Año XVI N.o 5,403
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION en 2 SECCIONES

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 11 DE SETIEMBRE DE 1932 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81 - D

UNA MISIÓN SECRETA



por mauricio dekobra

Mi amigo, el ingeniero Ernest Howard, acababa de llegar de Bridgeport con una misión secreta a Moscú que le había sido encomendada por una de las grandes fábricas de esa ciudad. A pesar de que el encargo era urgente y representaba un monto de intereses considerable, mi amigo decidió quedarse unos días en Nueva York para resolver asuntos de familia totalmente impostergables.

Confieso que el género de misión que le llevaba a la tierra de los Soviets me tenía intrigado, y me habría complacido saber algunos pormenores de ese viaje, que suponía vinculado a los preparativos bélicos de Moscú. ¡Sabe Dios qué aparato o qué mecanismo misterioso iría a proponer a las autoridades del Kremlin! Pero mi curiosidad quedó defraudada.

Mi amigo no sólo se mostró reticente sobre las razones que le obligaban a salir de los Estados Unidos, sino que veladamente me planteó la delicada cuestión de que yo, como amigo íntimo suyo, debía abstenerme de inquirir la menor cosa, pues todo lo que se relacionara con ese negocio debía quedar rodeado de un impenetrable secreto.

No me extrañó esta reserva. Sin duda, algo desusado y trascendental la imponía. Lo que no dejó de extrañarme fué el aire fosco, agitado, de mi amigo. Ernest Howard parecía caviloso, como bajo el influjo de una opresión mental que no parecía causada por el misterio de su viaje a Rusia.

Le fuí a ver al hotel Metropole. Sentado en el gran vestíbulo de la planta baja, entre los mármoles y el oro, miraba fijamente a la puerta que da sobre la calle 42.

Al verme, salió a mi encuentro y me dijo:

—¿La has visto entrar?

—¿A quién?

—A la Antígona moscovita que cumple dentro de este palacio neoyorquino los deberes que la piedad filial la impone.

Perplejo, contesté:

—Disculpa, no sé de qué se trata.

Howard se explicó. Acababan de llegar dos nuevos viajeros, entre los muchos que allí llegaban diariamente. Eran una joven de extraordinaria belleza, y un anciano, de apariencia enfermiza, que ella rodeaba de exquisitos cuidados y atenciones. Howard se informó en seguida de quiénes eran estas dos personalidades. El anciano era un antiguo general del ejército del Zar, Andrés Kondratchenko, y la bella muchacha, de cabellos de ébano y ojos purísimos, que al mirar se clavaban, era Olga, su hija.

—Ya la verás en el comedor. A los cinco minutos habrás caído a sus pies, rendido de amor.

—¿Y después?—le repuse.

—¿Cómo "después"?

—¡Claro! ¿Qué le voy a decir después, si no sé una palabra de ruso?

Howard hizo un gesto evasivo y nos encaminamos al comedor. La casualidad quiso que el ex-soldado imperial y su hija ocupasen una mesa cercana a la nuestra. Tuve, pues, ocasión de contemplar a mis anchas a la bella rusa, y comprobé que mi amigo no había exagerado en sus elogios. Era una verdadera hermosura. El color de su tez, de un raso delicadísimo, tenía las tonalidades de la rosa té; su mirada un poco melancólica, de "mater dolorosa"; sus manos finas se adornaban con sortijas de topacios y esmeraldas, y su sonrisa tenía la noble altanería de la mujer de selección, a la cual la resaca demagógica ha arrancado del marco lujoso en que vivía.

—¿Qué te parece? — murmuró cerca de mi oído Howard.

—Me expondría a las furias de los bolcheviques por un beso de sus labios — dije en el mismo tono.

Mi amigo, que tenía el sentido de la realidad se encogió de hombros y añadió;

—No se trata ahora de afrontar bolcheviques, sino de entablar relaciones con esa mujer extraordinaria. Yo buscaré el medio.

Al salir, pasamos al lado de la mesa de los rusos. Prestamos atención y oímos palabras terminadas en eff y en off, que el general pronunciaba con voz ronca.

—¿Has oído?, pregunté a Howard, que era poseedor de varios idiomas.

—Sí. Hablan de San Petersburgo. Para los realistas rusos no existe nada de eso de Petrograd ni Leningrad, sino simplemente San Petersburgo. Y así se volverá a llamar.

No tuve la crueldad de decirle que eso no era más que una mera ilusión, y nos fuimos a dar una vuelta por Broadway.

Al mediodía de la mañana siguiente, Howard vino en busca mía, y me dijo:

—¿No sabes lo que la camarera me ha contado?... La hermosa moscovita se fijó en nosotros y quiere saber quiénes somos. ¡Cuando yo te decía que la habíamos interesado!

En aquel instante vimos detenerse un automóvil en la puerta del hotel. De él se apearon nuestros interesantes desconocidos. Olga ofrecía el brazo a su padre, que, paso a paso, avanzaba.

—Me parece que va demasiado encorvado para haber sido un jefe de cosacos — observé yo.

Mientras tomábamos café en el hall, Howard me aseguró que la linda hija de Kondratchenko le había mirado ligeramente en dos ocasiones, a cuyas miradas había correspondido él con igual intensidad. Por la noche, durante la comida, me dió dos o tres pisotones, que significaban que la moscovita le obsequiaba nuevamente con su atención.

Al día siguiente leía yo "La llave de los sueños", cuando la campanilla del teléfono interrumpió mi lectura.

—¡Señor — dijo una voz,—le quieren hablar del número 16!

Inmediatamente después, Howard, que era el ocupante del número 16, me rogaba que fuera a verle a su pieza, que estaba en el piso doce.

Temiendo que estuviera enfermo, corrí hacia la habitación de mi amigo, y le encontré tendido en la cama. Aspiraba un frasco de sales y ofrecía todos los síntomas de una congestión. Aunque aquello no era para alarmarse, hízome comprender que el estado mental de mi amigo era algo inquietante, pues sus gestos te que su alteración nerviosa iba agrandándose.

—Pero, ¿qué tienes?

—¡Ah, querido amigo! Esto es demasiado... ¿No sabes lo que me pasa? ¡Figúrate que esta mañana la he encontrado en un pasillo! ¡Iba sola! Vestía un exquisito negligée de seda azul. ¡Hemos hablado! ¡Sí, hemos tenido un largo rato de conversación!

—¿En ruso?

—¡Qué en ruso! En inglés. Olga lo habla divinamente. Y lo más extraordinario es que me ha dado cita para esta tarde, en el Central Park, burlando la vigilancia de su padre, el general de cosacos.

A mediodía, Howard apenas probó bocado. Sus pies no hacían sino tocar los míos debajo de la mesa. Aunque mi atención era solicitada por los diversos detalles de aquel idilio naciente, me sorprendía que el general no se fijara en lo que hacía su hija.

A las tres, más o menos, salimos juntos y remontamos la Quinta Avenida hasta el Central Park, donde Howard se despidió de mí con una mirada inefable. Facilmente dejaba ver que estaba locamente enamorado. Le seguí con la vista y le ví desaparecer entre la arboleda, un poco envidioso de su buena suerte.

Volví al Metropole hacia la caída de la noche y me dispuse a engolfarme nuevamente en la lectura de "La llave de los sueños". ¡Oh!... Recordé que distraídamente había ido con el libro a la pieza de mi amigo y lo había olvidado allí. Tomé el ascensor hasta el piso doce y me encaminé hacia el número 16. En el pasillo me sorprendió un espectáculo inesperado: un hombre, con movimientos cautelosos, se deslizaba a lo largo de las puertas de las habitaciones. Se detuvo un segundo frente a la de Howard y penetró en ella.

Escondido en una revuelta del pasillo, presencié la escena y reconocí al ejecutor: aquel hombre era el general ruso. A un suave ruido que hice, el anciano achacoso puso en actividad las piernas y desapareció de mi vista con la ligereza de un gamo.

Me quedé desconcertado. De repente el ruido del ascensor ahuyentó mis cavilaciones. Encontré delante de mis ojos a Howard, transformado por la felicidad. Me tomó del brazo y me dijo:

—¡Ah, mi buen Osvaldo! Hoy he sido el hombre más feliz de la tierra. ¡Imagínate! Uno frente al otro, paseando sobre el césped, envueltos en la suave luz del crepúsculo. La belleza del parque, sus manos satinadas que se identificaban con las mías... ¡Qué dichoso he sido!...

Entramos en su pieza. Sentado en el borde de la cama, iba a hilvanar de nuevo su deliciosa historia de amor, cuando le atajé con una pregunta brusca:

—¿No echas a faltar nada en tu pieza? — inquirí huraño.

Miró en derredor, sorprendido, y dijo que nada desusado veía en la pieza. Insistí en que se fijara bien, que revisara con atención cuanto podía contener de valioso en los muebles. Hizo como le pedía y registró algunos cajones, mas todo parecía estar en su sitio. Nada echaba a faltar.

Bruscamente, abandonó la búsqueda y volvió a reanudar el hilo de sus expansiones idílicas, que era lo que realmente ocupaba su pensamiento. Tuve que escucharle otra vez y enterarme minuciosamente de cuanto le había contado la fascinadora muchacha, que parecía haberse confiado a sus ensueños, como si ya no tuviera más amparo que él en este mundo...

Pasaron unos días, y al cabo de ellos Ernest Howard tuvo que dejar a un lado los asuntos de su familia y ponerse en viaje para su misteriosa misión a la tierra de los Soviets.

Al cabo de unos cuatros meses, me hallaba yo en Pittsburg, donde tenía que liquidar ciertos asuntos con una de las principales fábricas de aquella zona. Esperaba encontrar la usina en un estado bastante precario, pues sabía que la crisis la había afectado seriamente. Con gran sorpresa mía, ví que trabajaba activamente, en términos que había vuelto a tomar muchos de los obreros despedidos.

Pude averiguar que el secreto de esta actividad era la realización de un contrato hecho en magníficas condiciones con las autoridades de Moscú.

No había de ser esta mi única sorpresa. Al entrar a la gerencia de la fábrica, me quedé atónito. Véase si tenía motivos para ello: de pie, junto al director del establecimiento, se hallaba aquel enigmático general Kondratchenko, pero no encorvado y achacoso como le vi en el Metropole de Nueva York, apoyado en el brazo de su hija, sino tieso y sólido como un roble, y hablando en inglés con la soltura de un verdadero catedrático.

A dos pasos de él, sentado en una silla y tomando anotaciones taquigráficas al director, estaba la bellísima Olga, dulce como el sueño de un poeta y adornadas sus finas manos con anillos y esmeraldas.

Creí estar viendo visiones... Pero no eran visiones. El era un ingeniero ukraniano, jefe de uno de los más importantes departamentos de la casa, y la que suponía su hija, la encantadora Antígona, por quien mi amigo estaba tan apasionado, era la secretaria del director..., y que pronto iba a dejar el cargo para casarse con el hijo de éste.

¿Qué misterio había ahí? ¿Cuál había sido el objeto de aquella comedia..., de la irrupción furtiva del general a la pieza de mi amigo, de ese contrato de Moscú, de la prosperidad con que ahora encontraba la fábrica?...

Dos meses después creí tener la clave de todo. Me la suministró una carta de mi amigo, fechada en Moscú, y en la cual, entre otras cosas, me decía las siguientes:

"...Debo manifestarle, aunque ya tarde, que el objeto de aquella misión mía a Moscú era presentar al gobierno comunista un invento originalísimo, que lo mismo podía emplearse como artefacto de trabajo, que como instrumento de combate. De este aparato podíamos fabricar varios millones en un plazo breve y a precios baratísimos. Nos constaba que el Soviet aceptaría la propuesta y que se nos daría una orden por varios millones de dólares.

"Desgraciadamente, al llegar aquí, comprobé que nuestro invento ya era conocido. Alguien de los Estados Unidos se nos había adelantado y lograba hacer la colocación del mismo invento nuestro en una fábrica de Pittsburg. No acierto a comprender todavía cómo ha podido realizarse este misterio. Una verdadera ruina

---

No precisaba más para comprender lo ocurrido. La propuesta que Howard había ido a hacer a Moscú era codiciada por otra fábrica. El supuesto general ruso y su hija, la bella Olga, que arteramente se interpusieron en su camino, eran los elementos de que se sirvió la fábrica aludida para conseguir los planos y anticiparse a la propuesta con otra más ventajosa, que seguramente debió ser aceptada, gracias a la lubricación de algunos funcionarios soviéticos, tan accesibles éstos a ciertos medios persuasivos como los funcionarios de los países capitalistas.

Cuando mi pobre amigo llegó a Moscú, toda su labor había sido desbaratada. Sólo encontró desaires y malquerencias para la propuesta de la cual esperaba conseguir millones. Luego, hubo de volver a los Estados Unidos sin que nunca pudiera explicarse las causas de su fracaso. Tuve la piedad de no decirle cuáles fueron esas causas. Nunca me lo habría perdonado.

El pintor Julio Ortiz de Zárate

por PEDRO SIENNA

UNA PIPA DE ARTISTA QUE TIRA MAL.— VIAJE DE ESFUERZO EN UN TRANSPORTE DE LA ARMADA.— EL TRIANGULO BASICO: CIENCIA, CONCIENCIA Y SUB-CONCIENCIA.— EL ARTE MODERNO ES EL RESULTADO LOGICO DE NUESTRA EPOCA

J. Ortiz de Zárate. — Autoretrato.

Acaso por su recia contextura física, acaso por la mirada un tanto dura de sus ojos azules, acaso por el ardimiento con que afirma y mantiene sus convicciones, el pintor Julio Ortiz de Zárate me ha dado siempre la sensación de un hombre de propósitos firmes, empecinado y valeroso.

Artista viajado y de vasta cultura, suele a veces arremeter en forma terminante contra el "pompier" de medias tintas y atubullarlo sin compasión. Ha visto, compara y da su voto exento de vaguedades. Claro, preciso, rudo tal vez. No se anda por las ramas.

A mí me gustan los hombres de ideas definidas y me parece que se hace bien a nuestro ambiente artístico dando ocasión a los que "tengan algo que decir", de decirlo en publico.

Me topé con el pintor la última tarde de Noviembre. Lo empujé hacia la puerta de un bar con ánimo de entrevistarlo de contrabando. En el bar había demasiada música. La pipa en que fuma Ortiz de Zárate se atascó, tiraba mal, y el pintor estaba a cada rato dale que le dás, tratando de dejar el tubo expedito... Después se nos agregó uno de esos amigos que nunca faltan. Total que se fué al diablo la entrevista.

Hasta que le dije francamente: "Tengo ganas de conversar con usted; pero será en otra ocasión; ahora parece que nos está fallando el ritmo: será cuando usted me lo indique. ¿Cuando quiere que nos veamos?"

Me dió la dirección, el día y la hora. Convenidos.

Vive por allá muy lejos, en la Avenida Joaquín Pérez; hay que tomar góndola Tropezón. Una casa con huerto donde hay conejos, cabritos, chanchos, palomas... Observo un par de pichones enamorados— ¡y cómo no!— que se hacen la corte como si bailaran cueca.

El dueño de casa que, en mangas de camisa, pinta en medio del huerto, me saca de mi contemplación y me lleva al taller.

Las paredes desaparecen bajo telas terminadas, bocetos y cuadros a medio empezar. Una máscara esculpida en madera por el artista, pone una inquietud de loco en medio de la estancia. Se lo digo al autor. "En efecto—me dice— eso precisamente he querido tallar: el gesto de un alienado".

—¿Cuándo empezó usted a pintar?

—Después de casado. No, no se asombre; déjeme explicarle... Es verdad que desde niño sentí una gran atracción por la pintura; pero mi padre me puso un profesor de dibujo tan sano que me hizo tomarle horror a él y a sus enseñanzas. Pasó el tiempo. Leí mucho. Fuí de los soñadores que fundaron la ya histórica colonia tolstoiana, junto con Santiván, Thompson, Magallanes, Valdés... Disuelta la colonia, me casé. Ya casado, con dos hijos, y en plena lucha por la vida me convencí de que no debía hacer otra cosa que pintar. Y comencé a pintar solo. Mi primer cuadro, "Los palanqueros", obtuvo segunda medalla en el Salón Oficial. Esto era en 1916. Por ese mismo año obtenía también una segunda medalla en dibujo. El resultado fué que me entusiasmé y decidí largarme para Europa.

—¿Cuántas veces ha estado usted por allá?

—Tres. La primera por mi cuenta. Las otras, comisionado por el Gobierno.

—Cuénteme algo de su primer viaje.

—Me fuí en un transporte de la Armada en el "Maipo". El capitán, don Julio Lagos de la Fuente, no me quería llevar al principio; pero yo insistí tanto que me emplazó a esperarlo en el muelle de Valparaíso, a la vuelta de un viaje al sur, en la creencia tal vez de que desistiría. Pero yo estaba decidido. Me mantuve en el Puerto, pasando las de Caín; y, cuando corrido algun tiempo fondeó el transporte en la bahía, fuí yo la primera persona con quien el capitán se encontró en el muelle. "Todavía piensa hacer el viaje?"—me preguntó— "Y lo haré—le respondí— tengo su palabra". "Le advierto que va a tener que navegar en pésimas condiciones: aquí no hay camarotes, aquí no hay comodidades de ninguna clase; además va a tener que ganarse la vida a bordo en lo que sea: de fogonero, de pinche de cocina, de..." "Me tiene todo sin cuidado —le repliqué— haré de lo que sea preciso: pero yo me embarco." "Está bien: usted se vendrá conmigo" —terminó el capitán. — Cuando zarpamos, llamó al oficial de servicio; y, ante mi natural asombro, después de presentarme, le expresó: "El señor es un distinguidísimo artista que se va a Europa con nosotros. Es nuestro huésped de honor. Hágale arreglar el mejor camarote que haya disponible..." ¡Imagínese! Las atenciones del capitán Lagos de la Fuente me han dejado un recuerdo imborrable. Dispuse hasta de un pequeño taller a bordo. El y algunos oficiales fueron mis discípulos...



J. Ortiz de Zárate. — En la terraza de Meudon.

Ortiz de Zárate rebusca en el fondo de una arca de donde saca una enorme carpeta y de ella una fotografía amarillenta. Me la pasa. Se ve un trozo de cubierta de barco y un marino sonriente, paleta en mano, pintando frente a un caballete, bajo la vigilante mirada del maestro. La carpeta es inagotable. Retratos de artistas muertos o lejanos, postales firmadas en un café de Montparnasse, cróquis a lapiz en una tapa de cartón... No hay en el mundo nada más entretenido que curiosear estos pequeños museos románticos que conservan los demás. Pero tampoco hay nada más trágico que revolver los que conservamos nosotros mismos...

Me levanto a mirar las paredes cubiertas de trabajos, en su mayoría naturalezas muertas. Sobrias y bien estudiadas.

—Ahora me seduce este género —explica Ortiz de Zárate a una pregunta mía.— He tenido épocas en que sólo pintaba figuras, otras paisajes... Cultivo hoy día la naturaleza muerta con preferencia a todo lo demás, porque ella es el tema más sin tema, lo que obliga necesariamente al pintor a ir a "la pintura". Como usted ve, mis elementos son bien precarios; pero me bastan. Los objetos, en general, son elementos que debe utilizar el artista para crear una "realidad nueva". A mí no me interesa el objeto en sí. Lo que importa son las relaciones entre estos elementos, sea en su carácter de calidad, de materia, color o forma...

Ortiz de Zárate. — Quebrada de San Agustín (Valparaíso)



Un rincón del taller

Se ha sentado en una ancha mecedora; enciende un fósforo: su cabeza enérgica, con la curva cachimba entre los dientes, se destaca en un violento claroscuro contra los vidrios de la ventana, donde se pegan las últimas vislumbres crepusculares. El humo sube denso y azul de las primeras bocanadas.

La voz precisa, cálida, segura, del artista ilumina las sombras que van invadiendo el taller. Continúa:

—...Hay un triángulo equilátero que encierra los elementos integrantes de la creación artística: ciencia, conciencia y sub-conciencia. Ninguno de los factores de esta trinidad pueden faltar sin que sea disminuída o destruída la potencia creadora. ¡Qué inocentes son los que se imaginan que con la posesión de uno solo de estos factores basta! Hay muchos que creen que con el temperamento (sub-conciencia) se posee ya todo lo necesario...

—¿Niega usted entonces el impresionismo?

—No lo niego, puesto que es un hecho consumado: pero el impresionismo es una demostración excelente de mi teoría: fue efímera su existencia porque casi todo en el se realizó a base de instinto únicamente o de ciencia. Y fué Cázanne, precisamente, el que vino a completar la trinidad de elementos a que me refiero, agregando la conciencia a la ciencia y al sub-consciente.

—¿Y en qué escuela cree usted que se hallan reunidos los elementos básicos de su triángulo?

—No hay escuelas que tengan el monopolio. Hay hombres solitarios en todos los tiempos: Rembrandt, Velásquez, Césanne, Renoir, Derain, Matisse... Las es-

J. Ortiz de Zárate. — Naturaleza muerta.

cuelas y las épocas en que los [illegible] grafos se empeñan en parcelar el [illegible] do artístico, adolecen precisamente [illegible] defecto de caracterizarse por un [illegible] del triángulo básico. Hoy, por [illegible] polariza el pensamiento artístico [illegible] instinto (sub-conciencia). Ayer no más [illegible] cubismo tendía a la razón, al análisis (ciencia). El impresionismo, hacia el sub-consciente. Ingres, David, a la ciencia. Los románticos al instinto. Y así, entre estos dos polos, viene meciéndose desde su origen [illegible] fuerza recóndita, esta voz que nunca [illegible] decir la palabra definitiva y eterna.

—¿Qué opinión tiene usted sobre la [illegible] lidad y la significación histórica del arte moderno?

—Pienso que el arte llamado moderno es el resultado lógico e irreemplazable de nuestra época; que no tiene nada de extraño o de arbitrario como muchos han [illegible] mado, y que, entre otras cosas, se ha obtenido un grado de conciencia no igualado jamás en el mundo. Nunca se ponderaron [illegible] manera tan sutil los valores efectivos o ficticios de las épocas pasadas. Todo ha [illegible] revisado y reclasificado, y muchas [illegible] vidadas o desconocidas totalmente, hoy [illegible] man el sitio que les corresponde. Es verdad que esta capacidad de valorización (conciencia), no es cualidad de la mayoría de los hombres llamados cultos y ni siquiera de la mayoría de los artistas... Pero basta [illegible] unos pocos vean claro para que la [illegible] irradie permanentemente.

—Cree entonces usted en la existencia necesaria de una super "élite"?

—La pintura es el arte más esotérico que existe. Donde hay cien iniciados que aman comprensivamente la música o las letras, sólo se encontrarán dos o tres que [illegible] laten con igual capacidad la pintura. [illegible] razon es bien sencilla: desde la infancia esta el hombre en contacto con las obras maestras de la literatura y de la música, [illegible] ro es un caso excepcional el que estos [illegible] mos hombres tengan siquiera algunos [illegible] tantes bajo sus ojos las obras maestras de la pintura o de la escultura. Además, la [illegible] presión del color es un lenguaje de un [illegible] den tan sutil y profundo que hace [illegible] una predisposición particular a la contemplación de la naturaleza y un temperamento místico y dionisíaco a la vez, aparte de una larga frecuentación de las obras maestras para formarse los órganos de sensibilidad indispensables a su percepción.

—¡Pero según usted casi nadie podrá gozar de las obras pictóricas!...

—Los grandes valores del arte [illegible] se lo aseguro, están cubiertos de siete velos para los ojos de los profanos. Solamente aquellos que han logrado VER, saben de esa calidad de placer divino...

—¿Cree usted que entre los artistas modernos hay valores equivalentes a los grandes maestros del pasado?

—Sí; hay grandes maestros en nuestra época. En los siglos venideros estos maestros se verán gigantes: Matisse, Derain, Rouault, Picasso y otros.

—¿Influyen estos maestros en la [illegible] ción de una gran cultura contemporánea?

—Algo de eso se ha producido. El cubismo ha modelado en parte la arquitectura, la literatura y demás artes; pero la lección, como en todos los tiempos, es mal comprendida por la mayoría. Los admiradores, [illegible] lumbrados, no pueden ver la afirmación [illegible] tunda que en ellos existe: ¡ser! ¡poder! Los pobres admiradores insisten en ofrecer a sus ídolos el sacrificio estéril de sus modestas personalidades: ellos no quieren SER...

—¿Alude usted también a nuestros pintores?

—Sí: me refiero también a muchos de mis colegas chilenos; pero creo que esa [illegible] de juventud se redimirá al fin, [illegible] tienen talento. No quiero citar nombres... debo agregarle que entre los muchachos [illegible] algunos que tienen verdadero instinto pictórico y no escasa voluntad de potencia. Seguramente ellos no son los más: [illegible] en todas partes, forman la mayoría [illegible] que aman solamente el brillo y los [illegible] halagos de la carrera.

—¿Qué factor de orden didáctico [illegible] telectual cree usted que podría influir en la aceleración de nuestra evolución artística?

—Un grande y heroico amor por la pintura: una persistente labor que [illegible] continuidad del pensamiento plástico a lo largo de días y años: una naturaleza [illegible] bien dotada: he aquí lo excepcional, [illegible] tunado para el advenimiento de [illegible] y para la salud del arte en general.

—¿Y la crítica?... A su juicio, tiene alguna influencia educadora?

—Sí: la crítica es una actividad [illegible] cuando se coloca en el plano [illegible] rresponde—intermediaria entre el creador y el espectador— y cuando la ejerce un espíritu superior, bien capacitado.

—¿Qué proyectos de arte tiene actualmente?

—Trabajo... Haré dentro de poco [illegible] exposición.

—Puede hablarme de cambios [illegible] tes en su producción?

—Le doy mi palabra de que no me preocupan tales cambios. Trabajo. [illegible] estado de mi sensibilidad cumpla su rol en cada momento.

—Entonces, ¿no se esfuerza usted por evolucionar?

—Pinto para mi delectación [illegible] verdad. No deseo ubicarme en [illegible] cuela determinada. Dejo a mi [illegible] presarse lo más libremente posible.

Había oscurecido por completo. [illegible] dimos la luz eléctrica. Y entonces [illegible] tachonadas de cuadros, [illegible] samente las ultimas palabras del [illegible]

P. S.

El comercio de narcóticos alcanza proporciones insospechadas y domina al mundo entero

Las tretas de que se valen los interesados para burlar la vigilancia de las autoridades. — Una red completa de importadores, distribuidores, detallistas y consumidores se extiende por todo el territorio de los Estados Unidos. — El tráfico de drogas representa una enormidad de millones de dólares anuales

LOS Estados Unidos se han convertido en el paraíso de los contrabandistas de narcóticos. Ya no es posible pensar en tráfico ilícito de gramos o siquiera kilos, sino que hay que contar por toneladas.

Se calcula que en aquel país hay 1.500,000 adictos a los estupefacientes, tanto en la alta sociedad como en la baja. Una investigación hecha no hace mucho por las autoridades federales condujo a la captura de cinco de las más grandes organizaciones destinadas a este trafico, y se recogieron drogas por valor de 2.000,000 de dólares entradas de contrabando al país. El arresto de una veintena de los comprometidos reveló la magnitud de las operaciones, que forman una verdadera red que se extiende por toda la nación, desde Nueva York a Hollywood.

Las autoridades admiten que, tomando en cuenta que los descubrimientos de drogas ilícitas representan únicamente un cinco por ciento del total que entra anualmente de contrabando, es sencillamente estupendo el número de dólares que esto significa.

Es interesante hacer notar que la mayor parte de las drogas que se han encontrado en los contrabandos contienen heroína, el mas peligroso de todos los narcoticos, cuya entrada a los Estados Unidos está prohibida desde 1924. La heroína es de poderosos efectos, de reducido volumen y fácilmente ocultable. Es la ambrosia de los adictos a las drogas.

Dichas drogas llegan a Norte América bajo todos los disfraces imaginables. Se las ha encontrado en los cabellos y en los zapatos de las mujeres, en Biblias ahuecadas, dentro de maletas con doble fondo, en el mango de las escobas, en lámparas, en las encuadernaciones de los libros, en el interior de tacones de zapatos, en caramelos, etc. Muchas veces los marineros, antes de bajar a tierra, han tragado pequeños paquetes envueltos en cubiertas herméticas de caucho.

Una mujer fué sorprendida al bajar de un transatlantico. Llevaba un perro bajo el brazo. Al capitán le llamo la atencion que, aunque la cola del perro era flexible y se agitaba suavemente, lo mismo que las orejas, los ojos del animal tenian una fijeza sospechosa. Detenida la mujer, se vio que el perro estaba relleno con heroína. Había dentro del cuerpo una caja metálica que contenia una verdadera fortuna en la droga prohibida.

Por centenares atraviesan el Atlantico y el Pacífico los cargamentos de drogas estupefacientes. Muy pocos son los que caen en manos de los funcionarios de aduanas o de impuestos internos, a pesar de las advertencias que constantemente se reciben de los cónsules en diversos países extranjeros, cuando tienen conocimiento de que se han hecho semejantes embarques, y a pesar, también, de una especie de espionaje que se mantiene constantemente en el océano con el objeto de impedir en lo posible el tráfico condenado por las leyes

Los inspectores encargados de este espionaje viajan disfrazados de mozos o de marineros, se mezclan en todo lo que pueden y siguen la pista de los magnates del comercio ilícito, pero la verdad es que hay una extensión demasiado grande que recorrer, para que la vigilancia pueda ser eficaz.

Los Estados Unidos, con su extensísima costa en ambos océanos, sus largas fronteras con el Canadá y con México, presentan un gran campo para los interesados en el contrabando, ya que prácticamente se puede decir que no hay defensa contra este comercio.

La audacia de los traficantes en drogas ha llegado hasta el hecho de introducirlas en los propios establecimientos penales. En las cárceles de Norte América se han hecho numerosos "raids", con el objeto de descubrir narcóticos que se sabía habían sido llevados allá. En uno de ellos se encontró una cantidad de estupefacientes que fué avaluada en 10,000 dólares, destinada a ser vendida poco a poco a los penados. Y, lo que se convierte en una verdadera ironía, muchos de esos penados estaban recluídos allí precisamente por haberse dedicado al tráfico prohibido.

Son varias las organizaciones que se ha llegado a descubrir y desbaratar en los Estados Unidos. Es una red completa, que abarca todas las escalas sociales, y que se extiende desde el magnate que trae un cargamento de valor de centenares de miles de dólares; que pasa por una cantidad de distribuidores y comerciantes; y que llega por fin al consumidor que paga por la droga lo que por ella se le pide. Cada uno de estos intermediarios va encareciendo la mercadería y obteniendo ganancias fabulosas, seguro como está de que siempre encontrará comprador para ella.

Y todavía les queda otro margen de ganancia. El consumidor rara vez obtiene los narcóticos en estado puro, porque el que lo vende al detalle ya lo ha adulterado, agregándole un cierto porcentaje de azúcar de leche u otro producto innocuo, de un valor ínfimo. Si se considera el elevadísimo precio a que se vende la droga al que está enviciado en su consumo, se comprenderá la utilidad que significa la adulteración.

Al capitán le sorprendió ver que el perro, aunque movía suavemente las orejas y la cola, tenía una mirada fija que lo hacía sospechoso. Detenida la mujer que lo llevaba, se vió que el perro contenía en su interior una caja metálica que encerraba una gran cantidad de heroína, como se ve en el diagrama de la izquierda.

Un adicto a los estupefacientes los ocultaba dentro de una Biblia convertida en caja, ya que se había recortado toda la parte interior.

CRONICA LITERARIA POR ALONE

“ANGENET”, poemas, por Gonzalo Frías Beltrán (Mexico)

Hay una clara reminiscencia del gongorismo virreinal en estos versos preciosos y modernizantes que pulen el vocablo, retuercen el concepto y recaman las imágenes.

Canto las manos blancas y suaves,
profundos lechos para la carne.
Manos que hieren con cinco dagas
la paloma de una mirada.
Manos que alcurnia la Anadiomena,
de la lujuria blancas peinetas.

Pero de esa esfera artificial y cortesana, buscadora de efectos, saben descender a un realismo lleno de sabor y no sin atrevimiento:

Manos maternas que al niño aliñan,
lenguas de gata recién parida.

Desgraciadamente, abundan más en el volumen y lo desequilibran las estrofas sin naturalidad, frías y sensuales, en que el cerebro calcula los resultados de sus combinaciones y deja aparecer su juego a la vista, a veces desde el título: “Todo se yergue para alcanzar tu boca” constituye un modelo y casi un máximum de afectación. Y cerca tenemos “Palomas son tus lágrimas de gozo”, “Anidan en tus lágrimas los cisnes de mis inquietudes”, “Hace mieles tu nombre a mis palabras”.

Sin embargo, bajo esta ultima denominación florecen tres versos primaverales que pintan una nítida acuarela:

Tu nombre es como un vuelo de pa- (lomas...
...Tu nombre es un almendro que en (las lomas
parece monja en fuga de abadía
seráfica.

Las dos tendencias se han unido felizmente en una composición que nos parece la joya de la obra, la “Balada de la Infanta que Soñó”, cantada al són del Romancero y rica de piedras preciosas:

Ha despertado la Infanta
en la torre señorial
y con oros y con perlas
rica tela va a bordar.

La poesía del señor Frías Beltrán, atormentada por un sueño funesto de antepasados gongoristas y contemporáneos ultra-modernizantes, despertará algún día y entonces, con sencillez de corazón “y con oros y con perlas rica tela va a bordar”.

Así lo esperamos.

“HOLLYWOOD” por Vera Zouroff (Nascimento)

La señora Vera Zouroff, cuyo nombre es mucho más bello que su seudónimo—Esmeralda Zenteno de León del Río— marchó impetuosamente sobre Hollywood y se lo ha tomado por asalto. Estuvo en todas partes, en las casas de los artistas, en los restoranes constelados de estrellas, en los estudios que levantan palacios efímeros; miró, averiguó, hasta tuvo parte en la representación de una película, para informar corresponsalmente a los diarios y revistas cuya representación le fué encargada.

De todo eso ha resultado un libro curioso, sincero y movido, con datos interesantes. No bien escrito: como se escribe para los diarios. Digno de ser leído y meditado.

La Babilonia de Cinelandia, que fascina a los públicos ingenuos del mundo, aparece a una cruda claridad, sin exageraciones. Vemos allí el martirio de esos potentados legendarios, víctimas del maquillaje, prisioneros de su labor y de su fama, feos algunos, como Greta Garbo, que reserva toda su hermosura para los reflectores y la sábana blanca, y a quien sus patrones obligan a permanecer incógnita, enclaustrada en su casa y que no puede ni concurrir a los sitios públicos, para que no se desmonetice perdiendo su misterio... Especie de monja de un monasterio comercial. Vemos, sobre todo, a los pobres artistas de habla española, explotados por las empresas, divididos entre ellos por sus eternas rivalidades, pospuestos sistemáticamente por el desdén nacional de Yanquilandia hacia todo lo extranjero y, en especial, latino.

Ese capítulo de “Hollywood” nos ha parecido uno de los más dolorosos y ejemplares.

No cesan allá, en el palenque de las comunes luchas, los antagonismos quisquillosos, las pequenas envidias, los odios nacionales. Se discutía la pronunciación en las películas sonoras y cada cual alegaba su derecho. Cuando los agentes de las casas productoras enviaban las críticas de los periódicos, en su mayoría desfavorables, los norteamericanos investigaban el fenómeno del descontento publico sin admitir por un instante la inferioridad de sus artistas ni sus excesos de economía en la presentación. Entonces los españoles aprovechan el momento para insinuar que el desentono idiomático era incompatible con el buen éxito de una producción. Los yanquis se desorientan: creen que cada país de Hispano-América habla, realmente, una jerga ininteligible para los demás y el problema de “the real castillian language” (el verdadero idioma castellano) se les plantea con caracteres insolubles. Todo eso va desalentándolos. Inútilmente dice Vilches: —No importa que una actriz diga “corasón” en vez de “corazon”: lo que importa es que lo tenga y sepa demostrarlo. Los empresarios están perplejos ante esa algarabía y les molestan las risas, los chistes, la bulla exótica y los piropos callejeros de los “spanish”. Llaman a una eminencia, Martínez Sierra. Empieza por declarar que sus compatriotas ganan sueldos exorbitantes, como nunca los hubieran soñado. El desprecio de los norteamericanos hacia esos seres inferiores se ahonda y, un buen día, cansados, decepcionados por balances desfavorables, las casas productoras renuncian a la película en castellano. Martínez Sierra, Vilches y compañía reciben su desahucio y los yanquis respiran, mientras los otros dejan de respirar...

Siluetas de actrices y actores —Marlene Dietrich, Dolores del Río, Menjou, muy “deteriorado” de cerca, Antonio Moreno, Chaplin, una visita a la tumba abandonada, pequeña y vulgarísima, de Valentino, visitas, retratos, anécdotas— completan la obra de la señora Zouroff, regalo que ofrece no a los escasos paladares exigentes de buena literatura, sino a los fanáticos del biógrafo, cuyo número es legión.

“JOSE TORIBIO MEDINA” por don Domingo Amunátegui Solar.

La amistad íntima, la admiración sincera no ofuscan al señor Amunátegui para juzgar a Medina y lo sitúa muy bien: “...no fue propiamente un “literato. Sería difícil, si no imposi“ble, encontrar una página debida a “su pluma que, por esmerada redac“ción o brillantez de estilo, merecie“ra incluirse entre los trozos de una “antología. No fué tampoco un esta“dista. En 1891, durante el período re“volucionario que derribó a Balmace“da, ejerció las funciones de regidor “de la Municipalidad de Santiago; y “en dos ocasiones anteriores desempe“ño el cargo de secretario de legación. “Estos fueron los únicos empleos po“líticos que ejerció en su larga vida”. Queda suficientemente probado que don José Toribio no fué literato ni estadista. Sobre esa base, álzase el pedestal o la columna de su sabiduría bibliográfica, de sus inmensos trabajos históricos, que lo levantan hasta los cielos.

El señor Amunátegui le consagra un homenaje de cuarenta y ocho páginas: Rasgos biográficos, Síntesis de su obra, breve discurso fúnebre. Ante esa existencia fanáticamente entregada a la investigación, la prosa seca y universitaria del biógrafo suele entusiasmarse y echar algunas flores. Cuenta la llegada de Medina a la capital del Perú y su asombro de erudito: “Nuestro “joven compatriota quedó deslumbrado “ante tamaña abundancia de viejos “papeles, al igual que los compañeros “del conquistador Pizarro en presen“cia de los tesoros de Atahualpa. Y “del mismo modo que Bolívar en el “Monte Sacro de Roma, juró cuál ha“bía de ser en adelante el objeto de “su vida”... He ahí dos paralelos justos e inesperados. Hay otro. Compara el señor Amunátegui a Medina con Vicuña Mackenna, los dos chilenos más fecundos, y los distingue: “Vicuña Mac“kenna poseía una imaginación ex“cepcional —dice— y componía sus li“bros al són de un arpa eolia que re“sonaba muy lejos, en los campos de la verde Erin”. ¡Bien por el arpa eolia!

Son flores que la mano de un erudito coloca, respetuosamente, sobre la tumba de otro erudito.

“MILAGROS DE SAN ANTONIO DE LISBOA” por Agostinho do Campos. (Nascimento)

El señor Ferreira d'Almeida prologa, edita y divulga, en un folleto ligero y elegante, el florilegio de milagros de San Antonio de Lisboa, gran casamentero delante del Señor, con motivo del sétimo centenario de su muerte en Padua.

No corre peligros de quedarse en las librerías esta edición si la adquieren todas las posibles devotas del santo. Y harán bien comprándola: si no consiguen marido, se quedarán con un pequeño libro muy simpático. Algo es algo.

“LA EDUCACION PRIMARIA EN SUIZA” por Oscar Bustos. (Nascimento).

Primer número de unos Cuadernos Pedagógicos (46 páginas) que Nascimento edita y dirige don Oscar Bustos para exponer las observaciones pedagógicas aplicables a Chile que recogio en sus viajes por el extranjero.

“LAS FUERZAS MORALES” por José Ingenieros (Estudios Ercilla).

La editorial Ercilla no descansa y sus colecciones se multiplican diariamente. Jamás se habían publicado tantos libros en Chile. Esta obra pertenece a otra serie, la de “Estudios Ercilla”, y se inicia con los que Ingenieros llamó sermones laicos, homilías estudiantiles y universitarias escritas entre 1918 y 1923, “quinquenio generador de un nuevo espíritu en nuestra América Latina” y pertenecientes a la serie de “El Hombre Mediocre”, etc., etc.

“VERSOS de AMOR y de DOLOR”. (Popular Ercilla).

Ochenta y tantas páginas de poesía por un peso veinte. Así se divulgan los versos. ¿Tenemos derecho a exigirles una selección exquisita? Tal vez sería hasta contraproducente. Aquí hay de todo, no sólo versos de amor y dolor, sino versos que despiertan amor, el amor permanente del arte verdadero, y versos que producen dolor, que entristecen como lo que tuvo su juventud y ha envejecido. Dejemos éstos. La lucha por la vida, áspera entre los versos, y necesaria y purificadora, como entre los hombres, irá eliminándolos progresivamente, aventará la paja, conservará el grano; y estas antologías populares quedarán como jalones y documentos para ver el camino recorrido y contar a los muertos.

Volvemos a hallar una composición de Magallanes Moure, serena, fresca, sin una arruga, sin fecha, sin escuela, como son las páginas que viven y sobreviven:

Tus ojos y mis ojos se contemplar
en la quietud crepuscular.
Nos bebemos el alma lentamente
y se nos duerme el desear.

Como dos niños que jamás supieron
de los ardores del amor,
en la paz de la tarde nos miramos
con novedad de corazón.

Violeta era el azul de la montaña.
Ahora azul, azul está.
Era una soledad el cielo.
Ahora por él la luna va.

Me sabes tuyo, te recuerdo mía.
Somos el hombre y la mujer.
Conscientes de ser nuestros, nos miramos
en el sereno atardecer.

Son del color del agua tus pupilas,
del color del agua del mar.
Desnuda, en ellas se sumerge mi alma,
con sed de amor y eternidad.

Ningún esfuerzo, ningún adjetivo raro, ni imágenes de máquinas estrepitosas, ni rebuscamientos de ideas sutiles; la sencillez misma, los elementos eternos y primordiales de la naturaleza y del hombre, un ritmo sincero como la respiración normal. ¡Y qué cuadro y qué poesía! Esto es antiguo, y moderno y de siempre.

El que es poeta de verdad hace lo que quiere y como quiere. Uno se esfuerza por describir y le resulta un inventario frío de cosas; Guillermo Valencia acumula, simplemente, sustantivos y he aquí el soneto:

Cuna. Babero. Escuela. Libros. Tesis. Di- (ploma.
Pobreza. Pleitos. Jueces. Salas. Corte. Ruido.
Comités. Elecciones. Tribuna. Gloria. Olvido.
Viajes. Molanga. El Bosque. Londres, París (o Roma.
Regreso. Novia. Enlace. Rorros. Dientes. (Aroma.
Ilusión. Señoritas. La Sociedad. Marido.
Bailes. Celos. Pesares. Esclavitud. Gemido.
Nietos. Babero. Escuela. Griego. Latín. Y (Doma.
Vejez. Gota. Desvelo. Desilusión. Novenas.
Celos. Ceguera. Grippe. Vértigos. Callos. Penas.
Abandono. Esquiveces. El Patatrás. La Fosa.
Llanto. Duelo, Discursos. Decreto. Paz. (Sonrisa.
Risa. Chalés. Pianola. Paseos. Una Misa.
Tumba. Silencio. Ortigas. Ausencia y Cruz (Mohosa.

Es un juguete y a través de unas cuantas palabras desligadas pasa una vida, no cualquiera, una vida humana determinada, uno que nace, crece, asciende, desciende y deja tras sí el reguero de otras existencias, otras palabras, otros sustantivos de la frase infinita.

La edición es económica, ya lo sabemos. No hay que buscarle reparos de imprenta. Pero ¿la habría encarecido mucho un pequeño índice? Pagaríamos por él, con gusto, veinte centavos más.

MEMORANDUM

Hemos recibido:

—“La Humanización del Paisaje”, versos runrunistas, por Raúl Lara (editorial Run-Run) 1932; “Diana”, novela, por Emil Ludwig, Colección Apolo, centro editorial Osiris, casilla 13.228, Santiago; Tsatsa Minka, por Panait Istrati, Ediciones Ercilla, casilla 1566; “Napoleón” por Emil Ludwig, ediciones Ercilla, Colección Las Grandes Obras; “El Bailarín Mundano”, por Paul Bourget (Ercilla); “Veinte Poemas de Amor y Una Canción Desesperada”, por Neruda, admirable segunda edición (Nascimento).

ALONE.

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS POR PETER SHADOW



Gabriel D'Annuzzio

GABRIEL D'Annunzio ha terminado una nueva obra: “Andosmé, ou le banquet des Phologastres”. Será publicada dentro de poco por un editor parisiense y está compuesta en ese francés rico y puro, de sello antiguo y espíritu modernísimo que ya empleó en la “Pisanelle” y que colocó de súbito al gran poeta italiano entre los mayores escritores contemporáneos.

El relato se desarrolla en el ambiente del París medioeval, en tiempos del rey San Luis, y narra las vicisitudes de un sordo-mudo milagrosamente curado durante la misa y que a su vez realizará, en el término de un día, milagros y prodigios.

* * *

El Ministro de Educación Nacional de Francia acaba de manifestar por primera véz su solicitud por las letras francesas — dice un periódico de París — elevando al grado de Comendador de la Legión de Honor al novelista Henri Bordeaux, y al de Oficial a René Le Gentil, que no sólo es vice-presidente de la Association des Ecrivains Combattants, sino también el autor de “Par-dessus les tombeaux” y de “Grain de Sagesse”.



Bordeaux

* * *

El último número de la revista “Poesie” está casi enteramente dedicado a Carl Spitteler, que fué un poeta de inspiración profunda y de expresión generosa. El primer artículo es de Charles-Beaudoin. Dice: “Nacido en Liestal en 1845, Spitteler no es tan sólo el gran poeta de su pequeño país, sino que ha ganado su lugar entre los maestros de la poesía europea. La calidad de su arte no le predestinó al fácil triunfo; pero fué distinguido en todo tiempo por una rara “élite”: por Nietzsche, su contemporáneo; por Jacobo Burckhardt, y, más cerca de nosotros, por Romain Rolland, que no titubea en colocarle en la línea de los Goethe y de los Milton, y que dijo de él: “C'est le premier grand homme que j'ai vu”. Spitteler obtuvo en 1920 el premio Nobel. Murió en 1924, algunos días después de aparecido el segundo “Prometeo” — obra suya — como Goethe murió al terminar el segundo “Fausto”.

Carlos Spitteler

* * *

El sindicato nacional fascista de periodistas ha creado un premio anual, que titula “Sandro Mussolini”, de 20.000 liras, dividido en siete partes: una de 5,000 liras y cinco de 2,000, a más de un viaje al extranjero equivalente a otras 5,000 liras. Se premiará el mejor elogio del fascismo.

* * *

Sobre la obra y la personalidad del gran novelista inglés D. H. Lawrence, Saul G. Colin ha escrito un ensayo valioso. “Lawrence — dice Colin — es a la vez el hombre para quien el mundo existe y el hombre para quien sólo cuenta el mundo interior”.

Lawrence

* * *

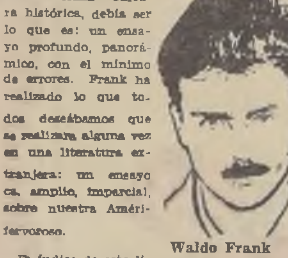
Uno de los tesoros más preciosos de la Prusia Oriental, la famosa “biblioteca de plata” del duque Alberto de Prusia, acaba de ser accesible al público. Es una colección de obras importantes del siglo XVI, empastadas en plata o en oro. Cada uno de estos volúmenes es una obra de arte. El castillo de Koenigsberg, donde se halla instalada la biblioteca, ha abierto sus puertas para que todo el mundo pueda visitarla.

* * *

Hace un año, la policía detuvo en París a un desertor francés que había conseguido vivir durante catorce años vestido de mujer. André Salmón ha unido en su novela “Caporal Valentine” sus dotes de gran repórter con sus cualidades de escritor. Hace un interesante estudio sobre las facultades de adaptación que ha necesitado su héroe, del que hace un personaje más simpático que el protagonista real que le inspiró su novela. Una ironía un poco sarcástica es la nota predominante de este novelesco personaje.

* * *

Acaba de ponerse a la venta la edición castellana de “América Hispana”, de Waldo Frank. Libro escrito sobre el terreno, fruto de una aguda penetración respaldada por una intensa cultura histórica, debía ser lo que es: un ensayo profundo, panorámico, con el mínimo de errores. Frank ha realizado lo que todos deseábamos que se realizara alguna vez en una literatura extranjera: un ensayo ca, amplio, imparcial, sobre nuestra América fervoroso.



Waldo Frank

El índice de este libro contiene: I. Los Andes.—II. La pampa.—III. El Pacífico.—IV. La selva.—V. El Mar Central.—Intermedio: San Martín y Bolívar.—VI. El Mundo Atlántico.—VII. La creación de la América Hispana.—Bibliografía personal.

* * *

Dice un periódico argentino en su sección literaria que “L'Intransigeant” publica, traducida por G. Pillement, una novela de Martínez Zuviría — (autor que ha hecho famoso el pseudónimo de Hugo Wast). Y comenta: “A Hugo Wast ya le conocemos; pero a Pillement no. Es bueno anotar que el señor Pillement traduce a pie, y opina de la misma manera. Sus juicios acerca de libros argentinos son una obra maestra de melosidad y de tontería”.

* * *

No se puede dejar de reconocer el lugar preeminente que ocupan actualmente los libros de historia. Uno de los escritores franceses que se ha colocado en los primeros puestos, alcanzando, con sus producciones, tiradas que eran antes privilegio exclusivo de la novela, es el comandante de navío retirado Paul Chack. Publicó su primer libro, “Combats et batailles sur mer”, en colaboración con el ilustre escritor y compañero de armas, Claude Farrère; después, ya sin tutela, ha publicado cuatro libros sobre la guerra marítima, obteniendo con el que menos 224 ediciones, y 294 con “On se bat sur mer”. El secreto del éxito de Paul Chak reside en que sus descripciones están apoyadas por datos técnicos y científicos, y en su último libro, “Branlebas de combat”, aporta datos sumamente interesantes sobre la guerra submarina.

Claude Farrère

* * *

“En tiempos de los Virreyes: Miranda y la gestación de nuestra indipendencia”, se titula el libro de Carlos A. Pueyrredón, cuya segunda edición acaba de lanzar el editor Rosso de Buenos Aires. “Libro interesante, aclaratorio de muchas lagunas de nuestra historia—dice un crítico—. Gracias a los documentos consultados, la figura del legendario Francisco de Miranda adquiere todos sus contornos. La historia de América reserva todavía sorpresas a los investigadores, y esta crónica del señor Pueyrredón, escrita con la sencillez y la profundidad de quien domina el asunto, nos reserva una de ellas”.

* * *

El número correspondiente al mes de julio de “Deutsche Kunst un Decoration (Arte y decoración alemanes), la lujosa revista dirigida por el doctor Alexander Koch, está dedicado en gran parte al arte austríaco contemporáneo. Se refiere a la exposición de tal carácter que acaba de efectuarse en Viena, y reproduce trabajos escultóricos de Georg Ehrlich, Anton Hanak, Gustinus Ambrosi, Siegfried Charoux y cuadros firmados por Mopp (Max Oppenheim), Sergius Pauser, Josef Bobrowsky, Victor Hammer y Félix A. Harta.

La segunda parte está dedicada a novedosas creaciones arquitectónicas y decorativas, muebles, porcelanas y alfombras.

* * *



J. Benda

Apareció un nuevo libro de Julien Benda: “Esquisse d'une histoire des francais dans leur volonté d'entre une nation”. (Edit. N. R. F.) Sobre las ideas sostenidas en este libro trascendental, Frédéric Lefevre realizó una conversación con el autor en uno de los últimos números de “Nouvelles Litteraires”.

* * *

Charles Ferdinand Damuz, quizás el más conocido de los autores suizos contemporáneos, acaba de publicar una novela más: “Die Schoenheit auf Erden” (La belleza sobre la Tierra). Historia de una muchacha cubana que ha ido a vivir entre los sencillotes pescadores que moran en las márgenes del lago Leman.



C. F. Damuz

* * *

El Jurado designado por “La Peña”, asociación argentina de cultura, para que juzgara de entre los libros presentados al concurso de dicha asociación, acaba de descubrir un escritor de primera fila, cuyo libro será, de acuerdo con las informaciones que hemos leído, el mayor acontecimiento del año. Su autor, que no desea aparecer con su verdadero nombre por razones particularísimas, sería un distinguido hombre de ciencia y ésta su primera incursión literaria. El volumen se publicará con el título de “La Tierra Maldita” (Relatos bravíos sobre la Patagonia salvaje y los mares australes)” bajo el pseudónimo de Lobodón Garra. Así sea, para bien de las letras americanas.

P. S.

El amor a los libros *Por Rafael A. Arrieta*

Que el libro es, para el verdadero bibliófilo, no solamente libro, o sea, objeto precioso, la creación suprema del hombre, sino también un ser, un organismo de anatomía delicada, independientemente de su espíritu radiante, lo saben todos cuantos conocen la pasión de esos enamorados insaciables. Como todo sér, el libro es, por desgracia, perecedero, y aún cuando logra alcanzar vida más larga que los pueblos, su existencia está sujeta a epidemias, accidentes y achaques, a semejanza de las demás especies. En su defensa, pues, el bibliófilo y sus colaboradores de todos los tiempos, han ideado y experimentado métodos y sistemas medicinales, y su empaño y su constancia, guiados por el amor, se consideran en la actualidad vencedores de la esfinge. La nueva ciencia surgida de aquellos tanteos seculares no ha sido aún consagrada por las universidades; pero, difundida universalmente y acatada por todos los bibliotecarios del mundo, ya tiene nombre, que es lo importante: biblioterapéutica.

Doctores en ella que no sospechó Molière, hablan y escriben con la terminología impresionante de los otros, y si leéis desprevenidamente algún párrafo de sus tratados, la confusión desorientará vuestro espíritu. Sabed que existe una biblioterapéutica preventiva y otra curativa, una higiene del libro que nada tiene que ver con la salud de su poseedor, una farmacopea que sólo atañe a los volúmenes, una cirugía sin sangre que a ellos se aplica en casos extremos. Todavía no se han establecido, que yo sepa, hospitales ni sanatorios: en cambio, para desesperación de los doctos, pululan con entera impunidad los curanderos.

Entre los especialistas de la hora presente, uno de los más activos y renombrados, es monsieur F. C. Longchamp, laureado del Instituto de Francia, autor de notables manuales de bibliofilia francesa y suiza. Tengo a la vista su última obra, “Therapeutica Graphica”, maduro fruto de una experiencia de veinte años. El recetario copioso y sabio que nos brinda generosamente, abarca todas las ramas de la medicina. Hallaréis en él fórmulas químicas y procedimientos ingeniosos para destruir los distintos gusanos e insectos bibliófagos, para combatir las numerosas enfermedades de la piel, para curar heridas y quemaduras, para fortalecer y rehacer los tejidos, para descuartizar y recomponer quirúrgicamente al enfermo, y, como complemento galante o derivativo piadoso de la ciencia, consejos de medicina estética, para rejuvenecer la apariencia de los achacosos, devolverles el brillo de la primavera y disipar las arrugas condenatorias. No voy a revelaros ninguna de esas recetas de taumaturgo, pues todas deben ser eficaces, sin distinción, y me basta con indicaros la fuente maravillosa donde vuestros queridos pacientes recuperarán la integridad de sus fuerzas y de su belleza. Pero auxiliado por la sabiduría de M. Longchamp y de sus colegas, os expondré algunas ideas generales sobre terapéutica gráfica.

La medicina preventiva de los libros sigue de cerca los preceptos de la higiene humana. La clausura prolongada, la humedad, el polvo, el hacinamiento opresor, conspiran contra los libros y los hombres. El aire, el sol, la limpieza y la periódica desinfección, evitan o atenúan las enfermedades. Si a pesar de todas vuestras precauciones notáis que el mal ataca a los volúmenes, acudid a la medicina curativa. ¿Cuáles son los síntomas de la dolencia? ¿Qué órgano es el afectado? Un buen diagnóstico es la mitad de la cura. Para ello es preciso conocer de antemano al enemigo. Recordad que los enemigos del libro forman dos falanges igualmente peligrosas. Una, compuesta de invasores inanimados: la humedad, las manchas, el polvo, el calor; en la otra se alistan asaltantes vivientes: ratas, gatos, gusanos, insectos. Averiguad primero quién es el adversario, para combatirlo con armas pertinentes.

La humedad carcome y deforma al atacado y suele ser la puerta dócil a graves males. Nada le envidia el polvo, conductor y protector de colonias destructivas. El calor, proveniente del sol o de la calefacción, se convierte en un desorganizador avieso. En cuanto a las manchas, las hay de infinitas variedades, pero puede clasificárselas en dos grupos: magras y pringosas. Pertenecen al primero aquellas debidas al lodo, a la herrumbre, a la tinta de escribir, a la sangre, a los jugos de frutas y a vuestros pequeños vicios: el tabaco, el vino de mesa, el té y el café. (No olvidéis de anotar la constelación que señala el paso de las moscas). En el segundo grupo contad los goterones de estearina, los estampados de grasa, de aceite, de sebo, los borrones de la tinta de imprenta y la impresión delictuosa de los dedos propios o ajenos, que atenta contra la virginidad de los márgenes.

Si indeseables son los enemigos inanimados, temibles son aquellos que tienen apetito, malas mañas y medios autónomos de traslación. Las ratas, grandes o chicas, admiran el saber humano y devoran minuciosamente los cofres en que se le atesora. No necesitáis, por cierto, que la terapéutica gráfica os señale el mejor procedimiento para exterminar o eliminar a esa clientela solapada. Y el gato, precisamente, es, entre los animales, el que mejor se adapta a una salita de biblioteca. Filósofo enigmático, se apelotona en un sofá, en la alfombra, sobre vuestras rodillas, semicierra los ojos, ronronea en su violoncelo para acompañar al silencio fértil de la lectura, y, de cuando en cuando, fija su mirada escrutadora en los anaqueles. Luego se despereza, se enarca, da tres o cuatro pasitos elásticos y solemnes y va, sin vuestro permiso, a probar sus zarpas en los lomos lisos y lustrosos que son el orgullo del estante más bajo...

Nada peor, sin embargo, que los minúsculos bibliógafos. Estos se instalan cómodamente en el libro, dispuestos a pasar una vida regalada hasta terminar con el hostelero. De ellos se ocupa la biblioterapéutica en una sección especial que podría denominarse “parasitología de la erudición”. M. C. Houlbert les ha dedicado una obra completa, donde estudia sus costumbres y enseña a combatirlos. De gustos varios y de diversas técnicas, los gusanos e insectos enemigos del libro, cuya extensa nomenclatura latina evoca las de legiones romanas, se reservan ya el cuero, ya las hojas, unos el interior y otro lo externo, éstos los bocaditos suaves y aquéllos, los manjares fuertes. Si comensales antagónicos comparten la misma víctima, se distribuyen amistosamente los merenderos, y cada uno a su tarea. Pulverizan la encuadernación, agujerean las hojas sin respetar el texto, y reducen a escombros la ciudadela asaltada...

Como si tales plagas no bastasen para aterrorizar al bibliófilo, el libro está, además, expuesto a frecuentes percances de los que el mismo bibliófilo puede ser causante: caídas, golpes, desgarrones, heridas leves y graves. Pero la biblioterapéutica obtiene curas perfectas y disimula con habilidad las cicatrices.

Llegamos al último capítulo: también las “injurias del tiempo” son lavadas decorosamente por la nueva ciencia. El dorado desvaído recupera su esplendor de cabellera juvenil; la piel ajada reconquista su tersura primitiva; los colores marchitos vuelven a ser vibrantes; las arrugas, los dobleces, los pliegues recientes o antiguos de las páginas, ofrecen variable rebeldía de acuerdo con el espesor y la composición del papel: ceden todos, tarde o temprano, y la trampa no deja rastros.

Consolaos, pues, amantes de los libros. Salvad los vuestros del incendio, de la inundación, de las catástrofes totales, de la destrucción absoluta. De todo lo demás se encarga la biblioterapéutica, la medicina de los libros, impotente, sin embargo, contra los venenos que algunos de ellos suelen destilar...

R. A. A.



MALDADES DE DOS PALOMILLAS

Por BERNARD DIBBLE

Vamos a aprender unas cuantas pruebas y nos de- dicamos a trabajar en un circo

¡Ya!

¡Ya!

EDICION EN TRES SECCIONES

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

SEGUNDA SECCION

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 11 DE SETIEMBRE DE 1932 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81 - D

LA NACION

SANTIAGO, SETIEMBRE 11 DE 1932

LA COOPERACION QUE EL ESTADO NECESITA

Debido a múltiples razones, que están al alcance de todo el mundo, las fuerzas sanas y realmente productoras del país se retiraron desde hace muchos años de la política entregando la causa pública a aquellos que jamás debieron llegar al poder. En realidad, el país ha sido gobernado por los menos indicados para gobernar y sin intervención de aquellos para los cuales existe el Estado. Las excepciones a esta regla general han sido de carácter esporádico.

Este estado de cosas se explicaba, hasta cierto grado, mientras la prosperidad del país era tan grande que los caudales de oro que corrían compensaban ampliamente el desgobierno de los dirigentes. Hubo, en efecto, un período en que se podía creer que la economía representaba una entidad independiente del Estado, que se conformaba con que se le permitiera un desarrollo libre.

La situación ha cambiado. Desde que la vida económica se ha complicado, desde que la lucha de competencia en el mercado exterior se ha vuelto ruda y difícil, y desde que la declinación del auge económico ha repercutido sobre Chile en forma espantosa, la economía ya no puede prescindir del Estado.

Es preciso utilizar la fuerza organizada de la colectividad para poner orden al caos económico reinante en el interior, para resolver el problema gravísimo de nuestra balanza de pagos, para buscar solución a la cuestión de los créditos en el interior y con el extranjero. En una palabra: se encuentran agotadas las posibilidades de la economía individualista, y ella misma está reclamando la ayuda del Estado en todo sentido. Los problemas económicos se han convertido en cuestiones políticas y no tienen solución sin la intervención del Estado.

Esta evolución ha sido paralela a la intervención que se ha venido exigiendo al Estado como árbitro de los conflictos sociales y como defensor de las clases desheredadas de la sociedad humana. Tanto los patrones como los obreros se dirigen constantemente al Estado, pidiendo su ayuda en todo sentido.

Para que el Estado pueda resolver estos problemas, es preciso que sea algo más que el simple representante de determinados intereses o clases sociales. Es preciso que se forme una voluntad colectiva independiente, cuyas miras deben ir más allá de estrechos límites particulares, abarcando el conjunto de intereses y sometiendo a su influencia a la totalidad de los ciudadanos.

No puede cumplir el Estado con esta misión si se le continúa considerando como distribuidor de prebendas a favor de los círculos que lo manejen. No puede ejercer su verdadera función, si se limita a establecer un sistema de organización burocrática, cerrado y dirigido por funcionarios que no tienen ningún contacto con la realidad. El Estado burocrático asfixia la vida.

Pero para poder ser algo mas, para poder constituirse en árbitro supremo de la nación, para poder dirigir la economía y solucionar sus problemas, es preciso que las fuerzas sanas y creadoras de la nacion se acerquen al Estado y le presten su ayuda.

Somos un pueblo profundamente escéptico y crítico. Todo lo encontramos malo. No hay medida del Gobierno que no sea tergiversada maliciosamente por la opinión pública.

Sin embargo, las mismas personas que no encuentran palabras bastante duras para criticar la labor del Gobierno, no son generalmente capaces para realizar ellas mismas la menor función realmente constructiva, y si lo son, se niegan a prestar esta cooperación.

Un Gobierno siempre corresponderá a lo que merezca un pueblo, como decía Bismarck. Sin cooperación espontánea y desinteresada de los mejores hijos de nuestra tierra, no podemos tener un Gobierno ideal. Para ello es necesario que los representantes "ideales" de nuestra colectividad le presten su colaboración a la causa pública.

Debe desaparecer, pues, el divorcio existente entre el Estado y las actividades económicas. El Estado ha comprendido que su misión va más allá que la de un simple guardián; la economía misma está exigiendo su intervención: es preciso que estas dos entidades se compenetren y se genere así una estrecha alianza, un bloque único, en que desaparezcan las divisiones artificialmente creadas en una época pasada.

CONTRA LOS ESPECULADORES

El comunicado dado ayer al pueblo por el Intendente de Santiago y Comisario de Subsistencias y Precios en la capital, don Caupolicán Clavel, es un documento alentador por una parte y educador por otra.

Alentador, porque exhibe las sanciones aplicadas a los comerciantes inescrupulosos que aprovechan las amarguras actuales para amasar fortuna a costa del sacrificio y el dolor de todos; educador, porque plantea la verdadera doctrina democrática, que manda a los ciudadanos afrontar con virilidad las responsabilidades personales cuando se defiende el interés general.

Ocho comerciantes han sido castigados por no respetar los precios fijados por el Comisariato de Precios. Algunos habrán escapado ilesos, seguramente; pero ya saben a qué atenerse...

Las denuncias recibidas por el Intendente han sido muchas; mas, fueron "denuncias anónimas, que no tienen valor alguno, porque deben hacerse directamente a la Intendencia, que las comprueba por intermedio de su personal y aplica al comerciante culpado el estricto marco de la ley".

El Intendente ha agregado: "Las puertas de la Intendencia se encuentran abiertas para todos aquellos que deseen denunciar a los especuladores. Igual llamado se hace a los comerciantes minoristas que quieran hacer denuncias en contra de los mayoristas que les fijen precios prohibitivos o se nieguen a venderles mercaderías o artículos de primera necesidad o uso habitual. Si así no lo hicieren, se confiesan encubridores".

Esta es la verdadera doctrina, es lo que manda la democracia y lo que quiere el socialismo verdadero, reñido con el anónimo cobarde y artero: responsabilidad personal en todos los actos cívicos que deben cumplirse, no sólo por propio interés, sino por defensa de la colectividad amenazada, so pena de incurrir en el delito por complicidad.

Las conveniencias particulares, la comodidad personal, no pueden anteponerse a las conveniencias generales.

El sentimiento egoísta, que ha dominado entre nosotros sin contrapeso, que ha pospuesto siempre los intereses públicos a los intereses privados, que antepone las conveniencias individuales a las conveniencias generales, que ha impedido primero la dictación de leyes útiles, que ha buscado en seguida burlarse de ellas cuando fueron dictadas, que ha prestado alas a las más injustificadas y bastardas ambiciones, que no ha reconocido nunca los principios de la justicia social, que ha fomentado la corrupción administrativa, que ha sido, en una palabra, la fuente inagotable de los males públicos, no tiene ya cabida en la Administración.

Si hay ciudadanos que aun no han comprendido el propósito de la Revolución de junio, ni conocen el sentido de la palabra Administración, ni el hondo significado de la palabra Socialismo; que no comprenden siquiera el alcance de la expresión Democracia, aun cuando todos hablen de ella, ha llegado el momento de que lo entiendan por virtud de las sanciones que merecen.

Mientras la Democracia ha sido traída y llevada entre banderolas, mientras el Socialismo fué un nombre para que surgieran ambiciosos sin fuerza moral, nada pudo el pueblo, y los explotadors de él pudieron cumplir tranquilamente sus tareas enriquecedoras.

Hoy día es otra cosa: una mayor y más difundida cultura, derivada de la meditación impuesta por los acontecimientos, ha hecho que las masas juzguen el valer de una forma de Gobierno por las ventajas positivas que les reporta, y ha hecho también que los hombres de Estado cumplan sus fines con la lealtad y la energía que demuestra el señor Clavel.

Con ciudadanos así marchamos hacia la verdadera Democracia, hacia el Gobierno del pueblo por el pueblo, hacia el mejoramiento de condición para los humildes. Nada de transacciones con los especuladores desenfrenados que no se detienen ante el dolor, la miseria y el hambre ajenos.

Las medidas adoptadas por el Intendente de Santiago, que no se habrían concebido jamás en el régimen antiguo de oligarquía y fortuna, de libertad para matar por hambre, llevan al pueblo entero honda satisfacción.

ECOS

Como un cuento

ESTAMOS en la Sección de Seguridad de Talca. Los detectives tienen caras de estar muy preocupados; algunos se encuentran sentados como si hubiesen caído sobre la silla; uno se pasea por la sala con el ceño profundamente contraído.

Ha ocurrido un asesinato y no se sabe quien es el asesino. Toda clase de conjeturas entran en la sala, se hacen examinar y se van. ¡Misterio, incógnita, enigma impenetrable!

De pronto entra un sujeto. No dice una palabra, pero alza los brazos, mueve las manos, hace girar los ojos y mueve la boca y la cabeza.

—¿......? — los detectives.

El hombre comienza a hacer gestos y gestos; indica un ser invisible. Los detectives miran en vano el aire transparente. El extraño sujeto saca un revólver imaginario y hace fuego de una manera terriblemente esforzada. En seguida mira otra vez al hombre invisible que acaba de caer muerto y hace ademán de huir, pero se queda. Luego mira a los detectives estupefactos. ¿Qué diablos significa eso? ¿Burlas a la policía? ¡Hem!

Van a echarlo a patadas; pero el extraño visitante está, ciertamente, desesperado. Tiene algo que decir. Y es mudo. Por fin los sagaces detectives se dan cuenta de lo que ocurre y siguen al hombre.

De esta manera descubren a José María Varela, el asesino del joven José Amador Rebolledo.

El héroe de esta historia que parece cuento es el sordo-mudo José Rojas, con el cual enteramos el tercer José de la terrible aventura policial. — S.

De JOAQUIN EDWARDS BELLO

El aliento del Brasil

I

Seraphim Carneiro Pimentel era uno de tantos brasileños ricos, empeñados en perder el barniz sudamericano, so pretexto de chic. Su padre, el viejo bandeirante Napoleao Carneiro, le envió a educarse en Coimbra. Una vez obtenido su grado de doctor en filosofía, viajó por diversos países y filosofó en la siguiente forma: para vivir bien hace falta elegancia británica, pesos sudamericanos y amigas parisienses. Se mandó hacer ropa inglesa y se habituó tanto a la vida de París que su padre le escribió: "O regresas o te mueres de hambre".

Una vez agotado el último conto de reis y perdido el crédito en L'Abbaye de Thelem, el joven Seraphim Carneiro compró pasajes de vuelta en el Cap Blanco y fué ahí precisamente donde tuve el agrado de conocerle.

Total: había residido cuatro años en París: dos en el Gran Hotel y dos en el lindo departamentito bibelot de la calle Condorcet, adornado con tapices, fayenzas y grabados del XVIII. Decir que un brasileño habla bien el francés está de más. Seraphim lo escribía al punto de componer madrigales perfectos, de corte académico. Uno de ellos publicó Le Figaro.

Era entonces Seraphim Carneiro un mozo despierto y fino, de aventajada estatura. (Los Pimentel gozaron fama de gigantes en la Corte de D. Pedro). Moreno, de ojos expresivos, cabellos negros ensortijados y bigotillo estilo bulevar. Nos hicimos muy amigos.

A bordo nosotros los chilenos hacemos círculo amistoso con los brasileños. Entre los amigos de su tierra, que me presentó Seraphim, recuerdo a Richelieu Pimenta; Herculano da Lapa junior; Cavadal Cerveira, hijo del seringueiro Amaral Cerveira, de Tabatinga; el general Goes de Amaranto con su bellísima hija Leonor, y el periodista Afranio Peixoto, acompañado de su esposa, celebrada tocadora de yuquelele.

Durante la travesía, nada de particular. En los juegos atléticos ganaron los argentinos, menos en las carreras, todos cuyos premios se llevó Richelieu Pimenta. Leonor Amaranto ganó en el bridge. Llegamos a Río de Janeiro en diciembre y la misma mañana los diarios anunciaban el asesinato político de Napoleao Carneiro, padre de Seraphim. Según pude adivinar por los relatos de la prensa, el asesino fué su socio, defraudado en el negocio de Las docas de Santos, que el ministro Dantas Ribeiro concedió a la firma Carneiro Sampaio por cincuenta años.

El dolor de mi compañero de viaje fué conmovedor. Se rasgó el traje de seda cruda que estrenaba esa mañana y quedó enmudecido, mirando como un loco. Luego me suplicó que bajara en Río con todo mi equipaje, para acompañarle en su hogar.

Todo el mundo conoce en Río de Janeiro el palacio de la familia Carneiro Pimentel en el Morro de Santa Teresa. Es un edificio de dos pisos con fachada de mármol verde y terrazas cubiertas con rosas y helechos azules de Manaos. Accedí a ser huésped de esa mansión; bajamos a tierra y un cochecito tirado por mulas nos llevó al Morro; una escena patética se desarrolló cuando Seraphim abrazaba a su madre, toda de luto, y a su hermana Ofelia Carneiro, delicada poetisa, suave y respetuosa en el trato con hombres.

Asistimos al entierro de D. Napoleao, cuyo cadáver fué metido en uno de esos ataúdes como cajas de dulces que dan aspecto de carnaval a los entierros brasileños. Como siempre en tales casos, hubo discursos espantosos.

Al día siguiente recibí algunas visitas. La cordialidad brasileña no tiene amarras. Los diarios anunciaron entusiastamente mi llegada: A Imprensa decía en la sección social:

Ao despontar a aurora de hoje os passarinhos irán saudar ao Excellentissimo senhor Eduardo Bello, periodista e escriptor do Chile, recentemente chegado no paquete de Europa.

O Jornal do Comercio, en prosa más apretada y fría, juzgaba algunas de mis obras y terminaba de esta manera: **"Qualidades de escriptor tao raras e distintas o collocam na primeira plana entre os mais abalisados prosadores de áquem e de alem-mar".**

Yo estaba agradecido a estas manifestaciones, pero mucho más lo estaba a la cordial recepción en una casa como esa, en una casa de amigo donde estaban su madre y su hermana, su santuario, su intimidad. El brasileño es espontáneo y sincero en sus afectos, el brasileño es explosivo y natural como las tempestades, como los cielos, como los cantos de sus bosques. No tienen miedo al ridículo de las efusiones, no tienen miedo a parecer siúticos, y por eso, a veces, los forasteros, incapaces de pensar, hacen juicios malévolos y fugaces sobre su carácter. A mí me agradan los brasileños y los admiro porque no se controlan tanto como nosotros; me agradan sus nombres, sus títulos, sus anillos, sus casas, sus colores, sus frases de fuego, sus pasiones, porque están de acuerdo con su vida y su tierra. Los edificios, los trajes, las personas de Río de Janeiro no son imitados de aquí o de allá, sino son inconfundiblemente brasileños; es decir, no han hecho traición al clima. La casa de la familia Carneiro consistía en una planta baja integrada por una corrida de salones suntuosos, abiertos al panorama de la bahía, a través de un corredor con pilares de mármol. Las paredes eran estucadas y pintadas a la manera portuguesa con flores y guirnaldas; en la parte baja un zócalo de azulejos de Evora motivando una cacería en tiempos de Joao V. El comedor, en la misma planta baja, miraba al jardín, todo cubierto de maravillosas flores, árboles umbrosos, y en medio de todo una jaula de aves, desde el sabiá hasta el periquito bahiano. No obstante los atractivos excitadores de la populosa capital, era grato permanecer en esa mansión alejada y que el luto reciente recató. Por todas partes se diría que vagaba el espíritu del difunto Napoleao Carneiro, cuya muerte trágica sacudió a la ciudad. Miembros alejados de la familia llegaban de lejos y de cerca en visita de pésame. Así conocí al tío de Seraphim, Su Excelencia el Comendador Carneiro Brito, acompañado de su hija, que era una monja muy bella, Sor Dolorosa do Livramento, que antes de profesar se llamó Lulú Carneiro. ¿Qué desengaño pudo llevarla a las oscuridades del claustro? Se conciben monjas en Londres, en París, en Avila y en Toledo... ¡pero en Río! En esa capital lujuriante, las esposas frías de Jesús me recordaron a las hermanas de la Caridad, en Sevilla, que se hicieron cuidadoras de la tumba del Burlador don Juan. La monjita conversó un rato conmigo; era muy amable y sus ojos sombreados y negrísimos, sus cejas finas, recordaban que en el mundo se llamó Lulú.

Me dijo que deseaba ir a Chile, donde la vida conventual es mas "propia". Asimismo, me suplicó que no dejara de ir a orar en la vieja iglesia de **Nossa Senhora da Boa Viagem**, donde es costumbre que recen los viajeros recién llegados. No me hice rogar. Bajé a la población esa misma tarde y dejando el tumulto de las avenidas y de la pecadora calle Ouvidor, tomé el camino de la tranquila rúa das Laranjeiras, donde se alza la iglesia azul de Nuestra Señora del Buen Viaje. Era una centenaria iglesia transida de olor a viejos inciensos; un Cristo desollado miraba con ojos tremendos sus ropajes de brocado y oro. Caí de rodillas ante Nuestra Señora, virgen mulata de gruesos labios sonrientes, que parecía darme la bienvenida. Dejando doscientos reis para cera, salí a la luz fuerte de la tarde y me encaminé a la rúa Senador Dantas, donde en 1908 cultivé amistades. Nada quedaba del pasado. Esa rúa corta y fresca fué destruída por la picota para dar paso a la ciudad moderna.

Decidí hacer un raid por la ciudad comenzando por la Avenida Río Branco. Aunque uno se arme de los peores prejuicios europeos, es inútil encontrar fea esa avenida, verdadero prodigio de arquitecturas fantásticas, evocadora de Bagdad, de Calcuta y Constantinopla. Río de Janeiro está de acuerdo con la naturaleza bizarra y extravagante. Si los Alpes, los Pirineos y los Andes tienen formas simétricas y burguesas, en cambio, las montañas brasileñas parecen creadas por un Dios ebrio de sol, de relámpagos, de flores y de frutos prodigiosos. Es natural, entonces, que la arquitectura esté mimetizada por el Corcovado, el Tijuca y el Gigante que dorme. Imposible decir todas las aventuras de esa noche. Me fuí al barrio popular, a las plazas de la República y de Tiradentes, donde las criollitas crespas cantan encima de una mesa a los acordes del yuquelele:

Vem ca mulata
nao nao
son democrata
de corazao.

La mañana siguiente desperté algo pesado. El aire era seco, como la tufarada de un horno. Enormes nubes negras avanzaban del lado del mar, infladas, monstruosas. El cielo estaba cargado de electricidad; los pájaros se guarecían enmudecidos y las flores se inclinaban aplastadas, sedientas. El aliento ardiente de la tierra imploraba la descarga de las nubes poderosas. A eso de las dos comenzaron a desgranarse las gotas tibias, redondas y pegajosas, que la tierra incorporó con deleite. Poco a poco se vació el cielo junto con relámpagos inverosímiles que abrían claridades de todos colores entre las nubes. A las dos y media brillaba el sol y los pájaros cantaban; las flores se erguían en la tierra satisfecha. Respiré con deleite.

La criada mulata me llamó para almorzar y llegué al gran comedor del piso bajo con todas sus puertas abiertas y un gran aspecto de terraza. Estaban solamente Seraphim y su hermana Ofelia. La madre guardaba el luto de su esposo, encerrándose apasionadamente estremecida de viudez en sus aposentos.

Ofelia estaba muy hermosa; sus ojos dulces agrandados por la malva de las ojeras, sus manos espirituales emergiendo de las negras mangas. Era toda ella muy femenina. Hablamos del calor seco de la mañana, de la lluvia y de ese ambiente de estufa que venía del jardín.

—Río—me dijo— es la ciudad del fuego y de las luces. **Brazil quiere decir brazas.** Cuando la tierra se enfríe, vendrán de todo el mundo a vivir aquí.

—Ah, sí, respondió Seraphim. Dice un escritor francés que el último hombre morirá en una caverna de hielo en el Amazonas. Yo odio el frío. Este calor lo hace a uno esponjado y vibrante. Las tardes son admirables cuando sopla la virazón y uno se va por el borde de la playa a echar una manito de ruleta y beber champagne en Copacabana.

Este concepto mundano hizo bajar los ojos y suspirar a Ofelia. Ella odiaba ese mundo mezclado de Copacabana. Ya dije que su carácter era dulce y femenino, todo lo contrario de otras tierras donde las mujeres saltan sobre los hombres como gatas alzadas en cuanto no están muy de acuerdo. Ella era expectante y respetuosa frente a los hombres. En otras tierras son deliberantes y agresivas como si esa Quintrala sádica y mandona hubiera quedado de arquetipo para las damas ricas. En Brasil no es necesario ir al bajo pueblo para encontrar esa sumisión de carácter que es la médula misma de lo eterno femenino.

La conversación resbaló suavemente así como el vino de Collares por nuestras gargantas. Al llegar al delicioso pastel de cangrejos con farofa, hablábamos de literatura. Un olor fuerte de tierra húmeda y de flores extrañas provenía del jardín. Ofelia Carneiro, poetisa, había leído algunas de mis obras; para demostrarlo analizó mi **Cap Polonio**:

—Mistura de blocos lapidares, de incensos diabólicos e de zumbidos álacres....

Me dijo así sonriendo. Luego añadió que mi pluma ganaría mucho si no fuera **un bocadinho estragada...**

¡Ah, Ofelia! ¡Cómo agradecí en ese instante en que juzgaba mis escritos por conocerlos y no por prejuicios y frases hechas! Ese hogar brasileño opulento y amable, iluminado por la excelsa feminidad de Ofelia, es el mejor oasis de mis recordaciones. En la noche salimos a pasear por el jardín. Presentaba un aspecto extraño, iluminado por millares de insectos luminosos y de pirilampos. Era un juego de artificio entre las flores así como ahora los fuegos fátuos de mi fantasía surgen y bailan sobre el cementerio de mi pasado.

Ofelia exclamó con voz patética:

—Oh sí. **¡O Brazil e um paiz de fogo!**

J. E. B.

En bien de las provincias del norte

Dentro de la situación de miseria y de ruina en que se encuentran las provincias del Norte, especialmente la provincia de Tarapacá, habrá experimentado seguramente una sensación de alivio con la reanudación de los trabajos salitreros en las cuatro oficinas independientes, ayudadas por el Supremo Gobierno.

Si bien es cierto que esas cuatro oficinas, cuyos nombres se han dado a la prensa, no aportan un contingente considerable para entonar debidamente a Tarapacá, es en todo caso, dada la situación de esa provincia, un pequeño resurgimiento y un alivio de consideración.

Ninguna provincia ha contribuido como ésta a cimentar el erario: millones tras millones han ingresado a las arcas públicas, provenientes de esta provincia, y había obligación moral en atender en forma efectiva a esa hoy desolada región del territorio. Cuantiosos fueron los dineros venidos del Norte por derechos de exportación del salitre, y muchas son las obras públicas, ferrocarriles, caminos, palacios y establecimientos públicos de toda especie, construídas a costa de las provincias del Norte. Era, pues, un deber preocuparse de su angustiosa situación, de parte de nuestro Gobierno.

Pero esto no será bastante, sin embargo; hay muchas otras cosas que hacer y con menos sacrificios que el actual en favor de esas oficinas y, por ende, de la Provincia.

En las ciudades de Iquique y Antofagasta se han invertido muchos millones de pesos en la población urbana por extranjeros y nacionales, y esas propiedades se han reducido a la mitad de su valor a lo menos y aun más; muchas de esas propiedades están deshabitadas o producen una renta muy reducida, y a pesar de esto siguen pagando una contribución como si continuaran en situación normal. Es cierto que por el término de dieciocho meses se ha rebajado en un treinta por ciento el valor de las contribuciones, pero esto no es suficiente, aparte de ser transitorio. Lo urgente y de conveniencia general en bien de esas poblaciones, es decretar un reavalúo de las propiedades en términos que corresponda a su valor real, y no en la forma inflada en que se hizo aún en tiempos de prosperidad, en obsequio a mayores entradas fiscales y municipales. No hace mucho se dictó un decreto ley que rebajó en un veinte por ciento el valor de los arrendamientos, y para compensar en parte al propietario se le rebajó a éste en un veinte por ciento también el valor de la contribución de la propiedad arrendada. De hecho, aquella primera rebaja se había efectuado ya y en mayor proporción por parte de los arrendadores, de manera que ese decreto ley vino a empeorar más aún la condición del propietario; y por otra parte, no hay proporción alguna en la rebaja de un veinte por ciento del valor del arriendo a la exención de un veinte por ciento del valor de la contribución. Y téngase presente todavía que este veinte por ciento exime solamente a la propiedad arrendada, no a la que está sin arrendar.

Se impone, pues, por mil razones, un reavalúo de la propiedad raíz, especialmente en Iquique y en Antofagasta, que hoy sufren más que cualesquiera otras de la República las consecuencias de tan aguda y prolongada crisis.

Y como el Gobierno está animado de los mejores propósitos en obsequio de aquellas provincias, — hoy las hermanas pobres de la República, — estimamos que otro bien y muy justo podría otorgarles el Supremo Gobierno extendiendo a las ciudades de Iquique y Antofagasta los beneficios de la Caja Hipotecaria. Son muchos los millones invertidos en esas ciudades en propiedades raíces de innegable valor a pesar de la situación actual y que hoy están afectadas por duras hipotecas en favor de los Bancos y de particulares, con intereses subidos y de plazos acaso vencidos.

¿Por qué el Gobierno, mediante un estudio minucioso del valor de la propiedad en los centros comerciales de las ciudades y, especialmente, previos los informes del caso que tuviera a bien decretar, no podría hacer alcanzar aquellos beneficios?

Resuelta por el Gobierno la ayuda a aquellas provincias en la forma que dejamos señalada, sería un alivio efectivo y haría un bien de incalculables proyecciones, toda vez que aquellas ciudades son las que más han contribuído al incremento de la riqueza pública, y también las que más sufren las consecuencias de la crisis actual.

Medidas salvadoras como estas serían recibidas por cierto, con el aplauso general de la región nortina.

FRANCISCO JAVIER HURTADO.
Valparaíso, setiembre 5 de 1932.

MUSICA

LA TRAVIATA DE ANOCHE

Esta conocidísima partitura escrita por Giuseppe Verdi para lucimiento de las sopranos ligeras y para destacar ciertas condiciones interpretativas de los tenores y barítonos, cuenta aún con algunas admiradoras.

En "Traviata" la orquesata desempeña un papel secundario. El músico de Roncole ha compuesto las escenas y arias de esta llorosa "Dama de las Camelias" pensando seguramente en el éxito que ellas obtendrían a través de las interpretaciones que podrían dar determinados cantantes de su época.

A pesar de lo insignificante que resulta su orquestación, el maestro Arturo de Angelis, como todo director de gran experiencia y talento, supo darle interés y variedad rítmica a todos los episodios, dúos y romanzas que contiene la popular produción verdiana.

Las vacilaciones propias de las personas que se inician en el arte lírico encuentran un seguro apoyo en la práctica de un maestro como Arturo de Angelis, para salir de un mal paso. Pero la virtud de la varilla mágica del mejor director de la tierra nunca podrá enmendar desafinaciones en la noche de una representación.

Granda, con justísima afinación y siempre apasionado, entusiasmó hasta el delirio a la concurrencia, con el "De miei bollenti spiriti" y con el "Libiamo". Pero el eminente cantor peruano habría podido dar mucho más, rodeado de mejores elementos, con artistas de su categoría.

López se anotó un bis con la romanza "Di Provenza il mar, il suol" que cantó con gran sentimiento. Como es un cantante talentoso y trabajador, la experiencia de anoche le servirá para corregir la colocación de su voz, para no caer en nuevas desafinaciones como las que advertimos en el dúo que cantó con la soprano en el segundo acto, tal vez fué el producto de un contagio... pero el barítono chileno que reúne tantas condiciones vocales, está obligado a desplegar el máximo de esfuerzo en beneficio de su carrera iniciada ya con tan buenos triunfos.

A. A.

HOY IRA "AIDA", EN MATINEE, Y EN VESPERTINA "TOSCA", CON GRANDA

En el cartel del Municipal se anuncian para hoy día, dos funciones: en la matinée, a las 14.30 horas, subirá a escena "Aída", con el reparto del estreno, y a las 18.45 horas, irá "Tosca", con el célebre divo Alejandro Granda.

La función de "Aída" congregará una numerosa concurrencia en la sala del Municipal. Esta obra ha sido magníficamente bien presentada, tanto por lo que dice relación con los nuevos decorados confeccionados por la empresa del señor Salvati, como por lo que se refiere a la calidad y homogeneidad general del cuadro dramático que tiene a su cargo esta ópera.

Los críticos musicales de los diversos rotativos de la ciudad estuvieron perfectamente acordes en afirmar que "Aída" habría sido cantada inmejorablemente y que su presentación recordaba a las grandes versiones que en tiempos pasados se han hecho de la famosa producción verdiana. Para que una "Aída" pueda hoy día interesar al público de Santiago, como de cualquiera parte, no obstante las bellezas incomparables contenidas en su texto musical, es necesario la presencia de cantantes de resonancia mundial.

El maestro de Angelis fué obligado a salir a escena para agradecer la ovación estruendosa que un público entusiasta tributaba a su talento de concertador y de director de grandes facultades. Miss Clark, la gran bailarina, logró presentarnos el cuerpo de baile del Municipal en forma que sorprendió al público. Hacía muchos años que "Aída" no se presentaba con un cuerpo de baile tan perfecto, disciplinado y verdaderamente artístico. La mise en scene nueva de esta ópera, merece un párrafo especial. Los críticos de arte de la capital lo estamparon en sus juicios, a raíz del estreno. El señor Renato Salvati, sin escatimar sacrificios pecuniarios de ningún género, se ha propuesto renovar las decoraciones de las obras que este año se presenten o, por lo menos, remozarlas.

Con "Tosca" se iniciarán este año las funciones vespertinas. El espectáculo de "Tosca" comenzará a las 18.45 horas para terminarse la función alrededor de las 21 o 21.15 horas. Podemos asegurar que en esta función el teatro estará totalmente ocupado, porque además de haberse notado un inusitado movimiento en la boletería del teatro, existe en el público la impresión de que Granda es un cantante simplemente maravilloso.

La Pina Gatti caracteriza el rol de un modo superior a todo elogio, y Alberto López es un Scarpia impresionante. Merece una mención especial la labor de Gabriel Sarton, muchacho dotado de talento, que destaca los roles encomendados a su trabajo con rara habilidad. Carvajal dirige con acierto esta obra y puede afirmarse que nada tiene que envidiar a los maestros que nos han visitado.

Se anuncia para la próxima semana "Iris", el fuerte de Granda y en donde ha cosechado sus triunfos más brillantes.

Hemos leído críticas de París, Italia, Austria y Alemania, y ahí se afirma que hoy día, en el teatro lírico, nadie puede, no superar, sino que igualar a Granda en la interpretación de varias obras, y a la cabeza de ellas figura "Iris", de Mascagni. El maestro Mascagni hizo un viaje especial de Roma a Milán para ir a felicitar a Granda después de una interpretación sensacional que hizo de su famosa partitura. No hay por qué creer, entonces, que "Iris" deje de ser un éxito sin precedentes en Santiago de Chile.

El cultivo de la betarraga sacarina

Señor Director:

Aludido en un informe, que se dió a la publicidad en "El Diario Ilustrado", de la Comisión designada por la Sociedad Nacional de Agricultura para informar sobre las posibilidades que tendría el país para implantar la industria del azúcar de betarraga, paso a explicar, ya que no a refutar, porque no es mi ánimo entrar en polémicas, las apreciaciones que en él se consignan.

Se dice en el informe que las condiciones climatéricas de nuestro país son desfavorables para el cultivo de la betarraga, por cuanto la estación de otoño debe ser seca para permitir la cosecha con buen tiempo; y se agrega que si la planta alcanza a su madurez, con cualquiera lluvia inicia una segunda vegetación a expensas del azúcar acumulada.

Me referiré en primer término a la afirmación de que, con cualquiera lluvia, la betarraga vivirá a expensas del azúcar acumulada.

En realidad, es ésta una particularidad propia de los cultivos de betarraga que se obtienen en Italia, y si fué anotada en el informe que el suscrito elevó al Ministerio de Fomento de regreso de su viaje de estudio sobre esta industria a los países europeos, informe que ha servido de base a la Comisión en referencia para referirse a algunos aspectos del cultivo e industria del azúcar de la betarraga, era precisamente para señalar una característica propia de las betarragas que se obtienen en ese país, y para que quedara de manifiesto cómo en Italia, con factores tan desfavorables, se ha logrado dar vigoroso impulso a esta industria.

Esta característica, denominada de "retrogradación", es debida precisamente al clima de veranos muy ardientes que existen en dicho país, lo que no se observa en los países de media Europa, como Checoeslovaquia, Alemania, Francia, etc., donde se cultiva la betarraga en un ambiente parecido al de la zona de Bío-Bío al sur, especialmente Cautín; lo que permite afirmar que la planta no sufriría en absoluto en sus condiciones al cultivarse en el país en las regiones que se indican.

Se deja establecido en el informe del suscrito, en forma muy clara, que las condiciones de Italia para producir la betarraga, son las más desfavorables. Y este antecedente tiene su explicación, si se considera que la calidad del producto ha obligado a los técnicos a seguir estudiando su adaptación al clima del país.

En cuanto al problema de los caminos para el transporte de la betarraga, claro está que es un factor de consideración; pero no en tal forma que pueda llegar a constituir un serio obstáculo para la implantación de la nueva industria. Su mejoramiento, naturalmente, estaría ligado al progreso de la misma industria, y a ello contribuirá no sólo el Gobierno, sino la acción conjunta de industriales y agricultores interesados en su resurgimiento.

La Comisión informante expone que una campaña azucarera tomaría los meses de marzo, abril y parte de mayo, y que, tomando en cuenta el agua caída en el presente año, una cosecha que prometiera buenas expectativas, se perdería antes de que fuera elaborada.

A este respecto, debe tenerse en cuenta que los cultivadores, según lo demuestra la práctica de la gran industria, deben entregar a la fábrica, periódicamente, una o dos carretadas o camionadas, etc., según sea el medio de transporte que se emplee, lo que es perfectamente factible, toda vez que los puntos de recibimiento de la betarraga están a distancias cortas de los propios centros de cultivo, y es fácil, en consecuencia, para un propietario, contar con los elementos de transporte para la reducida cantidad de quintales que debe entregar a la fábrica, diariamente.

Por lo demás, si se ha recomendado determinada zona para el cultivo de la betarraga, lo lógico es que la primera fábrica que se instale deba ubicarse en un punto cercano a una estación, a la que converjan, si es posible, varios ramales, como es fácil hallarla en las provincias de Bío-Bío y Cautín.

Al suscrito le correspondió, además, emprender y atender, durante cuatro años agrícolas consecutivos, cultivos experimentales de betarraga en diversos puntos de la provincia de Cautín, como fueron los fundos "Waldeck", del señor Ricardo Klapp; "Arquenco", del señor Wilfredo Cooper, en el ramal de Cajón a Llaima; "Los Robles", del señor Braulio Sandoval; "Esperanza" y "Nehuentúe", de los señores Dubalde y Cía., en el sector de Temuco hasta Puerto Saavedra, para mencionar sólo los principales.

Se hicieron estos cultivos en extensiones de una hasta cinco hectáreas, en un mismo sembrado, faenas que se organizaron en igual forma en que se organizan en Europa, donde este cultivo está distribuido en extensiones parecidas para cada cultivador de betarraga, lo que permite asegurar que no se trata de apreciaciones teóricas, como son las de la Comisión, sino las que ha dado la práctica.

Del resultado de estas experimentaciones pudieron sacarse deducciones de trabajos efectuados prácticamente, tal como lo exigirá la gran industria, de manera que no se trata de estudios de laboratorio, sino que, a juicio de la lógica, de carácter extensivo, si se quiere llamar así a cultivos que lleguen a llevarse en extensiones hasta de cinco hectáreas.

Desconocer el resultado de experimentaciones llevadas a efecto en tal forma, sería negar la importancia de las estaciones experimentales mismas, destinadas a ensayar el cultivo de determinadas plantas para su aplicación en cultivos intensivos y en las regiones más adaptables a ellos.

Vale hacer notar, además, que de los cultivos que se practicaron en Cautín se obtuvieron hasta 56.600 kilos de betarragas por hectárea, y no menos de 35.000 kilos, deduciéndose de estas experiencias lo siguiente:

1.o Que todos los cultivos se hicieron sin riego;

2.o Que los rendimientos de la betarraga fueron óptimos, fluctuando entre 35 y 60 toneladas; y

3.o Que la riqueza sacarina fué bastante elevada, pues se obtuvo un resultado de un 16 a un 22 por ciento.

En lo que se relaciona con el valor de la materia prima, en ésta, como en toda oportunidad, el suscrito ha sostenido que la industria puede pagar $ 50 por tonelada de betarraga, y nunca se ha referido al valor de $ 40, puesto en fábrica, como se le atribuye en el informe en referencia.

El dato que está conforme con declaraciones o artículos publicados por el suscrito y relacionados con esta materia, es el que se refiere al costo por hectárea de cultivo de betarraga, que la Comisión fija en $ 880.15.

La entrada bruta, en cambio, la he representado en $ 1.500, precisamente porque aún cuando fijáramos los costos de cultivo en $ 1.000 la hectárea y los rendimientos en treinta toneladas por hectárea, el precio de $ 50 la tonelada hace a este cultivo perfectamente remunerador, sin tomar en cuenta que los cultivos sucesivos, que obligan la rotación, trigo, por ejemplo, pueden hasta duplicar sus rendimientos unitarios por hectárea.

En Italia, manifiesta la Comisión, el precio del azúcar es de siete liras el kilo. Efectivamente, allí, como lo digo también en mi informe, tiene ese precio el azúcar, y a pesar de lo dicho, de ser una industria instalada con tantos factores en contra, es una de las más lucrativas; vive ayudada por el Gobierno por otros conceptos, como las protecciones aduaneras, lo que establece una bien inspirada política de protección a una industria que da a sus habitantes trabajo e independencia económica.

Para terminar, habría que dejar establecido que, como lo digo más arriba, aún cuando los datos publicados por la citada Comisión fueron recogidos en el Informe que existe en el Ministerio de Fomento, del suscrito, no se han tomado en forma exacta para refutarlos en seguida de acuerdo con sus mismas conclusiones.

Saluda atentamente al señor Director. — Luis Barahona M., ingeniero agrónomo.

TEATROS Y CINES

"El Banco Nemo", de Louis Verneuil, por la Compañía de Alejandro Flores

El protagonista de "El Banco Nemo" no es más que un suplementero. ¡Pero qué suplementero! No hacemos más que conocerle, y ya se convierte en cajero del banco, gracias a un desfalco hecho por el que ocupaba el puesto. Y ahí se inicia su ascención vertiginosa: apoderado general, director, dueño del banco. En unos cuantos meses es toda una potencia. A su antojo, con un talento único para la intriga, maneja las ambiciones, los apetitos, la avidez de las gentes.

Para nada tiene escrúpulos. Considera bueno todo lo que sirve a sus propósitos. Sin que ello signifique violentar en nada su conciencia, se apodera tranquilamente de las mujeres, de los bienes, de la reputación de los demas, si ello conviene a sus planes. Cínico en sus actos, tiene el talento de hacerse, no sólo simpático, sino indispensable a los que caen dentro de su esfera de acción.

Se ve también en grandes apuros. Hay momentos en que sus manejos lo pueden llevar al abismo, pero los hilos que mueve tienen tan envueltos a los demás, que salva airosamente todos los escollos. En raras ocasiones da a conocer a los otros su pensamiento íntimo; disimula sonriente las inquietudes que lo atormentan, y aparece públicamente como un hombre inatacable.

Toda la obra es una sátira mordaz contra los financistas y políticos venales, en quienes el único móvil de sus acciones es el afán de lucro. "Castigat ridendo mores": hace reír de buenas ganas y fustiga duramente a los aludidos en ella.

Así como es rápida la ascensión del protagonista, así va rápidamente la pieza, con interés creciente del espectador, que se asombra y se alienta atraído por la buena fortuna del que ayer fué suplementero y hoy es un magnate de las finanzas. Y es un interés que no decae en ningún momento, pues cada escena reserva una nueva sorpresa de observación y de ingenio.

En una pieza como ésta, el rol principal está indicado para Alejandro Flores, que parece haber hecho su especialidad en esos tipos. Tiene todas las condiciones necesarias para obtener un éxito destacado en ellos: simpatía escénica, figura y voz adecuadas, y esa desenvoltura indispensable en el individuo que todo lo subordina a sus propios intereses. No es raro, por lo tanto, que el público lo hiciera objeto de sus aplusos. Junto a él, en un plano inferior, colaboran Nora Serrador, Jorge Quevedo y Angela Jarques.

Es una lástima que la versión castellana que hemos conocido ayer desvirtúe, en parte, el sabor de la obra original. Con el fin de evitar susceptibilidades enojosas, el autor, con talento y buen gusto, situó dicha obra en un país imaginario. El traductor, en cambio—no sabemos con qué objeto—insiste en ubicar la acción en Francia. Quizás si esto fué lo que obligó a suprimir todo un cuadro, el de la sesión del Consejo de Ministros, que es de una ironía admirable, y en el cual hay observaciones dignas de un gran humorista.

L.

"El Banco Nemo" se repite en vermouth y nocturna de hoy. En la matinée va "La raza".

Cía. de Variedades Iris-Andreu-Porta

En las funciones del miércoles próximo debutará en el Politeama la Cía. de variedades Iris-Andreu-Porta, procedente del norte. Esta Cía. está dirigida por el actor cómico Paco Andreu y en su elenco figuran las hermanas Iris, bailarinas acrobáticas, coupletistas y tonadilleras de gran belleza; el dueto cómico Los Marius, parodistas; el barítono Alonso Torregrosa, Paco Porta, Aurora del Alamo y el maestro mexicano Carlos Cabezud.

Esta Cía. fué contratada en el Perú por el Circuito de Los Cuatro Diablos.

"La Llama Sagrada", de Somerset Maughan, en el Teatro Santiago

La Compañía de Venturita López Piris puso ayer en escena la comedia de intriga "La llama sagrado" original Somorset Maughan, que la réclame había anunciado profusamente como obra de carácter policial.

Es evidente que el público grueso siente por obras de esta naturaleza una franca predilección, y esto basta para asegurar que el estreno ofrecido ayer por la Compañía del Teatro Santiago alcanzará un señalado éxito de taquilla y basta para explicar los aplausos que mereció en su representación.

Para nuestro juicio "La llama sagrada" ofrece sólo un aspecto secundario de comedia policial, y en sus procedimientos generales parece simplemente una obra dramática, cuya acción alcanza escasos momentos de verdadero interés emocional, por haberse realizado a base de un argumento débil, que aparece diluido en un desarrollo escénico de poca movilidad.

El afán preponderante de esclarecer un problema policial, que caracteriza las obras de este género, en "La llama sagrada" es meramente accidental y la intriga se resuelve, finalmente, en virtud exclusiva de los acontecimientos, más que por la intervención de una voluntad orientada a tal fin.

Luego la intriga que sirve de base a la obra y la misma forma en que está desarrollada no ofrecen los caracteres de sensacionalidad necesarios a un drama policial, y más bien en sus escenas van planteándose problemas morales o sentimentales de algún interés.

La Compañía de Venturita López Piris dió una versión encomiable de "La llama sagrada", aunque nos pareció advertir ciertos "lapsus" que no sabemos si atribuir a una deficiente traducción de la obra o a que ésta no se presentó con suficientes ensayos; pero esto, en ningún caso, desluce virtualmente la actuación meritoria de las primeras partes.

Venturita López Piris y Leonardo Arrieta, en roles de primer término, concentraron en su inteligente y atinada interpretación todo el interés del estreno y fueron secundados satisfactoriamente por Avelina López Piris, Conchita Buxón, Guillermo Carvallo y Jose Grimaldi, este último en un papel de corta extensión y de mera importancia episódica.

Arnaldo Garau, fuera de tipo.

A.

—Hoy irá la "La llama sagrada" en la vermouth. En la matinée se dará "La mujer desnuda", y en la noche "Mister Beverley".

La "premiere" de "Honrarás a tu madre", en el Carrera

Mañana, en función nocturna, tendrá lugar en el Carrera un brillante festival artístico con motivo de la "premiére" de la película "Honrarás a tu madre". En esta funcón se dará a conocer el fallo del jurado en el concurso Fox del soneto que servirá de portada lírica a esta película. Este festival estará precedido por un acto de concierto, en el cual tomarán parte: Rosita Rodrigo, George Becker y su orquesta de jazz, Carlos Ibar Huneeus en sus parodias y otros artistas de la capital.

Se nos dice que el poeta premiado en el concurso será presentado al público y recitará los versos de que es autor.

"Doña Hormiga", "Amor vela" y "Melo" van hoy en el Victoria

Tres funciones ofrece hoy la Cía. Serrador-Marí en el Victoria. En matinée, a precios populares, se efectuará el estreno en este teatro, de "Doña Hormiga", la obra de los Alvarez Quintero que con tan lisonjero éxito fué presentada en la temporada del Municipal.

En vermouth la Cía. estrena "El amor vela", de los académicos franceses De Flers y Caillavet.

"L'amour veille" no es una comedia psicológica; sin embargo, posee una dosis de sentimentalismo que la hace agradable al público, tampoco es un "vaudeville", tiene escenas de saña y regocijada alegría. Comedia hábilmente urdida, "El amor vela" será interpretada en sus roles principales por Pepita Serrador, Esteban Serrador-Marí, Josefina Marí, Cristina Ortega, Mercedes Muñoz y Juan Serrador.

En nocturna sube a escena "Melo", la admirable obra de Bernstein, que ha tenido el más grande éxito de la temporada.

Dos populares en el Santiago

Como se sabe, la Cía. López Piris ha acordado dedicar sus espectáculos de los días lunes y viernes a funciones populares, por lo que desde luego, mañana habrá dos funciones a precios rebajados, con dos obras de éxito.

Pepe Rojas en el Coliseo

La Cía. Micro-Revistas que actúa en el Coliseo bajo la dirección de Pepe Rojas, estrena hoy en especial y noche la revista de actualidad, en 8 cuadros, "Ya llegó moneda en sencillo".

CIRCOS

Circo en el Estadio Nacional

Se activan los trabajos preparatorios para el debut del circo a dos pistas, que se anuncia para el 17 de este mes en el Estadio Nacional.

El trabajo a dos pistas se introduce por primera vez en el país, y ha obtenido buen éxito en las grandes ciudades de Europa y Norte América. El trabajo se hace en forma simultánea, lo que, indudablemente, da mayor atraccion a las proezas de los artistas.

Complementan la Cía. una gran menagerie de animales amaestrados y un conjunto de cómicos excéntricos.

Llega el American Circus

A fines de la presente semana debutará en el local de la calle Copiapó y Nataniel la Cía. denominada American Circus, conjunto que hará la temporada de fiestas patrias en esta capital.

El American Circus cuenta con dos carpas, una hermosa colección de fieras, cinco leones amaestrados bajo la dirección del domador Ernesto Echiburú; cinco excéntricos musicales y cuatro tonies figuran en el elenco, fuera de otros números que completan variados programas.

Beneficio del tony Chalupa

En la noche del miércoles se efectuara en el Teatro Esmeralda la función a beneficio del tony Chalupa, artista circense de popularidad, quien ha logrado la colaboración de los mejores elementos de la pista y de algunos artistas de nuestros escenarios, como se verá por la lista que damos a continuación: Pepe Rojas, Evaristo Lillo, Alberto Mery, Olga Donoso, Nemesio Martínez, la Orquesta Típica Chile, Bernardo Lunino con su acordeón, y Bruno Maricell con su guitarra; Aníbal Plaza, un cuadro criollo con huasos por el tony Chalupa y, finalmente, un concurso de artistas de circo.

Debut del Circo Chiarini

Ya se han levantado casi todos los artefactos circenses del circo Chiarini, contratado en Buenos Aires para hacer una temporada en Santiago.

El debut tendrá lugar el viernes próximo, en la primera cuadra de la Avenida Vicuña Mackenna y desde el día de la presentación podrá darse cuenta el público de la calidad insuperable del elenco, en el que se cuentan artistas en las diversas proezas acrobáticas, entradas cómicas y la colección de animales amaestrados.

Mañana da Flores funciones populares

Para las funciones de mañana la Cía. Alejandro Flores anuncia dos funciones populares con dos obras de mérito.

En función vermouth se representará nuevamente "La raza", de Linares Rivas y en nocturna "El amante de cartón", la aplaudida comedia francesa de Jacques Deval.

"Madame Butterfly"

Venturita López Piris dará a conocer el miércoles próximo la hermosa comedia dramática "Madame Butterfly", basada en la popularizada ópera del mismo nombre. Esta obra será dada a conocer con los vistosos trajes que exige el libreto, como asimismo se pintarán decoraciones especiales.

Venturita López Piris y Leonardo Arrieta tendrán a su cargo los roles principales, en cooperación con toda la Cía. del Santiago, que viene ensayando la comedia con entusiasmo.



Señorita María Angélica Valdés Pereira, que ofrece hoy un baile a sus relaciones en su residencia de la calle Enrique Mac-Iver

HONRAS FUNEBRES. — Carlos [illegible] y Rosa Fuenzalida de Ga[illegible] tienen el honor de invitar a sus relaciones a unas solemnes honras fúnebres que se celebrarán en la Basílica de las Mercedes el lunes 12 del pte., a las [illegible] A. M., con motivo de cumplirse un mes a que cayó trágicamente un malogrado hijo, Carlos [illegible] Fuenzalida, y para honrar su memoria se ofrece una misa solemne en dicha Basílica.

Ruego, en consecuencia, a sus amigos y a los míos quieran asistir a este oficio, servicio que agradeceré altamente.

LA SEÑORITA ELSA ZUAZNABAR WORMALD. — Joven, bella y habiendo distinguida de continuo por la piedad y la práctica de los más altos deberes; hija ejemplar, olvidada de sí misma para dedicarse a la felicidad de su familia y de cuantos necesitaban su ayuda, ha dejado de existir esta distinguida señorita, hija del doctor don Eleodoro Zuaznabar y de la señora Ana Wormald.

Tales virtudes, que atraían la gratitud, el aprecio y cariño de quien la conoció, simbolizaban en ella su corazón sencillo y generoso. Sirvan éstas para aminorar siquiera la triste noticia de su muerte y poder colocar sobre su tumba la imagen de su belleza, con una suave luz, que ha de ser su sueño eterno. Sus ami-

MATRIMONIO BARROS LAZCANO-SANHUEZA GOST. — Señorita Marta Sanhueza Gost, cuyo matrimonio con el señor Guillermo Barros Lazcano, será bendecido hoy a las 12 M., en la Capilla de San Pedro.

Servirán de padrinos, por parte de la novia, el doctor don Ramón González G. y la señora Adela Gost de Sanhueza; y por parte del novio, don Alfredo Ba-



rros Gálvez y la señora Adelaida Lazcano de Barros.

Servirán de testigos por parte de la novia, en la ceremonia civil, el señor Guillermo Celedón Otero, y el Sr. Ramón Rivest Fuenzalida; y por el novio el señor Alfredo Barros Lazcano, el señor Benigno San Pinto y el doctor Luis Corvalán Rocco.

En la ceremonia religiosa, por parte de la novia, el señor Carlos Léderman R. y el señor Arnaldo Rodríguez Lazo, por parte del novio el señor Juan Pizarro D., y el señor Jorge Calderón Amengual.

INSTITUTO DE YOGA. — Lira 306. — Hoy domingo a las 6.30 horas, hablará el doctor Félix Valenzuela, sobre naturaleza de Dios.

MOVIMIENTO AEREO DE PASAJEROS. — Hoy a las 4.10 P. M., aterrizó en el puerto aéreo "Los Cerrillos" el trimotor "Santa Rosa", de la Pan American Grace Airways, Inc., transportando los siguientes pasajeros:

De Buenos Aires a Santiago: señor John Walter Kirscofe, señora Alice Scott, señorita Bárbara Scott, señor George Lloyd Anderson, señor Clarance Webster, señor Orsini Coriolano.

Mañana, el mismo trimotor saldrá de Santiago a las 7 A. M., a Mendoza y regresará a las 10 A. M., transportando los siguientes pasajeros:

Señor Harold Dybwad y señora Greta Dybwad, señor Fabián Mateo y señor Eugenio C. Branchi.

BAILE Y FIESTA EN TOBALABA A BENEFICIO DE LA ASISTENCIA PUBLICA. — Para la noche del domingo "dieciocho", se anuncia un gran baile y fiesta que tendrán lugar en los amplios salones y jardines del Country Club, en Tobalaba, en beneficio total de la Asistencia Pública.

Amplios detalles de esta magnífica fiesta se publicarán próximamente, pero podemos adelantar que, además del baile que será amenizado por una excelente orquesta de diez maestros, también habrá diversas atracciones en las pérgolas, etc., para lo cual habrá iluminación especial.

IN MEMORIAM. — Mañana 12, aniversario del fallecimiento del doctor José Antonio Ramírez Lastarria, se dirá una misa por el descanso de su alma en la Iglesia del Salvador, Huérfanos esquina de Almirante Barroso, a las 10 horas.

—Con motivo del primer aniversario de la muerte de don Alejandro Infante Fernández, hoy se dirán misas en la Iglesia de San Francisco a las 10 de la mañana.

—Mañana, lunes 12, primer aniversario, del fallecimiento de la señora Filomena Gurbens de Rojas; oficiará una misa por el descanso de su alma el Rvdo. Padre Luis Iglesias Rojas, en la Iglesia de Santo Domingo, a las 9 horas.

INVITACION. — Mr. Gualtieri tiene el honor de comunicar a sus distinguidas clientes que ha recibido de París otro nuevo y lindo surtido de trajes y sombreros modelos de grandes casas.

CLUB DE SEÑORAS. — En la función de esta tarde a las 3, matinée dedicada a todas las edades. En Especial de hoy, irá la película sonora "Un Beso a Tiempo", en siete partes. Habrá también cómicas y dibujos animados. En Especial de hoy, irá la creación de la gran actriz Kay Francis y William Boyd, "La que aprendió a amar". El martes en función popular se exhibirá "Lo mejor es reír", de Imperio Argentina.

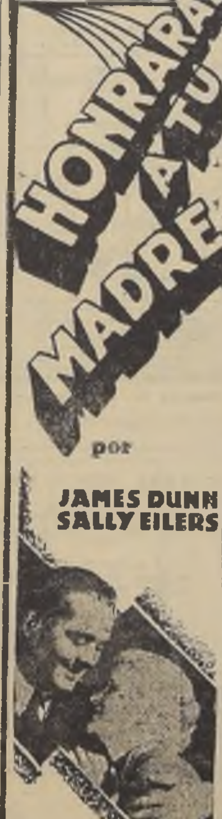
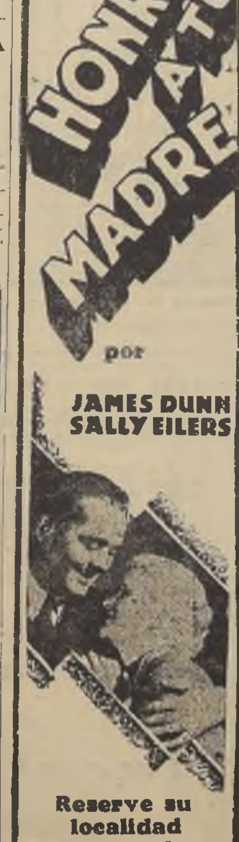
PASEO CAMPESTRE. — Don Jorge Barros Hurtado y señora María Amunátegui de Barros, ofrecen hoy un paseo en su chacra "La Florida", en honor del Excmo. Embajador del Perú y de la delegación comercial peruana.

JUVENTUD COTOLICA FEMENINA. — Se invita a las socias a la Conferencia sobre Teresa Neuman, la estigmatizada de Alemania, que dará hoy en el Teatro Carrera, a las 11 horas, don Max Errázuriz.

La entrada es libre.

TODA ARTISTA DEL CINE ES LISTA

Ella sabe que en su cara está su fortuna. Y ésto es así para todas las mujeres, actrices, o no, pues, en igualdad de condiciones tiene más probalidades de lograr o conservar un empleo aquella chica que ofrece un aspecto más atrayente. No hay jefe que no comprenda que sus oficinas resultan de mejor apariencia si la secretario es una chica atrayente y simpática. Y para que una mujer resulte así, ella no ha menester de otra cosa que inspirarse en el ejemplo que le brindan las grandes actrices de la pantalla, aplicando a su cutis, todas las noches, antes de acostarse, cera mercolizada, substancia que se halla en toda farmacia y que hace que la tez vieja vaya siendo gradualmente reemplazada por el terso y encantador cutis nuevo que toda mujer posee inmediatamente debajo de la vieja y desgastada cutícula exterior. Siguiendo este procedimiento, toda mujer rejuvenece en pocos días.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

MUNICIPAL.—Compañía [illegible]. — Matinée, Aida. Vermouth, Tosca.

PRINCIPAL.—Compañía de comedias Alejandro Flores. — Matinée, La raza. Vermouth y noche, El Banco Nemo.

SANTIAGO.—Compañía de comedias Venturita López Piris. — Matinée, La mujer desnuda. Vermouth, La llama sagrada. Noche, Mister Beverley.

VICTORIA. — Compañía de comedias Serrador-Marí. — Matinée, Doña Hormiga. Vermouth, El amor vela. Noche, Mélo.

CINES

APOLO. — Matinée, El halcón de los mares e Ilusiones de juventud. Vermouth y noche, El hombre y el monstruo.

ATENAS. — Matinée, Petit café, Dos pájaros de cuenta y El crimen de la mancha verde (3.a). Vermouth y noche, Mercado de escándalos.

AVENIDA.—Matinée, Sacrificio de amor y El crimen de la mancha verde (4.a). Vermouth y noche, Corazones valientes.

AVENIDA MATTA. — Matinée, Un hombre de honor y Venganza del desierto. Vermouth y noche, Corazones valientes.

BAQUEDANO.— Matinée, Alta sociedad, El desierto de la muerte y Guerras de cuartel. Vermouth y noche, Elpayaso.

BOLIVAR. — Matinée, Juventud audaz y El crimen de la mancha verde (5.a). Vermouth y noche, Emma.

BRASIL.—Matinée, Skippy, Entre cielo y tierra y A toda orquesta. Vermouth y noche, Mercado de escándalos.

CAPITOL. — Matinée, De fina sangre, Agencia matrimonial y Huellas digitales. Vermouth y noche, Emma.

CARRERA. — Matinée, Camouflage y El desierto de la muerte. Vermouth y noche, El payaso.

CLUB DE SEÑORAS. — Matinée, Un beso a tiempo. Vermouth, La que aprendió a amar.

COLISEO. — Matinée, El Embajador, Romance agreste y Alta sociedad. Vermouth y noche, Tú serás madre.

COUSIÑO. — Matinée, El hijo adoptivo, Héroes de las llamas y Manos limpias. Vermouth y noche, Alma libre.

DELICIAS. — Matinée, La gran jornada y El crimen de la mancha verde (2.a). Vermouth y noche, El hombre y el monstruo.

DIEZ DE JULIO. — Matinée, El crimen de la mancha verde (3.a) y De fina sangre. Vermouth y noche, Emma.

ESMERALDA. — Matinée, El hijo adoptivo, El halcón de los aires y El crimen de la mancha verde (fin). Vermouth y noche, Dantón.

EXCELSIOR. — Matinée, Juventud audaz y El crimen de la mancha verde. Vermouth y noche, Titanes del aire.

HOLLYWOOD. — Matinée, La nieta del zorro, ¡Ay, que me caigo! y El tenorio del Far West. Vermouth y noche, La francesita.

IMPERIAL. — Matinée, Huerfanita, Ejército contra Marina y El crimen de la mancha verde. Vermouth y noche, Emma.

IMPERIO. — Matinée, vermouth y noche, Poseída.

INDEPENDENCIA. — Matinée, El desfile del amor, Aguiluchos y El crimen de la mancha verde (5.a). Vermouth y noche, Bailando a ciegas.

IRIS.—Matinée, a alcaldesa, Loco lindo y La isla del peligro (fin). Vermouth y noche, Mata Hari.

LATORRE. —Matinée, Amor serrano, La repórter relámpago y El crimen de la mancha verde (2.a) Vermouth y noche, Luces de Buenos Aires y La señorita Barba Azul.

MINERVA. — Matinée, De fina sangre y El crimen de la mancha verde (3.a). Vermouth y noche, Mata Hari.

NACIONAL. — Matinée, El embajador, El halcón de los aires y El crimen de la mancha verde (6.a). Vermouth y noche, Tú serás madre.

NOVEDADES. — Matinée, El embajador, Ilusiones de juventud y Las luchas de Buffalo Bill (2.a). Vermouth y noche, Dantón.

ÑUÑOA. — Matinée, El crimen de la mancha verde (4.a), Eran trece y Nobleza hidalga. Vermouth y noche, Mercado de escándalos.

O'HIGGINS. — Matinée, El hijo adoptivo, Alta sociedad y El crimen de la mancha verde (5.a). Vermouth y noche, Dantón.

POLITEAMA. — Matinée, El hijo adoptivo, Noches de Hollywood y Perdón merecido. Vermouth y noche, Tú serás madre.

PROVIDENCIA. — Matinée, De fina sangre y El crimen de la mancha verde (4.a). Vermouth y noche, La fascinadora.

REAL. — Matinée, Deliciosa y El hombre mecánico. Vermouth y noche, Deliciosa.

RECOLETA. — Matinée, Riéndose del amor y de la muerte y ¡Qué honor para la familia!. Vermouth y noche, Corazones valientes.

REINA VICTORIA. — Matinée, Inocentes de París, La fragata invicta y El teniente seductor. Vermouth y noche, Mata Hari.

REPUBLICA. — Matinée, Sacrificio de amor y Riéndose del amor y de la muerte. Vermouth y noche, Corazones valientes.

RIALTO. — Matinée, El cielo en la tierra. Vermouth y noche, Scarface.

ROGELIO UGARTE. — Matinée, Eran trece y El crimen de la mancha verde (4.a). Vermouth y noche, Scarface.

SAN ALFONSO. — Matinée, El virginiano. Vermouth y noche, Sin novedad en el frente.

SAN MIGUEL. — Matinée, El corazón de Borneo y El crimen de la mancha verde. Vermouth y noche, Mercado de escándalos y El rayo tejano.

SETIEMBRE. — Matinée, El embajador, La gran jornada y El crimen de la mancha verde (6.a). Vermouth y noche, En pos del amor.

SPLENDID. — Matinée, Una novia y un millón y El crimen de la mancha verde (3.a). Vermouth y noche, Una novia y un millón.

CARNET DE HOY

BAQUEDANO

Matinée: ALTA SOCIEDAD, por Charles Farrell y Janet Gaynor. El Desierto de la Muerte, por Tom Mix. Guerras de Cuartel, por Slim Summerville, y cómicas de dibujos animados.

Especial y noche.— Exito de ROSITA RODRIGO, la celebrada artista española. Cine: EL PAYASO, en castellano, por Roberto Rey.

CARRERA

Matinée. — CAMOUFLAGE por George O'Brien y Mona Maris. El Desierto de la Muerte, por Tom Mix. El Tío Cascarrabias. El Nieto de su Abuelo y Sorteo de Muñecos y Aviones Topazin.

Especial y noche.— Exhibiciones triunfales de EL PAYASO, película en castellano, por Roberto Rey.

POLITEAMA

Matinée.— EL HIJO ADOPTIVO, por Jackie Cooper. Noches de Hollywood. Perdón Merecido, por George O'Brien, y cómica sonora.

Especial y noche.— Cine y Variedades: TU SERAS MADRE por Ruth Chatterton y éxito de la Orquesta Típica Sud-América, con el bailarín negro Charles Morris y la escultural Betty Mayer.

COLISEO

Matinée.— EL EMBAJADOR, por Will Rogers y Margarita Churchill. Romance Agreste, por George O'Brien. Alta Sociedad, por Charles Farrell y Janet Gaynor, y cómica.

Especial y noche.— Cine y Cía. de Revistas.— TU SERAS MADRE, por Ruth Chatterton, y éxito de la Compañía Micro-Revistas PEPE ROJAS.

NOVEDADES

Matinée.— EL EMBAJADOR por Will Rogers. Ilusiones de Juventud. Las Luchas de Búfalo Bill, 2.a, y cómica.

Especial y noche.— La estupenda película de la Revolución Francesa: DANTON.

NACIONAL

Matinée.— EL EMBAJADOR por Will Rogers. El Halcón de los Aires. El Crimen de la Mancha Verde, 6.a, y cómica.

Especial y noche.— TU SERAS MADRE, por Ruth Chatterton.

SETIEMBRE

Matinée.— EL EMBAJADOR por Will Rogers. La Gran Jornada, en castellano, por George Lewis. El Crimen de la Mancha Verde, 6.a, y cómica.

Especial y noche.— EN POS DEL AMOR, por Marian Marsh.

ESMERALDA

Matinée.— EL HIJO ADOPTIVO, por Jackie Cooper. El Halcón de los Aires. El Crimen de la Mancha Verde, fin, y cómica.

Especial y noche.— Cine y Variedades.— La estupenda película de la Revolución Francesa: DANTON y éxito de OLGA DONOSO y su troupe de Petit Revistas.

O'HIGGINS

Matinée.— EL HIJO ADOPTIVO, por Jackie Cooper. Alta Sociedad, por Charles Farrell y Janet Gaynor. El Crimen de la Mancha Verde, 5.a, y cómicas sonoras.

Especial y noche.— Cine y Variedades.— La estupenda película de la Revolución Francesa: DANTON, y éxito de la Orquesta Típica Sud-América.

BRASIL

Matinée.— SKIPPY, por Jackie Cooper. Entre Cielo y Tierra. A toda orquesta. Dulce Cabaret y Programa cómico.

Especial y noche.— EL MERCADO DE ESCANDALOS, por Rose Hobart.

INDEPENDENCIA

Matinée.— EL DESFILE DEL AMOR, por Chevalier y Jeannette Mac-Donald. Aguiluchos, por Charles Rogers. El Crimen de la Mancha Verde, 5.a, y Programa cómico.

Especial y noche.— Mirian Hopkins, en BAILANDO A CIEGAS. Variedades sonoras, por Carlos Gardel. Tangos, "Tomo y Obligo" y otros.

DELICIAS

Matinée.— LA GRAN JORNADA, en castellano, por George Lewis. El Crimen de la Mancha Verde, 2.a. Por Vanidad y cómica.

Especial y noche.— EL HOMBRE Y EL MONSTRUO, por Fredric March, y Programa cómico.

R. UGARTE

Matinée.— ERAN TRECE, en castellano, por Manuel Arbó y Juan Torena. El Crimen de la Mancha Verde, 4.a. Drama de Aventuras, por [illegible] O'Brien, y cómica.

Especial y noche.— SCARFACE (La vida de Al Capone), por Paul Muni.



INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, DE THE UNITED PRESS ASSOCS. Y AGENCIA REUTER, VIAS ALL AMERICA CABLES, WEST COAST CABLE Y TRANSRADIO CHILENA

Más de siete mil soldados se batieron por la posesión del fuerte Boquerón

Los paraguayos tomaron mil doscientos prisioneros, once cañones, veintiséis ametralladoras y gran cantidad de rifles y municiones. — Esta acción ha sido una prueba de eficiencia para los paraguayos ante las bien disciplinadas tropas de Bolivia. — El combate duró quince horas. — Detalles de él. — Los neutrales enviaron una nota a ambos Gobiernos, en que les piden la cesación inmediata de las hostilidades y que sometan su disputa al arbitraje. — Fijan un plazo, y si en él a nada provechoso se llega, sugieren que se recurra a la 7.a Conferencia Panamericana o a la Corte de La Haya

Siguen desmintiendo los bolivianos

• (United Press) •

LA PAZ, 10. — El comunicado oficial expedido anoche, agrega que "después de quince horas de un reñido combate, las tropas paraguayas se retiran precipitadamente, en completo desorden, dejando numerosas bajas. Esta derrota paraguaya puede considerarse muy justificadamente como el más rotundo desastre del ejército paraguayo, dada la magnitud y la calidad de las tropas atacantes".

• (United Press) •

LA PAZ, 10.— Un comunicado del general Quintanilla enviado desde el fortín Muñoz y recibido a las 11.20, dice lo siguiente: "Se continúa la persecución de los paraguayos de Islapoi. Hay numerosos muertos, especialmente cadetes paraguayos.

"Las felicitaciones que el Gobierno de Paraguay ha enviado a sus tropas resultan irónicas, ya que éstas fueron derrotados y huyen precipitadamente. Los paraguayos están por completo engañados respecto a la capacidad de su rudimentario ejército".

Anuncio oficial paraguayo sobre captura

• (United Press) •

ASUNCION, 10. — Oficialmente se anuncia que las fuerzas paraguayas capturaron el fortín Boquerón el viernes a las 16, luego de derrotar a la 4.a división boliviana.

Un comunicado del Ministerio de la Guerra dice: "La guarnición boliviana del fortín Boquerón se rindió, y la 4.a división boliviana, que había llegado a reforzarla, fué derrotada. Se sabe que un oficial paraguayo murió y que otro quedó herido".

Esta mañana, desde que el sol comenzó a aparecer en el horizonte, grandes masas de pueblo en el colmo de la excitación, se dió cita en las calles de la ciudad. Las noticias oficiales de la captura del fortín Boquerón fué recibida con entusiasmo delirante. Los negocios en toda la ciudad están práctica y totalmente suspendidos.

Congratulaciones a los vencedores

• (United Press) •

ASUNCION, 10.— El Ministro de la Guerra ha enviado un telegrama de congratulación al comandante Estigarribia, jefe del sector Casado, en el Chaco, en que le dice:

"Congratulaciones a los valientes oficiales y soldados que vengaron el honor nacional con la recaptura del Fortín Boquerón, probando que son dignos descendientes de los guerreros de 1870".

Otros detalles del combate

• (United Press) •

ASUNCION, 10. — Otros detalles oficiales acerca de la recaptura del Fortín Boquerón, son que la lucha duró más de diez horas; que los paraguayos bombardearon con artillería liviana, y que un avión paraguayo participó también en el bombardeo y sostuvo un combate con tres máquinas enemigas, las cuales huyeron. La llegada de un refuerzo de cuatro mil bolivianos dificultó enormemente la acción de la infantería paraguaya, pero, finalmente, la guarnición de Boquerón capituló y los refuerzos bolivianos huyeron.

La ofensiva contra Agua Rica

• (United Press) •

LA PAZ, 10. — Oficialmente se anuncia que los paraguayos renovaron sus ataques al fuerte Agua Rica, pero fueron rechazados después de dos horas de batalla.

Precauciones argentinas en la frontera del Chaco

• (United Press) •

BUENOS AIRES, 10. — El Presidente de la República, general Justo, expidió un decreto por el que se crea inmediatamente una brigada mixta de infantería, caballería y zapadores en la frontera del Chaco, bajo las órdenes del coronel Andrés Sabalain. Esta brigada tiene el encargo de defender la frontera y asegurar la neutralidad de Argentina en la contienda boliviano-paraguaya.

• (United Press) •

BUENOS AIRES, 10.— Se tiene entendido que el Gobierno piensa mandar una escuadrilla de diez aviones para que patrulle la frontera norte y asegurar así la neutralidad de Argentina. Cinco aeroplanos serán estacionados en Las Lomitas, (Chaco argentino) y cinco en el sitio en que se juntan los ríos Pilcomayo y Paraguáy.

Los neutrales reanudan sus esfuerzos

• (United Press) •

WASHINGTON, 10. — Renovando los esfuerzos para implantar la paz en el Chaco, los neutrales se reunieron en el Departamento de Estado hoy. Hay indicaciones de que se contempla el envío de una nueva y enérgica nota a Bolivia.

Homenaje de "El Orden", La Paz, a "La victoria boliviana"

• (United Press) •

LA PAZ, 10. — El diario "El Orden" de esta capital, dice, respecto de la batalla por la posesión del Boquerón que "es la más importante desde el comienzo del conflicto del Chaco". Tributa en seguida un homenaje "a la victoria boliviana sobre fuerzas superiores en número. Bolivia se siente orgullosa de sus soldados, pero la campaña no ha terminado; solamente ha comenzado".

• (United Press) •

LA PAZ, 10. — El Estado Mayor General insiste en que las fuerzas paraguayas sufrieron una derrota decisiva en la batalla por la posesión del fortín Boquerón, declarando además que esto es presagio de mayores victorias de los bolivianos. Un comunicado del ejército dice que las tropas paraguayas tenían entre ellas a cadetas militares, a quienes se veía con sus blancos uniformes en el campo de batalla. También figuraba el famoso regimiento de macheteros Acacaray. Según otra declaración oficial del Estado Mayor General, de hora 12.20, ayer los paraguayos, después de su derrota, se retiraron a Islapoi. Las autoridades sostienen que los paraguayos afirmaron ayer haber obtenido la victoria antes de saberse los resultados de la batalla.

Los bolivianos intentan la recaptura del Boquerón

• (United Press) •

ASUNCION, 10. — El Ministerio de la Guerra ha dado un comunicado en el cual dice que "a las 10 de la mañana, los bolivianos comenzaron un ataque al fortín Boquerón con el propósito de recapturarlo".

Texto de las notas idénticas de los neutrales a ambos litigantes

WASHINGTON, 10. — El texto de las notas idénticas enviadas a los Ministros de Relaciones Exteriores de Paraguay y de Bolivia, es el siguiente:

"Los representantes de los países neutrales han recibido con sentimiento la negativa de Paraguay para aceptar una tregua, y la de Bolivia para suspender la movilización de tropas en estos momentos, y desean señalar una vez más la gran responsabilidad en que incurre cualquier país que rehusa aceptar medios pacíficos en circunstancias semejantes.

"Los representantes de los países neutrales, como un esfuerzo más para encontrar alguna base práctica, no sólo para la cesación de las hostilidades, sino también para la solución del conflicto del Chaco, desean preguntar si están dispuestos Bolivia y Paraguay a paralizar inmediatamente las hostilidades y entrar a un arreglo que conduzca definitivamente a la solución arbitral del conflicto. Para estar en aptitud de presentar una proposición clara y definitiva de acuerdo con las ideas expuestas, la Comisión de Neutrales tiene a honra preguntar si Bolivia y Paraguay convienen en que, si después de tres meses de negociaciones, las cuales comenzarían a más tardar el 1.o de octubre de 1932, los dos Gobiernos no hayan podido ponerse de acuerdo, ya sea sobre el arreglo directo de las dificultades, o bien respecto a la manera de someter el conflicto al arbitraje, sean sometidos los diferentes puntos de vista de ambos Gobiernos, con respecto al compromiso arbitral, a la séptima Conferencia Panamericana, que se reunirá en Montevideo en 1933, o al Tribunal Permanente de Justicia Internacional de La Haya, a fin de que la Conferencia, o el Tribunal en su caso, puedan redactar lo que consideren ser un compromiso arbitral más equitativo y justo para ambas partes.

"La Comisión de Neutrales ha visto con profunda preocupación los últimos actos de hostilidad en el Chaco, que tan grave daño causan a los intereses de la paz y del buen nombre de América, y vivamente recomienda que se impartan inmediatas órdenes para paralizar toda agresión militar y todo movimiento de tropas.—(Firmado): Francis White, presidente de la Comisión de Neutrales. — J. Varela, Ministro del Uruguay. — Fabio Lozandel, Ministro de Colombia. — José T. Barton, Encargado de Negocios de Cuba. — F. Herrera de la Huerta, Encargado de Negocios de México".

Ayala habla a las multitudes excitadas

• (United Press) •

ASUNCION 10.— El Presidente Ayala, hablando a numerosos manifestantes estacionados frente a la Casa del Gobierno, elogió el entusiasmo popular y agregó: "Estamos satisfechos en esta hora inicial de una guerra que nos ha sido impuesta por Bolivia, y estamos tranquilos por tener absoluta confianza en nuestra capacidad para vencer las necesidades del momento".

Insistiendo en que Paraguay se manifestó dispuesto a aceptar la solución judicial de las dificultades, expresó: "Pero Paraguay aceptará el desafío y aceptaremos la guerra como un deber impuesto por nuestra dignidad, y estamos resueltos a continuar la lucha hasta el fin".

La nueva nota de los neutrales

• (United Press) •

WASHINGTON 10.— (Flash).— Los neutrales han enviado notas idénticas a Bolivia y Paraguay en que les piden que suspendan inmediatamente las hostilidades, sometiendo la disputa al arbitraje.

• (United Press) •

WASHINGTON, 10. (Flash).— La Comisión de Neutrales ha propuesto a Bolivia y Paraguay la iniciación de negociaciones directas a fin de acordar una formula de arbitraje para la disputa del Chaco. Si no llegaran a un acuerdo para establecer una formula, entonces la VII Conferencia Panamericana o el Tribunal de La Haya podrían considerar el asunto.

• (United Press) •

WASHINGTON, 10. — Se anuncia que la Comisión de Neutrales ha enviado notas concebidas en idénticos términos, a Bolivia y Paraguay, en que propone negociaciones directas para solucionar el conflicto del Chaco por medio del arbitraje. En caso que las dos naciones no lograsen arribar a un acuerdo, se propone la intervención de la VII Conferencia Panamericana o el Tribunal de La Haya.

La Comisión sugiere que las negociaciones podrían iniciarse el 1.o de octubre, y en ella ambas partes se empeñarían en llegar a un acuerdo directo, a fin de someter sus diferencias al arbitraje.

1,200 prisioneros hicieron los paraguayos

• (United Press) •

ASUNCION, 10. — Se anuncia extraoficialmente que, cuando las fuerzas paraguayas ocuparon ayer el fortín Boquerón, tomaron 1 200 prisioneros, once cañones, 26 ametralladoras y una gran cantidad de rifles y municiones.

Aplausos de Bolivia a su Ejército

• (United Press) •

ASUNCION, 10. — Tropas bolivianas atacaron con intenso bombardeo de artillería la posición paraguaya de Pozo Valencia, pero fueron rechazadas con varios heridos.

Existe el convencimiento total de que la guerra ha comenzado seriamente.

• (United Press) •

LA PAZ, 10. — En vista de la reciente toma de varios fortines, el Congreso aprobó un voto de aplauso para el ejército.

Se informa que se produjo un choque en Agua Rica, con una baja por parte de los paraguayos. Se agrega que una columna paraguaya de las tres armas está avanzando sobre Boquerón, donde actualmente se está combatiendo.

• (United Press) •

LA PAZ, 10.— El Senado aprobó por unanimidad un voto de felicitación al Ejército, a raíz de la victoria obtenida en el Fortín Boquerón. Las fuerzas del Chaco serán notificadas del orgullo y regocijo con que la Nación recibió la noticia.

Nota de Sir Eric Drummond

• (United Press) •

LA PAZ, 10. — Sir Eric Drummond, secretario general de la Liga de las Naciones, ha transmitido a Bolivia una [...] del presidente de la Liga, en la que [...] te hace votos por la solución pacífica del conflicto del Chaco, que se ha agravado por los últimos acontecimientos. [...] cuerde el compromiso [...] por las naciones ligadas.

Paraguay firme en no aceptar la tregua mientras Bolivia siga belicosa

• (United Press) •

ASUNCION, 10.— El Ministro de Relaciones declaró a la United Press que el Gobierno contestará las notas de los neutrales y de la Liga de las Naciones [...] domingo o el lunes, pero no [...] conocer el tenor en que serán contestadas. Se cree, sin embargo, que Paraguay reiterará que es imposible una tregua temporal mientras Bolivia continúe con acciones bélicas.

Observaciones y conjeturas en Buenos Aires

• (United Press) •

BUENOS AIRES, 10. — Los observadores militares que conocen el Chaco opinan que el encuentro en Boquerón es la primera prueba real entre la [...] militar de Bolivia y Paraguay. En ella participaron soldados escogidos de Paraguay, como los que forman el [...] Acacaray, compuesto de [...] de selvas y macheteros, [...] por batallones seleccionados [...] la primera y segunda [...] y bajo el mando de oficiales sobresalientes, en una batalla [...] nal con regimientos de [...] ría bolivianos bien disciplinados e instruídos por instructores alemanes.

Las informaciones llegadas de Asunción inducen a los observadores militares a creer que más de siete mil hombres participaron en la acción.

Se hace notar que el sector Boquerón, que topográficamente es conocido por ambos lados, tiene importancia, no sólo por condiciones de dominación [...] ca, sino también porque esa localidad constituye el punto de [...] por cuya posesión es disputado por las dos naciones. En consecuencia, se estima que el encuentro no tendrá las mismas [...] ciones de las anteriores escaramuzas de guerrillas, sino que el sector de Boquerón será el centro de violentos ataques y contraataques, durante los cuales es probable que las defensas de [...] cines sean tomadas y recuperadas una y otra vez antes de llegar a una decisión final en ese [...].

Entretanto, los observadores militares se manifiestan [...] didos respecto del verdadero resultado de la batalla en vista de las noticias contradictorias de La Paz y de Asunción, acerca del triunfo.

El escenario de la guerra no declarada entre Bolivia y Paraguay. Los conos negros representan los fortines paraguayos y los discos, a los bolivianos.

Propósitos de von Papen que anulan las gestiones políticas de católicos y fascistas

• (United Press) •

BERLIN 10.— Un comunicado sobre la reunión celebrada el jueves por los peritos económicos de los nazis y católicos revela que de las conversaciones habidas entre fascistas y católicos sobre su proyectada coalición, surgió un plan económico destinado a contrarrestar el programa de doce meses de von Papen. Ambos partidos se manifestarían recelosos acerca del plan del Canciller y también se opondrían unánimemente a las disposiciones de la política social del Presidente von Hindenburg, y debido a todo esto han concluído un "programa que consultaría medios para dar trabajo a los desocupados y mejorar la situación de los negocios".

Se opina que la idea de este nuevo plan que habría cristalizado en las citadas conversaciones, podría realizarse contando con la mayoría del Reichstag y con la confianza del país. Tanto los nazis como los católicos se manifiestan reservados y no dispuestos a suministrar detalle sobre su plan, pero se prevé que éste contempla la reforma del sistema de socorros a los necesitados y la ampliación del trabajo voluntario.

• (United Press) •

BERLIN, 10.— Accediendo a una petición de la presidencia del Reichtag, von Hindenburg recibirá en la tarde del martes a los jefes de los nazis, centristas y populares bavaros, en presencia del Canciller von Papen, para imponerse de los puntos de vista de esos partidos sobre la situación parlamentaria. En consecuencia, se cree que el Reichstag levantará su sesión del lunes inmediatamente después del discurso del Canciller y no volverá a reunirse hasta el miércoles.

Por segunda vez en el año, Vines derrotó a Cochet, el mejor tenista del mundo

• (United Press) •

FOREST HILLS, 10. — En el campeonato nacional de tennis que se desarrolla en éste, el francés Henri Cochet ganó al norteamericano Wilmer Allison, haciendo en el último set 7 contra 5. De esta manera quedó calificado para medirse en las finales, hoy mismo, con el norteamericano Ellsworth Vines.

Realizado el partido, el californiano ganó al europeo por la cuenta de 6-4, 6-4 y 6-4, con lo cual retuvo, además, el campeonato nacional de tennis de Estados Unidos.

• (United Press) •

FOREST HILLS 10.—Después de dos sets empatados, el match entre Allison y Cochet, por el Campeonato Nacional de Tennis de esta localidad fué suspendido, debido a que se hizo demasiado tarde y la oscuridad no permitía ver c[...]

En los otros encuentros del día, Vines derrotó a Sutter por 4-6, 8-10, 12-10, 10-8 y 6-1.

Cochet ganó el primer set por 6-1 y perdió el segundo y el tercero, por 10-12 y 4-6, respectivamente; pero ganó en seguida el cuarto, por 6-3.

Reanudarán su match en la mañana de hoy, a las 11.

• (United Press) •

FOREST HILLS 10.—Quince mil personas, muchas de las cuales tuvieron que permanecer de pie, invadieron el Stadium para presenciar el partido final por el Campeonato Nacional de Singles. Este ha sido el partido al cual ha asistido más público desde el match famoso en que Lacoste derrotó a Tilden el año 1927.

La tensión que dominaba al público asistente aumentó por los cambios de estilo de Vines. Cochet se mantuvo imperturbable y usó durante el partido una acabada estrategia.

Se recordará que Vines derrotó a Cochet en los matchs por la Copa Davis. Apenas terminado el partido, Cochet tomó, a las 18 horas, el vapor que lo conducirá de regreso a Francia.

Esta es la segunda vez durante este año que Vines derrota a Cochet, quien por tres años consecutivos fué considerado el mejor jugador del mundo.

El californiano, más alto que Cochet, supo sacar partido de la tremenda fuerza que le imprimía a sus tiros, haciendo pedazos la gran táctica de Cochet, y obligándolo a salir de sus posiciones.

Vines se anotó a su favor 31 colocación, mientras que el francés sólo consiguió colocar la pelota diez veces. Los tiros de Vines eran de lo más alocados, algunas veces a las esquinas, otras a los lados.

El puntaje fué el siguiente: primer set, Cochet, 2-4, 4-0, 4-5, 2-4, 1-2; total 28. Vines 4-0,1-4,1-3, 4-6, 4-4; total 31.

Segundo set, Cochet, 4-3, 4-0, 4-2, 5-3, 4-0; total 29. Vines, 2-5, 0-4, 2-4, 7-5, 2-4; total 35.

Tercer set, Coche, 2-3, 4-1, 4-4, 2-2, 4-1; total 27. Vines, 4-5, 1-4, 0-2, 4-4, 2-4; total 36.

La próxima semana se reanudarían las relaciones argentino-uruguayas

• (United Press) •

BUENOS AIRES, 10. — Se tiene entendido que probablemente la próxima semana se decrete la reanudación de relaciones entre los Gobiernos de Argentina y Uruguay, a raíz del éxito con que se han celebrado las negociaciones entre los dos Gobiernos.

GRAN BRETAÑA

CONFLICTO OBRERO-PATRONAL DE LA INDUSTRIA ALGODONERA

• (United Press) •

LONDRES, 10. — El Ministro del Trabajo, Batterton, envió ayer cartas idénticas a los representantes de los patrones y de los obreros tejedores de la industria algodonera, en que los invita a reunirse con su representante F. W. Legget en Manchester, el martes próximo a las 11 de la mañana.

Se tiene entendido que Legget presidirá la conferencia en calidad de representante de Ministro del Trabajo.

En Pirapora, Minas Geraes, estalló el jueves otra subversión, pero fué sofocada por los federales

• (United Press) •

RIO DE JANEIRO, 10.— Un comunicado oficial que enviaron desde el frente de Bury, dice que los paulistas, en su retirada, volaron el puente que cruza el río Parapanema, y también los viaductos sobre los ríos Aracassu e Itapetininga.

Otro comunicado llegado desde la zona del túnel de Mantiqueira, dice que las tropas del coronel Barceló, después de un tremendo bombardeo de artillería en el sector de Itaquara, obligaron a los rebeldes a abandonar un sitio fuertemente atrincherado, en el cual se hallaban.

• (United Press) •

BUENOS AIRES, 10.— Lindolfo Collor, ex-Ministro del Trabajo del Gobierno provisional brasileño, actualmente residente en esta capital, después de una consulta con Raúl Pilla, presidente del Partido Liberal de Río Grande do Sul, ha hecho las siguientes declaraciones:

"Río Grande do Sul está en forma abrumadora en favor de los paulistas. Todos los políticos conocidos y de destacada actuación, o están desterrados o pelean en las filas de los guerrilleros riograndenses, bajo la espuela de la dictadura militar que mantiene el poder y que dedica todas las entradas fiscales a gastos militares. Regresaré la semana próxima para unirme a los guerrilleros también, a la columna de Santiago de Boquerón, en el interior del Estado. Tenemos que sufrir la falta de armas y de municiones, pero todos están de[...] de nosotros. Somos brasileños [...] estamos listos para morir por nuestras ideas, más bien que continuar sometidos a la ilegal dictadura".

• (United Press) •

RIO DE JANEIRO, 10. — [...] interventor en Minas Geraes informa que el movimiento subversivo fue encabezado por dos oficiales de marina. Los subversivos se apoderaron el jueves de la localidad de Pirapora, pero inmediatamente se envió un destacamento de policía en su contra, la cual rodeó la localidad y luego dominó la situación.



LOS MEJORES HOTELES Y RESTAURANTS de SANTIAGO

ELEGANCIA - CONFORT - BUEN SERVICIO





RESIDENCIAL EXTRANJERA

MANUEL RODRIGUEZ 38. — Telef. 8875
(Antes Londres 56)

ESTRICTAMENTE DE PRIMERA CLASE

Casa tenida a la extranjera

Orden y confort

COMODAS PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOBLADOS CON SALA DE BAÑO

COMIDA DE PRIMERA



EL "LUCERNA"

TODA ESTA SEMANA, y para FIESTAS PATRIAS, le ofrece un gran surtido de tortas, helados, entradas, pavos asados, cajas de fantasía de las mejores firmas importadoras, a precios antiguos, y que le servirán a Ud. para que celebre estas fiestas.

HOY - GRAN APERITIVO DE MODA - HOY

De 12 a 1, GRAN ORQUESTA.

Antes de comprar consulte nuestros precios.



Hotel ODDO

El Decano de los Hoteles de Santiago
AHUMADA 327

SU SITUACION PRIVILEGIADA EN PLENO CENTRO DE SANTIAGO, SU DISTINGUIDA CLIENTELA CHILENA Y EXTRANJERA, SU CONFORT MODERNO

Son su Fama de Medio Siglo

J. GIROUX y Cía.
Propietarios



HOTEL PALACE

Alameda esquina San Alfonso

A 1 CUADRA DE LA ESTACION CENTRAL.

Teléfono 80380. Casilla 4596

El ideal para familias y viajeros, con los siguientes precios:
Pieza con toda pensión, desde:

$ 10, 12, 14, 15 y 16 diarios.

Y sin pensión, desde:

$ 6, 7, 8, 9 y 10 diarios

Restaurant a la Carta.
Rogamos no confundir:

PALACE HOTEL

A 1 CUADRA DE LA ESTACION CENTRAL.

En Santiago, cuando se dice: comeremos en

"LA BAHIA"

SIGNIFICA EL DESEO DE SABOREAR UN MENU EXQUISITO Y LOS MEJORES VINOS
EN UN AMBIENTE AGRADABLE, AMENIZADO CON UNA REGIA ORQUESTA

"LA BAHIA"
MONJITAS 834

Tort, Nofre y Menéndez Ltda.

RESTAURANT "LA BAHIA".— MONJITAS 834
10 AÑOS DE PRESTIGIO

EXCELSIOR HOTEL

DE

Cecilio Andina

Situado a un paso de la Estación Mapocho

EDIFICIO ADECUADO.

INSTALACION DE ASCENSORES
BAÑOS CALIENTES Y DE DUCHA
BUEN SERVICIO DE COCINA.

PRECIOS MODICOS

SE HABLA INGLES, FRANCES E ITALIANO
TELEFONO 86295. — CASILLA 3999

PUENTE 884
SANTIAGO (CHILE)



RESTAURANT-BAR "CINZANO"

Delicias N.o 1175, casi esquina de Morandé

TELEFONO 83088

MODERNO Y REGIO ESTABLECIMIENTO DE PRIMER ORDEN.
Cocktails y licores finos, importados y nacionales.
Cervezas, mariscos y ostras frescas.
Lunch caliente y fiambres surtidos.

Comedores reservados para familias

VINOS Y CHICHAS DE PRIMERA CLASE

ALMUERZO: $ 5.00 CON VINO

ZOLEZZI Y OTTONELLO.



RESTAURANT "MARTINI"

— DE —

CECCHI, GALLI Y CIA.

Bandera 560 - SANTIAGO - Teléf. 86178

El mejor y más económico Restaurant de Santiago

Gran COMEDOR de VERANO

Nuestro servicio de cocina es único, ningún Restaurant de Chile lo posee. Visítenos y quedará complacido.



Sirviéndose una copita del exquisito

Coñac Tónico

BANDERA CHILENA

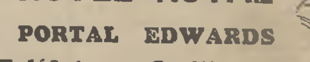
SUC. CORINA LOPEHANDIA

LORETO 370 TELEFONO 83410

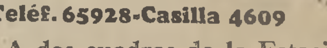
Agentes Generales: GRAHAM AGENCIES Ltd.
CATEDRAL 1143. — TELEFONO 82701

"HOTEL ROYAL"

PORTAL EDWARDS



Teléf. 65928-Casilla 4609



A dos cuadras de la Estación Central

HOGAR PREFERIDO DE LOS AGRICULTORES

ATENDIDO POR SU NUEVO DUEÑO

B. FLUXA

CONFORT - PRECIOS MODICOS
BUENA COCINA - BUEN SERVICIO
LICORES FINOS

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES, DE THE UNITED PRESS ASSOCS. Y AGENCIA REUTER, VIAS ALL AMERICA CABLES, WEST COAST CABLE Y TRANSRADIO CHILENA

Mermoz, Mailloux, Bossoutrot y Rossi iniciarán el martes al alba su carrera aérea a Buenos Aires

• (United Press) •

MARSELLA, 10.—Los aeroplanos de Mermoz y Bossoutrot reposan en sendos hangares cerrados del aeródromo de Istres, cercano a esta ciudad, listos para partir, cuando el buen tiempo se los permita. Se espera que ambos aviones partan al alba del martes próximo, en su tentativa para hacer el vuelo más largo de la historia de la aviación.

Desde su llegada al aeródromo de Istres, Mermoz ha estado haciendo minuciosas modificaciones de ultima hora en su máquina, las que le permitirán llevar 8.400 litros de gasolina; sin embargo, no le será necesario tanto combustible para llegar hasta Buenos Aires. Ha dicho que prefiere despegar con una carga inferior a diez toneladas. Al respecto, ha declarado: "Me acuerdo que en 1931, con mi avión "Oran" intenté decollar con diez toneladas de carga para atacar el record mundial de vuelo sobre un circuito determinado; era en el mismo aeroplano que usare ahora. El campo estaba fangoso y resbaladizo y cedió ante el peso enorme de la máquina, la cual patinó, se le hundieron las ruedas y capotó, todo esto a una velocidad de cien kilómetros por hora. Afortunadamente, las siete toneladas de bencina que llevaba la máquina no se encendieron. No quiero que me vuelva a ocurrir el mismo accidente, que destruiría mis esperanzas de llegar hasta Buenos Aires en un solo vuelo".

Desde que se le reacondicionó después de este accidente, el avión "Oran" ha quedado considerablemente mejor para esta clase de raid, en especial, a causa del cambio de hélice, pues se le ha adaptado ahora una de tres aspas, de metal; antes poseía una de madera de dos palas solamente.

• (United Press) •

MARSELLA, 10. — El aviador Mermoz, en su vuelo de Tolosa al aeródromo de Istres, aterrizó esta noche en el aeródromo de Marignane, desde donde volará acá mañana por la mañana, en un aeroplano postal que viene de Tolosa. Mermoz volará mañana durante una hora en su monoplano "Tango", para someter el aparato a las pruebas finales, después de lo cual los mecánicos harán un minucioso examen de la máquina.

Mailloux volará hoy en un hidroavión Argel, para volver mañana a Marsella, para perfeccionar su navegación aérea.

Bossoutrot llegará también mañana a Istres para examinar su monoplano plateado "Joseph Lebrix", con el cual ganó dos veces el record mundial en circuito. La máquina de este aviador se guarda en el hagar y mañana será también sometida a un porlijo examen.

Lo más probable es que Bossoutrot haga un vuelo de ensayo el lunes, después de lo cual se cargará el aparato para el raid.

Informaciones obtenidas en las últimas horas de hoy, dicen que es muy probable que ambas parejas, Mermoz y Mailloux y Bossoutrot y Rossi, partan el lunes.

Activo y pasivo del difunto Keuger, Littorin y Sjoestroem

• (United Press) •

ESTOCOLMO 10.—Un informe oficial presentado a la Administración de Quiebras demuestra que el pasivo del magnate de la industria de los fósforos, Ivar Kreuger, asciende a la suma de 1.170.606,855 coronas y el activo a 98.412,834. El pasivo de la Compañía Kreuger y Toll se calcula en 78 millones de kroner, y el activo, en 508.000,000. El pasivo del cuñado de Ivar, Littorin, es de 20.655.583 coronas y el activo de 1.910,577, mientras que el pasivo de Sjoestroem, uno de los socios, es de 34.703,436, y el activo de 1.742,876.

ALEMANIA

Alemania se retira de la Conferencia del Desarme

• (United Press) •

BERLIN 10.—Se ha sabido que el Gobierno resolvió definitivamente no participar en la sesión del lunes del Comité de Presupuestos de la Conferencia Mundial de Desarme, con lo cual señala su ruptura formal con la Conferencia.

• (United Press) •

BERLIN 10.—Se espera que un mensajero especial llegue a esta capital mañana domingo por la mañana, con la respuesta francesa al memorándum alemán sobre la cuestión de los armamentos. Se dice que el Embajador de Francia, M. Poncet, la entregará en la tarde del lunes al Ministro de Relaciones Exteriores, Herr von Neurath.

JAPON

El reconocimiento del Manchu-Kuo no se hará esperar mucho

• (United Press) •

TOKIO 10. — El representante chino Chang So Pin hizo una visita al Ministro de la Guerra, Araki, y durante ella, según se dice, le pidió el reconocimiento del Manchu-kuo como el mejor medio para el mantenimiento de la paz. Araki replicó que el incidente de la Manchuria estaba ya clausurado y que el reconocimiento en referencia no podría hacerse esperar por más tiempo.

Se ha sabido, además, que Araki le dijo a Chiang, que si China realmente quería la paz y el orden en el Oriente, debía olvidar a la Manchuria y poner su casa en orden para entrar en negociaciones con Japón y el Manchu-kuo en busca de una solución amigable para todas sus dificultades.

El Estatuto establece para Cataluña un Gobierno semi-autónomo

Su aprobación constituye otra victoria para el Gobierno de Azaña. — Historia del movimiento que llevó a la obtención del Estatuto

• (United Press) •

MADRID, 10. — Después de cuatro largos meses de discusión, las Cortes Constituyentes aprobaron definitivamente el Estatuto Catalán; que establece un Gobierno de semi autonomía para la región de Cataluña, que comprende Barcelona, Gerona, Tarragona y Lérida.

La votación fué de 314 votos contra 24.

La aprobación final del Estatuto, fué recibida con una salva de aplausos de parte del ala izquierda de la Cámara, en donde se sintió particularmente el aplauso de los 50 diputados catalanes.

La aprobación del Estatuto, es otra victoria para el Gobierno que dirige Manuel Azaña, pues muchos anti republicanos y republicanos conservadores habían vaticinado públicamente que el Gobierno caería en su tentativa para conseguir la aprobación del Estatuto.

La cuestión de Cataluña ha sido de muchos Gobiernos y son muchas las tentativas hechas que han fracasado. El problema se agravó durante la dictadura del general Primo de Rivera (1923-1930), pues él mismo persiguió el uso de la lengua catalana, que se izara la bandera catalana, y aun la "sardana", un baile típico de la región de Cataluña.

Como resultados de estas persecuciones, el coronel Francisco Maciá, en ese entonces un gran defensor y partidario de la separación de España, preparó activamente desde su destierro en Francia, una campaña mas o menos militar, para libertar a Cataluña y declararla independiente de España. Cuando ese movimiento fracasó, Maciá tuvo que salir para Bélgica y solamente pudo regresar a Barcelona, después de la caída de Primo de Rivera, pero aún entonces se le deportó y sólo pudo regresar para la declaración de la República.

Los catalanes decidieron, en agosto de 1930, unirse a los conspiradores republicanos de Madrid, para luchar contra la monarquía. El acuerdo se conoce con el nombre de Pacto de San Sebastián. Por la ayuda de los catalanes, los otros prometieron que cuando se reunieran las Cortes se consideraría el hecho de la formación de un Gobierno regional para Cataluña.

Después del Pacto de San Sebastián, se formó un nuevo partido Republicano en Cataluña, pero en las elecciones municipales del 12 de abril de 1931, las fuerzas del coronel Maciá, triunfaron por una mayoría abrumadora, lo que fué una victoria inesperada sobre los demás partidos. A las 13.35 horas, del día 14 de abril, don Luis Campanys, uno de los lugartenientes de Maciá, proclamó la "República Catalana" pero la bandera que él izó, fué el nuevo tricolor republicano español. A las 17 horas de ese mismo día, en Madrid se proclamaba la República. Con el objeto de eliminar las posibilidades de malos entendimientos entre España y Cataluña, tres Ministros de la República, fueron a Barcelona y acordaron convertir la República de Cataluña en un Gobierno de "Generalidad de Cataluña" y a Maciá, se le dió el título de "Presidente de la Generalidad".

Se efectuaron elecciones para nombrar los miembros de la Asamblea de la Generalidad, la que procedió a redactar el Estatuto de Cataluña. Este fué presentado al electorado en el plebiscito del 2 de agosto de 1931, aprobado por una amplia mayoría, como se esperaba. A fines de ese mes, Maciá hizo su primera visita a Madrid, desde la proclamación de la República (mejor dicho, su primera visita en 14 años), y presentó oficialmente el Estatuto, al en ese entonces Premier, Alcalá Zamora, quien lo presentó formalmente a la consideración de las Cortes.

La discusión del Estatuto fué aplazada hasta después que se completó la Constitución de la Segunda República y se votó el presupuesto del año 1932.

El Estatuto pasado en las Cortes es muy diferente al aprobado en el plebiscito de Cataluña el 2 de agosto de 1931. En ese tiempo se pensó que la República sería organizada sobre base Federal, pero las Cortes decidieron otra cosa. Se tomó un acuerdo poco después para establecer un "Gobierno regional". El Comité de Estatutos estimó necesario, en vista de este acuerdo, hacer importantes reformas en el Estatuto, antes que fuese presentado para su discusión a las Cortes, y una vez que se comenzó a discutir el Estatuto se hicieron también importantes cambios. Se presentaron cientos de nuevas reformas, muchas fueron aceptadas, pero en su mayoría fueron rechazadas. Como resultado, la Generalidad de Cataluña tiene menos autonomía y poder que la de un Estado de la República de Estados Unidos de América o la de otra República Federal. Sin embargo, este es el primer paso, y eventualmente las Cortes pueden darles mayores concesiones. A pesar de que la "nacionalidad" catalana no ha sido reconocida, su idioma y sus características especiales de jurisprudencia han sido reconocidas y se le ha dado el poder de mantener orden dentro de sus límites.

La falanje opositora a la aprobación del Estatuto fué dirigida por el diputado agrario, por la Provincia de Salamanca, don Antonio Royo Villanova, un aragonés inflexible, que hizo todo lo humanamente posible para impedir la aprobación. Villanova, en la Corte y fuera de ella, hizo uso de la palabra para atacar el Estatuto. Lo apoyaban muchos monarquistas, que se valieron del Estatuto, para atacar a la República, y muchos republicanos que creían sinceramente que la aprobación del Estatuto equivalía a "desmembrar a España". El Gobierno de Azaña soportó pacientemente las tácticas de obstrucción usada por los enemigos, pero después del "fiasco" de la rebelión monarquista del 10 de agosto, se supo que la mayoría de los que se oponían al Estatuto no lo hacían sinceramente y entonces se apresuró la discusión en las Cortes. Azaña había anunciado anteriormente de que estaba dispuesto a mantener la discusión hasta el mes de enero de 1933, pero el Presidente de las Cortes, Julián Besteiro, y muchos de los diputados que deseaban tener alguna vacación durante el verano, desidieron imprimir mayor rápidez aún a las discusiones para aprobar el Estatuto antes del período de vacaciones.

ALEMANIA SE PROPONE PEDIR UNA PRORROGA EN SUS PAGOS A ESTADOS UNIDOS

• (United Press) •

BERLIN, 10. — El Gobierno confirma que se propone pedir a Estados Unidos una prórroga de por lo menos dos y medio años, y tal vez más, para el pago semi anual de 33 millones de marcos, que vence el 30 de setiembre, y de otros pagos atrasados por sumas relacionadas con la ocupación del Ejército de Estados Unidos y con reclamos de ciudadanos norteamericanos.

Se entiende, si Alemania lograra llegar a un acuerdo con la Unión, el Reich se propone iniciar negociaciones con otros países acreedores, tal como Bélgica.

El Gobierno del Reich evita cuidadosamente emplear la palabra "moratoria".

FRANCIA

¿Desaparecerá la guillotina de las ejecuciones en Francia?

• (United Press) •

PARIS, 10. — Si la Cámara de Diputados aprueba un proyecto de ley presentado por René Buchard, la pena de muerte y la guillotina, como máquina oficial de ejecuciones, desaparecerán de Francia.

El Comité de Legislación Criminal de la Cámara estudiará el mencionado proyecto durante las vacaciones de verano.

El proceso contra Gorgouloff

• (United Press) •

PARIS 10.—La Comisión Especial de Perdones del Ministerio de Justicia resolvió recomendar a M. Le Brun que rechace la apelación de Gorgouloff.

Se espera que M. Le Brun comunique su resolución a los abogados defensores del reo el lunes próximo.

HOLANDA

CONTINUA LA HUELGA DE GENTE DE MAR

• (United Press) •

ROTTERDAM, 10. — Con motivo de la huelga de gente de mar, el transatlántico holandés "Veedam", en viaje de Nueva York, modificará su itinerario y pasará a Southampton después de tocar en Plymouth y Borlogne.

ARGENTINA

44.000,000 DE NACIONALES PARA TERMINAR EL FERROCARRIL DE SALTA A SOCOMPA

• (United Press) •

BUENOS AIRES, 10.— El Poder Ejecutivo envió al Congreso un proyecto de ley, en el que solicita la suma de cuarenta y cuatro millones de pesos nacionales para la terminación de la línea de Salta a Socompa.

AVIACION

RAID TRANSPACIFICO DE UN AVIADOR JAPONES

• (United Press) •

TOKIO 10.—El aviador Echiro Baba, que partió esta mañana en viaje a Sabishiro—primera etapa de su raid transpacífico hasta San Francisco de California—lleva como acompañantes a un navegador y a un radio-operador. Permanecerá en Sabishiro hasta el 15 del corriente. Ese día hará el vuelo, sin etapas, hasta Nomo, desde donde continuará a Fairbanks, en seguida a Hazelton, luego a Seattle y finalmente, a San Francisco.

Conferencia sobre alimentación popular

Hoy, a las 10 de la mañana, se llevará a efecto en el Teatro Rialto, la conferencia sobre "Alimentación Popular" que dictará el doctor Toro Genker, del Departamento de Higiene de la Nutrición de la Dirección General de Sanidad.

Fuera de la conferencia, se exhibirá una película sobre "Enfermedades Venéreas" y modo de combatirla, como asimismo habrá números de música y canto. Asistirán el Director General de Sanidad, doctor Osvaldo Díaz Velasco y funcionarios de su dependencia.. La entrada es libre.

Excursión al sur del país

El 2 de setiembre, se dirigió al sur un grupo de alumnos del Internado Nacional Barros Arana, con el objeto de conocer y estudiar las diferentes zonas e industrias de la región.

Hasta este momento, han visitado Angol, Concepción, Lota, La Quiriquina y actualmente se encuentran en Osorno.

En diversos puntos han intervenido en interesantes partidos de basketball, en los cuales ha actuado un buen equipo del Colegio.

En Talca se tratará sobre colonización

La "Central Social de Colonización" de Talca, celebrará en la mencionada ciudad, una convención con el objeto de ocuparse de los problemas de la tierra y en especial de la colonización, como asimismo de la labor desarrollada por el actual Gobierno en ese sentido.

Se ha designado un representante del Ministerio del Trabajo, para que concurra a ese torneo y traiga las conclusiones a que se arribe.

Conferencia sobre socialismo en San Felipe

El señor José Dolores Vásquez, presidente del Partido Socialista de Chile, se dirigirá hoy a San Felipe, para acceder a una invitación de las entidades políticas de avanzada de esa ciudad, de dar una conferencai sobre "Socialismo".

En efecto, en el Teatro Municipal de San Felipe, el señor Vásquez disertará sobre las doctrinas socialistas, diferentes escuelas, etc.

Partido Radical Socialista

Cítase a sesión especial para el martes 13 a las 18.30 horas a los miembros de la Junta Directiva.

A esta reunión deberán concurrir todos los señores delegados pues los acuerdos que se tomen deben ser aprobados o rechazados por la mayoría absoluta de los miembros que componen la Junta Directiva.

ESTADOS UNIDOS

Continúa el alza en la Bolsa de Valores

• (United Press) •

NUEVA YORK, 10. — La Bolsa de Valores abrió hoy floja y firme, esperando la emisión del informe de la United States Steel Corporation sobre órdenes no cumplidas, a mediodía. Las acciones principales de la lista abrieron más altas, desde fracciones hasta un punto, y la libra esterlina, a 3.48 3|4 dólares.

Al cierre, la Bolsa estuvo más alta, después que las acciones ferrocarrileras subieron agudamente a causa del expandido movimiento de carga. Después que el mercado hubo cerrado, la United States Steel Corporation anunció que las órdenes no cumplidas habían aumentado en 3,293 toneladas en el mes de agosto, haciendo en total al 31 del mes en referencia, de 1.969,595 toneladas. Esto constituye el primer aumento que se registra en diecisiete meses. La libra esterlina cerró a 3.4925 dólares, y las ventas totalizaron 1.500,000 acciones.

James Walker partió repentina y secretamente para Europa

• (United Press) •

NUEVA YORK, 10. — El ex-Alcalde de Nueva York, Mr. James Walker ha partido secretamente a Italia en el transatlántico "Conte Grande". El anuncio de su partida fué hecho por los oficiales del barco, después que éste levó anclas. Se tiene entendido que Mr. Walker desea solamente un viaje marítimo, y que lleva el propósito de regresar en la misma nave.

GESTIONANDO EL ALZA DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS

• (United Press) •

SIOUX CITY, 10.— Los Gobernadores de nueve Estados del Medio Oeste, se reunieron hoy en esta ciudad, para bosquejar un programa destinado a elevar los precios de los productos agrícolas.

LA CATASTROFE DEL FERRY-BOAT "OBSERVATION"

• (United Press) •

NUEVA YORK 10.—Durante toda la noche estuvieron las patrullas de buzos buscando por todo el sector de la catástrofe, a las víctimas de ayer en el accidente al ferry-boat "Observation". Hasta ahora, treinta y nueve cadáveres hay recuperados, estimándose que hay aun ocho perdidos. La causa de la explosión permanece todavía en el misterio más impenetrable. Las investigaciones oficiales que hay desarrollándose alrededor de esta catástrofe, suman cuatro.

POLONIA

ARRESTO DE ALGUNOS COMUNISTAS QUE HABIAN HURTADO ARMAS

• (United Press) •

VARSOVIA 10.—Dieciocho comunistas, que según se afirma, son miembros de una sociedad terrorista, han sido arrestados por robo en un depósito de municiones en las vecindades de esta capital. La policía logró así recuperar sesenta revólvers y una cantidad de municiones.

COLOMBIA

EXPLOTACION DE LOS YACIMIENTOS PETROLIFEROS DE CARARE

• (United Press) •

BOGOTA 10. — La Compañía francesa de petróleos, que es concesionaria del área de la región de Carare, anuncia que comenzará próximamente la explotación en grande escala de estos yacimientos.

NOTICIAS DEPORTIVAS

ELEANOR HOLM QUEBRA SU PROPIO RECORD

• (United Press) •

PHOENIX (Arizona), 10 — La campeona olímpica de natación, Eleanor Holm quebró su propio record mundial en las doscientas veinte yardas estilo espalda. En efecto, cubrió esta distancia en el tiempo de 2' 57" 8|10, mientras que su propio record anterior era de 3' 4" 2|10.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don FRANCISCO GONZALEZ CACERES

Rogamos a las personas que fueron sus amigos, se sirvan acompañar sus restos a su última morada. El cortejo partirá de su casa-habitación, calle Arteaga N.o 398 (Comuna Quinta Normal) hoy, a las 16 horas.

Su esposa: Petronila Barrios.— Sus hijos: Rubén, Leontina, Grimacenda, Lucila, Risario y Francisco 2.o

DEFUNCION

Sindicato Profesional de Empleados Almacenes Económicos

Pone en conocimiento del personal, el fallecimiento de su compañero de labores, señor don FROILAN AROS P.

Sus funerales se efectuarán hoy Domingo 11, y se invita asistir a ellos. El cortejo partirá de Sotomayor 24.

El Secretario.

Hasta de la Liga de las Naciones se retirará Alemania si no se accede a sus demandas sobre igualdad de armamentos

• (United Press) •

GINEBRA 10. — Se cree seguro que Alemania no se hará representar el lunes en la Comisión de Presupuestos de la Conferencia del Desarme, y se teme que, ulteriormente, podría no asistir a la Conferencia y producir su fracaso y aun hasta retirarse de la Liga de las Naciones.

La probable ausencia de los alemanes de Ginebra, estaría preocupando a Berlín, [illegible] así se cree, considerando que las restricciones del Tratado de Versalles no imponen limitaciones al presupuesto militar del [illegible]. Francia hace notar esto y señala que a ello se debe la [illegible] del desarme del Reich con los "acorazados de bolsillo" y a los armamentos secretos.

• (United Press) •

BERLIN, 10. — [illegible] más rápida solución de la crisis política que lo que se esperaba, con motivo de que la reunión de los leaders nazis, católicos y católicos bávaros, fijada para el martes, se celebrará el lunes.

En ella se pedirá a Hindenburg que [illegible] de intermediario entre los partidos políticos y el Presidente.

• (Agencia Reuter) •

BERLIN, 10. — Un golpe asestado contra los esfuerzos que hacen los nazis y los centristas para formar un nuevo Gabinete, lo constituye una declaración del Ministro de la Defensa, general von Schleicher, en contestación a los rumores de amplia circulación, según los cuales se propondría hacerlo la figura central de tal Gobierno. El Ministro dice: "No estoy listo para prestar mi concurso a la formación de un Gabinete de esa índole que se presentaría como un Gobierno presidencial independiente; pero en realidad, dependería de partidos políticos. Me consideraría desleal con el Presidente si hiciera algo que pudiera poner en peligro la existencia del actual Gabinete".

• (United Press) •

PARIS 10.—El Gabinete aprobó por unanimidad el texto final de la réplica a Alemania. Se tiene entendido que está concebida en las líneas ya predichas, o sea que constituye una negativa categórica a la demanda alemana sobre una discusión directa respecto de la igualdad de armamentos.

La réplica será presentada en Berlín hoy, y publicada, probablemente el lunes.

Inauguración de un ferrocarril subterráneo de 19 kilómetros de largo en Nueva York

• (United Press) •

NUEVA YORK 10.—Anoche a medianoche se inauguró una sección de 19 kilómetros de largo del nuevo ferrocarril subterráneo de Manhattan, bajo la Quinta Avenida, y administrado por la Municipalidad. La única ceremonia inaugural fué un viaje que hicieron los representantes de las asociaciones de comerciantes en el primer tren que corrió.

Los trabajos comenzaron en 1925, y esta parte del ferrocarril cuesta la suma de 191 millones de dólares. Todo el sistema tiene un valor de 676 millones de dólares y conecta a Brooklyn, Manhattan, Queen's y Bronx. Podrá transportar al año 800.000,000 de pasajeros.

ESPAÑA

UN REGLAMENTO DE LA ADMINISTRACION POSTAL

• (United Press) •

MADRID, 10. — La Administración Postal anuncia que no entregará correspondencia alguna en cuyo sobre se escriban títulos de nobleza, y que para una misiva llegue a su destino, debe llevar en aquel escrito el nombre y apellido del destinatario.

PERU

Formado el Gabinete

• (United Press) •

LIMA 10.—En los círculos de Gobierno se sabe que a medianoche quedó formado el siguiente Gabinete: Presidente del Consejo de Ministros y Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Zavala Loayza; Instrucción, Alberto Ballón Landa; Fomento, coronel Manuel Rodríguez; Gobierno, Julio Chávez Cabello; Marina, Alfredo Benavides; Hacienda, Ignacio Brandariz, y Guerra, Antonio Beingolea.

• (United Press) •

LIMA, 10. — Oficialmente se anuncia que el Gabinete formado anoche jurará a mediodía de hoy. El nuevo Premier y Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Zavala Loayza, es un abogado de nota y al presente es vocal de la Corte Suprema. También ha sido concejal y secretario particular del Presidente Billinghurst, y Encargado de Negocios en Italia.

N O T A S P O L I T I C A S

Frente único de las instituciones gremiales para las elecciones de Octubre

Propicia la Alianza Gremial Unica, la Unión de Empleados de Chile. — Veintidós instituciones gremiales se hicieron representar en la asamblea convocada anoche con tal objeto. — Hoy habrá nueva reunión de la Alianza Gremial. — La Vaspiach, los gremios de la construcción, dueños de depósitos de licores y jubilados de policía tomaron acuerdos. — Los candidatos de la Agrupación Gremial de Empleados. — Convención de los obreros de imprenta

Las instituciones gremiales han respondido al deseo del Gobierno de que en el próximo Congreso Constituyente estén representadas por candidatos propios y activan los trabajos electorales cada día en forma más intensiva ... ..

UNION DE OBREROS METALURGICOS

La Unión Industrial de Obreros Metalurgicos ha acordado formar un comité de acción cívica gremial para elegir candidatos propios al Congreso Constituyente. Con este objeto, ayer se reunieron los obreros metalurgicos para estudiar la cuestión electoral y las aspiraciones del gremio. Durante esta semana habrá varias sesiones en el local de calle Eyzaguirre 1149.

ACLARACION DE LA FEDERACION DE CHOFERES

La Federación de Choferes y Cobradores de Autobuses de Santiago nos ha pedido informar que esa institución no apoyará candidaturas patronales, sino que llevará a las elecciones candidatos salidos de sus filas.

Hacen esta aclaración en vista del acuerdo de los empresarios de líneas de autobuses de llevar como candidato a la Constituyente al señor Osvaldo García Burr.

CONFEDERACION DE COOPERATIVAS

Ayer celebró asamblea de delegados la Confederación Nacional de Cooperativas y acordó, después de un amplio debate, llevar un candidato propio a la próxima Constituyente.

Mañana, a las 19 horas, se celebrará una asamblea extraordinaria con el objeto de proceder a elegir el candidato y acordar los procedimientos de la jornada electoral.

LOS GREMIOS DE LA CONSTRUCCION

La Federación de la Construcción designó como candidato a diputado, por Santiago, al señor Guillermo Herrera, actual secretario general de la Federación.

En la asamblea celebrada ayer por este organismo se eligió la mesa directiva de la campaña, compuesta por los señores Alfredo López, Ricardo Uribe y Juan Moresco. Los adherentes a la candidatura del señor Herrera pueden firmar el libro de adhesiones en la Secretaría de la Federación, calle Puente 682, de 14 a 18 horas.

La Asociación de Constructores de Chile, en unión con varios gremios afines, ha elegido como candidatos al acto electoral al señor Leopoldo Navarrete, como candidato a senador y señores Hernán Beaumont Portales, Hernán Román Calderón y Pietro Pallini Azócar como candidatos a diputados.

Ayer se constituyó el comité ejecutivo que tendrá a su cargo la dirección de los trabajos electorales, el que quedó integrado por los señores Arnaldo Foradori, Agustín Pardo, Félix Méndez, Hernán Henríquez, Luis González, Ernesto Sánchez, César Parada, Pedro Lara, Luis Cifuentes, Manuel Canales, Abraham Carranza, Manuel Saavedra, Luis Salas, Samuel Toledo, Antonio Ayares, Froilán Bustamante, Daniel Vega, Alejandro Oyarzún, Uldarico Quiroz y Tiburcio Bobo.

EL GREMIO DE PELUQUEROS

El comité político gremial de Peluqueros celebró ayer una sesión en que acordó llamar al gremio en general para que mañana lunes elija el candidato que lo representará en el acto electoral de octubre. A esta reunion se invitará oficialmente a los miembros del Sindicato y de la Unión de Peluqueros.

Se nombraron los comitees de propaganda de la campaña electoral, que quedaron formados de la manera siguiente: barrio Providencia, señores Vergara, Galleguillos y Silva, en Avenida Manuel Montt 21; barrio Estación, señores Aliste, Durán y Rebolledo, en Delicias 2732; barrio San Eugenio, señores Oteiza y Calderón, en Bascuñán 231; barrio céntrico, señores Sánchez y Garrido, en San Antonio 420; barrio San Pablo, señores Solís y Román; barrio Recoleta, señor García, Recoleta 160; barrio Independencia, señores Rozas y García, en Zañartu 40; barrios Diez de Julio y Avenida Matta, señores Morales, Silva y Osorio; barrio Matadero, señores Frías y Paña, en San Diego 2350.

La reunión de mañana será en Tarapacá 721.

COMITE CIVICO TRANVIARIO

Se prosiguen los trabajos de este comité para la campaña electoral. Con el acuerdo de los tranviarios de llevar un candidato propio, ha habido gran movimiento en las diferentes reparticiones de la Compañía, preparándose para la votación interna. Hoy comenzarán las votaciones; los interesados pueden pasar a sufragar desde las 8 de la mañana hasta las 22 horas.

El escrutinio general se dará a conocer el jueves en una concentración general del gremio, en el mismo local de las inscripciones, Monjitas 881.

Por otra parte, un grupo de tranviarios se reunió ayer en el local de la Asociación, Bulnes esquina de Martínez de Rosas y acordó propiciar la candidatura a diputado por Santiago del señor Luis Ayala Poblete.

UNION CIVICA GREMIAL DE CHOFERES

La Unión Cívica Gremial de Choferes ha recibido varias adhesiones de los diversos organismos del gremio, para marchar unidos a la lucha eleccionaria de octubre. Ayer se adhirieron a esta central de choferes, la Unión Cívica de Choferes, que acreditó como delegados a los señores Facundo Contreras y Manuel Mella, y la Cooperativa de Choferes Manuel Montt, que designó para delegados a los señores Juan Opazo y Juan Oltmans.

Mañana lunes, a las 21 horas, en Bandera 815, se elegirá un comité electoral y se designará un candidato propio de los choferes.

ASOCIACION DE DUEÑOS DE DEPOSITOS DE LICORES

En asamblea general de ayer, la Asociación de Dueños de Depósitos de Licores proclamó candidato a diputado por Santiago al vicepresidente de la Asociación, señor José Arzola.

El comité que tendrá a su cargo los trabajos electorales quedó integrado por los señores Armando Castro, Miguel Echeverría, Gerardo González, Federico Basso, Pedro Machuca, Miguel Rubio, Juan Monardi y Manuel Urrutia.

Las adhesiones a esta candidatura se reciben en Puente 682.

CONVENCION DE OBREROS DE IMPRENTAS

Un numeroso grupo de obreros de imprentas de obras, diarios y revistas de la capital estudia actualmente las bases de una convocatoria amplia, que se realizaría próximamente, con el objeto de elegir un candidato del gremio para diputado por Santiago.

CANDIDATOS DE LA VASPIACH

La Union del Personal Pensionado de las Instituciones Armadas (Vaspiach) celebró ayer una asamblea, a la que asistieron más de 400 asociados. En ella se procedió a elegir los candidatos que la Vaspiach presentará a la lucha de octubre.

Resultaron elegidos los señores Francisco Raffo, para senador y Luis Mejía González, Carlos Schonfeld, para diputados.

El señor Schonfeld, que pertenecía al Partido Demócrata Socialista, nos manifestó ayer que renunciaría a su cargo de vice-presidente del Partido en atención a la designación de la Vaspiach.

Durante esta semana se hará propaganda por radio en favor de los candidatos y el domingo 18 habrá una concentración de las fuerzas electorales que apoyan las candidaturas en el Teatro Coliseo.

El jueves a las 14 horas se reunirá la Vaspiach en Gálvez 81.

JUBILADOS DE POLICIA

Los jubilados de policía y los del Centro de Retirados de Policía "Joaquín Pinto Concha", han lanzado la candidatura a diputado por Santiago del señor Tomás Freire. La secretaría de esta candidatura funciona en Bandera 152, oficina 16.

ACTIVIDADES DE LA AGECH

La Agech ha resuelto en forma definitiva presentarse en las elecciones próximas con lista completa de 18 candidatos propios a diputados por el primer distrito electoral de Santiago; en los distritos segundo y tercero arregla, sin embargo, pactos electorales con entidades gremiales y con el Partido Socialista Unificado. Como candidatos se dan los nombres de los señores José Ebsen Coe, presidente de la Agech; Justo Ocaranza, presidente del Sindicato de Empleados de la Tracción; Jermán Fuchslocher, sub-gerente de la Cía Frutera, por los mayoristas; Luis Carrial, presidente del Sindicato de Vías y Comunicaciones; Francisco Caldera, por los empleados y agentes de seguro; Nelson Bravo, por los empleados públicos; y don Jorge Gustavo Silva por los empleados de la prensa, todos ellos en el Primer Distrito Electoral; señores Moisés Guzmán, por los obreros y empleados de Puente Alto y German Ríos, por los empleados de las firmas contructoras en el Tercer Distrito Electoral.

Esta noche los dirigentes de la Agrupación Gremial de Empleados de Chile, celebrarán una comida de alcance político en que se congregará al directorio provincial y a los directorios comunales.

ALIANZA DE LAS INSTITUCIONES GREMIALES

En reunión celebrada por la Junta Ejecutiva y Consejo Local de la Union de Empleados de Chile (UECH), acordó no pronunciarse respecto a la participación del gremio en la próxima campaña electoral hasta no conseguir la unificación de los empleados y obreros para formar un block que pudiera hacer frente a la acción de los partidos en las elecciones de octubre. También se rechazó en esa ocasión un pacto electoral que ofrecía un partido político de avanzada.

Se aprobó un voto cuyo tenor era: "La Unión" de Empleados de Chile acuerda auspiciar por todos los medios a su alcance la unificación de todos los gremios, instituciones, sindicatos y organizaciones de obreros y empleados para formar un frente único con el propósito de luchar por la liberación económica del proletariado en general".

Al efecto, se envió a las instituciones gremiales una circular invitándolas a participar en una amplia asamblea, en que se discutirá el pacto gremial.

Tal asamblea se verificó anoche y a la reunión celebrada en el local de la Union en Monjitas 881 asistieron delegaciones de 22 instituciones gremiales. Estuvieron representados en esta asamblea los gremios que cuentan con fuerzas electorales más poderosas como los ferrocarriles, tranviarios, panificadores, chóferes, etc.

Después de discutirse largamente la participación que les correspondía a los gremios en las elecciones de octubre, se tomó el acuerdo de organizar una alianza gremial, para lo cual se aprobaron sus bases. Esta Alianza Gremial será el frente único de las instituciones de empleados y obreros que se representaron ayer ante el acto electoral.

También se designó el comité que tendrá a su cargo la labor electoral.

Una segunda reunión se efectuará hoy a las 10 horas en Monjitas 881, en donde se recibirán los poderes de las agrupaciones gremiales que concurrieron a la primera asamblea y les que han prometido adherirse después de ella.

Debe establecerse la igualdad jurídica y política para los dos sexos

Declara a "La Nación", D. Aurelio Cruzat.—Los catedráticos Sres. Leopoldo Ortega y Rafael Correa Fuenzalida piden el derecho a voto para la mujer, concedido en forma paulatina. — El sistema democrático atraviesa por un período de crisis.— El hombre está tan expuesto como la mujer a la influencia de la religión. — La intervención de la mujer elevaría las condiciones en que se realizan nuestras luchas cívicas. — Debemos imitar lo que han hecho los países sajones en la concesión de derechos políticos a la mujer

Cada día se intensifica más la campaña emprendida por la mujer para obtener la concesión de los derechos políticos. Esta campaña ha encontrado ambiente en la opinión pública, que ve en ella el deseo de solucionar un aspecto de nuestra legislación que no



Don Aurelio Cruzat

cuadra con el momento de completa transformación social y política por que atraviesa el país.

Representantes de nuestra intelectualidad, conocidos políticos, catedráticos de la Facultad de Derecho han dado a conocer la opinión que el problema les merece por medio de las columnas de "La Nación", que ha acogido como propia la campaña del sufragio femenino.

EL CATEDRATICO DON LEOPOLDO ORTEGA

El abogado don Leopoldo Ortega, que desempeña la cátedra de Derecho Civil de la Facultad de Leyes, nos dijo ayer en respuesta a nuestra pregunta sobre el voto femenino:

—La pretendida inferioridad intelectual de la mujer, no ha contado, a mi juicio, en su abono, con pruebas serias que permitan aceptarla. La teoría de la diferenciación de actividades entre el hombre y la mujer, que ha venido a substituir a la anterior, parecería inducir a negar a ésta toda intervención en la cosa pública a fin de no alejarla del hogar y del terreno de los sentimientos, para lo cual revela condiciones naturales irreemplazables.

Pero, la realidad, superior a todas las teorías, ha llevado a los países llamados sajones y a muchos latinos a conceder a la mujer el derecho a voto.

Creo que nuestro país debe seguir este camino; pero, enemigo de las reformas que llevan de un salto de uno a otro extremo y de las adaptaciones propias de un país, estimo que el nuestro debe limitarse por ahora a conceder a la mujer el derecho a elegir y a ser elegidas en las elecciones municipales.

Cuenta esta opinión en su haber con el hecho de que, bien entendidos, los problemas municipales no son sino la extensión de los problemas del hogar.

Más adelante, tal vez en un futuro más próximo de lo que yo mismo imagino, dada la rapidez con que hoy se evoluciona en todo orden de cosas, se podría hacer extensivo aquel derecho a las elecciones generales.

Finalmente, al tratar esta cuestión, no puedo dejar de referirme a un aspecto al cual atribuyo la mayor importancia.

El sistema democrático, en el sentido de la participación del mayor número en la generación de los Poderes Públicos, atraviesa por un período de crisis. Creo que éste es un problema en su mayor parte de cultura y de honradez, en la más amplia acepción de estas palabras. La intervención de la mujer, ¿elevaría las condiciones en que se realizan, desgraciadamente, nuestras luchas cívicas? ¿Volvería a los políticos y hombres de gobierno a los sanos principios de desinterés y de patriotismo, tan olvidados hoy día? Tengo grandes esperanzas de que así sea, y por eso soy de opinión de introducir estas nuevas fuerzas en el campo político, en la forma gradual que he indicado.

ENTREVISTAMOS A UN POLITICO

Ocupa la presidencia del Partido Radical-Socialista el señor Aurelio Cruzat, político que desempeñaba hasta hace poco un cargo de parlamentario en el Senado.

Nos decía ayer el señor Cruzat:

—He sido decidido partidario de dar a la mujer una capacidad parcial, dándole primero una facultad para que intervenga en los asuntos de carácter municipal y después concediéndoseles los demás derechos políticos.

Sin embargo, he cambiado de parecer y actualmente estoy convencido de la necesidad de conceder a las mujeres los derechos políticos sin ninguna clase de restricciones, como un medio de mejorar los rumbos torcidos que los hombres le hemos dado a la cosa pública.

La naturaleza ha dotado a las mujeres de una delicadeza especial y creo que obrarán en las cuestiones de interés nacional con mayor desprendimiento, abnegación y patriotismo. Su intervención será de unión y armonía e influirá poderosamente para que el país sea administrado sin tener otra divisa que los altos y sagrados intereses de la patria.

Aunque muchos lo desconocen y discuten, las mujeres tienen capacidad e ilustración igual que los hombres y todavía ellas nos aventajan de llevar una vida mas arreglada y exenta de vicios, teniendo por esto sus facultades intactas y normales, que les permitirán apreciar con tranquilidad e independencia lo que más convenga al país.

Debe esclarecerse la igualdad jurídica y política para los dos sexos, modificándose en ese sentido nuestras leyes y así, además de haberse hecho justicia a la preparación y cultura que ha alcanzado la mujer, se contribuirá a dar mayor impulso y engrandecimiento a la nación.

EL ABOGADO DON RAFAEL CORREA FUENZALIDA

El abogado don Rafael Correa Fuenzalida, Síndico General de Quiebras y profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, se mostró en una entrevista concedida ayer a nuestro diario, como un partidario de la concesión a la mujer, de los derechos políticos.

—Considero a la mujer capacitada para obtener los derechos políticos y creo, por eso, que hay que ir a la reforma de nuestra ley, que no los contempla.

Algunos hablan de incapacidad en la mujer, por ejemplo, en el matrimonio, pero ella es relativa y no por razón de incapacidad de sexo, sino para mantener la unidad y armonía dentro del matrimonio. La ciencia ha demostrado, fisiológicamente, que la mujer es tan capaz como el hombre.

Don Rafael Correa Fuenzalida

Respecto al punto en que se afirman muchos de los refractarios al voto femenino: que la religión influirá notablemente en los espíritus femeninos, para su concurrencia al acto del sufragio, creo que el hombre está tan expuesto como la mujer a esta influencia.

Estimo que se debe proceder paulatinamente en la concesión de los derechos políticos, para acostumbrar a la mujer a ejercerlos y al mismo ambiente en general. Se empezaría por las elecciones municipales y luego se iría a las elecciones de Cámaras y Presidente de la República en forma gradual, igual que se ha procedido en los países sajones. También se ha hecho así en la concesión de otra clase de derechos a la mujer, por ejemplo, en la ley del matrimonio, nos dijo finalmente el señor Correa.

Candidatos radicales socialistas

Anoche se efectuó en la Asamblea Radical Socialista el escrutinio de las elecciones internas verificadas últimamente para elegir candidatos a diputado por Santiago.

Salieron elegidos los señores Alcibíades Sánchez, con 625 votos; Rubén Jara, con 559; Valentín Sinms Riveros, con 420; Angel Custodio Espejo, con 400 y Agustín Arellano Pinochet, con 370. Estas personas van como candidatos del Primer Distrito Electoral. Los candidatos del segundo y tercer distritos serán elegidos mañana lunes.

La votación interna de candidatos a senador, en que van en lista los señores Abel Gutiérrez Aguilera y Ramón Briones Luco, terminará mañana.

Citaciones políticas

ASAMBLEA RADICAL SOCIALISTA DE QUINTA NORMAL.—Cita a sesión para hoy, a las 10 horas, en Vargas 4251, para elegir candidatos a la lucha interna del Partido.

CLUB DEMOCRATA "LUIS ENRIQUE CONCHA".—Asamblea para mañana lunes, a las 20.30 horas, en San Alfonso 408.

AGRUPACION DEMOCRATA DE SANTIAGO.—Cita para hoy a las 9 horas, para elegir directores departamentales, secretarios y director general.

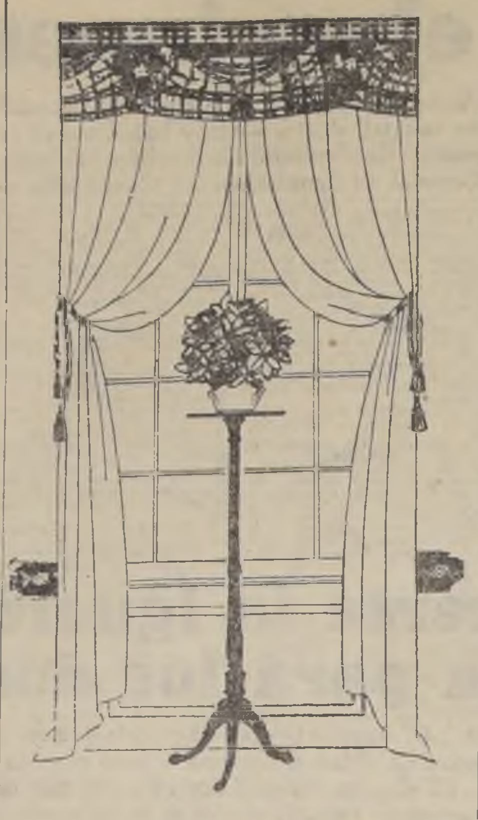
PARTIDO DEMOCRATA.—Quinta comuna.— Reunión hoy a las 21 horas, para elegir directorio de la campaña electoral, en Independencia 746.

ASAMBLEA RADICAL SOCIALISTA DE CONCHALI.—Cita para hoy, a las 15 horas, en Salto 2815.

CONGRESO DE MUJERES SOCIALISTAS.—Cita para hoy a las 15 horas, a las inscritas en la tercera y cuarta comunas. Reunión en Quinta Normal de Agricultura, entrando por Catedral.

Moda, Hogar y





LA PRINCESA BIBESCO EN TIERRA SANTA

La Princesa Bibesco ha dado a la publicidad un grupo de sensitivos ensayos que escribió de vuelta de un viaje a la Tierra Santa.

Este libro tiene como titulo el simpático nombre de "Cruzada de la Anémona" y se compone de una serie de cartas.

"Epístola a un Abate" se titula la primera de ellas, y está dirigida a un canónigo de Notre Dame. Este sacerdote, gran admirador de las flores del campo francés, fué quien le dijo que la roja anémona de Palestina era "el Lirio del Valle" de la Sagrada Escritura y también le sugirió que fuera en su busca al país donde nace y que sanaria asi del desencanto de la vida. "La verá Ud. florecer en las faldas de los cerros. En los valles donde canta el viento, coja una de estas flores y con ella en la mano lea los libros sagrados y comprenderá su significado..."

Según vemos más adelante, la autora llegó a Palestina en Enero, época en que todavía no habían florecido las anémonas. Sin embargo, un ramillete de estas flores entremezcladas de cyclamen cayó dentro del carro del tren donde ella iba. La flor fué adquiriendo así un significado especial hasta convertirse en el símbolo de su búsqueda espiritual e hizo más impresión en su alma de mujer que todos los monumentos de Tierra Santa.

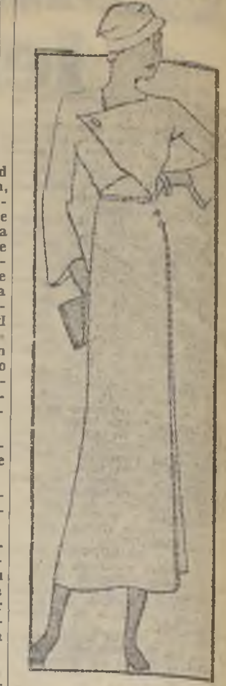
"La Epístola a un Caballero" está dirigida a Lord Thompson de Cardington, que en 1918 estaba al comando de la brigada inglesa que se tomó Jerusalén. En una carta dirigida a la autora, le dice: "Cuán orgulloso se sentía como inglés y caballero de haber surgido en la misma empresa que fracasara Ricardo Corazón de León". Lord Thompson llegó a ser Secretario de Aviación y murió en 1930, en un accidente, yendo en un dirigible hacia Beauvais. "La Cruzada de la Anémona" está dirigida a su memoria.

"La Epístola a un Rey" está dirigida a Fernando de Rumania.

"Los Gentiles", cuarta epístola, es un bosquejo escéptico sobre Francia.

En su última carta, "Epístola a los muertos", la autora se dirige a su madre, su hermana, y especialmente, a su hermano, dos años mayor que ella, cuya muerte impresiona hondamente su vida futura.

(New York Times Boock". Review. Julio 31).



EL ALIMENTO APROPIADO

Es muy importante que la dueña de casa sepa escoger cuál es el mejor alimento para sus hijos, su marido y sus invitados. Antes de dar una receta de cocina quisiera orientar un poco a mis lectoras en este sentido. Hay países en que la gente se preocupa mucho de lo que come, y talvez es por eso que no se presentan tan temprano casos de enfermedades serias, como ocurre tanto aquí. Nosotros estamos acostumbrados a darle más importancia al sabor de la comida que a preocuparnos de su valor alimenticio.

Una dieta, y también toda comida, debe, ante todo, ser equilibrada para que sea sana. Debe, pues, la dueña de casa, al disponer su menú diario, considerar que las frutas y las verduras son muy importantes, por cuanto nutren la sangre y los huesos al mismo tiempo que regulan el complicado mecanismo del cuerpo.

La carne, el pescado, la leche, el queso y los cereales son elementos que ayudan a formar músculo y reparar los tejidos.

Muy necesarios son los alimentos que nos dan la energía y calor, tales como los cereales, el pan, las harinas y aquellas verduras que contienen almidón, todos los dulces, mieles y el azúcar.

Aquello que deberíamos comer con más discreción son los alimentos grasosos, el aceite, la crema, las carnes gordas, las nueces y almendras.

He aquí, a grandes rasgos, lo que toda dueña de casa debería saber al planear cada día su comida.

"HOGAR"

Ya está la primavera en el aire y todos los arbolitos florecidos, dando su nota alegre a la ciudad. La murria de la gente, al mirarlos, desaparece. Todos esperan que con la llegada de la primavera se realice algún sueño.

Mujer, que tienes a tu cargo un hogar, ahora tienes tú que hacer penetrar el encanto de la primavera a tu casa. También refrescarla; todo el año ha pasado decorada con los mismos tonos de siempre, en los muebles, en todo... Esto aburre; algo hay que hacer y pronto.

—¿Pero cómo? dirás tú.— Ah, pero si es tan sencillo.

En primer lugar, amaneces un día sin prejuicios y observas las piezas de la casa en que vives no como si fueran las tuyas propias. Empe arás a notar talvez que al dormitorio le hace falta una pantalla de otra forma y color que la que tiene.

Hoy día, con un poco de buen gusto y tiempo, una mujer puede hacer cosas muy lindas en su casa y para su casa. Hojeando revistas he encontrado unas lámparas muy bonitas para el velador, otras para el "living room"; muchas de estas lámparas tienen su mayor atractivo en la pantalla que lleva a veces un dibujo original, hecho con líneas muy simples. Casi todos estos dibujos son fáciles de calcar y adaptar a una pantalla sin adorno.

Muy importante, sí; al empezar a decorar, es no olvidar ciertas cosas primordiales. Por ejemplo, no colocar una lámpara y pantalla modernas en una pieza de estilo, porque "dicen que está de moda"...

—¡Tanto qué pensar! dirás tú.— Pero considera también que todo esto entretiene, y que si se realiza bien, da una gran seguridad.

Algo con que es muy sencillo cambiar de pronto toda la fisonomía de la casa, por decirlo así, es haciendo de nuevo todas las cortinas, a veces tan olvidadas.

Con un poco de interés y no mucho dinero, y gusto, puedes hacer que de un día para otro, el hall, el dormitorio, el comedor y el baño y toda la casa aparezcan vestidos de traje nuevo también "Por el cambio de estación..." nada más que haciendo de nuevo las cortinas.

Hay tanto generito liviano, que, bien combinado como el del dibujo, uno liso y el otro escocés, y sujetos con cordones apropiados y sabiamente entrecruzados, producen un efecto muy elegante.

Ahora, antes de terminar, quería decirte que no olvides las flores. Qué flores más lindas y qué baratas hay en Chile. ¡Tanto que adornan la casa, tanto que la alegran! Nunca estará mal gastado el dinero que dejes destinado cada semana para comprarlas.

Ya ves, sólo cambiando las cortinas, las pantallas y llenando la casa de flores frescas, tendrías la primavera en tu casa, para tí y para los tuyos. Y dime, ¿qué más querrías?

La Mujer Moderna

"MODA"

Es inútil que una mujer que quiera vestirse bien, compre un figurín caro, lo abra y escoja allí cualquier modelo y lo haga copiar exactamente a su modista, con los mismos materiales y detalles explicados en él. Esto no es lo más importante.

Mejor sería que se mirara bien al espejo y notara cuáles son sus verdaderos atractivos y cuáles los defectos de su figura, para poder, así, realzar los unos y tratar de mejorar los otros.

El vestido, el sombrero, el guante, el zapato, etc., son para la mujer otros tantos elementos con que ella puede hacer y deshacer su aspecto exterior.

La mayoría de las mujeres escoge bien, pero creo que a veces sucede que en ella puede más la ilusión de verse igual al figurín, ya tan estilizado por el artista, que la reflexión. Olvida, por ejemplo, o que es muy bajita o muy alta, muy delgada o muy gorda; demasiado chiquilla o ya de una edad poco apropiada para llevar tal o cual modelo. Creo que es mejor hacerse todas estas reflexiones antes de decidirse por una hechura determinada.

Esto es sólo en cuanto se refiere al corte y línea del traje que se adopte. Tan importante y talvez aún más, es saber escoger el color apropiado y sentador. Es muy peligroso dejarse llevar también aquí por el dictamen del figurín y adoptar así no más un tono que no siente, por muy de moda que esté.

Sobre todas estas cosas habría todavía mucho que conversar, pero lo dejaremos para otra ocasión. Recomiendo, sí, a mis lectoras no olvidar estos consejos algo majaderos de crítica personal, porque creo que la ayudarán a verse vestida con buen gusto y personalidad. Paso a anotar en líneas generales la tendencia de la moda para la primavera y el verano.

Según dicen en París, la mujer llevará:

Trajes de noche blancos con inscrustaciones en forma de lazo atrás; estas incrustaciones en dos tonos vivos, por ejemplo, rojo y azul.

Sobre los trajes de seda claro se usarán "fichus" de hechura muy sencilla, en colores que contrasten con el vestido.

Nada de joyas para el traje de noche, ni collares, ni brazaletes, a lo más un broche cuadrangular al frente del escote.

Los trajes de tarde, muy ajustados al talle y con el escote drapeado. Este drapeado puede a veces ser bastante saliente, detalle que debe considerar la mujer de gran busto antes de adoptarlo.

Siempre se usarán las boinas, pero sí muy chiquitas y echadas sobre el ojo, completamente planas atrás de la cabeza y al lado.

Sobre los trajes de noche, algunos de los cuales serán de algodón con hilo, se usarán chaquetones cortos de terciopelo, con grandes mangas abullonadas. Muy sentadoras y femeninas.

Sandalias de crepe, para el traje de noche.

En el verano sobre el traje de sport se usarán paltocitos cortos en tonos contrastados, y también chalecos vistosos.

Y para los días de sol, grandes sombreros de paja o género en tonos claros. He aquí dos lindos modelos de sombreritos para usar inmediatamente y, desde luego, tener la nota de la moda que viene.

El de arriba está hecho en jersey azul. Tiene una copa muy chica y un ala corta levantada, formada por tres anillos sobresalientes forrados en jersey en tres tonos: azul, rojo y blanco. Cada uno termina en un nudito al lado.

La toca de abajo es muy chic y está hecha en crepe, lleva lunares sobresalientes en el ala y dos nudos de seda al lado.

El sombrero chico está siempre muy de moda, chico en tamaño pero de gran obra y refinamiento en su hechura y línea, es preciso escogerlo bien: de acuerdo con el óvalo de la cara y el perfil.



LOS COMPOSITORES Y EL BALLET AMERICANO

Soy un convencido, desde hace ya tiempo, de que Estados Unidos puede llegar a tener su "ballet" propio. Una forma de danza nueva, diferente de la danza de los "recitales", que a menudo vemos. John Martin expone en su artículo del "Times" de julio 24, argumentos a favor y en contra de esta misma idea; pero creo que ha olvidado algunos muy importantes que explican por qué no hemos llegado aún a desarrollar un ballet típico norteamericano.

Consideremos, en primer lugar, el papel que desempeña la música como elemento del ballet. Aún si contáramos con todos los otros que se necesitan para crearlo, no habríamos conseguido nada si no tuviéramos compositores que escribieran exclusivamente para él.

El mejor modelo de cuerpo de ballet bien constituído en estos tiempos es el ballet ruso de Diaghileff. Este contaba con bailarines como Pavlowa, Karsavina, Fokina, Nordkin, Nijinski y Bolm. Maestros entendidos en ballet como Fokine; decoradores como Bakst, Roerich, Anisfeld, Benois, Golovin y Korovin. Tenía toda la producción musical de Rimsky-Korsakoff y Tchaikovsky y otros compositores, para inspirarse e interpretar. Digo, pues, contaba con todos estos espléndidos elementos, mas nunca alcanzó la fama mundial que tiene, hasta que Tcherepnin, Stravinsky, Ravel y Strauss escribieron música dedicada exclusivamente al ballet.

Es, pues, primordial que el futuro ballet norteamericano cuente con algún compositor para que pueda surgir. Fuera de esto hay otros factores que considerar.

El ballet es una forma de arte unificado y complejo a la vez y puede nacer de dos fuentes. Ya bien como en Rusia, después de una tradición ya aceptada y reconocida, podría nacer de arriba o si no surgir de abajo, del pueblo mismo. Pues bien, el pueblo norteamericano no sólo se compone del montañés de Tenessee o del hombre de Texas, sino que, además, del americano que va todas las noches al teatro de Broadway.

Si no contamos con tradición ni nada que se le parezca, el futuro ballet sólo podría tomar como fuente de inspiración el teatro popular. Claro que si los artistas europeos quisieran darse la molestia de adaptarse trabajando para el teatro popular, ya algo se habría avanzado. En el caso contrario, habría que esperar el lento desarrollo de este proceso de llegar a tener un ballet propio, y sólo resultaría por espontánea ebullición.

O. M. SAYLER.

New York. Times, julio 31.





INFORMACIONES DE PROVINCIAS

(DE NUESTROS CORRESPONSALES, RECIBIDAS POR TELEGRAFO, CORREO Y TELEFONO)

ANTOFAGASTA

Joven pescador murió en el naufragio de una chalupa cerca de Taltal

UNO DE SUS COMPAÑEROS TRATO INUTILMENTE DE SALVARLO, CON RIESGO DE SU PROPIA VIDA. — EL TERCER TRIPULANTE PRESENCIO LA ESCENA AFERRADO A LA EMBARCACION VOLCADA

TALTAL, 10.— En la "Posa de los Camarones", que se halla a una y media millas al sur de este puerto, se produjo el sábado último una tragedia. Tres muchachos jóvenes de este puerto que se dirigían a sus acostumbradas labores de pesca, en una chalupa, fueron sorprendidos por dos "mares encontradas" que los produjeron el volcamiento de la embarcación en la forma que los del gremio llaman de campana.

Venancio Ortiz y Pascual Narbona, que no sabían nadar, trataron de asirse de alguna parte, lo que les fué posible sólo al primero, mientras Narbona se debatía desesperadamente con las olas. En esta emergencia, el tercero de los tripulantes, Armando Aguirre, nadando con maestría llegó hasta su infortunado compañero al que tomó de los cabellos y lo arrastró con pretensiones de alcanzar la playa, que distaba cien metros más o menos.

Aguirre estaba ya por ver coronado con el éxito su enorme esfuerzo, cuando faltando unos 10 metros, el desfallecimiento y sus ropas le dificultó el movimiento de las piernas y se vió obligado a soltar a su compañero para salvar su propia vida.

Cuando llegó a la playa, Narbona había desaparecido de la superficie y fué inútil todo esfuerzo por salvarlo.

Mientras tanto Ortiz continuaba aferrado a la chalupa, contemplando la espeluznante escena. Aguirre llegó hasta él y le indicó que se atara en la cintura un cordel que tenía a su alcance. Así lo hizo con lo cual pudo ser llevado hasta la playa por su abnegado compañero.

Hasta la fecha, el cadáver del infortunado Narbona no ha sido encontrado.—(Navea).

COQUIMBO

Burgos, de la U. Católica, empató en Serena, el record sudamericano de salto alto

MARCO 1.91. — LOS VISITANTES SE HAN IMPUESTO HOLGADAMENTE SOBRE LOS CAMPEONES DE COQUIMBO

SERENA, 10. — Hoy continuó desarrollándose el campeonato de atletismo entre los universitarios católicos y el seleccionado de esta provincia.

En la primera serie de los 100 metros ganó Monserrat; en la segunda, Balmaceda, ambos universitarios.

Los 3.000 metros los ganó Ignacio Díaz, de Coquimbo.

Los dos primeros lugares en el lanzamiento del disco correspondieron a los serenenses. El universitario Castillo ganó el dardo y el serenense García ocupó el segundo puesto, tercero Espinosa, también serenense.

En la posta triunfaron los universitarios, quienes ganaron también el salto alto sin competidores.

Burgos batió el record chileno y empató el sudamericano con 1.91.

Mañana se efectuará la competencia final por los 100 metros y se correrán los 800 y los 1.500. La reunión terminará con un partido de football.—(Ferrada).

Matrimonio Michels Cavero - Varela Chadwick

SERENA, 10.—Mañana se efectuará privadamente el matrimonio de don Carlos Michels Cavero con la señorita Luz Varela Chadwick.

SANTIAGO

El Alcalde de Curacaví ofreció un almuerzo al Ministro del Interior

CURACAVI, 10.—El nuevo Alcalde de esta comuna, don Ramón Raposo ofreció ayer en su quinta de este pueblo un almuerzo al cual asistieron el Ministro del Interior, don Joaquín Fernández; el Intendente de Valparaíso, don José María Raposo, el Alcalde de Santiago, don Armando Silva Valenzuela; el ex-Presidente de Bolivia, don Hernando Siles; el comandante don Aquiles Frías; don Gabriel Cortés; don Armando González; don Pedro Ibarra; don Julio Osorio; don Juan de Dios Pérez; don Heriberto Pavez; don Moisés Arriagada; etc.

A este almuerzo asistieron también distinguidas damas.

En la tarde se realizó en el Teatro de Curacaví un acto literario-musical en honor del nuevo alcalde señor Raposo acto que fué presidido por el Ministro del Interior, señor Fernández.

En la noche se realizó un animado baile en el Hotel Inglés.—(Olave).

HOY SERA INAUGURADA EN VALDIVIA LA CONVENCION DE COMERCIANTES MINORISTAS

Asistirán delegados de numerosas ciudades de la región. — El Ministro del Trabajo suspendió su viaje. — En representación suya irá el Subsecretario, cuya llegada se anuncia para el lunes. — Los convencionales solicitarán préstamos para los pequeños comerciantes. — Los mayoristas también expondrán sus aspiraciones. — Una entrevista al presidente de los minoristas, señor Andino

VALDIVIA, 10. — Mañana a las 14.30 se va inaugurar en el Teatro Olimpia la Convención de Comerciantes Minoristas de Valdivia.

Presidirá el acto inaugural el Ministro señor Rossetti, quien hará uso de la palabra para dar a conocer los propósitos del Gobierno sobre los problemas de carácter económico.

LO QUE SOLICITARAN LOS MINORISTAS

El presidente de la Convención señor Eduardo Andino, pronunciará un discurso en el cual tratará sobre las aspiraciones de los minoristas ante la actual situación y entregará en la convención de mañana las siguientes peticiones al señor Rossetti para que las dé a conocer al Gobierno:

Que se elimine del impuesto a la renta a los comerciantes con menos de 4.800 pesos de entradas; préstamos en favor de los pequeños comerciantes; representación en las Juntas de Vecinos y otros organismos en que entren en juego los intereses de los pequeños comerciantes; derogación del impuesto por visitas de inspectores a los negocios, establecido por el decreto ley N.o 248; que se provea de azúcar a los mercados de Puerto Montt, Ancud, Castro, Maullín y otras localidades en que está faltando este artículo; que se armonice el interés del vecindario con la Empresa de Alumbrado Eléctrico.

Una vez terminada la sesión inaugural de la Convención, los comerciantes minoristas ofrecerán un banquete en los comedores de la Sociedad de Empleados de Comercio al Ministro del Trabajo señor Rossetti y a su comitiva. Asistirán más de trescientos cincuenta comensales.—(Barra).

PETICIONES DE LA CAMARA DE COMERCIO MAYORISTA

VALDIVIA, 10.—La Cámara de Comercio Mayorista entregará también, al Ministro del Trabajo un pliego de peticiones, de las cuales las más importante son las siguientes:

Que se suspenda el estudio del proyecto que concede quince días de desahucios por años servidos, a favor de los obreros de las industrias; que la comisión de control de cambio conceda giros sobre el extranjero para el sostenimiento de las industrias regionales que están amenazadas de paralizarse por falta de materia prima recibida en el extranjero; que se reponga el tribunal de Alzada del Trabajo de esta ciudad; aprovisionamiento de trigo para la región del Sur con el fin de evitar que se produzca la hambruna popular; que no se dicten nuevos impuestos; y reposición del Regimiento Caupolicán.—(Barra).

LA UECH SOLICITARA LA ELEVACION DE LOS SUELDOS

VALDIVIA, 10.—La Uech pedirá al Ministro señor Rossetti que se eleven los sueldos y salarios, en vista de la enorme carestía de la vida determinada por la desvalorización de la moneda.

También, se solicitará al Ministro la rebaja de las contribuciones fiscales y municipales en favor de los pequeños propietarios.

La Uech ofrecerá mañana un almuerzo en su local social en honor del Ministro del Trabajo y comitiva.—(Barra).

EL MINISTRO DEL TRABAJO SUSPENDIO SU VIAJE

VALDIVIA, 10.—Se anuncia que el Ministro del Trabajo señor Rossetti, cuya llegada a esta ciudad había sido anunciada para la tarde de hoy, ha desistido de su viaje y que en representación suya vendrá el Sub-secretario de dicho Departamento, quien llegará el lunes.

EL PRESIDENTE DE LOS MINORISTAS HABLA PARA "LA NACION"

VALDIVIA, 10.— Entrevistado a nombre de "La Nación" el presidente de los Comerciantes Minoristas, don Eduardo Andino, se manifestó optimista con respecto al resultado de la Convención de mañana, a la cual cree que asistirán delegados de numerosas ciudades de la región comprendida entre Temuco y Puerto Montt.

El señor Andino se manifiesta seguro de que esta Convención ilustrará al Gobierno sobre la verdadera situación de los comerciantes minoristas, cuyas peticiones serán resueltas con amplio espíritu de justicia y confía en que esta reunión traerá al gremio que preside altos beneficios.—(Barra).

TALCA

Para vengar un ultraje de familia apuñaleó a su ofensor

TALCA, 10.—Poco antes de mediodía el obrero Pablo Valviano Bonessi, para vengar un ultraje de familia, asestó una puñalada en el abdomen al joven Rogelio Rojas Tiledo, quien quedó en estado de suma gravedad y se considera muy difícil salvarle la vida.

El hecho ocurrió en pleno centro de la ciudad y una vez consumado, Valviano se entregó voluntariamente a los carabineros.—(Iturriaga).

Obrero murió electrocutado mientras trabajaba en Curicó

CURICO, 10.—En los momentos en que Lucas Barra, de 25 años antiguo empleado de la Compañía Eléctrica, arreglaba a mediodía la línea telefónica frente al fundo Santa Fe, se cortó el alambre y se enredó en un cable de alta tensión de 5.000 volts. Barra murió instantáneamente.—(A. de Herrera).

CONCEPCION

30 AÑOS DE LABOR A FAVOR DEL PROGRESO DE LA CIENCIA CUMPLIO EL MUSEO DE CONCEPCION

FUE FUNDADO POR EL NATURALISTA BRITANICO EDWIN CARLOS REED. — LLEVA UNA VIDA PROSPERA Y FUNCIONA EN UN ESPACIOSO EDIFICIO PROPIO. — POSEE UNA VALIOSA COLECCION Y DESARROLLA UNA INTERESANTE OBRA CIENTIFICA, BAJO LA DIRECCION DEL PROFESOR DON CARLOS OLIVER SCHNEIDER

CONCEPCION, 10— El Museo de Concepción cumple hoy treinta años de existencia. Fué fundado a iniciativa del naturalista británico Edwin Carlos Reed, una de las más distinguidas personalidades extranjeras que ha trabajado por el progreso de las ciencias chilenas.

Este aniversario encuentra al Museo en un estado floreciente, instalado en un espacioso edificio propio en la Avenida de Pedro de Valdivia, en el pintoresco barrio de Agua de las Niñas, y en un tren de actividad científica y educativa bastante apreciable.

Dirige el Museo actualmente el profesor Carlos Oliver Schneider, distinguido naturalista que lleva trabajando en el establecimiento la mitad de la vida de este Instituto.

Según su organización actual consta el Museo de dos divisiones, una de Historia Natural y otra de Historia y Etnología.

La primera está dividida en cuatro secciones: Zoología, Botánica y Antropología; la segunda cuenta con otras cuatro secciones: Historia, Etnología, Bellas Artes e Industrias regionales.

Además de las secciones indicadas cuenta el Museo con una biblioteca, laboratorios de Zoología, Taxidermia y Paleontología y un taller de carpintería.

Las colecciones de las distintas secciones están distribuídas en el edificio central en las siguiente forme: Galería de Bellas Artes, que lleva el nombre de Virginio Arias, eximio escultor penquista, el salón Diego Barros Arana, que contiene las colecciones de la sección de Historia, el salón José Toribio Medina, con las colecciones de Arqueología y Etnología chilena y extranjera; la sala Ramón Laval, con las colecciones folklóricas; el salón Abate Molina, con las colecciones de Mamíferos; el salón Dr. Federico Delfín, con la colección de ictiología, o sea de peces, que es una de las más completas del país; la sala Dr. Vergara Flores, con la sección de Antropología, la sala Edwin C. Reed, con la colección de insectos; el salón Edmundo Larenas, con la colección de mineralogía y petrografía; el salón Rodulfo Amando Philippi, con la colección de Paleontología y el salón Claudio Gay, con la colección de aves. Cada sala ostenta el retrato y una corta biografía de la persona a quien ha sido dedicada.

Numerosos naturalistas extranjeros que han visitado el Museo penquista han dejado expresa constancia de la importancia de la labor que se realiza en ese instituto científico.

El público no sólo de Concepción sino de los pueblos vecinos ha mirado siempre con simpatía la obra del Museo y continuamente contribuye a su incremento con donaciones de objetos de historia o de interés científico. En el año último, según las estadísticas que nos han facilitado entraron al Museo 4.414 objetos nuevos para sus colecciones.—(Poblete).

Noticias breves de todo el país

VALDIVIA, 10. — Asumió hoy la Intendencia el Gobernador de La Unión, señor Eduardo Gena.

—Hoy siguieron viaje a Puerto Varas los estudiantes del Instituto Nacional, que ayer visitaron detenidamente esta ciudad.

—Se estudia el trazado de un camino internacional que orillaría el lago Ranco y que pasaría por Puerto Nuevo, por Autrono, hasta llegar al lado argentino por el paso de Chiuio. Este camino uniría una rica y extensa zona agrícola.

RIO BUENO, 10.—El comercio ha sentido dificultadas sus actividades durante estos últimos días por falta total de moneda divisionaria.

CALAMA, 10. — Anoche se suicidó con sulfato de cobre Carmen Celedón La Rosa.

SAN JOSE DE MAIPO, 10. — Con una comida en el Hotel Plaza fué despedido hoy el teniente de Carabineros don Humberto Cuevas Larraín, que ha sido trasladado.

CALAMA, 10.—Hoy partió en el tren internacional, con rumbo a Antofagasta, la delegación deportiva del Regimiento Andino, compuesta por treinta personas, y que va a cargo del teniente don Manuel Belladares. Participará en el campeonato divisionario en las pruebas de atletismo, box, basketball y football.

ARAUCO, 10.—Se nota bastante entusiasmo por concurrir a la kermesse que la Sociedad de Beneficencia ha acordado efectuar para las fiestas patrias, con el objeto de reunir fondos para empezar los trabajos que se ha propuesto desarrollar esta institución.

—Hasta hoy aún no se conoce el programa que la autoridad comunal confecciona todos los años para celebrar las festividades patrias. A juzgar por lo que se nos ha dicho, parece que en el presente año estas actividades no revestirán las proporciones de años anteriores.

—Privadamente se ha efectuado en esta ciudad el matrimonio de don Domingo Puga G. con la señorita Hilda Hortensia Wilson C.

—A Santiago partió don Fernando Puga M.

—A Lebu, don Rigoberto Iglesias B.

—De Concepción ha llegado don Gil del Río S.

—Del mismo punto don René Aguirre P.

CABILDO, 10. — Se hace indispensable la prosecución del arreglo del camino hacia la hacienda Los Angeles, sobre todo en el sitio denominado "Punta Galarce", porque apenas cabe una carreta y es una curva muy peligrosa.

—Ha presentado su renuncia el vocal de la Junta de Vecinos señor Luis Silva, por ser Juez de Subdelegación e inspector municipal.

—Ayer celebró sesión especial la Asamblea Radical con la mayoría de sus miembros, con el objeto de nombrar delegados a la Convención Provincial que tendrá lugar el domingo próximo en la ciudad de San Felipe.

CHILOE

Mientras corría en auxilio de su esposo herido, el fuego destruyó su hogar

DOBLE DESGRACIA HA AFECTADO AL MODESTO HOGAR DE UN OBRERO DE PUERTO MONTT

PUERTO MONTT, 10.—En los momentos en que un grupo de obreros trabajaba en el camino de Colegual, se produjo un derrumbe que aplastó a uno de ellos que resultó con serias contusiones.

Inmediatamente se dió aviso de lo ocurrido a la esposa de la víctima, quien abandonó apresuradamente su hogar para acudir al lado su esposo y dejando abandonados sus utensilios de cocina, los cuales provocaron un incendio que redujo a cenizas la habitación.

Esta doble desgracia ha producido consternación en el vecindario que se ha apresurado a socorrer a este modesto matrimonio.—(Casas).

MUSICA

INTERESANTES AUDICIONES SON LAS DE HOY POR RADIODIFUSORA "UNIVERSO"

La Dirección de Radio Difusora Universo, consecuente con su propósito de dar constantemente variedad a sus programas musicales, especialmente en los días festivos, ha preparado para hoy interesantes audiciones, con la cooperación de distinguidos artistas de nuestra capital y de un grupo de alumnas de la conocida maestra de canto, señora Delia Smith de De la Fuente.

En la tarde, a las 14.30, se transmitirá un concierto de piano que ofrece un joven pianista de esta capital, el señor Hernán Ríos Fabres, muy estimado en nuestros círculos de arte por sus condiciones de ejecutante y sus aciertos de interpretación.

El señor Ríos Fabres ha incluído en el programa de su radioconcierto de hoy en la tarde, trozos de Scarlatti, Brahms, Schumann, Liszt, Debussy, Chopin y Falla.

Por la noche, a las 10, se transmite un interesante concierto vocal: presentación de las alumnas más distinguidas de la conocida maestra de canto señora Delia Smith de De la Fuente, cuya personalidad artística es ventajosamente conocida en nuestra capital. Participarán las señoritas G. Sanders, Rogel, Human, Pina Vizcaya y de la Fuente.

El programa para la presentación de las alumnas de la señora Smith de De la Fuente es ameno e interesante: música de Lecuona, Tirindelli, Beethoven, Verdi, Grieg, Ponchielli y de algunos compositores chilenos muy conocidos.

En uno de los intermedios del concierto, a pedido de los auditores, se transmitirá la escena final del segundo acto de "La Enemiga", de Darío Niccodemi, interpretado por Inés de Amesti y Carlos Justiniano.

Para la semana próxima se anuncia una audición del Coro Alemán de Canto Frosheim y del Club de Canto de Valparaíso, que ofrecerá un recital, de paso para el sur, a donde va a tomar parte en la concentración de cantantes alemanes que se va a efectuar en Osorno para los días de fiestas patrias.

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL:
Calle Blanco N.o 905
Telef. 4427. — Casilla 109 - V.

Importantes asuntos resolverá en este puerto el Ministro de Fomento

LLEGO ANOCHE Y DURANTE EL DIA DE HOY SE REUNIRA CON LAS AUTORIDADES Y JEFES DE SERVICIOS. — VISITARA LOS ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES

Por el expreso de las 20 horas llegó a esta ciudad el Ministro de Fomento, don Víctor Navarrete acompañado de su esposa.

El señor Navarrete declaró a su llegada que había dejado firmado en Santiago el decreto que concede fondos para la realización del plan de obras públicas que se ejecutarán en este puerto.

Mañana a las 10 horas se reunirá con el Intendente y jefes de servicios para tratar de importantes asuntos relacionados con estos trabajos. También visitará algunos establecimiento industriales. El señor Navarrete, junto con los técnicos del Ministerio, se entrevistará con los dueños de fábricas a fin de ocuparse de la construcción de gasómetros en los que se usará carbón de leña en lugar de bencina.

Jefe del litoral marítimo

Se hizo cargo de la Jefatura del Litoral Marítimo D. Juan T. Jerken, prestigioso oficial, que la superioridad Naval designó recientemente para este puesto.

Sobre "Nacionalismo económico"

DISERTARA DON PEDRO AGUIRRE CERDA EN EL COLEGIO DE ABOGADOS

El directorio del Colegio de Abogados de Valparaíso, ha iniciado con todo éxito un ciclo de conferencias sobre temas jurídicos y sociales, que ha encontrado espléndida acogida los miembros del foro y público culto de esta ciudad.

Inició esta serie de conferencias don Armando Quezada Acharán, y en segunda conferencia estará a cargo de don Pedro Aguirre Cerda, quien hablará sobre "Nacionalismo económico".

Esta conferencia, se efectuará el miércoles en la tarde en el salón del Colegio de Abogados.

Ayudante del Apostadero Naval de Valparaíso

En la mañana de ayer se recibió de su cargo de Ayudante del Apostadero Naval de Valparaíso, el capitán de corbeta don Alfredo Caces, que reemplazará al capitán don Alberto Julio, que ha sido designado comandante del "Cabrales", escampavía de estación en Magallanes.

Los espectáculos de hoy

VICTORIA.— "El gran conquistador".
COLON.— "Siempre adiós".
RIVOLI.— "Titanes del aire".
VELARDE.— "Crucificala".
SETIEMBRE.— "El camino de las águilas".
IMPERIO.— "Quiero un hombre".
RIALTO.— "Amor mancillado".
IRIS. — "El gran conquistador".
PALACE.— "Siempre adiós".
ROYAL.— "Amame".

Eddie Cerda derrotó por puntos a Filiberto Mery

Anoche se efectuó el anunciado match entre el mexicano Eddie Cerda y el chileno Filiberto Mery y en el cual ganó Cerda por puntos.

El encuentro no tuvo todo el interés que se esperaba, pues algunos rounds fueron bastante flojos. Cerda colocó algunos golpes de gran efecto y se mostró un boxeador científico.

La actuación de Mery fué muy inferior a la de sus anteriores presentaciones.

En el semi-fondo Moisés Ríos, de Santiago, venció claramente a Luis Zúñiga, de Valparaíso. Sin embargo se falló en empate.

Torneo popular se efectuará el 18 en el Estadio Valparaíso

La Municipalidad de este puerto, ha puesto a disposición del administrador del Estadio Valparaíso, la suma de $ 800 para costear los gastos de una fiesta popular de carácter deportivo, con entretenimientos y obsequios para los participantes, que deba efectuarse el 18 del presente, en dicho estadio, en celebración del aniversario patrio.

SEPTIMA JUNTA ELECTORAL

Nómina de los inscritos del 1.° al 30 de Agosto de 1932

SECCION 14

178 Aranda Osorio Renato, empleado, L. Gandarillas 261
191 Astorga Mateluna Carlos, comerciante, Marín 0281.
192 Abarca Jorquera Fermín, Carab. jub., Madrid 1577.
195 Acuña Rivera Francisco, albañil, Madrid 1865.
197 Artigas Donoso Guillermo, comerciante, Portugal 1587.
168 Botella Puga Nicanor, tipógrafo, Cuevas 1486.
179 Cortez Estay Julio Aníbal, empleado, Tocornal 1594.
194 Castillo Arroyo José Dgo., peradr, Carmen 548.
196 Cavieres Gacitúa José Luis, estucador, S. Bello 1640.
188 Díaz Toledo Carlos, contador, Sta. Rosa 866.
182 Espinoza Carrasco Manuel, herrero, Portugal 1846.
156 Fener Marín Ricardo, militar, Reg. Cazadores.
157 Figueras Puig Francisco, químico, Lira 2784
165 Farías Farías Manuel, empleado, C. Henríquez 231.
181 Fuentealba Solís Joaquín, tipógrafo, Freire 30.
186 Frodden Lorenzen Oreste, ingeniero, Coquimbo 641.
189 Ferrús Silva Julio, tipógrafo, Jofré 56.
200 Franchini Vizzari Antonio, contratista, D. Larraín 1593.
154 González Peñaloza Luis, empleado, Madrid 1948.
175 Giles Castellano Ramón, comerciante, Portugal 278.
183 Garido Cardemil Oscar F., Corr. de Com. N. de Valdés 1034.
184 Galdames Romo Osvaldo, contador, Cuevas 807.
169 Herrera Cantillana Julio, chofer, Cuevas 1486.
185 Herbage Salas Raúl, empleado, Portugal 926.
190 Herrera Leiva Juan, comerciante, Sta. Rosa 1696.
187 Jara Corail Misael, empleado, Sta. Rosa 1555.
198 Jara Valdebenito Leocadio, empleado, C. Henríquez 667,
158 Lara Mesías Antonio, empleado, V. Mackenna 154.
176 Leyton Carvallo Luis, carpintero, S. Bella 1512.
153 Marfil Canepa Enrique, ingeniero, Raf. Eyzaguirre 0342.
173 Maureira Santibáñez Alfonso, empleado, Cuevas 844.
174 Morales Escobar Eleodoro, carpintero, Lira 965.
193 Morán Valdés Belisario, obrero, Portugal 101.
155 Peñaloza Zúñiga Pedro, gasfiter, Madrid 1948.
167 Parra Castillo Carlos, empleado, Gral. Bustamante 94.
166 Quezada Pastene Guillermo, mecánico, San Ramón 21.
160 Riveros Lagos Aquiles, médico, Av. Matta 586.
164 Rojas Oyarzún José Fco., fundidor, C. Henríquez 320.
171 Reyes Cox Eduardo, ingeniero, Lira 363.
177 Rojas Lopehandía Humberto, médico, Sta. Rosa 824.
172 Stager Signer Federico, contador, Sta. Victoria 440.
180 San Martín Meza Juan, empleado, Portugal 656
[illegible] Tesolini Bernardi Humberto, músico, Blanco 18.
161 Valdenegro Smart Alfonso, comerciante, Carmen 1831.
162 Verdugo Ocaranza Víctor A., empleado, Lira 260.
163 Vidal Cordero Alejandro, empleado, Delicias 540.
199 Vergara Pacheco Gilberto, carpintero, Jofré 314.

SECCION 15

8 Aguirre Maldonado Ramón, empleado, Sta. Elena 962.
21 Avalos Vásquez Agustín, contador, Eucaliptus 540.
38 Alarcón Burgos Carlos, comerciante, V. Manuel 1899.
64 Altamirano Calderón Carlos, Ins. de obras; Sta. Rosa 323.
65 Aqueveque Cerda Antonio, carretonero, Rancagua 0164.
[illegible] Arellano Celis Hector, estudiante, Sta. Rosa 352.
7[illegible] Arellano Ferrada Alejandro, electricista, P. Lagos 456
94 Alvarez Oyarzún Abraham, rentista, V. Mackenna 344
95 Astorga Negrete Santiago, carpintero, R. Ugarte 1482.
96 Arroyo Arroyo Alfonso, empleado, Sta. Victoria 380.
[illegible] Alvarez Salinas Julio, comerciante, Sta. Elvira 475.
108 Aranda Osorio Roberto, empleado, Portugal 227.
122 Alvarez Oyarzún Arístides, comerciante, San Isidro 851.
132 Arenas Muñoz Enrique, empleado, C. Henríquez 676.
135 Arroyo Muñoz Adolfo, empleado, Sta. Victoria 380.
181 Astorga Negrete Rubén, carpintero, Portugal 639
182 Astorga Negrete Humberto, carpintero, Portugal 639.
19 Bobadilla Aranis Manuel, empleado, Madrid 985.
24 Benito García Hipólito, estudiante, Carmen 1698.
44 Balharry Núñez Benjamín, farmacéutico, Porvenir 347.
66 Boccanegra Berríos Augusto, minero, Portugal 895.
67 Bruna López Luis, empleado, Pasaje Mujica 140.
72 Berríos Ramírez Manuel, comerciante, V. Mackenna 351.
73 Bruna Carvajal Juan, empleado, San Isidro 766.
90 Becerra Sepúlveda Benjamín, carpintero, Madrid 1611.
91 Becerra Zabalaga Benjamín 2.o, empleado, Madrid 1611.
123 Blanco Carmona Manuel Gmo., ingeniero, Carmen 292.
141 Bustos Garrido Eusebio, empleado, San Isidro 127.
154 Bruna Avila Carlos, chofer, 10 de julio 241.
159 Berríos Elgueta Raúl, empleado, V. Mackenna 351.
5 Contreras Flores Juan, empleado, Cuevas 992.
7 Cornejo Riquelme Manuel, jornalero, Sta. Isabel 98.
20 Correa Duque Luis, comerciante, Sta. Isabel 0256.
43 Correa Fuenzalida Romelio, comerciante, D. Larraín 1518.
47 Chaparro Ulloa Ricardo, empleado, Jofré 31.
48 Canales González Francisco J., empleado, San Isidro 480.
55 Contreras Faúndez Miguel, empleado, Madrid 1577.
63 Correa Cornejo Osvaldo, estudiante, D. Larraín.
79 Contador Villalobos Samuel, Cap. Ret., Carmen 1150.
102 Cavieres Abarca Ramón, carpintero, Freire 675.
205 Cáceres Pereira Juan, comerciante, Sta. Rosa 294.
114 Correa Lazo Juvenal, chofer, Sta. Isabel 335.
116 Campos Sepúlveda Pedro, empleado, Carmen 527.
120 Correa Carrasco Juan, empleado, Cóndor 745
136 Castaño Harbin Aurelio, empleado, Sta. Isabel 0137.
145 Cuevas Pinochet Carlos, comerciante, Madrid 868.
147 Cuellar Valenzuela Javier, dentista, Portugal 40
153 Casanova Vicencio Humberto, empleado, E. Ramírez 731.
156 Carrasco Acuña Enrique, estudiante, Porvenir 246.
167 Cárcamo Inza Carlos, periodista, Lira 881.
168 Caracci Vignati Celestino, rentista, Av. Portugal 657.
182 Castro Préndez Rafael, estudiante, Marín 014.
183 Concha Solís Camil 2.o, estudiante, Carmen 831.
49 Díaz Pérez Abdón, Cap. ret., N. de Valdés 976.
50 Droguett Caviedes Pedro J., empleado, Sta. Victoria 221.
109 Díaz Muñoz Eliseo, empleado, Portugal 855.
130 Daza Alvarez Pedro, empleado, Arrate 155.
33 Escobar Guzmán Armando, empleado, Ricantén 380.
101 Escobar Toledo José, barnizador, Tocornal 1324.
22 Farías Abarca Efraín, empleado, Tocornal 1701.
23 Farías Abarca Aliro, estudiante, Tocornal 1701
54 Fierro Briceño Alfredo del, chofer, N. de Valdés 986.
74 Fuentealba Von Dem Bussche Julio, empleado, Marín 103.
76 Fuster Forteza Rafael, comerciante, San Luis de Fr. 2002.
88 Flores Silva Armando, empleado, N. de Valdés 1045.
97 Flores Hernández Juvenal, minero, C. Henríquz 228.
140 Fraczint Olivares Gastón Tall. en mad., Av. Matta 611.
148 Fernández Montenegro Oscar, empleado, V. Mackenna 654.
180 Flores Flores Alberto, carpintero, Portugal 193.
187 Fuentes Pérez Domingo, abogado, Seminario 362.
6 Garrido Rojo Onofre, comerciante, Jofré 237.
9 Gómez Madariaga Juan, carpintero, Ñuble 570.
14 Guerra Pavez Oscar Martín, decorador, C. Henríquez 350.
45 Groves Guerrero Agustín, empleado, Rancagua 127.
56 González Trigo Manuel, jornalero, Carmen 1772.
103 González Navarro Carlos, empleado, Victoria 515.
107 Ghigliotti Metraud Andrés, contador, Pedregal 32.
112 Gutiérrez Mardones Víctor, mecánico, Sta. Isabel 120.
218 González González Francisco, empleado, S. Bella 2564.
131 Guardia Aguilar Gilberto, comerciante, C. Henríquez 676.
146 Galaz Coria Enrique, gasfiter, Sta. Isabel 92.
151 Gutiérrez Pérez Santos, zapatero, Porvenir 358.
152 Gutiérrez Figueroa Tránsito, zapatero, Porvenir 358.
158 Galdames Galdames Pedro, empleado, C. Henríquez 273.
162 González Ibáñez Hipólito, Industrial, San Isidro 656
170 Guzmán Campos Pedro, comerciante, Carmen 197.
171 González Ortiz Patricio, empleado, Portugal 762.
177 Gac Torrealba Carlos, pintor, C. Henríquez 240.
190 Guajardo Rojas Nolasco, obrero, Sta. Elena 815.
199 Gacitúa Gacitúa Carlos, carretonero, C. Henríquez 683.
30 Henríquez Faúndez Juan, agricultor, Lira 1280.
39 Hozren del Campo Manuel, empleado, G. Bustamante 636.
51 Honorato Araya Julio, empleado, Jofré 477.
62 Herrera Rojas José M., empleado, Eucaliptus 518.
164 Hernández Toro Uldaricio, empleado, Crédito 515.
175 Hernández Mardones Pedro, empleado, San Rafael 920.
195 Hinojosa Vergara Pedro, empleado, Portugal 528.
29 Jofré Jousseln Roberto, dentista, San Isidro 461.
32 Jaque Aravena Flavio, empleado, Madrid 1055.
186 Jiménez Morales Trifón, agricultor, Portugal 457.
46 Leiva Leyton Juan, chofer, Pedregal 240.
82 Lastra Agurto Francisco, carpintero, San Luis de Fr., 1921.
111 Lagos Venegas Celedonio, empleado, Portugal 101.
155 Lobos Albornoz Ernesto, electricista, 10 de Julio 241.
191 Leiva Poblete Carlos, mecánico, Sta. Isabel 0221.
80 Llano Torres Eduardo, empleado, Copiapó 726.
1 Mena Bravo Manuel, zapatero, San Luis de Fr. 1986.
12 Martínez Muñoz Matías, fundidor, G. Bustamante 94.
15 Moya Quezada Pedro, zapatero, C. Henríquez 443.
18 Muñoz Rivera Luis, empleado, Sta. Elvira 048.
28 Manterola Valltjos Francisco, ingeniero, Sta. Isabel 008.
52 Morales Riquelme Clemente, empleado, San Isidro 127.
57 Mella Castro Eleuterio, empleado, Washington 1741.
71 Méndez Rozas Haroldo, profesor, Portugal 989.
75 Morales González Víctor, empleado, D. Larraín 1650.
89 Morales Godoy Arsenio, vidriero, Washington 1685.
121 Martínez Peña Oscar, pintor, Carmen 25.
138 Meneses Avala Nicodemus, carpintero, C. Henríquez 258.
143 Martínez Cañete Ataliclo, jornalero, G. Bustamante 94.
165 Moya León José, comerciante, G. Bustamante 74.
196 Morales Velásquez Manuel, estucador, Jofré 56.
198 Morosos Pereira Mesías, comerciante, Pedro de Oña 105.
200 Montenegro Andrade Luis A., comerciante, Lira 949.
70 Novoa Morán Luis F., contador, V. Mackenna 518.
99 Negrete Díaz Justo, jornalero, Sta. Rosa 368.
83 Ortiz Mora Lorenzo, empleado, Jofré 329.
100 Olea Villalba Luis, empleado, Sta. Victoria 0130.
110 Ogaz Salinas Juan de D., carnicero, Lira 104.
125 Opazo Martínez José del C., empleado, R. Sta. Cruz 523.
142 Ogaz Sepúlveda José, carpintero, C. Henríquez 731.
17 Pardo Sepúlveda Humberto, empleado, Sta. Elvira 36.
54 Pacheco Becerra Ismael, empleado, Eucaliptus 555.
77 Pomar Pomar Guillermo, empleado, Portugal 105.
84 Peña Mella Samuel, zapatero, Pasaje Olivier 4.
92 Pizarro Calderón Rogelio, empleado, R. Ugarte 1822.
133 Piñones Avalos Francisco, empleado, Jofré 132.
149 Polanco García Alfredo, empleado, Sta. Victoria 542.
160 Poblete Zurita Orlando, peluquero, Sta. Isabel 489
163 Pérez Alvarez Juan, carpintero, L. Gandarillas 265.
179 Poblete Sandoval Rogelio, albañil, 10 de Julio 024.
194 Pardo Valenzuela Julio, tapicero, Sta. Rosa 585.
31 Quijada Díaz Bernardo, empleado, Portugal 1962.
3 Ríos Escobar Pedro, profesor, Av. Matta 553.
4 Román Vásquez Juan, empleado, C. Henríquez 654.
25 Ravanal Hormazabal Luis R., empleado, Victoria 619.
26 Rodríguez Yáñez Antonio, comerciante, Sta. Isabel 303.
41 Rohdis Knittel Carlos Francisco, empleado, Carmen 1521.
42 Ramos Vargas Gilberto, comerciante, Victoria 155.
[illegible] Severo Beltrami Nicolás, empleado, Av. Matta 124.
60 Rojas Garabito Benito, empleado, Jofré 922.
81 Roa Fernández Fernando, mecánico, San Luis de Fr. 1272.
[illegible] Romero González Manuel, músico, Pasaje Olivier 4.
87 Roa Fernández Lautaro, mecánico, San Luis de Fr. 1272.
113 Rodríguez Yáñez Osvaldo, estudiante, Sta. Isabel 303.
115 Ruiz Sepúlveda César, empleado, San Isidro 80.
124 Ramírez López Guillermo, cocinero, Portugal 101.
127 Rosende Subiabre Germán, comerciante, Eulogia Sánchez 15.
128 Rosende Subiabre Domingo, empleado, Eulogia Sánchez 15.
129 Rosende Subiabre Alfonso, empleado, Eulogia Sánchez 15.
134 Robert de la Mahotiere Medeville Carlos, ingeniero, Rancagua 0060.
137 Riveros Casas Cordero Felipe, albañil, G. Bustamante 785.
150 Rojas Muñoz Eduardo, zapatero, Cuevas 863.
169 Rodríguez Riffo Erasmo, empleado, Av. Seminario 363.
174 Rippeti Durán Julio, mecánico, Sta. Isabel 0102.
178 Rodríguez Espinoza Almedin, empleado, G. Urriola 462.
2 San Martín González Víctor, carpintero, Av. Matta 212.
10 Sarmiento Tavilo José L., estucador, G. Riesco 2093.
16 Santelices Riveros Alberto, ingeniero, Lira 295.
36 Santos Vera Manuel, carpintero, Marín 47.
53 Sánchez Reyes Oscar, mecánico, 10 de Julio 481.
85 Solís Rostles Leoncio, carpintero, V. Manuel 1460.
157 Silva Canales Manuel, empleado, G. Bustamante 785.
166 Silva Labbé Marcos, empleado, Tocornal 358.
176 Sepúlveda Valenzuela Enrique, empleado, Pasaje Be[illegible] 11.
189 Sepúlveda Pacheco Apolinario, zapatero, Portugal 101.
104 Tillería Rivas Julio, pintor, Washington 1659.
106 Toro Roa Isidro, contratista, Coquimbo 547.
117 Toro Ramírez Isaías, agricultor, Tocornal 2090.
139 Toledo Ramírez José, mecánico dental, Marcoleta [illegible].
35 Urrejola Belmar Francisco, empleado, Portugal 11[illegible].
173 Urbina González José, empleado, Marcoleta 287.
13 Vicencio Ayala Floridor 2o, empleado, R. Ugarte 1[illegible].
27 Villegas Barra Luis, empleado, P. de Oña 78.
40 Villalobos Lagos Roberto, empleado, V. Manuel 1[illegible].
61 Venegas Mujica José L., empleado, Crédito 426.
69 Velasco Collao Julio, empleado, Portugal 176.
83 Villarroel Medina Eliseo, practicante, V. Mackenna 544.
119 Vargas Tudela Juan, mariscal, C. Henríquez 661.
172 Varela Ramírez Manuel, talabartero, Sta. Isabel [illegible]
184 Von Tenber Kletler Francisco, ingeniero, L. Cousiño [illegible].
185 Vera Carasco Pascual, empleado, Angamos 235.
37 Yevoi Villagrán Carlos, chofer, San Isidro 17.
11 Zapata Reyes Carlos, empleado, Ñuble 570.
59 Zambrano Delgado Octavio, mecánico, Av. Matta 212.
126 Zúñiga Pizarro Antonio, jornalero, G. Bustamante 94.
144 Zuleta Peralta Alcides, profesor, Carmen 181.
161 Zamudio Díaz Bernardo, comerciante, Jofré 311.
188 Zúñiga Jerez Jorge, comerciante, Valdés 696
193 Zamora Labbé Luis, empleado, Sta. Rosa 901.
197 Zúñiga Maturana Luis A., enfierrador, Jofré 414.

SECCION 16

15 Albornoz Riquelme Roberto, minero, San Francisco 791.
16 Astorga Jorquera Manuel, albañil, Seminario 240.
[illegible] Ahumada Rojas Luis, empleado, Madrid 895.
29 Almanza Molina Carlos, químico, Sta. Rosa 503.
[illegible] Acuña Celis Alberto, modelista, San Camilo 262.
44 Alfaro Pinto Clodomiro, rentista, Portugal 151.
60 Avilés Escárate Joel, empleado, G. Bustamante 552.
[illegible] Arrigada Garrido Francisco, empleado, San Francisco [illegible].
77 Armijo Céspedes Dagoberto, bronceo, Sta. Isabel [illegible].
[illegible] Aliaga Cavallo J. Armando, empleado, Sta. Rosa [illegible].
87 Ascencio Araya Alfonso, empleado, Cuevas [illegible].
117 [illegible] Gaete Carlos, profesor, Sta. Rosa 870.
129 Acuña Barros Felipe, empleado, Sta. Rosa 166.
[illegible] Aguero Quijada José, empleado, Lira 141.
162 Abarca Cavieses Tristán 2.o, empleado, Copiapó 741.
164 Aldunate Lazcano Clodomiro, empleado, Copiapó 741.
170 Astudillo Saavedra Arsenio, empleado, P. de Oña 23.
171 Aguilar González Marcos, profesor, Egaña 570.
181 Acevedo Díaz Juan de D., empleado, San Camilo 965.
189 Aravena Aravena Acilcio, comerciante, Portugal [illegible].
13 Berriga Borggiano Miguel, médico, Marín 021.
40 Bravo Alvarado Guillermo, mariscal, Seminario 535.
50 Bardelli Romeo Enrique, contratista, Portugal [illegible].
[illegible] Belloni Schavetti Jorge, téc. mecánico, Sta. Isabel [illegible].
91 Bravo Fuentes Luis, chofer, Arrate 174.
[illegible] Boccanegra Olivares Augusto, empleado, Portugal 895
105 Bertoz Cárcamo Jorge, empleado, Jofré 320
110 Bustos Bustos Oscar, agricultor, Porvenir 626.
136 Bulo Jodar Antonio, electricista, Marín 74.

(PASA A LA PAG. 20)

Lea usted esta página. - Hay cosas interesantes de la Industria, Comercio y Agricultura

LA CAJA DE CREDITO AGRARIO

OFRECE PARA ENTREGA INMEDIATA

SEMILLON DE PAPAS CORAHILAS DE LOS CANALES A $ 18.50 el saco

PUESTO EN CARRO SAN ANTONIO

SEMILLA DE CAÑAMO

JABAS PAPERAS

A PRECIOS REDUCIDOS Y CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

CAJA DE CREDITO AGRARIO
CONCEDE CREDITOS AMPLIOS

SANTIAGO - HUERFANOS 1310 — AGENCIAS EN TODO EL PAIS

DEPOSITO de Casimires



CASA CERUZZI y Cía.

BANDERA 665

Gran surtido de casimires importados y nacionales

MATERIALES PARA SASTRES

SECCION SASTRERIA

ATENDIDA POR CORTADOR DIPLOMADO EN PARIS

MANDENOS HACER SU ROPA PARA LAS FIESTAS PATRIAS Y QUEDARA SATISFECHO

A los Sres. Comerciantes e Industriales

Aquellos que hubieran registrado el nombre de su establecimiento comercial, fábrica o predio rústico, deben tener presente que la marca así registrada no protege los artículos que elabora, expenda o produzca.

Es necesario registrar la marca en el grupo o los grupos a que pertenezcan los productos de su comercio, sin lo cual aquélla no tendrá la protección que la ley acuerda a una marca registrada.

Los que tuvieren registrada una marca para distinguir uno o varios productos, deben también tener presente que dicha marca no protege el nombre del establecimiento o predio en donde se produzcan, elaboren o expendan.

En el deseo de evitar las multas y molestias consiguientes, se les recuerda que la ley prohibe el uso de la indicación "MARCA REGISTRADA", o de las iniciales "M. R." en las marcas que no están registradas.

Es conveniente que aquellos industriales o comerciantes que tengan en el comercio productos en las condiciones indicadas, procedan a registrar sus marcas.

No olviden que las marcas se inscriben por un período de diez años; tengan presente su caducidad y pidan oportunamente la renovación.

La marca caducada podrá ser solicitada por cualquiera persona, y su dueño, al no renovarla, pierde todo derecho a ella.

Se tendrá por no presentada toda solicitud cuyo actor no acreditare en la Oficina de Marcas, dentro del plazo de 60 días, contados desde que la gestión se halla en estado, el integro en Tesorería del impuesto fiscal respectivo o sin que acompañe en los casos de marca gráfica cinco ejemplares definitivos de la etiqueta.

En la Sección Marcas Comerciales del Ministerio de Fomento se suministrarán todos los informes que se solicite verbalmente o por correspondencia.



CALZADO DE ALTA CALIDAD Y DURACION, PARA

Señoras, Caballeros Niños

GRANDES NOVEDADES EN MODELOS — DE MODA. — VISITENOS —

769 - PUENTE - 769

NO CONFUNDA ESTA CASA. FIJESE EN LOS TIGRES PINTADOS EN LA VENTANA



Evite las partiduras de su cútis usando

Jabon Astra M.R.

de Aceites de PALMA y OLIVA

Sana y purifica la piel

FABRICADO POR LA CIA. INDUSTRIAL SANTIAGO

Para celebrar dignamente las Fiestas Patrias,

USTED DEBE COMPRAR LOS INRROMPIBLES ZAPATOS DE

LAS FABRICAS UNIDAS DE CALZADO

San Pablo 1085

CASI ESQUINA BANDERA



No olvide Ud. que comprando en las Fábricas Unidas de Calzado, ahorrará dinero

Esto es en San Pablo 1085

CASI ESQUINA BANDERA

FIAMBRERIA Y BOTELLERIA DEL RESTAURANT GARCIA

(EX-CAVANCHA)

SAN PABLO 960. Frente al Mercado Central



GRAN SURTIDO EN FIAMBRERIA y golosinas. Quesos de todas clases, mantequilla fresca de las principales marcas. Arrollado de chancho, aceitunas de San Fernando.

LAS RICAS EMPANADAS DE SANTA LAURA, SABADO Y DOMINGO

GRAN SURTIDO DE FRUTAS FRESCAS Y EN CONSERVAS

Recientemente inaugurado un gran puesto de pan especial. Tres grandes panes por $ 0.20.

Pan amasado de Santa Laura, colisas especiales de manteca, chocosas, ... porteñas, etc.

LINDO SALON DE BILLARES

recién inaugurado, atendido por un especialista.

$ 0.80, la hora diurna.— $ 1.60, la hora nocturna

SECCION RESTAURANT A LA CARTA

Cocina de primer orden, guisado con manteca y aceites de primera clase.

Almuerzo o comida con media botella de vino $ 2.50



GRAMOFONO PANATROPES

Brunswick

(LA MARCA INSUPERABLE)

Ofrecemos nuestros acreditados gramófonos a precios especiales.
Invertirá bien su dinero adquiriendo uno de ellos.

Modelo Portátil N.o 110. . $ 350 Modelo Sevilla, mueble . . $ 600
Modelo Paloma, mueble . $ 400 Modelo Florida, mueble . $ 750
Modelo Lima, mueble . . $ 500 Modelo Rosario, mueble . $ 800

Haga una visita sin compromiso a la

CIA. BRUNSWICK SUDAMERICANA, S. A.

SANTIAGO

CASILLA 489.— MERCED 859, ENTRE SAN ANTONIO Y CLARAS.— TEL. 80581

Atendemos pedidos de provincias contra reembolso.
Ventas por mayor y menor.

MERCED 759

ESTRELLA de CHILE

RAVIOLES - TALLARINES - CAPELETIS

¡Abren el apetito!

¡PRUEBELOS Ud.!

CHITAS QUE ¡ESTAN RICOS LOS TALLARINES!

FABRICA DE DON JUAN CANESSA

BANDERA 849

TELEF. Nº 65980

Funerales del señor Juan B. Morales

Ayer se efectuaron los funerales del señor Juan Bautista Morales, padre de los empleados de "La Nación" señores Luis Alberto y Guillermo Morales Salvatierra.

A ellos concurrieron numerosos amigos del extinto y delegaciones de las diversas secciones de la Empresa "La Nación".

Será feriado el martes 20

Ayer fuimos informados de que se dictará un decreto-ley por el cual se declare feriado el martes 20 del presente, en conmemoración del aniversario patrio, y en vista de que el 18 es día domingo.

El Gobierno adoptaría esta medida en atención a numerosas solicitudes que ha recibido del comercio y de instituciones patrióticas.

Boy-Scouts de Chile

El directorio general del Cuerpo de Boy Scouts celebrará sesión ordinaria mañana lunes 12 del presente a las 18.30 horas en el local de costumbre, con el objeto de considerar algunos asuntos de importancia, por lo que se encarece la asistencia de los señores directores y delegados provinciales.

Llegó un dato sensacional

Sin contar las espectativas que se cifran, si Rosa Aldea reconoce mañana la identidad de una fotografía que se le mostrará, y que pertenece a un argentino que ya cruzo la frontera, nos permitimos dar a nuestros lectores, hoy, una primicia informativa.

Poco antes del mediodía de ayer llegó a la Prefectura de Investigaciones un caballero de nacionalidad rusa, que pidió hablar con el Subprefecto, el detective don Oscar Silva Chaparro. Ambos conversaron a puertas cerradas, largamente.

Esta persona dijo al señor Silva quién era, a su juicio, el matador del sastre aleman. Dio datos precisos sobre la identidad y vida del individuo que hasta hoy, nueve dias transcurridos, burla a la policía, la que se ha visto abrumada de trabajo.

WHELPLEY ESTUDIO EL MEMORANDUM DEL GOBIERNO SOBRE LA COSACH

El Directorio se reunirá mañana a las 11 horas, para discutirlo y contestar al Gobierno el mismo día. — A las 15 horas de ese día, el presidente de la Cosach, en una reunión en la Presidencia, dará a conocer la decisión del Directorio frente al problema salitrero. — Mr. Whelpley considera tendenciosa una información publicada en Londres y París con referencia a las negociaciones pendientes sobre reorganización de la Cosach

En el día de ayer el Presidente de la Cosach, señor Whelpley, continuó el estudio de los puntos de vista del Gobierno con el fin de llegar a una solución del problema que se presenta para dicha Compañía sobre actividades futuras de la industria salitrera.

UNA REUNION CON LOS DELEGADOS FISCALES DE LA COSACH

A las 11 de la mañana, en las oficinas de la Cosach en Santiago se reunieron el Presidente de la Compañía y los delegados fiscales de la Cosach, señores Carlos Villarroel, Jose Manuel Balmaceda, Hector Arancibia Lazo, Augusto Bruna y el Superintendente de Salitre, don Mariano Riveros.

En esta reunión, según fuimos informados, el Presidente de la Cosach conversó con los representantes del Gobierno sobre ciertos puntos del memorándum que le entregó el Ministro de Hacienda, señor Barros Jarpa.

CON EL MINISTRO DE HACIENDA

Terminada esta reunión, los delegados fiscales de la Cosach y el Superintendente de Salitre conferenciaron con el Ministro de Hacienda, hasta después de las 13 horas. Los señores Villarroel, Arancibia Lazo, Balmaceda, Bruna y Riveros informaron al Ministro de Hacienda acerca de los resultados de la reunión habida en la mañana con Mr. Whelpley.

TRES PUNTOS PRINCIPALES CONTEMPLA EL MEMORANDUM DEL GOBIERNO

Aun cuando se guarda absoluta reserva sobre el memorándum en que se dan a conocer los puntos de vista del Gobierno con respecto a dicha Compañía, se nos ha informado que en dicho memorándum no se propone una solución determinada e inmediata para la marcha futura de la industria, sino que se plantean las condiciones que, a juicio del Fisco, deben rodear la solución del problema de la industria salitrera.

De tres puntos principales consta este memorándum, que consideran los aspectos social, comercial y político del asunto. En el primero de ellos se manifiesta la necesidad de que las reformas de la Cosach no se traduzcan en interrupción o disminución de las labores salitreras que pudieran agravar el problema de la cesantía y la situación creada a las provincias del norte.

En el segundo se hace ver las ventajas y conveniencias que el negocio tiene y tendrá en el futuro para el interés económico del Gobierno y del país.

En el tercero se refiere a la repercusión política que el negocio salitrero ha tenido desde que se plantearon las dificultades para que la Cosach siga desarrollando sus actividades en la forma en que hoy lo hace.

SESION DEL DIRECTORIO

Mañana, a las 11 horas, se reunirá el Directorio de la Cosach, presidido por Mr. Whelpley. Se tratará ampliamente el memorándum del Gobierno sobre la Cosach y se acordará la contestación que dará el Directorio.

UNA REUNION EN LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Según se nos ha informado, el señor Whelpley, en una reunión que se efectuará mañana a las 15 horas, en la Presidencia de la República, a la que asistirán el Presidente Provisional, el Ministro de Hacienda y los delegados fiscales de la Cosach, Superintendente de Salitre, etc., dará a conocer la respuesta del Directorio al memorándum del Gobierno.

MR. WHELPLEY DESMIENTE INFORMACIONES DE PARIS Y LONDRES

Algunos diarios de Londres y París han publicado una información referente a las negociaciones pendientes sobre reorganización de la Compania de Salitre de Chile.

Sobre este particular, el Presidente de la Compania, señor M. G. B. Whelpley, ha hecho la siguiente declaración oficial:

"Carecen en absoluto de verdad las informaciones publicadas en la prensa francesa e inglesa con respecto a que el Gobierno haya negado su apoyo a los planes de reorganización de la Compañía de Salitre de Chile. El absurdo de estas informaciones se puede juzgar por el hecho de que, llegado a Santiago en el curso de esta semana, las conversaciones con respecto al plan de reorganización no comenzarán sino en los primeros días de la semana próxima. Mientras tanto, he recibido del Gobierno de Chile declaraciones de su buena voluntad para procurar un pronto acuerdo en que queden contemplados todos los intereses legítimos.

No debe atribuirse ninguna importancia a la información de que la Compañía no hace en la actualidad embarques de salitre, porque nuestros grandes stocks en el extranjero nos permiten atender las entregas a los consumidores hasta el mes de marzo del año próximo, y, de acuerdo con nuestro programa, no se harán nuevos embarques de Chile sino hasta el mes de enero.

El apoyo a los productores independientes por el Gobierno de Chile fué una medida tomada con el propósito de contrarrestar la cesantía y de crear posibilidades de trabajo en la zona salitrera; pero yo espero obtener una declaración en el sentido de que las actividades de estos independientes deben estar sujetas a un control en armonía con las actividades de la gran industria representada por la Cosach y sus Subsidiarias, en las cuales el Gobierno de Chile tiene un interes directo.

Tampoco hay base alguna para aseverar que el plan de reorganización haya sido rechazado por el Comité británico. Por el contrario, los representantes autorizados del Comite americano y del Comité británico de acreedores, están actualmente en Santiago, cooperando en las negociaciones".

FUE A LA SECCION LA PERSONA QUE SABE QUIEN MATO A JORGE KAPSENBERGER

Se detuvo a la dueña de la pensión donde ocurrió el misterioso asesinato. — Fracasan casi todas las pistas que se han dado hasta la fecha

Nada se sabía hasta la mañana de ayer acerca del paradero del hombre misterioso que mató a Kapsenberger. El juez instructor, después de interrogar todo el día a las mujeres detenidas quedó con la convicción, muy acertada, de que Rosa Aldea está en posesión de importantes detalles que hacen necesaria su permanencia en poder de la justicia, y a fin de esclarecer todo lo que se refiere a la amistad de los moradores de la pensión donde ocurrió el crimen con el detenido Angel Melloni, ordenó la detención de la señora Rosario Barrera, dueña de ese negocio.

La diligencia se cumplió ayer en la tarde. Los detectives han interrogado insistentemente a esta persona.

Nada de nuevo ha resultado en lo de la pareja que durmió en la casa ni tampoco del sitio en que se encuentran el pisquero y el minero.

GRAN ACTIVIDAD HUBO EN EL SUMARIO DEL ORO

El Juez de la causa tomó declaración a todos los detenidos y dictó nuevas órdenes de libertades bajo fianza. — Mañana deberá quedar fallada la causa. — En conformidad a las disposiciones de la ley del oro, las sentencias que se dicten en este proceso serán inapeltbdes

Desde las primeras horas de la mañana de ayer se notó gran afluencia de público en el 2.o Juzgado del Crimen, en donde se iniciaron el viernes los sumarios de rigor contra las personas detenidas por comercio clandestino del oro.

Dentro de ese público notamos la presencia de numerosos abogados que habían acudido al llamado de los detenidos e iniciaban inmediatamente sus defensas.

Una vez constituído el Tribunal, que, como se sabe, trabajó hasta las cuatro de la madrugada del día anterior, se empezaron a presentar los escritos de las diferentes defensas, los que, en gran mayoría, se referían a la procedencia de la libertad en cualquiera de sus formas, ya sea condicional o bajo fianza, según los casos.

Como el Juzgado tenía la obligación de dar preferencia a la atención del sumario y demás actuaciones de turno, el juez señor Ramos hizo saber la imposibilidad material de recibir en audiencia a los abogados.

Con este motivo fueron muchos los escritos que se redactaron con la ayuda, en todos ellos, de casi todos los abogados presentes.

Fueron muchas también las tarjetas de visita que fueron devueltas por el oficial de sala, quien había recibido orden terminante de no interrumpir las labores del señor juez.

Reinaba gran espectación en la antesala del Tribunal, ante las opiniones indecisas de los abogados sobre el resultado de sus gestiones, y se notaba un movimiento numeroso de autos que partían y llegaban en servicio de las defensas.

A las 12.30 horas el secretario del juzgado, señor Vivanco, notificó las resoluciones de los escritos.

Esas resoluciones concedían la libertad bajo fianza nominal, a los siguientes detenidos: Casablanca, Robles, Sculbe, Ossandón, Tiest, Sostin, León, Dalberg, Dasi, Brown, Coló, Matarazi y Pérez. Rechazaba las peticiones de los señores Valdivieso, Bercovich, Melrovich, Hochmann, Rowsley, Duck, García y Pons.

EL JUEZ NO QUISO HABLAR

A la salida del Juzgado quisimos entrevistar al juez señor Ramos, quien se negó a darnos mayores datos del sumario, atendido el secreto que le impone la ley durante el primer tiempo.

Debido a esta situación procesal, sólo podemos señalar las únicas causales legales en que se pudieron fundar las denegatorias de las escarcelaciones. Una de ellas es el hecho de existir diligencias pendientes, que hagan estrictamente necesaria la detención de los procesados, ya sea para investigar los cargos como para comprobar la efectividad de los hechos expuestos por los detenidos, en forma que con su libertad no pueda verse entrabada la justicia en estas investigaciones.

Otra de estas causales puede deberse al excesivo monto del oro encontrado en poder de algunos de los procesados, en forma de que, debido a la pena que le pueda corresponder, según esa cantidad, no pueda concederse la escarcelación hasta no efectuar las investigaciones suficientes para establecer la verdadera procedencia de ese oro, y si ella coincide con las explicaciones dadas por el inculpado. En esta forma puede llegar a concederse la escarcelación en alguna de las formas exigidas por la ley, según la pena señalada al delito, pena que, como hemos dicho, está en relación directa con el monto del metal.

Y, por último, atendidas las finalidades de los decretos-leyes que se están aplicando, entre los cuales figura la facultad del Presidente de la República, de aplicar la ley de residencia a los extranjeros que fueren condenados por el tráfico ilícito del oro, y el hecho de que todos los que no obtuvieron su libertad, a excepción de don Luis Valdivieso, que está en una situación especial que comentamos más adelante, son extranjeros, bien puede deberse la denegatoria de la escarcelación a esta disposición de la legislación, la que puede ser aplicada en casos de gravedad, los que ya ha podido apreciar el juez de la causa.

De todas estas razones, creemos más fundada esta última que las demás. La situación especial de figurar entre las solicitudes rechazadas la de don Luis Valdivieso, comerciante en brillantes y joyas finas, con negocio establecido en la calle Nueva York, nos fué explicada por éste mismo. Nos manifestó haberse encontrado en su poder, en las cajas de seguridad de su establecimiento, la cantidad aproximada de 2 823 gramos de oro y 54 monedas de cien pesos oro chileno. El oro en chafalonía lo había ido juntando para atender a las necesidades de su negocio, que es fabricación de joyas finas, ya que el principal giro de él es la compra y venta de brillantes, que necesariamente necesita engastar.

El oro en barras, que dice no ser mucho, lo tenía listo para fundirlo y amonedarlo en la Casa de Moneda, para lo cual ya se había inscrito y se le tenía señalado el N.o 00277, con hora para el martes próximo, según un papel timbrado que nos exhibió.

"Estas explicaciones fueron, —nos dice,— las que hice presente en el comparendo y ofrecí probar la verdad de mis afirmaciones, lo que haré con el testimonio de personas muy conocidas de la banca y del comercio. En cuanto a las monedas de oro chileno, —agrega,— me fueron dadas, en parte, en pago de brillantes que vendí recientemente, como también lo acreditaré con el mismo comprador y con otros testigos presenciales de este negocio. Como chileno, —continúa,— no creí cometer un delito al recibir moneda de oro de mi país, la que no se puede dudar, que no iba a salir de aquí".

Nos alegramos de las explicaciones dadas, las que nos vienen a confirmar más en la idea que nos formamos que las demás denegatorias de escarcelaciones se han debido al hecho de que los afectados son extranjeros que infringen la ley y a quienes puede afectarse la aplicación de la ley de residencia, atendida la gravedad de sus faltas la que parece de estar ya acreditada suficientemente por las investigaciones que desde algún tiempo a esta parte se efectuaban secretamente por la Sección de Investigaciones en cumplimiento de la nota enviada por el Ministro del Interior al Intendente de la provincia, cuyo texto publicamos en el diario de ayer.

El plazo de tres días fatales señalados por la ley para recibir la prueba de descargos, termina a las 12 de la noche del martes, debiendo, en consecuencia, el juez de la causa, dictar sentencia dentro de las 24 horas siguientes. Esta sentencia es inapelable ni admite recurso alguno.

Como una verdadera sorpresa para los abogados defensores que desconocían la ley, fué la de no poder acreditar con prueba testimonial ni con documentos las atenuantes de la irreprochable conducta anterior de los procesados, debido a que el texto de las disposiciones legales sólo admite la prueba ofrecida en los comparendos, sin que éstos, tal vez por ser los primeros que se efectúan, los inculpados, hasta ese momento incomunicados, se les ocurriera ofrecer esta prueba.

FANTOMAS

Inexacta es una noticia sobre concesión de tierras a Bolivia

DECLARACION DEL CANCILLER

El Ministro de Relaciones Exteriores ha declarado lo siguiente:

"Los diarios de ayer publican un telegrama procedente de Londres, según el cual, en las conversaciones del A. B. C. y del Perú, se habría propuesto la cesión de una faja de territorio chileno a Bolivia, a cambio de una indemnizacion pecuniaria que sería de cargo de Bolivia y del Paraguay.

"Esta especie es absolutamente falsa y absurda".

LOS SERVICIOS SANITARIOS DE SAN JOSE DE MAIPO Y PUENTE ALTO VISITO QUIJANO

En el preventorio de San José de Maipo se mantiene a más de cien niños en excelentes condiciones. — Buen pie en que se encuentran todos los servicios. — El Ministro felicitó a los funcionarios

En la mañana de ayer, el Ministro de Salubridad, doctor don Alfonso Quijano fué a San José de Maipo, con el objeto de practicar algunas visitas de inspección a los servicios sanitarios de esa localidad y de Puente Alto. Lo acompañaban el Director General de Sanidad, doctor don Osvaldo Díaz Velasco; el Administrador del Seguro Obrero, don Victor Manuel Arellano; el Director General de la Lucha Antituberculosa, doctor don Rolando Castañón Salinas, representantes de la prensa y algunos otros funcionarios.

En Puente Alto fueron inspeccionados los trabajos de construcción de una Casa de Socorros, en cuya terminación se invertirán más de doscientos mil pesos. Momentos más tarde, la comitiva se dirigió a San José de Maipo, donde fueron visitados el Preventorio, la Casa de Salud y el Sanatorio Particular que mantiene el doctor señor Vega Macher.

Tanto el Ministro señor Quijano, como los demás acompañantes, pudieron admirar el pie de inmejorable estado en que se encuentran dichos servicios, especialmente el Preventorio, donde se mantienen más de cien niños, de acuerdo con régimen de vida estrictamente controlado. También fué visitado el local de la Cruz Roja y otros servicios fiscales que se mantienen merced a la dedicación, inteligencia y espíritu de sacrificio de un personal seleccionado.

Antes de regresar a Santiago, el Ministro señor Quijano hizo saber a los diversos funcionarios de la region, el beneplácito con que advertía el celo con que mantienen sus actividades y los felicitó en nombre del Excmo señor Dávila.

PRESTAMOS A VARIAS MUNICIPALIDADES Y A LA JUNTA DE LA HABITACION POPULAR

Han sido autorizados con el objeto de realizar trabajos de adelanto local y ocupar en ellos a obreros cesantes.—Texto de un Decreto-Ley del Ministerio de Fomento

Por el Ministerio de Fomento se dictó el siguiente decreto-ley:

"Considerando:

Que es de urgencia facilitar a la Junta Central de la Habitación Popular los recursos indispensables para continuar los trabajos de edificación que realiza en Valparaíso;

Que, asimismo, hay conveniencia en otorgar a las Municipalidades de Viña del Mar, Concepción y Valdivia los fondos necesarios para realizar algunos trabajos municipales urgentes; y

Que con estas medidas se contribuirá a disminuir la desocupación obrera, he acordado y dicto el siguiente

DECRETO-LEY:

Artículo 1.o Autorízase al Presidente de la República para que, con cargo a los fondos que consulta el artículo 15 del decreto-ley N.o 521, de 31 de agosto ppdo., efectúe las siguientes inversiones:

a) Un préstamo a la Municipalidad de Viña del Mar, hasta por la suma de trescientos mil pesos ($ 300,000), con el objeto de atender a trabajos de arreglos de calles, terraplenes y pavimentación en dicha ciudad:

b) Un préstamo a la Municipalidad de Concepción hasta por la suma de ciento cincuenta mil pesos ($ 150,000), que serán invertidos en la ejecución de obras municipales, destinadas a dar trabajo a obreros cesantes;

c) Un préstamo a la Municipalidad de Valdivia hasta por la suma de seiscientos mil pesos ($ 600,000), para un Matadero Público y Casa de Limpieza y Desinfectorio; y

d) Un préstamo hasta por la suma de doscientos cincuenta mil pesos ($ 250,000) a la Junta Central de la Habitación Popular, para trabajos en la Población Cerro de las Monjas y Camino de Acceso a la Población Año 1925, en la ciudad de Valparaíso, mientras obtiene fondos necesarios para este objeto.

Art. 2.o Las entidades favorecidas con estos préstamos, deberán reembolsarlos al Fisco en la forma y condiciones que determine el Presidente de la República.

Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno.— C. DAVILA. — V. M. Navarrete".

EL PRECIO DEL PESCADO EN EL MERCADO CENTRAL DE SANTIAGO

Ayer se vendió el kilo de corvina a $ 5.00, el kilo de congrio a $ 4.00 y el kilo de pescada a $ 2.06

Tres ciudadanos, los señores Oscar García, N. Hurtado y Francisco Contreras, nos han dado el documento que reproducimos en facsímil y que dice así:

"Certificamos que en la mañana de hoy, a las 7, estuvimos en el Mercado Central y que en el puesto de la derecha, entrando por la calle Puente, compramos un kilo de corvina, por el cual se nos pidió y pagamos cinco pesos; el kilo de congrio se nos ofreció a cuatro pesos; pero nosotros, estimando exagerado el precio, recorrimos todos los otros puestos y en todos se nos pidió el mismo precio: cuatro pesos, hasta que compramos, entrando por San Pablo, a la mano izquierda, y pagamos cuatro pesos. En este mismo puesto compramos cuatro pescadas a ochenta centavos cada una; pesadas en seguida, dieron 1,750 gramos, que hacen un precio de dos pesos seis centavos el kilo.—Santiago, 9 de setiembre de 1932.—Oscar García S., N. Hurtado, Fco. Contreras".

Certificamos que en la mañana de hoy a las 7. estuvimos en el Mercado Central y que en el puesto de la derecha entrando por la calle Puente, compramos 1 kilo de Corvina por la cual se nos pidió y la pagamos, cinco pesos, el kilo de Congrio se nos ofreció a cuatro pesos, pero nosotros, estimando exagerado el precio recorrimos todos los otros puestos y en todos se nos pidió el mismo precio, cuatro pesos hasta que compramos entrando por San Pablo a la mano izquierda y pagamos cuatro pesos. En este mismo puesto compramos cuatro pescadas a ochenta centavos cada una, pesadas en seguida dieron 1750 gramos que hacen un precio de dos pesos seis centavos el kilo

Santiago, 9 de Setiembre de 1932

Oscar Garcia S. — N. Hurtado — Fco. Contreras

No es necesario más para establecer la verdad de un hecho público y notorio.

Todo el mundo sabe en Santiago que los precios del pescado son los que consigna el certificado reproducido. Es decir, sabe que éstos fueron los precios de anteayer, porque hace cuatro días eran muy superiores y porque en las pescaderías del centro hasta se ha llegado a cobrar seis pesos por el kilo de congrio y siete y ocho por el de corvina.

Afortunadamente, la Dirección General de Pesca y Caza ha tomado ya cartas en el asunto y, autorizada por el Gobierno, ha iniciado ayer mismo la labor de emergencia que traerá los precios a lo que siempre debieron ser: dos pesos el kilo de congrio o de corvina; un peso el kilo de pescada.

Este certificado debió aparecer en nuestra edición de ayer, y a él se refiere nuestro artículo titulado "Para... comer pescado". No apareció por falta absoluta de espacio.

$ 4.574.000 para obras públicas en Aconcagua

Con el objeto de que puedan realizarse cuanto antes diversas obras públicas en la provincia de Aconcagua, el Gobierno dictó ayer un decreto-ley por el cual se autoriza la inversión de $ 4.574.000.

Las obras públicas cuya construcción se proseguirá, reportarán importantes beneficios a casi todos los pueblos de importancia de esa provincia, y en ellas podrá encontrar trabajo la mayor parte de los obreros cesantes.

DECOMISO DE ORO

En inmediata libertad, el mismo día de su detención, fué puesto el comerciante don Gino. Arroyo, por haber comprobado que el oro que adquiría en su negocio de Huérfanos 1087, y sucursales, era vendido totalmente al Banco Central de Chile, al exhibir el certificado que se acompaña:

BANCO CENTRAL DE CHILE

Certificado.

El Banco Central de Chile certifica que ha comprado al señor Guillermo Arroyo las siguientes cantidades de oro amonedado en las fechas que se indican:

el 1° de Septiembre de 1932, $oro27.198.33;
el 6 de Septiembre de 1932, $oro24.582.85;
el 6 de Septiembre de 1932, $oro12.328.50;
el [illegible] de Septiembre de 1932, $oro20.169.97;
el [illegible] de Septiembre de 1932, $oro26.798.35.-

Santiago, 9 de Septiembre de 1932

BANCO CENTRAL DE CHILE

[firma]

Secretario.

Para el Sr.
Guillermo Arroyo. Presente.

Duplicado ... Sin ningún valor ... Comisión de Cambios Internacionales

$ 200,000 para rescate de prendas en Valparaíso

Ayer fué autorizada la inversión de doscientos mil pesos para rescatar prendas de los obreros y empleados cesantes de Valparaíso. Con ese objeto se dictó el siguiente decreto-ley:

"Considerando:

1.o La aflictiva situación en que se encuentran los obreros cesantes de Valparaíso, que carecen de los medios más indispensables para la vida, y

2.o La necesidad que existe de atender a su situación procurándoles vestuario,

DECRETO:

La Tesorería Provincial de Santiago pondrá a disposición del Ministerio del Trabajo la suma de doscientos mil pesos ($ 200.000) para el rescate de prendas de los obreros y empleados cesantes de Valparaíso.

Impútese el gasto, provisionalmente, al artículo 15 del decreto-ley N.o 521, de 31 de agosto del presente año, debiendo, en su oportunidad, imputarse definitivamente al artículo 2.o N.o 6.o del decreto-ley 521 antes citado.

Refréndese, tómese razón y comuníquese. — C. DAVILA. — V. M. Navarrete".

Conversando con el Ingeniero Agronómo don Roberto Opazo y el Gerente de la Cía. de cultivos y elaboración de azúcar, don Misael Mardones B.

Una sociedad en formación de 12.000,000 de pesos. – La afluencia de capitales para integrar el valor de 60.000 acciones. – El Plan de Emergencia contemplado en la nueva industria. – Razones técnicas en pro del buen cultivo de la betarraga en Chile. – Propuestas recibidas para la contratación de una gran planta de elaboración. Trabajo, Comercio e Industria. – Porcentajes comparativos de los costos de producción y el valor de compra que puede obtenerse para la betarraga. – Una nueva industria con un nuevo horizonte definido y comercial. – La producción de esta nueva planta elaboradora no perturbará el comercio actual

Existe actualmente en Santiago una gran sociedad en formación. Esta es la Compañía de Cultivos y Elaboración de Azúcar.

Los esfuerzos de los organizadores y del directorio provisorio han sido bien recibidos por numerosos capitalistas, grandes y pequeños, quienes se han adelantado para prestar el apoyo debido a una industria llamada a tener en el país un valor único, por los fines altamente económicos que persigue. La Compañía en formación, cuenta desde luego, además de su oficina principal en Santiago, con numerosos agentes en provincias, localizados en Valparaíso, Rancagua, Talca, Chillán, Concepción, Temuco y Valdivia, y subagentes en las cabeceras de departamentos, que poseen un material suficiente y el conocimiento necesario para el negocio. Hasta la fecha han respondido a las expectativas, y semanalmente envían sus remesas conforme al plan estipulado de antemano. La Compañía ha elaborado un plan de trabajo uniforme y de acuerdo con las condiciones económicas presentes.

La Compañía de Cultivos y Elaboración de Azúcar viene a llenar un vacío enorme en nuestra economía, y sobre todo tiende a disminuir, en gran parte, la importación de este artículo de primera necesidad, fomentando los cultivos especiales y la instalación de plantas elaboradoras, las que darán trabajo a miles de obreros. La tierra chilena es propicia para el cultivo de la betarraga, y los agricultores y capacidad campesinos contribuirán al milagro prodigioso de la tierra. Las maquinarias moverán sus cuerpos complicados al compás de las voces del trabajo fecundo y patriótico como en otras naciones. Esto no es un cuadro imposible; es una de las realidades futuras, por la cual se trabaja ahora en las oficinas de la Compañía mencionada. La labor es ardua. La fe es grandiosa y la acogida, que cada día dispensa a la obra los capitales, ha fortalecido las bases razonables y legales de esta sociedad azucarera.

Técnicamente hablando, los cálculos hechos son exactos, y prestan un apoyo indefinido a las aseveraciones vertidas por los dirigentes actuales de la Compañía.

La oficina de la Compañía está en Huérfanos 1330. Hasta allí hemos llegado para conversar extensamente con el Gerente de la nueva empresa, señor Misael Mardones B., y el ingeniero agrónomo don Roberto Opazo, técnico de la Compañía en formación.

El señor Mardones posee una visión clara del trabajo emprendido y sus conocimientos en la materia le aseguran buenos, excelentes resultados. La coordinación comercial está encuadrada dentro de los límites posibles y legales, afianzada enormemente por el estudio técnico hecho por el señor Roberto Opazo.

El señor Misael Mardones, Gerente, nos recibe en su despacho, en cuyo escritorio había un gran ejemplar de betarraga, varias muestras de semillas, pertenecientes a la Beta vulgaris, la chenopodiacea que muy pronto abastecerá a Chile, en su consumo de azúcar, y, además, varios archivadores conteniendo cuatro o cinco propuestas sobre instalación de plantas elaboradoras.

El Gerente habla con convicción y no divaga en ningún sentido. Es conciso. Al hablar del financiamiento de la Compañía, dijo:

—Hasta ahora, la colocación de acciones va a paso seguro, a pesar de la incertidumbre que aún queda respecto a las Sociedades Anónimas. Hoy no debe existir este temor, porque la Superintendencia de ellas es un control seguro a favor de los capitales a invertirse. Además, muchos esperan el aporte fiscal, que dispone la participación del Estado, en la Ley de Emergencia. Una vez formado el Consejo de Economía Nacional, que dispondrá de las inversiones de este plan de fomento a la producción nacional, se resolverá el íntegro fiscal, de acuerdo con la ley.

—¿Qué maquinaria contratarán [illegible]?

—Tenemos ofertas, como usted puede verlas. Poseemos dos alemanas, dos checoeslovacas, una inglesa, una francesa y una norteamericana. Los estudios técnicos de esas ofertas están pronto a informarme. Todos los proponentes convienen en que el pago se haga en salitre, según los precios que se fijen en Europa; cantidad de nitrato que se excluye de la cuota que puede corresponderle a Chile de acuerdo con los sintéticos.

—¿Y la oferta al Gobierno de las 100 mil toneladas de azúcar?

—Esta sería una operación muy oportuna, si se realiza, a pesar de que el precio no ofrece novedad alguna, ya que $ 0.58 el kilogramo de azúcar en bruto, es corriente, en vista de que el Fisco no se cobrará a sí mismo derechos de aduana.

Esta cantidad sería el consumo de un año y permitiría que, durante este tiempo, se paralizaran las dificultades que hoy ofrece el mercado de azúcar.

—¿No cree usted que si el Gobierno consigue normalizar la entrada del azúcar de caña, la de betarraga no tendrá vida comercial?

—¡De ninguna manera! Ustedes saben que si el Gobierno participa en esta industria y la protege, se termina con el éxodo del oro, que es necesario para otros mercados irreemplazables. En la actualidad debe admitir, necesariamente, el trueque de mercaderías con el país proveedor; pero esto durará sólo hasta que normalice su industria propia. Por lo demás, todos conocen la balanza comercial con el Perú, y se dan cuenta de la imposibilidad de trueque de mercaderías por otras de igual valor.



Sr. Misael Mardones B., gerente de la Compañía

Ahora, si el Perú aumenta su importación hacia nuestro país, esta internación de azúcar no sería en la cantidad necesaria. El trigo, harinas, durmientes de ferrocarriles, maderas varias, queso, carbón, cemento, conservas y textiles, etc., en ningún caso llegarían a la mitad del intercambio. Digo en ningún caso, porque Estados Unidos, que pierde día a día nuevos mercados, no permitirá hoy abandonar clientes sudamericanos de tanto control. El gran país del norte puede despachar estos mismos artículos y no cederá su calidad de vendedor en obsequio nuestro.

—¿Cree usted que el Plan de Emergencia permitirá el desenvolvimiento industrial de Chile?

—Naturalmente: esa es la idea, y también el deseo de nuestros gobernantes. Eso sí, que la creación de las muchas industrias que nos faltan, para dejar de ser eternos tributarios de otros países, necesitan una protección y un capital mucho mayor. A propósito de esto, es menester recordar que un ejemplo típico de esta visión clara, se comprueba con la acción gubernativa de Italia, que, venciendo los obstáculos(aparentemente insalvables, de la configuración de su terreno y su área reducida, haciendo acueductos y obras maestras de ingeniería, ha conseguido tener una tierra fértil, regada artificialmente; pero agrícola e industrial, para abastecer autónomamente a sus cuarenta millones de habitantes. Las circunstancias especiales de una moneda depreciada y la voluntad férrea para el trabajo y nacionalismo, permitió a Italia llegar a este resultado. En los días oscuros de la actual época, es el país que presenta un menor porcentaje de desocupación.

—Y el Directorio provisorio, ¿cuándo cesará en sus funciones?

—Estos señores abandonarán el Directorio en el momento que lo exija la colocación de acciones. Las corrientes de capitales tienen derecho a exigir sus representantes, y el actual directorio no será una rémora para el cambio, que, en este concepto, pueda efectuarse.

Además, debo decir que esperamos legalizar la sociedad dentro de breve plazo. Formado el Consejo de Economía Nacional, que estimamos ha de ser talentoso y trabajador, con miras imparciales y sólo con deseos de bienestar colectivo, despreciando los intereses creados, como ya lo acredita el reciente nombramiento del señor don Pedro Aguirre Cerda; la Compañía quedará legalizada antes de finalizar el año, en virtud del aporte fiscal, ya que no es posible que el Estado desoiga las aspiraciones del capital privado, colocado en tal empresa, destinado a mejorar la economía nacional y a defender el postulado del trabajo.

El señor Misael Mardones agrega:

—He celebrado varias reuniones con diversas personas para tratar los asuntos relacionados con la Compañía. Estoy dispuesto a renunciar a mi cargo si la política logra mezclarse en los asuntos de esta Compañía, porque el plan comercial es infinito, y dará vida, automáticamente, a otras industrias secundarias. Cuando esta Compañía empiece a trabajar, se intensificará el movimiento salitrero, carbonífero y textil. Las faenas necesitan muchos brazos, y estos brazos van a tener poder comprador. Deseamos instalar una planta igual a la "Nitra", que está en Checoeslovaquia; pero, por supuesto, con una capacidad productora menor. La Nitra posee 750 toneladas de capacidad diaria, para la remolacha, lo que produce un 11 por ciento de azúcar.

En resumen, actualmente estamos empeñados en instalar en Chile lo que se ha perseguido durante mucho tiempo sin resultado alguno, debido a la deficiencia de maquinarias del siglo anterior. Se necesita sólo acción. Se fomentará el cultivo de la betarraga en los lugares que ya han sido elegidos. Esto traerá trabajo y bienestar al país. Será una fuente comercial inagotable y los capitalistas, grandes y pequeños, podrán formar parte de esta sociedad.

Don Misael Mardones termina, y luego nos invita a conocer las dependencias de la oficina en Santiago. Vemos la planta de empleados, organizada. Las circulares salen una tras otra, y el teléfono anuncia la hora de una reunión en la Embajada Italiana, con algunos comerciantes de la capital.

El Gerente se despide cordialmente y con la frase "quedan en su casa".

* * *

Aprovechamos, al mismo tiempo, para conversar con don Roberto Opazo, ingeniero agrónomo, técnico de la Compañía de Cultivos y Elaboración de Azúcar.

Este profesional ha hecho estudios intensos sobre el cultivo de la betarraga. Ha localizado bien la función de cada una de las clases de este precioso vegetal, dando así un margen seguro de acción a la Compañía. Esta clase de industria requiere un cuidado estricto en su cultivo, por la naturaleza misma de la planta. En Chile nunca se ha cultivado la betarraga sacarina, en forma verdadera. Experiencias aisladas han quedado muertas entre los años y los resultados se han perdido para la industria. Pero hay personas que se han preocupado más de cerca de este asunto. Una de ellas es el señor Opazo, que durante largo tiempo ha hecho experiencias repetidas, observando el crecimiento, los porcentajes diversos, las probabilidades de vida vegetal adecuada, cosechas calculadas, etc.

Hermosos ejemplares de betarraga

La Compañía de Cultivos y Elaboración de Azúcar tiene en el señor Opazo un técnico colaborador de primer orden, y sus observaciones sobre el terreno mismo han servido, más de una vez, para dar rumbo a las faenas agrícolas del país.

Como técnico de la Compañía, en formación, sus opiniones han servido de guía para la consolidación de los futuros trabajos que han de emprenderse. Se ha mantenido al corriente de los últimos adelantos de elaboración y recibe las publicaciones inherentes a la industria, impresas en otros países. Ha hecho un cálculo sistemático de la producción en diversas naciones y ha estudiado las condiciones climatológicas de nuestro país, tocante a los favores que podrían dispensar al cultivo de la betarraga.

El señor Roberto Opazo comienza por hacer algunas declaraciones referentes a lo dicho por la Comisión de la Sociedad Nacional de Agricultura, sobre la no conveniencia del cultivo de la betarraga en Chile.

—"Ninguna de las razones que da la comisión indicada, llevan al convencimiento de que no es conveniente el cultivo de la betarraga en el país. El argumento de que las lluvias de fines de verano hacen perder el azúcar acumulado por la planta, no tiene base, pues, en esa época del año la vegetación que se desarrolla es reducida, y, en cambio, la planta continúa elaborando azúcar, de modo que, por lo común, el tubérculo aumenta su porcentaje de azúcar, en la cosecha.

Se ha dicho que las lluvias descomponen los caminos y el acarreo se hace imposible dentro del plazo en que debe hacerse la elaboración. Naturalmente, que si los caminos quedaran en la situación actual nada habría que decir; pero, como el país y la buena explotación de los campos exigen buenos caminos, se supone que éstos se arreglarán. La Compañía, los cultivadores y demás interesados contribuirán a esta mejora caminera. Esta dificultad de los caminos no se puede considerar como capaz de impedir el desarrollo de una gran riqueza para la región donde se establezca.

No hay razón para exigir un clima ideal para la betarraga. En Europa la industria existe más de cien años y no ha tenido inconveniente para luchar con los años más secos, que han acarreado pérdidas de importancia, ni con los años fríos que han dificultado la cosecha; y acarreado una pérdida importante de azúcar, que es difícil extraer de la betarraga helada. Sin embargo, la industria se mantiene próspera en otros países, donde a sabiendas, se ha establecido en gran escala.

—¿......?

—Hay que tener presente que la betarraga no desplaza a ningún cultivo, sino que ocupa los terrenos durante el período en que, dentro de una buena rotación cultural, quedan entregados al pastoreo o a cultivos poco productivos.

Quien no posea terreno suficiente para aplicar una rotación cultural puede no convenirle este cultivo; pero en la gran explotación no hay cultivo que pueda extenderse, indefinidamente, de ahí que los agricultores no pongan en explotación, cada año, la totalidad de sus suelos cultivables, pues, si aumenta la producción de cualquier grano o planta más allá de lo conveniente, su producción no encuentra mercado y su precio cae hasta no ser económico, como nos ha pasado con las papas, frejoles, y, en la actualidad, con el trigo.

La betarraga no desplazará en el país a ningún cultivo. Ocupará terrenos que hoy día están incultos, de modo que, sin disminuir la actual superficie sembrada con chacras, se puede cultivar, anualmente, toda la betarraga que se necesita para abastecer de azúcar el consumo del país. Se pueden cultivar aproximadamente 35 mil hectáreas.

—¿Se puede decir que en nuestro país no hay disponibles 35,000 hectáreas para cultivar?

—Esto querría decir que nuestro país carece de terrenos cultivables.

Bajo este punto de vista no puede decirse que hay otros cultivos que producen más, pues ningún inconveniente hay para que el agricultor produzca esos artículos de mayor valor, y para que en el terreno sobrante cultive betarraga, aumentando con esto su explotación y ocupando, a la vez, parte de los brazos desocupados. No obstante, es fácil demostrar que tal cosa no es exacta cuando se trata de los terrenos de la región sureña, que es la más adecuada y propicia para el cultivo de esta planta.

Si se hacen los cálculos económicos respectivos, se obtiene que una hectárea cultivada en maíz, frejoles, etc., cuesta aproximadamente $ 398, y produce, más o menos, $ 540, dejando una utilidad de $ 142. Esa misma hectárea cultivada con papas exige un gasto aproximado de $ 1,406, y la cosecha se vende en $ 2,000, dejando una utilidad de $ 594. La betarraga exigirá un gasto máximo de $ 870, y obtendrá 30 toneladas, compradas a $ 50, o sean $ 1,500, lo que significa una utilidad de $ 630, o sea análoga al cultivo de papas.

Naturalmente, que si al precio de la betarraga, en fábrica, se le da una cifra arbitraria, puede demostrarse fácilmente que deja pérdida; pero, en el momento actual la fábrica puede pagar algo más que el precio indicado y se establece contrato de compra análogo a los de Italia y Francia; el precio será alrededor de un 40 por ciento mayor que el que establece el cálculo.

Por lo tanto, no puede decirse, en términos absolutos, que el cultivo de la betarraga es una ruina para la agricultura y para el que la ejecuta.

En estos cálculos no se ha tomado en cuenta los beneficios secundarios obtenidos por el agricultor.

—¿Puede hacerse el cultivo de la betarraga en grandes extensiones, o sólo puede hacerse en pequeño?

—La superficie cultivable depende de los elementos de que disponga el agricultor. Así como el sembrador de 500 hectáreas de trigo necesita duplicar sus elementos de trabajo, si quiere sembrar mil hectáreas, del mismo modo un agricultor que posee elementos para cultivar 10 hectáreas, si desea cultivar 40 ó 50 tendrá que cuadruplicar o quintuplicar sus elementos de trabajo.

Se calcula que por cada una y media hectárea se necesita una familia cultivadora, de modo que para cultivar 30 hectáreas necesitará de veinte familias, con todos sus implementos.

Si no fuera posible hacerlo, ninguna fábrica de azúcar de betarraga podría cultivar, por su cuenta, el terreno suficiente para producir la mitad o la tercera parte de la materia prima que elabora. Para ello tiene que disponer de una organización conveniente y de muchos elementos, de ahí que la cuestión agrícola sea el eje alrededor del cual gira esta industria.

Si un agricultor quiere cultivar 10 hectáreas con dos trabajadores y dos yuntas de bueyes; y acarrear la cosecha con dos o tres carretas, naturalmente, que va al fracaso seguro; pero, si dispone de los elementos necesarios para atender simultáneamente a toda la superficie de siembra, su cultivo puede extenderse en proporción prácticamente ilimitada.

La parte más difícil es el acarreo de la cosecha, porque ese factor debe regular la superficie que se puede sembrar.

Cualquier agricultor puede sembrar grandes extensiones si divide el trabajo como en el cultivo de papas, por medio de inquilinos interesados, medieros, arrendatarios por cosecha, etc., y de esta manera dispone de gente y de elementos para todos los trabajos que requiere el cultivo.

—¿........?

Económicamente hablando, conviene hacer las plantaciones lo más cerca de la fábrica, porque así disminuye el precio de los fletes y aumenta el precio que obtiene. Se calcula que en un radio de 15 kilómetros de la fábrica no hay inconveniente.

Si la distancia es mayor, se hace necesario emplear el ferrocarril, para lo cual se establecen tarifas muy módicas, o bien se hace el acarreo por los ríos o canales navegables. No convienen las grandes distancias, porque el flete se recarga mucho y esto perjudica al cultivador. La fábrica no puede aumentar el precio de compra fijado, porque éste tiene relación estrecha con el producto elaborado y los precios del mercado.

Por otra parte, no hay inconveniente para establecer centros elaboradores, por cuenta de la fábrica, lo que disminuirá, gradualmente, el acarreo.

—¿Podríamos establecer con el Perú un intercambio de productos hasta tener una equivalencia de valores, sabiendo que el Perú no necesita carbón, y que nuestra producción de trigo apenas alcanza para nuestro consumo, y que los países, con los cuales comercia ese país, no permitirán su total desplazamiento?

—En realidad, no podemos establecer ese intercambio, porque, en verdad, no hay rubros de importancia que podamos absorber. Debemos tener presente que el Perú, como todos los países, trata de proveerse a sí mismo de todo lo que puede, de modo que será un mercado que tiende a disminuir. En cambio, el consumo de azúcar en nuestro país va en aumento cada año, tanto por el aumento de población y de consumo por persona, como por la necesidad de desarrollar nuestra industria de conservas de frutas. En estas condiciones si hoy podemos llegar a equipararnos, lo que es muy difícil, en el futuro será imposible a causa de que los factores indicados actúan en sentido contrario.

Por otra parte, para atender al intercambio con ese país, necesitaríamos ocupar una parte de los brazos que destinaremos a la producción del azúcar necesaria a nuestro consumo, y éste es un factor digno de tomarse en cuenta.

El intercambio nos dejará una pequeña utilidad, mientras que la industria nos creará una riqueza nacional permanente, y la región donde se implante, contribuirá en forma efectiva a nuestra independencia económica.



Sr. Roberto Opazo, ingeniero agrónomo, técnico de la Compañía

—¿El establecimiento de esta industria perturbará a la actual industria de Refinería y Lavadería, y al comercio actual del azúcar?

—Durante los primeros años, nada tienen que temer ni los industriales indicados ni el comercio. La fábrica en proyecto llegará a elaborar 6,800 toneladas de azúcar, o sea el 7% del actual consumo. Como el consumo anual de azúcar aumenta en más de 3 por ciento, resulta que una fábrica apenas absorberá el aumento anual de consumo. Cuando funcionen tres o cuatro fábricas, se notará, entonces, la disminución en la importación y la influencia de la producción nacional. Para ese tiempo la situación, seguramente, será diversa en el país, y, en todo caso, hay tiempo de sobra para que esos negocios cambien de rumbo, antes que procedan a reemplazar sus maquinarias. El plazo es muy extenso para que existan preocupaciones en el momento actual, motivadas por las perturbaciones presentes, que este negocio puede acarrear a los actuales industriales y al comercio del azúcar, que tendrá que seguir en la forma conocida durante un tiempo que no puede establecerse de antemano.

De modo que la Refinería de Viña del Mar nada tiene que temer. Además, porque esta industria no produce azúcar de panes, que es una industria diversa y porque la producción no perturbará el comercio actual, antes que existan cinco o más fábricas en plena producción, lo que demorará algunos años.

—¿Cómo obtendrá el agricultor la semilla que necesite, en caso de exigírsele una cierta calidad de producto?

—La fábrica exigirá el cultivo de la mejor semilla. De los ensayos hechos con diversas semillas se ha llegado a la conclusión que la variedad, "Kleinwanzleven", es la mejor. La fábrica importará esa semilla en cantidad suficiente y la entregará gratuitamente a sus cultivadores.

La semilla de esa variedad, que tengo a la vista, es la que mejor se ha adaptado a nuestro medio.

La fábrica se preocupará de producir la mejor semilla, en vista de que no se puede traer indefinidamente. Para esto se practicarán cultivos especiales a cargo de un genetista, para que cultive las betarragas seleccionadas por análisis y aplique los métodos especiales para producir la mejor semilla. La técnica, que es larga y difícil, no es del caso explicarla ahora.

A la fábrica no le conviene elaborar betarraga con menos de 14 por ciento de ley sacarina y para asegurar ese resultado la nueva institución se encargará de entregar la semilla al cultivador, le exigirá una forma de trabajo, y le pedirá que acepte la visita continuada de los técnicos cultivadores de la fábrica, los que le darán la enseñanza necesaria. Además vigilarán el cumplimiento de las exigencias culturales que asegurarán la buena calidad de la betarraga producida.

—¿........?

—Fuera del azúcar se obtendrán las mezclas, que se destinan a la destilación, de manera que la industria pasará a ser fuerte productora de alcohol absoluto, que servirá para mezcla de carburantes.

Quedarán, además, grandes cantidades de pulpas, que son un magnífico alimento para el ganado. Con la pulpa producida se podrá engordar más de 7,000 animales, en invierno, fuera del forraje que significan las hojas y "colas" que quedan en el campo.

Los campos cultivados con betarraga se destinarán a la explotación más intensiva posible, tales como trigo, chacras en general, trébol para lechería, engordas y crianzas, de modo que, durante cuatro años, el campo estará en explotación variada y productiva, y el quinto año llevará betarraga sacarina. La causa proviene de que la betarraga no conviene que vuelva al mismo suelo, sino una vez cada cuatro o cinco años.

En resumen: el cultivo e industria de la betarraga sacarina, será una gran riqueza para el país. No hay dificultades de orden cultural, climatérico, ni económico para llevarlo a efecto.

La influencia que este cultivo e industria ejerce sobre numerosas actividades del país, se traduce en riqueza para cada una de esas actividades.

La producción nacional permitirá estabilizar el precio del azúcar en el país, y el Gobierno podrá obtener de la industria las entradas que perderá al dejar de percibir los actuales derechos de importación.

Esta industria no se puede improvisar, por lo tanto, no perjudicará a las industrias actualmente establecidas.

Los países europeos más holgados poseen esta industria. No olvidemos que los agricultores del norte de Francia dicen que "si no existiera el cultivo e industria de la betarraga sacarina, sería necesario inventarlo en beneficio de la agricultura". Tal es la influencia benéfica que se le reconoce".

El señor Roberto Opazo termina su conversación y nos muestra en detalle, la semilla a que [illegible] referencia.



La planta "Nitra", en Checoeslovaquia, similar a la que se construirá en Chile



Una sección de la oficina de Huérfanos 1330, y su personal

Propiciar la creación del "Hogar del Suplementero"

acordó la reciente Convención celebrada por el Gremio. — Consideraciones aprobadas

La Convención de Suplementeros aprobó, en sus sesiones de trabajo, diversas conclusiones sobre anhelos que viene sustentando el gremio desde hace largo tiempo.

Insertamos a continuación la que se refiere a obtener una Casa del Suplementero, tema sobre el cual se aprobaron las siguientes declaraciones:

El Sindicato Profesional de Suplementeros de Santiago, considerando: que los componentes del gremio de suplementeros, compuesto en su mayoría por compañeros que, por su corta edad, no pueden pertenecer al Sindicato, viven en la actualidad en un ambiente impropio de su edad, y en un lamentable estado de abandono y de desprecio de la sociedad:

Que si estos elementos jóvenes que, por sus iniciativas de trabajo pueden ser factores eficientes de construcción societaria, en todos sus aspectos, se mantienen en el estado anteriormente expuesto, es debido principalmente a que esa numerosa muchachada no tiene padres ni parientes, y si alguno de ellos los tiene, los han abandonado por su misma miseria, entregándolos, por lo tanto, a toda clase de desenfreno, libertinaje y bajezas morales, por no tener personas, tutores o instituciones de quienes puedan tener ayuda, buenos consejos, instrucciones, estímulo, afectos fraternales, etc.,

La Convención acuerda:

Propiciar, por conducto del Sindicato Profesional de Suplementeros de Santiago y bajo los auspicios del Ministerio del Trabajo, la creación del Hogar del Suplementero, el que tendría por objeto dar alojamiento a los elementos del gremio que justificasen tal necesidad, y en el que funcionarían también una escuela nocturna y cursos de perfeccionamiento, a fin de que los que se cobijen en el hogar sean encaminados por el verdadero sendero del bien a base de la cultura, de la educación y de la fraternidad social, constituyendo un feliz augurio para su existencia en el porvenir.

El Ministerio del Trabajo, de acuerdo con el Sindicato Profesional de Suplementeros de Santiago, estudiaría el reglamento del Hogar del Suplementero.

Cooperativa Artesanos La Unión

Presidido por el doctor Eduardo Escudero, celebró sesión últimamente el Consejo Directivo de esta Cooperativa, tomando los siguientes acuerdos: agradecer al Departamento de la Habitación, la forma en que está solucionando los problemas sociales de la Población; autorizar al gerente, señor Carlos Acosta, para que con el dinero de las cuotas sociales, ordene el arreglo de la Terraza, como asimismo, las instalaciones y arreglos que demande el nuevo local social, Lazarte N.o 2372; recomendar a los pobladores que, tan luego como salga la rebaja del 50 por ciento, se presenten al local social a efectuar la cancelación de sus cánones mensuales, donde los atenderá el recaudador de la institución, señor Rauld; poner en conocimiento de la Población, que el 18 de septiembre, se inaugurará la plaza de la Cooperativa, con asistencia del señor Ministro del Trabajo, Alcalde de Santiago y Jefes del Departamento de la Habitación y Mesa Directiva de la Confederación de Cooperativas.

Sindicato Industrial Poudensan, Nieto y Compañía

verifica hoy una velada y baile social

A beneficio de sus fondos llevará a cabo hoy, de 15 horas adelante, un festival social, el Sindicato Industrial Poudensan, Nieto y Cía., en el salón teatro del Centro Moisés Castillo, ubicado en Eucaliptus 530.

Harán la parte artística los Conjuntos Guerra Junqueiro y Francisco Sureda, con los siguientes números: Orquesta; recitación por el señor E. Calixto; diálogo cómico por los señores A. Romero y W. Ducco; monólogo cómico por el bufo Augusto Jordan; tango, por la señorita Nelly Vásquez; Scketch; canciones en guitarra por la señorita E. Lorca; Charleston por la señorita Flores y V. Cuevas; recitación por el señor Manuel Espinola; juguete cómico por el Cuadro F. Zureda.

Veladas y bailes sociales del día

SINDICATO INDUSTRIAL HIRMAS HNOS. — A las 18 horas llevará a cabo, en Avenida Condell 1831, una velada y baile social, con un interesante programa artístico, a cargo del Cuadro Rosa Luxemburgo. Precios de la entrada muy módicos.

CONJUNTO ARTISTICO INDEPENDENCIA. — Hace su debut con una velada y baile social, a las 15 horas, en el Centro Santiago, San Pablo 1541. Hará un programa atrayente con actuación de sus mejores elementos de ambos sexos.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBRERAS "LA AGUJA". — Inicia sus reuniones sociales con una velada y baile social, a las 15 horas, en el salón-teatro de Villa Santa Elena, ubicado en Washington esquina de Arauco. El programa artístico es interesante y lo cumplirá el Cuadro Elías D. Soto. El baile social será acompañado por buena orquesta.

SINDICATO INDUSTRIAL POUDENSAN, NIETO Y CIA.—Velada y baile a las 15 horas, en el Centro Moisés Castillo, Eucaliptus 530. Los cuadros Guerra Junqueiro y F. Zureda harán el programa.

CONJUNTO DE COMEDIAS BLANCA VARGAS. — Hará el programa de la vermouth en el salón de tranviarios, Catedral esquina de Sotomayor, a las 18 horas, interpretando "Compañerita", comedia sentimental de A. Flores y R. Frontaura.

CENTRO CULTURAL Y DEPORTIVO RENOVACION. — A las 16 horas efectuará velada y baile pro fondos, en Gálvez 622. Amenizará la fiesta el grupo orquestal de alumnos de la Escuela J. Abelardo Núñez.

SINDICATO INDUSTRIAL R. ILHARREBORDE. — Veladas y bailes a las 17 y a las 21 1|2 horas, en Maipú 569, Recoleta.

UNION SOCIAL MUTUALISTA. — Baile social a continuación de las once que se servirán en su local a las 15 1|2 horas, en Avenida M. Montt 840.

SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION. — Baile social a las 18 horas.

SOCIEDAD DE ZAPATEROS "LA SANTIAGO". — En su local de Eyzaguirre 1149, habrá hoy matinée a las 17 1|2 horas, y baile nocturno.

SOCIEDAD JUAN M. DAVILA BAEZA. — Baile social de matinée a las 18 horas, en San Francisco 668.

SOCIEDAD FIGUEROA ALCORTA. — Como de costumbre efectúa festividades sociales en la tarde, en Andes 2913.

Hoy se fiscalizará el cierre dominical de negocios

Afecta a los establecimientos de abarrotes, carnicerías y peluquerías

La Inspección Provincial del Trabajo, a fin de hacer cumplir estrictamente los últimos decretos-leyes que tienen relación con el cierre de los negocios de abarrotes en general, las carnicerías y establecimientos de peluquerías, ha dispuesto que todo el personal de Inspectores del Trabajo practique una campaña simultánea de inspecciones a todos los establecimientos que quedan incluídos en estos decretos-leyes.

Hoy se reunirá en la Inspección Provincial del Trabajo todo el personal de inspectores y practicarán, de acuerdo con la división de sectores, visitas a los negocios de abarrotes, peluquerías y carnicerías.

A fin de evitar las infracciones, que serán penadas con todo el rigor de estas disposiciones legales, creemos oportuno [illegible] que los negocios de abarrotes [illegible] todos aquellos que, sin tener como giro principal dicho [illegible] expendan al público cualquier artículo que esté incluido en la denominación de abarrotes, suspenderán sus ventas y cerrarán sus puertas, así como las puertas de acceso directo o indirecto al público, a las 12.30 horas de los días domingos.

Igualmente, las carnicerías deberán cerrar sus puertas a las [illegible] horas y las infracciones serán penadas con multa de 50 a [illegible] pesos.

Respecto a las peluquerías, deben permanecer cerradas durante todo el día domingo.

Toda infracción que sorprenda un Inspector del Trabajo será sancionada de acuerdo con la pena que establece el D. F. L. [illegible]

Comité pro adelanto local de Chuchunco

En su última junta general adoptó diversos acuerdos, entre ellos, los siguientes: dirigir nota de felicitación al señor Juan C. Muñoz, jefe de la Tenencia de Carabineros del barrio, por su obra depuradora de elementos maleantes; obsequiar una bandera a dicha Tenencia para las fiestas patrias; autorizar al señor Rafael Pérez para las erogaciones con dicho objeto; nombrar una comisión que se entrevistará con el señor Alcalde y seguir sesionando los domingos, a las 15 horas, en Iquique 155.

Asociación de Tranviarios

Acordó que los socios que se encuentran atrasados en más de tres meses en las cuotas mensuales pueden ponerse al día, pagando desde setiembre. A socios antiguos que se encuentran cesantes se les condonará la deuda atrasada y se les considerará con todos sus derechos hasta mientras estén cesantes.

Por el progreso de San Eugenio y El Mirador

HABRA MAÑANA UNA GRAN CONCENTRACION DE VECINOS

Los pobladores del radio comprendido entre Antofagasta, [illegible] Aguado, Exposición y [illegible] efectuarán hoy domingo, a las 10.30 horas, una asamblea en la Escuela Pública, situada en [illegible] cuñan casi al frente del paradero de góndolas, con el fin de preocuparse de las necesidades más urgentes del barrio, como prolongación de la línea de [illegible] arreglo y apertura de calles, [illegible] dado de la plaza y campo deportivo y de otros diversos servicios de urbanización.

Además, se prepara por un grupo de vecinos un programa de festividades populares para conmemorar el Aniversario Patrio.

Asamblea de Constructores y Contratistas

se efectúa hoy a las 10 horas. — Su objeto

La Asamblea de Constructores y Contratistas de Chile celebrará asamblea general hoy, a las 10 A. M., en el Teatro Rogelio Ugarte, Ñuble esquina Sierra Bella, para tratar la siguiente tabla:

Forma de obtener rápidamente la personería jurídica;

Bases para crear la Empresa Constructora en proyecto; y

Estudiar la forma de procurar contratos o subcontratos a todos los miembros de la institución.

A esta reunión han sido especialmente invitados el Ministro del Trabajo, don Juan B. Rossetti; el Jefe del Departamento Administrativo de la Habitación, Dr. don Selim Carrasco, y el ex-miembro de la Junta de Gobierno don Nolasco Cárdenas.

Se recomienda la asistencia a todos los constructores y contratistas que simpaticen con esta Asociación, para cuyo efecto pueden pasar a firmar los registros respectivos, a la subsecretaría, calle Rogelio Ugarte 1862.

Confederación de Sindicatos Industriales de Santiago

Celebra asamblea de delegados a las 10 horas, en Prat 1242, para tratar materias de interés relativas a puntos sociales y económicos.

Preparativos para el aniversario de la Unión de Tipógrafos

continuarán hoy. — Sesión de directorio

Por haber varios asuntos de interés para la marcha de la sociedad, el presidente de la Unión de Tipógrafos cita para hoy, a las 15 horas, a todos los miembros del directorio, recomendándoles la exactitud de la hora.

Desde las 15 adelante, el señor tesorero atenderá todo lo relacionado con los servicios a su cargo.

Levantada la sesión de directorio, se constituirá la Comisión de Aniversario, a fin de ultimar los preparativos y sancionar todo lo efectuado con este fin.

Las tarjetas para el banquete están hoy a disposición de los socios en el local social. Pueden verse con el señor Augusto Carvajal.

Uno de los actos más interesantes con que este año se conmemorarán los 79 años de existencia de la sociedad, es la entrega de diplomas a los nuevos socios honorarios, cooperadores y activos. Para estos últimos, el tesorero tiene autorización de darles facilidades a todos los que estén atrasados por efectos de la situación; pero, en todo caso, es menester que se vean con él para los efectos de considerarlos con opción a recibir diploma. Pueden pasar hoy por el local. Hay plazo hasta el 15 del actual. Después de esa fecha serán eliminados de la lista de socios con opción a recibir diploma.

Se organizó la "Unión Patronal del Comercio e Industrias de Chile"

Reunirá en su seno los Sindicatos Patronales. — Fines. — Directorio elegido

El viernes último se verificó en el Centro Vasco la reunión a que estaban convocadas las más importantes firmas de la industria y del comercio de Santiago, con el fin de elegir el Directorio de la Unión Patronal del Comercio e Industrias de Chile, que será una Confederación de Sindicatos Patronales.

Bajo la presidencia de don Joaquín Echeverría A. se abrió la sesión a las 15.30 horas, dándose lectura al acta de la sesión anterior y comunicaciones de diferentes firmas que se adherían a los acuerdos que se tomaran.

Acto continuo el señor Echeverría dió lectura a la declaración de principios, que merecieron la aprobación unánime de los presentes, y que es la siguiente:

"En Santiago de Chile, el 23 de agosto de 1932, un grupo de industriales y comerciantes fundó la Unión Patronal del Comercio e Industrias de Chile, levantándose el acta de constitución respectiva, con el fin de reunir en un organismo central a todos los sindicatos patronales ya fundados o que fueren organizados con posterioridad.

Esta entidad será formada exclusivamente por industriales y comerciantes.

El objeto principal de esta institución es atender en la mejor forma posible a la defensa de los intereses económicos de todos los empleadores afiliados a los diversos sindicatos patronales, dentro de las normas de equidad y justicia social que van adoptando los pueblos por su natural evolución y progreso. Buscará y luchará siempre por soluciones de armonía en los conflictos del capital y el trabajo, sometiéndose al respeto estricto de las leyes.

Los patrones no son ajenos a los nuevos moldes políticos y sociales que se van adoptando en el mundo y su unión en esta entidad social no constituye amenaza alguna para el bienestar y progreso económico de sus empleados y obreros, al contrario, la mutua comprensión de unos y otros será el beneficio común para todos."

A continuación se procedió a elegir el Directorio, siendo elegidos por unanimidad los siguientes señores:

El señor Alberto Kuffer, de la Fundición Libertad; el señor Domingo Laborde, Fábrica de Calzado Laborde y Cía.; el señor Petit, de la Casa Muzard; el señor Carlos Poudensan, de Poudensan, Nieto y Cía., y el señor Miguel Vender, de la Fábrica Nacional de Tejidos.

Sindicato Industrial Manuel del Valle

NUEVO DIRECTORIO

Esta organización femenina ha elegido nuevo Directorio, el que integran las siguientes personas: Presidenta, señorita María Me[illegible]; Secretaria, señora Matilde Rojas de Campos; Tesorera, señorita Victoria Onell; Directoras, señora Berta Tapia de Navarro y señorita María Escobar.

En visita que ayer nos hizo este Cuerpo Directivo, nos informó que se propone trabajar con entusiasmo por el progreso del Sindicato, a cuyo seno pertenece ya la totalidad del personal del establecimiento Manuel del Valle.

Reunión en la Cooperativa "Miguel Angel"

SE EFECTUARA A LAS 10, EN HONOR DEL MINISTRO DEL TRABAJO

Como se ha anunciado, hoy, a las 10 horas, se llevará a efecto la concentración de todos los socios y sus familias, de la Sociedad Obrera Miguel Angel, la cual será en honor del señor Ministro del Trabajo, don Juan B. Rossetti.

El acto tendrá lugar en el local de la Sociedad Dávila Baeza, ubicado en la calle de San Francisco 668.

Se ha invitado y asistirán el director del Departamento de la Habitación, Dr. Selim Carrasco, y diversos otros funcionarios.

Se recomienda a todos los socios asistir, acompañados de sus familias.

Cooperación de las sociedades para la Asistencia Pública

La Unión de Peluqueros ha enviado al señor director de la Asistencia Pública el cheque número 048224, contra la Caja Nacional de Ahorros, por la suma de $ 102, con que dicha Sociedad coopera a los fondos recogidos para dichos servicios.

Por su parte, la Sociedad de Choferes Manuel Montt le ha enviado el cheque N.o 30893, contra la Caja Nacional de Ahorros, por la suma de $ 273.15, producto de la fiesta de beneficio verificada por esa institución.

:—: B O X :—:

ESTA TARDE SE HOMENAJEA A FERNANDITO EN EL FRANCO

Reñida competencia con el Tani. — Tomás Martí (F.) con Luis Rojas (T.) en el match de fondo

Con uno de los programas más atrayentes de cuantos se hallan ofrecido en la presente temporada entre aficionados se homenajeará esta tarde en el Franco a Antonio Fernández, el más brillante de los pugilistas de la nueva generación.

Cuna de esta actuación fué ese ring de la calle Pedro Lagos, y hoy que todo Sud América admira esa escuela y gallardía de este estilista muchacho, han querido ofrecerle un homenaje a sus cualidades pugilísticas que tanto honran al boxeo nacional.

EL PROGRAMA

Damos a continuación el programa completo que se desarrollará esta tarde en el Estadio del R. Franco:

Omar Díaz, R. Franco v. Oscar Hernández, del Tani.

Juan Arrué, del R. Franco v. Arnoldo Ortiz, del Tani.

Mario Morales, del R. Franco v. Vicente Nigro, del Tani.

Luis Vásquez, del R. Franco v. Miguel Cortés, del Tani.

Cuatro rounds entre Luis Montecinos v. Juan Martínez.

Semi fondo a 4 rounds entre Alejandro García v. Enrique Ruz.

Colosal match de fondo a 6 rounds entre Tomás Martí y Luis Rojas.

Postergada la pelea de Vicentini

Por una lesión sufrida en una de sus manos en el curso de su entrenamiento, por el profesional Luis Vicentini ha sido postergada la revancha que debía sostener el miércoles próximo con el Botija Uzabeaga.

Esta tarde se beneficia el Villa Santa Elena

Esta tarde a las 15 horas se llevará a efecto en el Villa Santa Elena la función pugilística a beneficio de los fondos sociales de esta institución.

El programa será el siguiente:

N. Torres, del Santa Elena con V. Vásquez, de l V. S. Elena.

C. Herrera, del S. Elena con O. Arias, del D. Gerardo.

Oscar Cáceres, del S. Elena con E. González, del D. Gerardo.

C. Morales, del Villa con A. Muñoz, del R. Franco.

J. Aliaga, del Villa con G. Camacho.

M. Moyano, del Villa con A. Montecinos, del Villa.

A. Cáceres, del Villa con C. González.

Match de fondo. Oscar Olivos con Enrique Cáceres.

Filiberto Mery hará una academia.

El Vicente Salazar celebra su 10.o aniversario

A las 17 horas de hoy, en el salón-teatro del Vicente Salazar B. C., se efectuará una interesante velada literaria boxeril en celebración del décimo aniversario social de esta prestigiosa colectividad.

En la parte literaria intervendrán conocidos aficionados que harán números de declamación, humoradas, zapateo americano, bailes humorístico, canciones y tonadas, etc.

EL PROGRAMA BOXERIL

En la segunda parte del programa se desarrollará las peleas, en el siguiente orden:

3 rounds entre Guillermo Arce, del A. González y Julio Rojas, del Salazar.

3 rounds entre Luis Urbina, del G. Bulnes y José Cámus, del Salazar.

3 rounds entre Julio Eguía, del A. González y René Vásquez, del Salazar.

3 rounds entre Luis Riveros, del Tallman y Silverio Alarcón, del R. Recoleta.

3 rounds entre David Mora, del San Gerardo y Elías Miranda, del Salazar.

4 rounds entre Ramón Marchán, del Badminton y Santiago Toro, del Salazar.

4 rounds entre Guillermo López, del Badminton y Jorge Cid, del Salazar.

5 rounds entre Javier Trujillo, del M. Montt y Alfredo Gálvez, del Salazar.

Sesiones de trabajo de las organizaciones

Revise si su institución lo cita

Sindicato Profesional de Estucadores.— Asamblea a las 10 en Andes 3028. Elección de tesorero.

Federación Literaria y Artística Juvenil.—Sesión a las 10, en "La Nación".

Sindicato Industrial de Tintorerías y Lavanderías.—Junta general a las 10, en Santo Domingo 1025.

Centro Andacollo de la U. N.—Junta general a las 15, en segunda citación.

Sindicato de Operarios en Artículos de Marroquinería y Similares.—Junta general a las 10, en Puente 682. Encarece asistir al personal en paro.

Unión de Propietarios Sur Oriente pro Reforma a las Leyes de Pavimentación.—Asamblea a las 10 horas, en Parque Forestal 740.

Sindicato Profesional de Dueños de Talleres de Herraje.—Asamblea a las 15, en Puente 682.

Unión Industrial de Obreros Metalúrgicos.—Asamblea a las 10, en Eyzaguirre 1149, cita a los personales de fundiciones y talleres.

Sociedad Unión Ministerial. — Junta general extraordinaria a las 10, en Bandera 42.

Unión de Baldosistas. — Sesiona a las 9.30 horas, en Chacabuco 1178.

Comité Pro-Adelanto Población El Carmelo. — Reunión [illegible] a las 14, en Vergara [illegible]

Sociedad Cooperativa La [illegible]versal. — Junta general extraordinaria, a las 10, en Sevilla [illegible] Elección de directorio y afiliación a la Confederación de Cooperativas.

Centro Social Católico [illegible]ta. — Directorio actual y el anterior, a las 11 horas, en [illegible]ta 616.

Unión de Poblaciones de [illegible]ta Normal. — Reunión a las [illegible] horas, en Av. Buenos Aires [illegible] Población Garín.

Sociedad Santiago de Zapateros. — Junta general, a las 14, en su local, Eyzaguirre 1149.

Comité Central de Dueños de Mejoras, Arrendatarios de Piso, Piezas y Compradores de [illegible] Sur Oriente. — Asamblea [illegible] a las 14 horas, en Cuevas [illegible]

Unión de Dueños de Mejoras Chuchunco. — Junta general, [illegible] las 9 horas, en Antonio Varas [illegible]

Comité de Defensa y Adelanto Local de San Eugenio. — Sesiona asamblea, a las 10, en la Parroquia San Gerardo.

Sindicato Profesional de Za[illegible]teros. — Junta general, a las [illegible] en Puente 682.

Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías

ELIGIO DIRECTORIO

En la asamblea general del viernes pasado quedó elegido el nuevo Directorio del "Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías", ante el Inspector del Trabajo, señor Enrique Ramírez.

Componen el Directorio las siguientes personas: Presidente, señor Juan Ramírez; Secretario, señor Alberto Moya; Tesorero, señor Luis Sepúlveda; Directores, señores Víctor Orellana y Eduardo Jeria, todos los cuales están citados a reunión para hoy, a las 18 horas, en Puente [illegible]

SENSIBLE FALLECIMIENTO

Ha dejado de existir el estudiante Luciano M[illegible] Pacheco, hermano del [illegible] de labor, don Santiago [illegible]

Esta desgracia ha causado dolorosa impresión y ha [illegible] tronchar a tan corta [illegible] existencia en la que se [illegible]fraban halagüeñas esperanzas.

Los funerales se efectuarán el domingo, a las 10 de la [illegible] partiendo desde su casa-habitación, Cochrane 831.



Fernandito

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

PEDRO AGUIRRE CERDA — ALBERTO CABERO — JUAN RIVAS O.
Atienden todo asunto relacionado con la profesión: tramitación de préstamos hipotecarios y prendarios, representación de intereses, apelaciones y casaciones. Estudio: Santiago, Estado 239 (Galería Imperio). Casilla 3981. 17 set.

RAMON ARRIAGADA VALENZUELA
Abogado
Compañía 1264. Teléf. 81311 9-oct.

ENRIQUE O. BARBOSA
Abogado
Juicios civiles y criminales. Bandera 758. 18—Nv.

FEDERICO COOPER ALFARO — ELIAS DEIK
Bandera 669. Teléfono 60488. 30 Set.

RAFAEL FIGUEROA — WASHINGTON FIGUEROA — VICENTE MONTI
Morandé 450. Teléfono 85402. 17 Set.

ANGEL FAIVOVICH
ABOGADO
Teatinos 340. Teléf. 88819. 2 Oct.

JOSELIN DE LA MAZA
Abogado
Atiende de 2 a 6, en el Edificio de "La Nación", tercer piso, oficina 304. Teléfono 60123. N|O.

FERNANDO GUZMAN — JORGE WILSON
Compañía 1288. 30 Nov.

J. RUBEN MORALES ALVAREZ
Abogado
Teatinos 340. Teléfono 88819 6 oc.

HUMBERTO SILVA S.
Compañía 1288, 4.o piso, Of. 3.— Tel. 88345. 20 Feb.

ALBERTO WAISSBLUTH — GERMAN NIENHUSER
Abogados
Teatinos 340. Teléfono 88819 2-oc.

MEDICOS

DR. ALLENDE NAVARRO
Nerviosas, mentales. Recibido Suiza, 15 años Europa. — Gabinete completo electricidad médica.— Moneda 1914.— Teléfono 86581. 11 Set.

Dr. BRAUN
Ginecología. Titulado Europa y Chile. Central 84. Fono 64465. 2 Oct.

Dr. CASTAÑON
Medicina interna, especialmente pulmón. Consultas de 4 a 5. Teléfonos 82222 y 61979, Agustinas 1253. Edif. "La Nación", 8.o piso. N|O.

Dr. YCAZA BARROS
Nataniel 185. Teléfono 61870. N|O.

RAUL ORTEGA
Enfermedades de niños. — Monjitas 779, 3.er piso, 3-4 1|2. Teléfonos: domicilio, 81624; oficina, 85309. n o

GRUNBERG SMITH
Oídos, nariz, garganta, 3-6. Estado 15. N O.

Dr. GONDOS
Titulado Europa y Chile
Medicina general, ortopedia. Enfermedades huesos, pies, úlceras varicosas. INSTITUTO DE KINESITERAPIA Zander, gimnasia medica. Masajes, movilización rigideces articulares. Diatermia, Luz ultravioleta. Solux, aire caliente. Electroterapia. Curas de obesidad. Central 16, 3 a 5. 25 Set.

DOCTOR QUIJANO
Pulmón, corazón, estómago, rayos X. De 2 a 4. Compañía N.o 1288. Oct. 12.

DR. PANATT
Estudios en Alemania y Francia, Corazón, Pulmón, Estómago. Rayos X. Pasaje Capuchinas 730. 17 Nov.

DENTISTAS

DR. V. URIZAR BAWDEN
Radiografías dentales
Huérfanos 801. Oficina 10. 8-oct.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y radiografía dental. Ed. Ariztía. Piso 7.o. 15 Set.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego 374. 2 Oc.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Cirujano Dentista
Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 5-8. Agustinas 1269, 8.o piso. N.O.

EDUARDO OTTE
Agustinas 1111. Consultas 2-7. 18 Set.

MANUEL GUZMAN
Especialista. Dentaduras artificiales. (Casos difíciles garantidos). Moneda 1011. 28 Set.

DENTADURAS (PLANCHAS)
Composturas dos horas. — Estado 15. 13 Set.

LABORATORIO DE MECANICO PARA DENTISTA
Composturas en 2 horas.
Planchas
ANTONIO ROJAS P.
Compañía 1518. 10-oct.

MATRONAS

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos partos. Merced 361. Teléfono 64593. 1.o Oct.

DELFINA CASTRO
Partos
Agustinas 1876. 29 Set.

H. IZQUIERDO
Partos. Atención esmerada. Gran práctica. Honorarios módicos.
Riquelme 741. Oct. 7

MATRONA
San Diego 930.
Pensionistas. Llamados a toda hora.
Consultas gratis. 5-ot.

SEÑORA REYES
Partos, curaciones, tratamientos. Consultas gratis. Esmeralda 636. 8 Oct.

PRACTICANTES

LUIS PALOMINO
Practicante autorizado
Curaciones, cirugía, venéreas. Inyecciones. Precios módicos.
Avenida España 86. 12-st.

POLICLINICAS

OIDOS, NARIZ, GARGANTA
Avenida España 86. 12-st.

ENFERMEDADES SEÑORAS, NIÑOS
Medicina general, venéreas. Radioscopias. Luz ultravioleta, tres pesos aplicación. Avenida España 86. 12-st.

LABORATORIO
Avenida España 86
Exámenes sangre, diez pesos; orina, cinco. Deposiciones. Desgarros. 12 Set.

ARQUITECTOS

OSCAR ZACCARELLI M.
Arquitecto
Teatinos 363. Teléfono 60965. Oct. 6

CONTADORES

FORTUNATO MELEJ
Contador
Matucana 56 A 28 Set.

OPTICOS

INSTITUTO OPTICO ROTTER
Ahumada 268
Variado surtido de anteojos y lentes. 10-oct.

VARIOS

CLINICA VENEREA - [illegible]GIA
Alameda 2384. Dr. [illegible] 9-12, 3-8. Tratamiento [illegible] Moderno, Sífilis, gonorrea, [illegible]trecheces, prostatitis, [illegible] impotencias. Hospital[illegible] facilidades. Tratamiento[illegible] [illegible]léfono 80732.

ACCIDENTES DEL TRABAJO

DR. JORGE GUZMAN [illegible]
Rayos X.
Compañía 1288, esquina [illegible]tinos, 2.o piso. Horas de consulta: 11 a 12 M., y 2 a [illegible] Clínica Accidentes del Trabajo Caja Nacional de Ahorros.

INSTITUTO DE FISIO-KINESITERAPIA
Accidentes del Trabajo, [illegible] Nacional de Ahorros.
Compañía 1288, esquina [illegible]tinos. Horas de atención al público: 11 a 12 M. y [illegible] P. M. Rayos X. Diatermia, Luz Ultra Violeta. Luz Solar, Baños Eléctricos. Kinesiterapia. Gimnasia Médica, Ma[illegible] con especialistas. Precios [illegible] módicos.

¡PRODUCTOS CONOCIDOS Y DE CALIDAD!!!
¡INSTITUCION SERIA DE CREDITO AGRARIO!!!
¡INDUSTRIAS NACIONALES DE PRESTIGIO!!!
LE OFRECE EN ESTA PAGINA "LA NACION"

FACILIDADES

A LOS

AGRICULTORES

El Comité de Cesantía Agrícola, que funciona en la Caja de Crédito Agrario, ofrece préstamos para pago de jornales al 1 1|2 por ciento anual, y para adquisición de semillas y elementos de cultivo al 5 por ciento anual, sobre la base de ocupar obreros cesantes.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes de 9 a 12 horas en la Oficina del Comité, 2.° piso de la Caja Agraria.

(DE LA PAG. 14)

144 Barrera Barrera Rogelio, empleado, G. Bustamante 786.
147 Bravo Guajardo Arnoldo, practicante, Portugal 101.
161 Carvajal Dote Juan, gásfiter, Eucaliptus 506.
169 Blachet Gurbens Santiago, empleado, Portugal 255.
190 Bodecker Lara Enrique, militar, Reg. Cazadores.
12 Collins Bunster Guillermo, empleado, Carmen 1070.
24 Contreras Contreras Clodomiro, agricultor, Santa Rosa 663.
28 Cañas Muñoz Manuel, tipógrafo, San Ramón 7.
45 Canto Cruz Daniel del, agricultor, Santa Victoria 168.
64 Cárcamo Burgos Emilio, empleado, Arrate 151.
71 Caviedes Zamorano Alfonso, zapatero, Copiapó 736.
86 Carrasco Arias Demetrio, albañil, C. Henríquez 621.
94 Castro Prendez Guillermo, militar, Reg. Cazadores.
98 Castro Vilalica Eduardo A., empleado, San Francisco 328.
109 Caviedes Guzmán Carlos, gásfiter, Marín 47.
127 Cavada Saavedra Alfredo, mecánico, Marín 104.
131 Castro Villa José Oscar, empleado, Portugal 209.
150 Corvalán González Gabriel, encuadernador, Carmen 105.
154 Cornejo Morales Ernesto, estudiante, Coquimbo [illegible].
[illegible] Clavel Dinator Luis M., militar, Reg. Cazadores.
177 Cárdenas Campos Conrado, tapicero, Tocornal 260.
178 Cariola Larraín Manuel, empleado, Seminario 638.
33 Durán Castillo Manuel, empleado, Sta. Isabel 223.
56 Duque Guzmán Eduardo, empleado, Carmen 292.
140 Del Valle Valenzuela Luis A., Empleado, Porvenir 228.
148 Detmer Brunswig Emilio, comerciante, J. Arrieta 85.
192 Delaigue Barrios Carlos, empleado, Santa Rosa 532.
15 Espinoza Veloso Juan, empleado, 10 de Julio 418.
57 Espina Poblete Carlos, albañil, San Camilo 942.
63 Espinola Martínez Enrique del C., empleado, Portugal 164.
31 Espinoza Espinoza Carlos, carpintero, Portugal 644.
116 Echaurren Gaete Alberto, militar, Reg. Cazadores.
6 Fuenzalida Medina Gilberto, mueblista, Av. Matta 545.
32 Figueroa Seguel José del C., empleado, Portugal 530.
76 Fernández Calderón Rafael, eclesiástico, Rancagua 85.
82 Flores Flores Rogelio, comerciante, Arrieta 115.
92 Fernández Espinoza Francisco, tapicero, Santa Rosa 34.
120 Fernández Calderón Enrique, empleado, Rancagua 85.
121 Flores Arriaza Salvador, enfierrador, C. Henríquez 682.
160 Fuentes Gallardo Benito, empleado, 10 de Julio 118.
172 Fuentes de la Fuente Ramón, empleado, Porvenir 234.
199 Franco Martínez Luis, empleado, Troncoso 812.
3 Gómez Orellana Segundo, electricista, Santa Rosa 368.
6 Gatica Rojas Galvarino, empleado, Santa Rosa 999.
35 González Román Humberto, empleado, Blas Cañas 445.
47 Gutiérrez Alvarez Luis A., obrero, Jofré 320.
48 Gómez Saavedra Gustavo, mueblista, Portugal 336.
62 Guzmán Alvarado David, empleado, San Francisco 548.
96 Gutiérrez Martínez Octavio, empleado, Lira 740.
97 Gatica Pérez Oscar, empleado, San Francisco 265.
100 González Rivas Domingo, arquitecto, Eyzaguirre 521.
102 Garrido González Lorenzo, jardinero, Portugal 154.
113 García Belmar José A., mueblista, Lira 849.
122 Guzmán Alvarado Oscar E., tipógrafo, San Francisco 343.
133 Garrido Rojo Manuel 2.o, empleado, Portugal 366.
137 Gómez Ronda Andrés A., rentista, G. Bustamante 310.
149 Ghigliotto Salas Orlando, abogado, Delicias 224.
182 Gómez Améstica Manuel, comerciante, Ricantén 357.
186 Greene Frederick Oscar, comerciante, Freire 886.
184 González Baeza Hernán, militar, Reg. Cazadores.
51 Herrera Julio Luis, empleado, Portugal 234.
52 Huneeus Cox Alejandro, eclesiástico, V. Mackenna 69.
66 Herrera Herrera Juan, empleado, Carmen 625.
99 Huerta Martínez Raul, empleado, Santa Rosa 1039.
180 Izarnótegui Contreras Joaquín, herrero, Portugal 101.
23 Jorquera Polanco Hugo, agricultor, Jofré 346.
115 Jorquera Vargas José, empleado, Carmen 428.
139 Jenschke Weigle Carlos, Of. Ret. Carmen 254.
177 Kamisky Stuzky Miguel, comerciante, Cuevas 895.
20 Lohse Schmidt Enrique, industrial, Portugal 918.
53 Leiva Vallejos Germán, empleado, San Camilo 866.
67 Lizama Pinto Francisco, empleado, Carmen 525.
84 López Hernández Carlos, empleado, Rancagua 0121.
85 Leiva Vallejos Luis, estucador, San Camilo 866.
106 López Navarro Juan B., abastero, Portugal 683.
119 Líbano Meza Marcelo, empleado, Carmen 149.
128 López Gálvez Víctor, peluquero, Av. Matta 317.
129 López Carrasco Julio, encuadernador, C. Henríquez 350.
146 Lillo Gómez Ciro, telegrafista, Portugal 680.
155 Lagreze Celis Roberto, empleado, V. Mackenna 847.
176 Lackington Romero Guillermo, empleado, Portugal 306.
195 Lazo Preus Ricardo, militar, Reg. Cazadores.
9 Miranda Mancilla Juan, chófer, Portugal 841.
10 Matus Zapata Leotardo, profesor, Jofré 369.
24 Morandé Sánchez Manuel, estudiante, Jofré 333.
30 Muller Leiva Raul, empleado, Eyzaguirre 720.
36 Maldonado Maldonado José, vidriero, Santa Isabel 394.
48 Maza Denegri Domingo de la, empleado, V. del Mar 6.
88 Merino Leyton Francisco, empleado, Portugal 236.
89 Merino Leyton Mauricio, empleado, Portugal 236.
135 Miller Barría Samuel, profesor, Lira 40.
141 Montecinos Montecinos Alberto, empleado, 10 de Julio 448.
157 Maldonado Codecido Ricardo, estudiante, Arrate 114.
197 Michelsen Lynch Leonardo, empleado, Albión 14.
198 Meze Muñoz Eduardo, empleado, Santa Rosa 170.
58 Navarro Galdames Juan, empleado, San Isidro 682.
65 Osorio Palominos Sabino, carpintero, Portugal 621.
70 Oyarce Molina Heriberto, agricultor, Carmen 840.
134 Oróstegui Muñoz Gilberto A., empleado, Santa Rosa 65.
153 Olivos Gutiérrez Juan, chófer, C. Henríquez 588.
177 Osorio Soto Manuel, gásfiter, Santa Rosa 345.
25 Poblete Azola Luis A., empleado Marín 185.
37 Ponce Denegri Raúl, estudiante, Copiapó 753.
41 Penroz Arias Aníbal, empledo, San Ramón 15.
42 Pérez Puebla Custodio, chófer, Portugal 101.
55 Patiño Guajardo Alejandro, empleado, Rancagua 029.
60 Peña Arriagada Reinaldo, empleado, Carmen 640.
118 Parada Contreras Ramigo, profesor, Santa Rosa 370.
124 Pizarro Torres Osvaldo, empleado, Lira 534.
132 Ponce Pacheco Arturo, empleado, Eyzaguirre 743.
138 Paredes Campos Samuel, peluquero, Santa Isabel 35.
156 Ponisio Herrera Eugenio, militar, Reg. Cazadores.
158 Parodi Fuenzalida Miguel, militar, Reg. Cazadores.
194 Pastene Guerrero Noé, empleado, Santa Isabel 394.
200 Perretta Cervieri José, Comerciante, Argomedo 472.
95 Quevedo Anabalón Luis 2.o, empleado, Carmen 742.
112 Quiroz González Guillermo, estudiante, Lira 461.
114 Quiroz González Amaranto, empleado, Carmen 428.
17 Robles Arriaza Juan, empleado, Irarrázaval 370.
19 Ramírez Ramos Luis A., empleado, Valdés 676.
25 Rojas Romero Servando, jornalero, Pasaje Sto. Toribio 43.
31 Rosales Hernández Julio, empleado, San Camilo 962.
29 Recabarren Recabarren Rafael, empleado, Portugal 28.
78 Romero del Río Mario, estudiante, G. Bustamante 794.
79 Rivera Puentes Armando, aviador, Madrid 912.
87 Robledo García Walterio, empleado, Lira 541.
101 Rivera Gutiérrez Alejandro, empleado, Copiapó 741.
103 Rojas Silva Julio O., empleado, G. Bustamante 729.
125 Rojas Guajardo Domingo O., empleado, C. Henríquez 224.
143 Rocha Berríos Rafael, tipógrafo, Freire 670.
163 Rivera Gutiérrez Humberto, mecánico, Copiapó 741.
165 Rivera Sánchez Enrique, empleado, San Isidro 209.
175 Reynals Pinochet Luis, empleado, V. Mackenna 191.
185 Riquelme Quezada Luis, cocinero, Portugal 101.
187 Ramírez Cabezón Eduardo, estudiante, Santa Rosa 471.
2 Sepúlveda Andaur Pascual, electricista, San Francisco 244.
4 Santías Vásquez Pascual, carretelero, Santa Isabel 176.
22 Salas Jevenes Pedro, empleado, Arrate 155.
81 Silva Rivera Luis E., contador, Lira 541.
104 Salgado Salgado Rafael, encuadernador, San Isidro 584.
145 Salinas Miguel Muñoz, empleado, Portugal 101.
151 Silva Weale Moisés, empleado, Jofré 443.
161 Silva Neale Moisés, empleado, Jofré 443.
159 Santelices Riveros Ramón, empleado, Santa Isabel 370.
167 Silva Labbé Alejandro, empleado, Tocornal 358.
168 Sepúlveda Cañas Hernán, Militar, Reg. Cazadores.
191 Soto Marín Rogert, militar, Reg. Cazadores.
193 Seguien Ralph Oscar E., minero, Tronso 805.
11 Torres Fuentealba Roberto, gañán, Santa Rosa 1080.
196 Triape Niño Manuel, zapatero, Marín 232.
1 Urbina Sandoval Gabriel, jardinero, Irarrázaval 024.
7 Valdés González Ramón, comerciante, Portugal 931.
8 Valdivia Jiménez Eugenio, empleado, Santa Isabel 332.
14 Villar Fernández Edmundo, empleado, Cóndor 771.
38 Vega Sepúlveda José, empleado, P. de Oña 093.
43 Viveros González Carlos, profesor, Santa Rosa 268.
46 Vidaurre Blanlot Julio, empleado, Marín 185.
56 Verdugo Correa José, empleado, E. Ramírez 731.
63 Vera Donoso Francisco, empleado, Copiapó 340.
74 Vargas Espinoza Marcelino, sastre, Portugal 846.
75 Vicencio Contreras Gerardo, comerciante, Portugal 662.
90 Viollier Waugh Eduardo, empleado, V. Mackenna 145.
117 Rey Jequier Enrique, comerciante, Condell 49.
[illegible] Vergara Edwards Juan, estudiante, Delicias 90.
[illegible] Villalobos Cerda Julio, empleado, Portugal 255.
136 Vidal Oyarzún Francisco, contador, V. Mackenna 660.
170 Valladares Muñoz Angel, mecánico, C. Henríquez 614.
[illegible] Valenzuela Olivares Oscar, empleado, Cuevas 933.
[illegible] Villegas López Edebrando, mecánico, C. Henríquez 283.
72 Zavala Concha José 2.o, peletero, Copiapó 736.
111 Zamora Aguirre Alberto, empleado, P. de Oña 97.

SECCION 17

8 Araya Garrido Fernando, encerador, Coquimbo 518.
70 Acevedo Díaz José M., panificador, San Camilo 988.
72 Amado Olguín Luis, empleado, Portugal 28.
73 Argomedo Maturana Tomás, militar, Raf. Eyzaguirre 0261.
92 Aguirre Parraguéz Juan, empleado, Santa Isabel 523.
104 Auth Mardones Carlos, empleado, Irarrázaval 260.
[illegible] Arenas Díaz Francisco, empleado, Seminario 509.
[illegible] Amiot Maillard Alberto, militar ret., Lira 654.
149 Araya Rojas Alfredo, estudiante, Sta. Victoria 178.
177 Aldunate Peña Horacio, comerciante, Río Seco 283.
[illegible] Atabales Bustos Daniel, carpintero, San Francisco 790.
191 Alcántara Villanueva Enrique, empleado, Eyzaguirre 746.
192 Alcántara Villanueva Alberto, zapatero, Eyzaguirre 744.
[illegible] Blanco Pedraza Alejandro, militar, Reg. Cazadores.
[illegible] Bravo Corvalán Floridor, comerciante, Stgo. Concha 1297.
76 Bossola Petrozzi Carlos, empleado, Pedregal 276.
[illegible] Bustos Lastra Desiderio, electricista, Portugal 454.
[illegible] Bustamante Castillo Virginio, empleado, Irarrázaval 375.
119 Beiza Fernández Saturnino, comerciante, N. de Valdés 918.
128 Barros Lyon Guillermo, contador, A. Ovalle 755.
172 Barrientos Rossa Juvenal, médico, Lira 279.
187 Borja Angulo José, empleado, C. Henríquez 588.
[illegible] Bravo Salgado Osvaldo, empleado, Marín 325.
[illegible] Bais González Juan, carpintero, Eyzaguirre 746.
7 Cárcamo Cárdenas Benito, empleado, Marcoleta 458.
10 Carreño Mancilla Carlos, empleado, San Camilo 811.
24 Carrasco Jara Francisco, empleado, Santa Isabel 136.
[illegible] Cavara Guzmán Daezio, empleado, San Francisco 328.
[illegible] Céspedes Inostroza Germán, empleado, Santa Isabel 362.
[illegible] Carrasco Ayala Juan, empleado, San Isidro 302.
62 Correa Errázuriz Francisco, agricultor, Delicias 428.
65 Castro Rojas Miguel, empleado, Portugal 537.
[illegible] Collado Jorquera Jorge, empleado, San Isidro 210.
[illegible] Cortés Avila Luis A., albañil, G. Bustamante 91.
[illegible] Cerda Paredes Víctor M., practicante, Jofré 273.
110 Campos Mraquez Juan, profesor, Delicias 212.
111 Corvalán González Fernando, empleado, Cóndor 668.
116 Cordero Henríquez Reinaldo, empleado, C. Henríquez 124.
118 Casarino Araya Carlos, rentista, San Francisco 830.
124 Cataldo Patrino Luis A., mecánico, Marín 90.
125 Casanueva Villar Adrián, mecánico, San Francisco 211.
131 Casanova Zenteno Alvaro, rentista, V. Mackenna 167.
[illegible] Castro Edwards Oscar, empleado, San Camilo 827.
[illegible] Cortés González Pedro, gásfiter, Pedregal 257.
[illegible] Contreras Ahurto Miguel A., empleado, Delicias 200.
160 Cifuentes González Luis A., empleado, Porvenir 587.

161 Celedón Carrasco Pedro, comerciante, Av. Matta 417.
170 Carrizo Alquinta Carlos, empleado, San Francisco 686.
199 Cáces Alcayaga Genaro, empleado, Root 531.
22 Dahmen Villar Manuel, empleado, Porvenir 355.
42 Donato González Angel, empleado, Marín 270.
52 Domínguez Santelices Roberto, empleado, Seminario 287.
67 Devia Arancibia José A., rentista, V. Mackenna 656.
123 Delmon Gómez Julio, vendedor, 10 de Julio 073.
25 Elgueta Silva Juan, empleado, San Isidro 327.
36 Espinoza Valenzuela Víctor, comerciante, V. del Mar 19.
115 Eberlein Blake Federico, estudiante, Lira 105.
127 Espinoza Navarro Antero, empleado, Carmen 676.
174 Escobar Salazar Pedro J., chófer, San Camilo 955.
2 Frías Vergara Jorge, empleado, Curicó 204.
40 Fontecilla Carrasco Luis, comerciante, Jofré 189.
112 Figueroa Silva Manuel, empleado, E. Figueroa 855.
133 Figueroa Vallejos Roberto, carpintero, Santa Isabel 323.
136 Fanta Tomazewsky Carlos, farmacéutico, San Camilo 798.
143 Ferrera Lagomarsino Juan, empleado, Portugal 1002.
164 Fernández Mondaca Javier, pintor, Carmen 549.
176 Fuenzalida Fuenzalida Guillermo, industrial, Carmen 291.
180 Flores Muñoz Luis, ing. agrón., C. Henríquez 273.
4 Galafé Zamorano José M., jornalero, E. Ramírez 750.
16 Gómez Ortiz Luis, Sub-ingeniero, Pedregal 32.
21 González Olea Luis Edo., empleado, San Francisco 376.
23 Godoy Acevedo Orlando, empleado, Portugal 209.
27 Guzmán Ulloa Ramón, comerciante, Seminario 543.
43 García García Pedro, empleado, San Joaquín 22.
69 García Irigoyen Lincoln, empleado, Gandarillas 328.
77 Gómez Rojas Juan de D., agricultor, Blanco 3.
90 García Pozo Eduardo, chófer, 10 de Julio 394.
103 Guajardo Ordenes Sebastián, carpintero, Coquimbo 550.
126 Góngora Cabello Francisco, comerciante, Madrid 790.
162 González Valdenegro Isaac, comerciante, Jofré 367.
166 Godoy Jara Luis, industrial, G. Urriola 623.
176 Gonzalo Juan Pedro, mecánico, Jofré 349.
113 Herrmann Mujica Carlos, ingeniero, V. Mackenna 180.
114 Herrmann Brun Carlos, empleado, V. Mackenna 180.
117 Gutiérrez Escala Rodrigo, profesor, V. Mackenna 991.
146 Hernández Barros José, chófer, E. Ramírez 731.
153 Hinzpeter Kirberg Juan, sombrerero, Curicó 186.
155 Hernández Santibáñez Lorenzo, operario, C. Henríquez 654.
186 Hernández [illegible], Av. Matta 656.
[illegible] [illegible] Seminario 44.
81 Irarrázaval [illegible]
100 Infante Araya Luis, [illegible]
101 Infante Araya Carlos, [illegible]
159 Ibarra Muñoz Luis, chófer, R. Carnicer 170.
189 Iñiguez Larraín Pedro, rentista, Curicó 18.
17 Jara Espinoza Enrique, [illegible] Eyzaguirre 733.
74 Jara Gálvez Francisco, sastre, San Isidro 156.
79 Jara Guerra Hilario, [illegible] Marín 47.
[illegible] Jorquera Verdugo Patricio, [illegible] E. Ramírez 731.
106 Jiménez Pérez Ismael, empleado, Marcoleta 356.
130 Jara Gálvez José A., empleado, San Isidro 156.
96 Grüger Marks Eduardo, médico, [illegible] pastor evangelista, Crédito 469.
108 Krauss Ochoa Enrique [illegible] Crédito 469.
169 Krauss Ramos Enrique, [illegible] Marcoleta 458-C.
11 Linford Pomareda Jorge, [illegible] G. Bustamante s.n.
18 López Jiménez Emilio, [illegible]
19 LeónChaparro Juan, chófer, Estación Pirque.
[illegible] Leyton Castillo Miguel, dentista, Carmen 686.
50 Leiding Valdés Guillermo, empleado, Marcoleta 429.
51 Leiding Bartels Federico, comerciante, [illegible] 1596.
171 Longa Miranda Francisco, [illegible]
13 Meyer Hirsch Pablo, médico, V. Mackenna 70.
14 Meyer Hirsch Luis, comerciante, V. Mackenna 70.
44 Merino Briones Arturo, rentista, Portugal 236.
45 Muñoz Díaz Viterbo, electricista, Rancagua 0105.
54 Maldonado [illegible], peluquero, V. Mackenna 811.
64 Montero Montero Domingo, profesor, Santa Rosa 662.
68 Montero Barra Enrique, empleado, Santa Rosa 662.
81 Manetti Valenzuela Tomás, carpintero, G. Valenzuela 51.
84 Medina Verdugo Gabriel, profesor, Santa Rosa 36.
91 Marín Gil Francisco, empleado, Cóndor 771.
[illegible] [illegible] empleado, Cóndor 750.
106 Miranda Cifuentes Manuel, empleado, Portugal 824.
109 Muñoz Soto Juan, empleado, [illegible]
121 Meneses López Germán, chófer, Marcoleta 370.
122 Muñoz Valdés Luis Tito, [illegible] elect., Portugal 13.
157 Molina Salgado Manuel, comerciante, C. Henríquez 251.
[illegible] [illegible] estudiante, V. Mackenna 61.
182 Maino [illegible] C. Henríquez 246.
[illegible] [illegible] Cuevas 940.
200 [illegible] San Isidro 526.
53 [illegible] 10 de Julio 458.
78 [illegible] Portugal 186.
129 [illegible] San Francisco 316.
20 [illegible] Santa Victoria 0115.
[illegible] [illegible] Portugal 673.
[illegible] [illegible] G. Valenzuela 075.
55 Pino Monsalve Juan B., empleado, V. Mackenna 584.
76 Pincheira Villar Armando, empleado, [illegible]
93 Pizarro Araneda Francisco, estudiante, Santa Isabel 459.
[illegible] Paredes Reyes Daniel, pintor, Cuevas 996-A.
[illegible] [illegible] Curicó 182.
145 Pino Solís [illegible] Argomedo 312.
[illegible] [illegible] Porvenir 718.
[illegible] Pérez Vidal Carlos, empleado, San Camilo 935.
[illegible] [illegible] Santa Rosa 478.
[illegible] [illegible] Lira 194.
3 Rivas Sanhueza Alberto, [illegible] V. Mackenna 191.
5 Renals Pinochet Oscar, empleado, [illegible]
15 Román Durán Luis, empleado, Santa Isabel 37.
[illegible] [illegible] sombrerero, Tocornal 541.
29 Rojas Cabello Juan, empleado, Santa Rosa 210.
30 Rojas Ansieta Alfredo, empleado, Santa Isabel 322.
33 [illegible] empleado, Santa Isabel 42.
41 [illegible] Portugal 389.
97 [illegible] C. Henríquez 614.
138 [illegible] Lira 744.
141 [illegible] Santa Victoria 364.
147 [illegible] Schwerter Adalberto, empleado, [illegible]
[illegible] Rojas Rojas Samuel, empleado, C. Henríquez 228.
165 Ramírez Salvo Víctor, empleado, Lira 911.
179 Rodríguez Venegas Alfonso, gráfico, 10 de Julio 125.
[illegible] Silva [illegible], Farmacéutico, Plaza Freire 590.
28 Silva [illegible] Alejandro, empleado, Pedregal 10.
56 Silva Ramírez Humberto, empleado, G. Valenzuela 075.
57 Silva Ramírez Uberlindo, carnicero, G. Valenzuela 075.
[illegible] Silva Santibáñez Luis, empleado, Portugal 106.
71 San Martín Riquelme Miguel, empleado, C. Henríquez 577.
[illegible] Sepúlveda Valenzuela Luis, empleado, Curicó 231.
[illegible] San Martín Fuentes René, estudiante, Delicias 287.
107 Solar López [illegible], empleado, Av. Bilbao 241.
132 Sandoval Sandoval Fernando, carretelero, Portugal 133.
140 San Juan Urrejola [illegible], carpintero, C. Henríquez 345.
142 Schneider Fariña Raúl, empleado, Rancagua 0365.
183 San Martín Candia Ernesto, empleado, Freire 340.
[illegible] Saldívar Tapia José, chófer, Seminario 411.
[illegible] Serrano Díaz Guillermo, carpintero, Eucaliptus 633.
[illegible] Torres Fuentealba Tomás, empleado, Santa Rosa 1080.
9 Troncoso Bustos Francisco, panadero, Madrid 856.
12 Taito Schneider Enrique, empleado, Marcoleta 458-C.
134 Tapia Astudillo Bernardo, empleado, Santa Isabel 323.
198 Toro Astaburuaga Fernando, rentista, L. Gandarillas 276.
60 Urbina Araujo Martín, profesor, Cóndor 761.
190 Urrutia Guerrero Manuel, chófer, Curicó 38.
37 Valenzuela Castro Raúl, industrial, V. del Mar 19.
39 Vega Vega Juvenal de la C., mecánico, Santa Isabel 144.
[illegible] Vergara Flores Hernán, empleado, L. Gandarillas 333.
63 Valdés Freire Eduardo, arquitecto, M. L. Santander 0621.
60 Valenzuela López Gilberto, empleado, Freire 36.
[illegible] Valenzuela Ordenes José, profesor, Santa Rosa 36.
88 Vásquez Fuentealba Baldovino, empleado, Eyzaguirre 736.
98 Valenzuela Núñez Francisco, empleado, Santa Victoria 321.
93 Valenzuela Núñez Julio, empleado, Santa Victoria 321.
120 Vergara Ruz Fidel, constructor, Carmen 195.
139 Vargas Riquero Ernesto, médico, V. del Mar 11.
148 Villar Villar Pedro, chófer, E. Ramírez 757.
150 [illegible] Valdés Fernando, rentista, Carmen 33.
152 Velastín Cabello Oscar, empleado, Santa Victoria 178.
163 Vergara González Eduardo, chófer, Santa Isabel 37.
167 Vargas Morales Manuel, comerciante, G. Bustamante 92.
185 Valle Quintavalla Mario, empleado, Rancagua 53.
196 Verdugo Verdugo Luis, mecánico, C. Henríquez 654.
46 Zamudio Flores Guillermo, agricultor, Delicias 276.
47 Zamudio Flores Alberto, ingeniero, Delicias 276.
137 Zamora Cordero José, empleado, Pizarro 435.

SECCION 18

[illegible] [illegible] Ramírez Luis Gmo., empleado, San Isidro 312.
[illegible] Achurra Castro José Patricio, empleado, Santa Isabel 71.
[illegible] Alvear Severino Luis Edo., empleado, San Francisco 366.
68 Acevedo Palma Manuel, empleado, Eucaliptus 53.
117 Alvarado Arancibia Alfredo, contador, Marcoleta 446.
118 Alvarez Roblero Manuel, chófer, Cuevas 1021.
126 Alvarez Alvarez José T., chófer, Cuevas 942.
136 Aravena Castro Higinio, jardinero, Portugal 101.
148 Astudillo Castillo Daniel, jornalero, Copiapó 561.
168 Arriagada Barteld Arturo, empleado, Santa Rosa 685.
171 Anguita Anguita Bernabé, rentista, Lira 105.
174 Aguilera Villagra Miguel, herrero, C. Henríquez 618.
177 Abarca Barrera César, empleado, Lira 607.
182 Alvarado Flores Wenceslao, comerciante, Pedregal 12.
188 Aguilera González Adrián, empleado, C. Henríquez 118.
190 Aravena Cancino Juan, empleado, Marcoleta 287.
196 Alcaya Espinoza Francisco, carpintero, C. Henríquez 639.
38 Banda García Augusto, gásfiter, Porvenir 638.
40 Becerra González Luis A., empleado, Marcoleta 287.
56 Balmaceda Williams Sergio, estudiante, V. Mackenna 268.
75 Bolelli Castagnola Juan, comerciante, Carmen 102.
80 Barrera Marín Luis, farmacéutico, Condell 1161.
105 Bustos Von dem Heyde Gonzalo, empleado, Argomedo 311.
120 Bravo Villagrán José M., mecánico, San Camilo 904.
131 Brain Fuller Alberto, empleado, Santa Isabel 476.
155 Bergeret de Kock Julio, estudiante, Porvenir 374.
164 Baeza Espinoza Manuel A., mecánico, C. Henríquez [illegible]
172 Beltrán Molina Joaquín, empleado, G. Bustamante 725.
180 Barrio González Cosme del, empleado, Carmen 1056.
2 Carreño Trujillo Daniel, esaucador, Mujica 0140.
3 Cruz Gallo Horacio, comerciante, San Isidro 126.
4 Carrión Guzmán Miguel, carpintero, Tocornal 550.
10 Concha Inostroza Rosendo, abogado, Marín 329.
14 Canales Arancibia José D., mueblista, E. Ramírez 731.
23 Cruz Orellana Manuel, panificador, Coquimbo 154.
32 Cormatches Anríquez Oscar, empleado, Cousiño 252.
57 Calderón Carrasco Manuel A., vidriero, C. Henríquez 683.
71 Contreras Carrasco Enrique, empleado, Lira 244.
85 Cisterna Macaya José I., rentista, Santa Rosa 690.
91 Canales Ibarra Gregorio, estudiante, San Isidro 363.
138 Caripnelli Negrier Alberto, empleado, Freire 471.
139 Carrasco Droguett Victorino, carpintero, Covarrubias 34.
140 Campo Flores Armando, carpintero, Covarrubias 34.
144 Castro López Victorio, carpintero, Cuevas 860.
156 Castro Carrasco Manuel, empleado, Lira 885.
161 Carrasco Henríquez Raimundo, practicante, 10 de Julio 621.
164 Cáceres Sánchez Erazmo, comerciante, Santa Isabel 0359.
193 Concha Pérez Juan Santiago, agricultor, Delicias 13.
200 Cerda Ortiz Ismael, pintor, Cuevas 969.
34 Danús Rosello Juan, abogado, Lira 90-A.
36 Doggenweiler Setz Carlos, comerciante, José Arrieta 92.
45 Díaz Díaz José Luis, tapicero, San Isidro 127.
54 Díaz Díaz Oscar, comerciante, Coquimbo 35.
73 Downey Fernández Ricardo, empleado, Portugal 1070.
89 Del Canto Avalos Alberto, estudiante, N. de Valdés 1036.
101 Donoso Campos Armando, encerador, Condell 303.
123 Dell'Orto Prieto Julio, escritor, Santa Rosa 157.
159 Dubois Zamora Pedro, empleado, Mujica 52.
176 Donoso López Ricardo, comerciante, V. Mackenna 879.
[illegible] Espinoza Cerda José Luis, empleado, Marcoleta 105.
151 Escobar Céspedes Alberto, chófer, Irarrázaval 370.
197 Espinoza Espinoza Rómulo, empleado, Cuevas 901.
5 Farías Miranda Juan de D., empleado, Portugal 696.
9 Flores Herrera Rosalino, mecánico, G. Bustamante 94.
15 Fuenzalida Sanhueza Enrique, practicante, Portugal 101.
46 Flores Segura Hugo, militar, Reg. Cazadores.
62 Fuetealba Rozas Manuel, empleado, Delicias 78.
152 Fuentes Solar Carlos, empleado, Covarrubias 42.
189 Fuentes Bustamante Juan, empleado, Irarrázaval 549.
192 Figueroa Muñoz Manuel, empleado, Curicó 178.
21 González Riffo Tránsito, panadero, Santa Rosa 361.
43 Guerra Farías Humberto, pintor, Portugal 745.

[illegible] Gandara González Pedro, gásfiter, Portugal [illegible].
[illegible] González Guzmán Ignacio, comerciante, Mujica 20.
[illegible] Guzmán Polloni Justo H., empleado, Lira 767.
[illegible] Garrido Castro José P., jornalero, Santa Rosa 555.
[illegible] González Leria José, empleado, San Isidro 940.
[illegible] González Arriagada Clodomiro, pintor, Eucaliptus 679.
[illegible] González Rivera Isaac, practicante, R. Sta. Cruz 772.
115 González Millares Juan, mecánico, Madrid 845.
147 Gallardo Lery José L., comerciante, San Isidro 488.
[illegible] García Díaz Manuel, empleado, Porvenir 337.
[illegible] González Ortiz Luis Alfr., practicante, Santa Rosa 345.
[illegible] Guzmán Suárez Eudilio, empleado, Santa Isabel 0309.
[illegible] García Kowoll Francisco, aviador, V. Mackenna 120.
43 Henríquez Pacheco Jorge, empleado, Eyzaguirre 743.
[illegible] Herrera Cornejo Joaquín, prensista, Eucaliptus 531.
[illegible] Hayden Charlaire Manuel, empleado, Coquimbo 316.
[illegible] Inssen Arias Raul, carpintero, Marín 108.
[illegible] Jofré Valenzuela Pedro, empleado, Av. Matta 614.
[illegible] Juliet Izquierdo Fernando, estudiante, Copiapó 771.
[illegible] Jiménez León Raúl, empleado, Delicias 200.
100 Juliet Izquierdo Eduardo, estudiante, Copiapó 771.
[illegible] Lara Lara Víctor A., empleado, Jofré 56.
121 Labbé Soto Luis, tipógrafo, Lira 190.
128 Lewin Saniter Sigfredo, estudiante, Rancagua 60.
170 López López Guillermo, empleado, Tocornal 413.
191 Lagos Mora Luis, zapatero, Curicó 232.
1 Miranda Veliz Juan, molinero, Marcoleta 418.
11 Moreno Moreno Luis Alej., empleado, Portugal 101.
27 Marchant Bustos Juan, chófer, G. Bustamante 551.
31 Méndez Gavilán Eduardo, sacerdote, Delicias 390.
35 Molina Candia Walterio, sacerdote, Parr San Isidrio.
97 Montenegro Laguna Juan, barnizador, C. Henríquez 625.
104 Martínez Salvo Manuel, empleado, Tocornal 656.
111 Moreno Contreras Benjamín, empleado, Eyzaguirre 743.
114 Miranda Rodríguez Carlos, empleado, Porvenir 628.
116 Maldonado Corrales José del C., empleado, Seminario 502.
127 Montenegro Barahona Rafael, empleado, Marcoleta 287.
141 Mayorga Mayorga Eugenio, albañil, San Francisco 328.
150 Montenegro Leyton Carlos, empleado, San Isidro 310.
158 Muñoz Muñoz Martín, empleado, C. Henríquez 682.
165 Martínez Ramos Oscar, empleado, Portugal 181.
169 Molina Cerda Arturo, militar retirado, C. Henríquez 228.
176 Marticorena Guzmán José, estudiante, San Isidro 332.
179 Mantelli Covagnoli Silvio C., cerrajero, Argomedo 330.
183 Moreno López Alfredo, empleado, Pedregal [illegible]
194 Mujica Salamanca Juan H., industrial, V. Mackenna 160.
22 Navarrete González Víctor, carpintero, Santa Rosa 355.
109 Neilson Villarroel Carlos, constructor, Portugal 136.
6 Opazo Opazo Raúl, chófer, Carmen 455.
7 Opazo Pinochet Rodolfo, empleado, Carmen 455.
12 Olmos Lamaitre Germán, empleado, San Isidro 857.
33 Olivares Villarroel Manuel, carpintero, Seminario 52.
102 Ordenes García Juan, pintor, Santa Isabel 88.
125 Ossandón Gamboa Arturo, empleado, 10 de Julio 166.
129 Osorio Correa Luciano, Comerciante, Lira 627.
20 Pavez Quezada Alvaro, pintor, Santa Victoria 321.
59 Pineda Contreras José R., estudiante, Tocornal 623.
64 Parada Rojas Domingo, empleado, E. Ramírez 765.
84 Pérez González Hernán, empleado, Pedro de Oña 70.
92 Pañul Díaz Héctor, empleado, Santa Victoria 450.
106 Puente Vigil Armando Alf. de la, empleado, C. Henríquez 676.
119 Pérez Martínez Julio, chófer, G. Bustamante 73.
157 Perretta Cervieri Virgilio, empleado, Argomedo 472.
160 Pérez Leiva Hernán, estudiante, Copiapó 521.
162 Pedraza Montano Guillermo, empleado, Santa Victoria 217.
173 Pizarro Cordovez Nicolás, empleado, Irarrázaval 325.
50 Rosales Bravo Guillermo, electricista, Madrid 760.
60 Ruiz Ruiz Angel, empleado, Santa Isabel 320.
69 Reyes Rojas Juan, mueblista, Marcoleta 107.
70 Rojas Fica José Nemesio, empleado, San Francisco 234.
72 Román Helbochet Juan, empleado, Delicias 540.
79 Reyes Pérez Domingo, estudiante, Pedregal 9.
107 Ríos Delgado Héctor, chófer, Marcoleta 444.
112 Romo Aguilera Manuel, empleado, Tocornal 541.
132 Ramírez Alfaro Armando, mecánico, Santa Victoria 321.
135 Ramírez Ramírez Armando, mecánico, Santa Victoria 321.
146 Romero Figueroa Rafael, tipógrafo, San Isidro 736.
149 Rotman Goldemberg Segismundo, comerciante, Santa Rosa 735.
153 Roco Roco Osvaldo, empleado, Lira 244.
178 Rojas Soffia Víctor, rentista, Mujica 180.
16 Salinas Meneses Gumercindo, empleado, C. Henríquez 179.
19 Sola Munizain Wenceslao, empleado, Santa Isabel 323.
24 Schimer Ramos Roberto, empleado, C. Henríquez 616.
37 Sandoval Espina José, comerciante, San Camilo 924.
[illegible] Sayes Loyola Luis, jornalero, C. Henríquez 350.
[illegible] Sánchez Arredondo Manuel, empleado, Copiapó 746.
90 Silva Grandón Onofre, hojalatero, G. Bustamante 534.
103 Sandoval Santos Leonidas, empleado, Portugal 165.
124 Sepúlveda Ibaceta Oscar, contador, Madrid 671.
130 Sepúlveda Aravena Luis, vidriero, C. Henríquez 251.
137 Sandoval Poblete Carlos, peluquero, Santa Rosa 225.
143 Solano Gómez Pedro, empleado, Coquimbo 333.
161 Sepúlveda Castillo Francisco, industrial, Pedregal 3.
187 Sepúlveda Gómez Abdón, empleado, C. Henríquez 115.
17 Torrejón Cárdenas René, comerciante, V. Mackenna 10.
28 Theodulos Bruphache Eduardo, industrial, San Camilo 790.
81 Tapia Riquelme Gumercindo, chófer, R. Santa Cruz 555.
13 Urrutia Sotomayor Crisanto, estudiante, Delicias 287.
41 Urzúa Pérez Ismael, agricultor, Marcoleta 287.
62 Ubeda Hernández René, electricista, C. Henríquez 219.
113 Ulloa Palma Venancio, carpintero, Mujica 240.
133 Urzúa Castro Avelino, periodista, Madrid 904.
26 Valdés Morandé Osvaldo, contador, Delicias 540.
48 Verdugo Araya Pablo, comerciante, 10 de Julio 237.
49 Verdugo Muñoz Juan del C., empleado, 10 de Julio 237.
53 Venegas Acuña Bernabé, empleado, Portugal 455.
65 Villarroel Poblete Carlos, chófer, Seminario 33.
65 Vila Rodríguez Jaime, empleado, E. Ramírez 790.
66 Valdés Ramírez José M., empleado, C. Henríquez 350.
67 Valenzuela Orellana Evaristo, pintor, Portugal 610.
78 Vilches Lima Anatolio, fundidor, San Francisco 345.
94 Valenzuela Contreras Jenaro, sastre, Arrate 151.
95 Vásquez Acuña Eliecer, empleado, Arrate 151.
98 Vargas Morales Julio, empleado, Mujica 140.
103 Vidal Galleguillos Rufino, carpintero, Portugal 92.
110 Villarroel Guerra Lizandro, empleado, Portugal 136.
122 Valdés Castro Manuel, empleado, G. Bustamante 534.
134 Valdés Monrandé Pablo, estudiante, Delicias 540.
142 Vega Moreno Carlos, empleado, C. Henríquez 350.
145 Vilches Labbé Enrique, pintor, Marcoleta 462.
185 Vergara Luna Alberto V., telegrafista, San Ramón 11.
199 Vásquez Moya Alej., empleado, Seminario 411.
6 Wodehouse Concha Ernesto, empleado, Santa Elena 841.
76 Wood Canelo Normando, empleado, Santa Rosa 276-G.
30 Zalazar Pozo Carlos, empleado, Lira 118.
74 Zamora Aguirre Jorge, empleado, Coquimbo 755.
167 Zagal González Manuel, chófer, Covarrubias 49.
195 Zúñiga Morales Tristán, jardinero, V. Mackenna 58.

SECCION 19

8 Arriaza Pinto Rodolfo, empleado, 10 de Julio 562.
[illegible] Arellano Pérez Julio, carpintero, C. Henríquez [illegible].
[illegible] Azocar Azocar Zorobabel, contador, San Isidro 171.
[illegible] Arcos Rodríguez Santiago, ebanista, San Isidro 1007.
[illegible] Araya González Juan, carpintero, Marcoleta 81.
[illegible] Arriaza Pinto Arturo, empleado, 10 de Julio 474.
[illegible] Araya Cruz Armando Benj., empleado, G. Bustamante 646.
[illegible] Albarracín Prieto Luis, empleado, Arrate 196.
117 Alfaro Vásquez José, farmacéutico, Marcoleta 445.
130 Allendes Aravena Carlos, gásfiter, Portugal 455.
134 Azocar Torna Carlos, zapatero, San Isidro 960.
138 Arancibia López Oscar, empleado, C. Henríquez 229.
[illegible] [illegible] San Francisco 1087.
[illegible] Aranda Avila Wilfredo, empleado, Santa Rosa 339.
175 Angulo Vega Luis R., mecánico, C. Henríquez 115.
[illegible] Avendaño Aravena Humberto, empleado, Egaña 547.
[illegible] Alfaro Berríos Carlos H., empleado, Urriola 96.
200 Acbondo Godoy Miguel, empleado, San Isidro 87.
8 Belmar Villagrán Fernando, mecánico, G. Bustamante 120.
10 Barros Fornés Pedro Antonio, militar, Argomedo 86.
[illegible] Barrera Ramírez Alberto, empleado, San Francisco 736.
[illegible] Bravo Rojas Manuel, jornalero, Portugal 101.
[illegible] Bustamante Moya Oscar, jornalero, C. Henríquez 668.
41 Baquedano Pinto Carlos, estudiante, Coquimbo 420.
[illegible] Bascuñán Cornejo Pedro, Albañil, Santa Isabel 0192.
[illegible] Bombala Pastene José, pintor, 10 de Julio 776.
[illegible] Beltrán Molinos Fernando, empleado, 10 de Julio 312.
101 Barrera Díaz Juan de D., jornalero, Pasaje Beltramí 321.
147 Bahmondes Torrealba Luis, estucador, Seminario 411.
[illegible] Becerra Rojas Luis, mueblista, Portugal 774.
[illegible] Barrera Muñoz Rolando, zapatero, Eyzaguirre 771.
[illegible] Benavides Salamanca Juan, empleado, Seminario 836.
170 Baltra Carmona Aníbal, militar, C. Henríquez 460.
[illegible] Brieba González Agustín, estudiante, V. Mackenna 660.
[illegible] Carrasco Valdivia Juan, jornalero, C. Henríquez 346.
42 Cuevas Reyes Humberto, empleado, V. Mackenna 283.
54 [illegible]
[illegible] Catalán Arenas Carlos, empleado, Porvenir 364.
[illegible] Cavalli Hernández Fernando, industrial, Lira 379.
[illegible] Court Líbano Luis, ingeniero, V. Mackenna 657.
[illegible] Carrasco Rubilar Demetrio, jornalero, C. Henríquez 367.
[illegible] Cordero Cartagena José, chófer, Crédito 442.
[illegible] Cifuentes Salinas Tulio, mecánico, Rancagua 95.
[illegible] Cañas Henríquez Bernardo, litógrafo, Santa Victoria 19.
[illegible] Chamaco Manzano Carlos 2.o, mecánico, Copiapó 756.
[illegible] Cervera Leiva Armando, zapatero, Ricantén 304.
[illegible] Charriel Sepúlveda Luis, carpintero, Seminario 15.
[illegible] Castro Peñaloza Oscar, empleado, Santa Isabel 0301-A.
132 Concha Echeverría Aníbal, empleado, Santa Victoria 348.
151 Cabello Albornoz Manuel, empleado, Delicias 448.
163 Carús Olarte Luis, empleado, 10 de Julio 156.
164 Coopman Michelin Carlos, empleado, Seminario 610.
165 Canales Contreras Rosendo, empleado, Portugal 77.
173 Cancino Villegas Geremías, empleado, Santa Isabel 114.
187 Curi Carnus Jorge A., empleado, Eucaliptus 531.
7 Delgado Casanova Maximiliano, chófer, San Ramón 42.
17 Díaz Díaz Carlos, empleado, Coquimbo 35.
24 Díaz Pizarro Juan Humberto, empleado, Portugal 184.
49 Díaz Riquelme Juan Fco., jardinero, Santa Isabel 86.
58 Díaz Fuentes Angel, empleado, Portugal 310.
104 Donoso Reyes Abraham, empleado, C. Henríquez 234.
116 Donoso Aguilera Julio, empleado, G. Bustamante 152.
[illegible] Díaz Toledo Oscar, empleado, Sta. Rosa 866.
[illegible] Echeverría Vicuña Carlos, militar, Cpo. de Inválidos.
[illegible] Espinoza Díaz Luis, prensista, Portugal 217.
[illegible] Espinoza Quinteros Juan, empleado, C. Henríquez 537.
[illegible] Figueroa Vega Abraham, profesor, Condell 1450.
13 Fernández Cea Carlos, empleado, Jofré 349.
[illegible] Fontecilla Carrasco Augusto, empleado, V. Mackenna 946.
[illegible] Fasce Oneto Antonio, comerciante, Av. Matta 325.
36 Fuentes Silva Armando, gásfiter, Santa Isabel 366.
81 Fernández Fernández Domingo, rentista, Lira 265.
89 Fuentes Silva Raúl de la, pintor, Curicó 242.
143 Figueroa Sepúlveda José, empleado, G. Bustamante 644.
156 Figueroa Figueroa Víctor, empleado, Lira 911.
179 Fuentes Reyes Fernando, empleado, Santa Elena 860.
27 Gajardo Gómez Maximiliano, comerciante, Santa Isabel 341.
28 González Muñoz Carlos, empleado, Sta. Isabel 341.
47 González González José M., suplementero, Carmen 750.
52 González Rojas Eduardo, contador, P. Beltramí 357.
80 Gómez Gómez Enrique, empleado, Seminario 272.
111 Gallardo Moya Samuel, jornalero, Condell 10.
133 González Vergara Eulalio, empleado, Eyzaguirre 507.
167 García Rondón Albertino, hojalatero, C. Henríquez 330.
32 Herrera Vargas Luis, empleado, Freire 666.
109 Huerta Castro Francisco, chófer, Seminario 509.
90 Irigoyen Lorca Leonidas, militar, Reg. Cazadores.
45 Jacob Arenas Emilio, empleado, Sta. Victoria 437.
67 Jara Robledo Ernesto, empleado, 10 de Julio 474.
70 Jofré Valenzuela Carlos, mecánico, Av. Matta 614.
116 Jofré Valenzuela Gumercindo, empleado, Av. Matta 614.
178 Jara Gutiérrez José Aniceto, empleado, C. Henríquez 367.
1 Lobos Campos Eusebio, empleado, C. Henríquez 681.
50 Lobos Sánchez Emeterio, comerciante, Sta. Rosa 664.
53 Labrukini Villavicencio Heriberto, pintor, Freire 670.
86 Lane Poore Arturo, empleado, Sta. Rosa 84.
107 Lennon Bobadilla Ernesto, estudiante, San Isidro 656.
113 Lazo Calvo Fernando, mecánico, San Isidro 720.
114 Larenas Ramírez Eduardo, empleado, C. Henríquez 350.

119 Lecaros Moya Luis, carretelero, Dr. Brunner 630.
135 Larrañaga Beratorrechea Joaquín, empleado, Sta. Rosa 9[illegible].
145 Loyola Molina Ramón, empleado, G. Bustamante 1[illegible].
195 López Ibaceta Luis, mecánico, Portugal 458.
197 López Ibaceta Armando, empleado, Portugal 4[illegible].
9 Morales Morales Héctor, empleado, Portugal 356.
59 Miranda Román Guillermo, comerciante, [illegible] Isabel 344.
80 Muñoz Soto Miguel A., empleado, Portugal 150.
[illegible] Maldonado Fuentes Daniel, empleado, Carmen 360.
[illegible] Maldonado Contador Alfonso, albañil, P. Beltramí 321.
[illegible] Maraboli Bravo Lizandro, empleado, Seminario 509.
137 Martín Herrera Oscar, chófer, Madrid 671.
160 Meza Castillo Arnoldo, empleado, C. Henríquez 531.
161 Muñoz Solís Luis, empleado, Sta. Victoria [illegible].
184 Mackenney Walker Carlos, empleado, Carmen 185.
189 Mura Barrera Absalón, pulidor, Sta. Isabel [illegible].
[illegible] [illegible] Hermógenes, estudiante, [illegible]
[illegible] Núñez [illegible]
[illegible] Naranjo Alfaro Eduardo, comerciante, Portugal [illegible]
[illegible] Navarro [illegible], tipógrafo, [illegible]
[illegible] [illegible], militar, V. Mackenna [illegible]
[illegible] Oyarzún Miller Eduardo, sacerdote, Seminario 18.
61 Olea Arredondo Fernando, empleado, Sta. [illegible] 0100.
65 Orellana Echeverría Ricardo, empleado, [illegible] 528.
171 Olavarría Luco Julio, estudiante, Condell 1145.
16 Pérez Zúñiga Luis, empleado, Argomedo 441.
40 Pontanilla Aravena Pedro, comerciante, San Camilo 904.
63 Parraguirre Olguín Vicente, empleado, Curicó 28.
69 Parra Sanhueza Pedro, empleado, San Isidro 443.
94 Picó Cañas Germán, abogado, Plaza Italia 05.
99 Ponce Mora José A., jornalero, C. Henríquez 350.
108 Poza Montecinos Tito Gilcerio, empleado, Rancagua 0241.
121 Payauta Payauta Feliciano, prensista, Porvenir 725.
142 Pérez Tamayo Alcibíades, pintor, Portugal 217.
144 Pino Sagardía Francisco, mecánico, Angamos 227.
146 Parada Zúñiga Arístides, empleado, C. Henríquez 146.
169 Peñafiel Mondaca Carlos, contador, Tocornal 460.
172 Pozo Moya Ernesto, electricista, Arrate 193.
103 Pino Solís Demetrio, empleado, P. Beltramí 382-A.
44 Quevedo Oddó Guillermo, cartógrafo, Santa Victoria 427.
[illegible] Quinteros Quinteros Carlos, pintor, Delicias 238.
5 Rodríguez Vargas Aníbal, mecánico, Copiapó 736.
25 Reyes Vergara Luis, empleado, Carmen 66.
31 Robles Arriagada Jorge, chófer, Irarrázaval 380.
[illegible] Rocha Salas Santiago 2.o, carpintero, V. Manuel 1037.
[illegible] Rodríguez Soto Francisco, albañil, 10 de Julio 525.
[illegible] Ross Lay Agustín, empleado, Copiapó 365.
[illegible] Rojas Aránguiz Juan, mecánico, N. de Valdés 934.
[illegible] Ramírez Vergara Salustio, jardinero, Marcoleta 61.
91 Rojas Henríquez Mariano, arquitecto, Carmen 431.
[illegible] Rodríguez Guerrero Ignacio, estucador, G. Bustamante 701.
125 Ramírez Fuentealba Oscar, empleado, Santa Isabel 102.
129 Riquelme Muñoz Daniel, litógrafo, Portugal 209.
131 Rosemberg Aldunate Juan, artista, Arrate 162.
138 Rivera Avila Manuel, zapatero, San Isidro 960.
140 Ríos Monsalve Gustavo, profesor, Portugal 356.
174 Ramos Sánchez Gregorio, empleado, C. Henríquez [illegible].
[illegible] Reveco Ibarra Manuel, empleado, Coquimbo 540.
[illegible] Rodríguez Leteller Diego, empleado, San Isidro 87.
[illegible] Silva Santis Benjamín, cochero, C. Henríquez 278.
[illegible] Santiagos Barrera Pedro, carrocero, Santa Isabel 322.
[illegible] Silva López Manuel, obrero, Av. Matta 358.
[illegible] Soto Orrego José M., empleado, Santa Isabel 0108.
[illegible] Sánchez Riveros Vicente, carpintero, Santa Victoria 4[illegible].
83 Sánchez Bravo Antonio, empleado, C. Henríquez 661.
[illegible] Soto Hormazábal Francisco, comerciante, Santa Rosa 281.
102 Sanhueza Armijo Augusto, chófer, 10 de Julio 527.
105 Sir Sepúlveda Edmundo, periodista, Lira 901.
128 Sepúlveda Verdugo Víctor, barnizador, Freire 438.
158 Salamanca Puente José, empleado, Condell 35.
[illegible] Sánchez Urrutia Bernardo, empleado, Los Jazmines [illegible].
[illegible] Saavedra Pérez Luis, mecánico, Santa Victoria 0181.
[illegible] Suárez Herreros Eugenio, médico, Seminario [illegible].
[illegible] Sánchez Carmona Carlos, rentista, Santa Rosa 560.
[illegible] Toledo Díaz Manuel, empleado, San Isidro 842.
139 Torres Espinoza Rafael, prensista, Portugal 668.
[illegible] Torres Rojo Arturo, carpintero, C. Henríquez 330.
[illegible] Tondreau Muat Jorde, electricista, San Isidro 318.
[illegible] Tapia Araya Juan, empleado, C. Henríquez 251.
[illegible] Urra Godoy Carlos, estucador, Seminario 334.
[illegible] Vásquez Wood Ernesto, empleado, Carmen 44.
[illegible] Vega Cautivo Guillermo, empleado, Santa Isabel 185.
[illegible] Villarroel Abarca Manuel, vidriero, Cuevas 949.
[illegible] Valencia Gálvez Manuel, carpintero, Portugal 540.
57 Vargas Morales Daniel, empleado, Mujica 140.
[illegible] Verdugo Segura Julio, comerciante, R. Santa Cruz 555.
[illegible] Vargas Valenzuela Ismael, chófer, Marcoleta [illegible].
[illegible] Varela Cordovez Victorino, agricultor, V. Mackenna 440.
93 Villegas Vásquez Gabriel, empleado, Marcoleta 468.
97 Vilches Acuña Abraham, comerciante, Portugal 278.
148 Vergara Basualto Osvaldo, estucador, Seminario 411.
162 Valdés Ceballos Ramón, electricista, Santa Rosa 731.
176 Vera Luna Guillermo, jornalero, Santa Victoria 312.
182 Valdés Herrera Humberto, médico, Santa Rosa 26.
183 Valdés Herrera Alamiro, estudiante, Santa Rosa 26.
194 Vásquez Rodríguez Carlos, empleado, Copiapó 774.
11 Yáñez Sáez Juan de D., constructor, Coquimbo 349.
186 Yáñez Urzúa Alfredo, empleado, Marín 188.
28 Zúñiga Espinoza Carlos, empleado, San Isidro 93.
38 Zenteno Martínez Federico, pintor, C. Henríquez 148.

SECCION 20

8 Aravena Cárcamo Domingo, gásfiter, Marcoleta 287.
12 Arredondo Navarro Marcos, comerciante, 10 de Julio 473.
22 Arancibia López Aníbal, empleado, Jofré 318.
44 Alcaino Contreras Juvenal, peluquero, Estación Pirque.
58 Abarto Cárcamo Humberto, estudiante, San Francisco 1[illegible].
70 Almendras Ulloa Aníbal, empleado, Porvenir 345.
115 Arrate Torres Manuel, empleado, Rancagua 117.
136 Aliste Zúñiga Rafael, litógrafo, San Isidro 287.
157 Arancibia Arancibia Hermógenes, gásfiter, C. Henríquez 22[illegible].
160 Araya Rojas Alfredo, carpintero, Ricantén 358.
[illegible] Alvarado Marambio Abelardo, chófer, Seminario 352.
199 Arriaza Pinto Aníbal, empleado, 10 de Julio 474.
[illegible] Barrios Barrios Baldovino, empleado, Marín 99.
54 Bravo Bravo Temístocles, empleado, Marcoleta 467.
[illegible] Benimelis Passig Carlos, empleado, Portugal 270.
137 Bombala Pastenes Rafael, pintor, 10 de Julio 776.
179 Benussi Quezada Carlos, constructor, Seminario 515.
185 Bustos Pérez Luis, empledo, Lira 903.
19 Cuadra Salgado Juan B., electricista, Marín 57.
23 Córdova Guajardo Víctor, empleado, Angamos 255.
30 Clerfenille Von Aken Julio, empleado, Marín 50.
31 Calderón Vargas Rafael, operario, Seminario 334.
35 Cardemil Riveros Guillermo, empleado, Delicias 282.
38 Carvajal Deedloing Víctor, contador, Santa Elena 862.
[illegible] Cares Riquelme Roberto, mecánico, C. Henríquez 228.
62 Córdova Maza Guillermo, escultor, Carmen 117.
[illegible] Carvajal Villagrán Julio, empleado, Seminario 91.
87 Cavieres Cavieres Eleodoro, mecánico, 10 de Julio 340.
89 Catalán Cáceres Robustiano, empleado, 10 de Julio 411.
99 Cano Pozo Carlos, empleado, San Camilo 921.
103 Cristi Oróstegui Luis, empleado, San Isidro 84.
114 Curis Tarrus José, empleado, Eucaliptus 531.
125 Correa Baeza Manuel, militar, A. Condell 779.
140 Concha Núñez Roberto, carpintero, C. Henríquez 348.
164 Candía Guzmán Cipriano, empleado, Av. Matta 765.
166 Concha López Roberto, empleado, Madrid 1028.
187 Cerda Henríquez Guillermo, empleado, G. Bustamante 5[illegible].
27 Díaz Díaz Tomás E., empleado, Cuevas 969.
143 Díaz Valdenegro José, carpintero, 10 de Julio 474.
123 Escobar Ramírez Enrique, fotógrafo, Delicias 340.
195 Espinoza Neira Darío, empleado, Santa Rosa 898.
15 Farías Avila José Dgo., herrero, G. Bustamante 552.
21 Ferrara Donoso Manuel, industrial, Jofré 313.
37 Fuentes Maldonado Ignacio, empleado, Porvenir 245.
53 Fernández Garcés Manuel, ingeniero, Santa Rosa 83.
55 Falconi Graf Carlos, estudiante, San Isidro 839.
64 Franco Honorato Marcos, jardinero, Carmen 169.
68 Franco Hidalgo Enrique, militar, Reg. Cazadores.
111 Farías López Carlos, empleado, C. Henríquez 745.
124 Ferrera Silva Manuel, contador, Jofré 315.
11 Gazmuri Ojeda Jorge, estudiante, Delicias 626.
20 Gutiérrez Román José, agricultor, Seminario 612.
33 González González Humberto, mecánico, San Camilo 861.
42 González Solís Pedro, comerciante, 10 de Julio 474.
78 Guerrero Campos Luis A., chófer, C. Henríquez 844.
[illegible] Garrido Meza Rubén, mecánico, Las Quintas 481.
[illegible] Gómez Band Enrique, comerciante, Fernández 1055.
146 Guerrero Bravo Armando, empleado, San Francisco 8[illegible].
149 Guzmán Pomar Eugenio, estudiante, V. Mackenna 141.
158 Guzmán Bunster Carlos, contador, Madrid 915.
167 Gambi Miranda Humberto, comerciante, Santa Isabel [illegible].
172 García Oyarzún David, rentista, Tocornal 334.
173 González Silva José Dgo., empleado, Santa Isabel [illegible].
174 Guignard Pinneteau Esteban, mecánico, Portugal [illegible].
194 González Arias Manuel, chófer, Santa Isabel 176.
[illegible] Hidalgo Varela Celis, empleado, V. Mackenna 584.
75 Hernández Alfaro Francisco, empleado, San Isidro [illegible].
81 Huerta Bustamante Meltón, empleado, Santa Rosa [illegible].
92 Honorato Chacón Maximiliano, empleado, 10 de Julio [illegible].
122 Humeres Fuchslicher José, empleado, Santa Rosa [illegible].
129 Hernández V. Carlos, minero, Delicias 271.
98 Ibáñez Carrasco Arturo, empleado, Delicias 287.
188 Izquierdo Santa María Julio, empleado, San Ramón 11.
29 Julio Padilla Daniel, empleado, Marín 50.
67 Jofré Lastra Juan, cincelador, Curicó 182.
69 Jofré Norambuena Juan, chófer, Curicó 182.
139 Jofré Muñoz Rubén, estucador, San Isidro 506.
156 Jofré Espinoza Manuel, empleado, San Francisco [illegible].
142 Koller Zuar Cosme, chófer, Carmen 585.
[illegible] Lincoqueo Cariqueo Domingo, empleado, Santa Isabel [illegible].
6 Levton Moya Luis A., peluquero, Cuevas 942.
16 Leiva Lagos Juan, empleado, C. Henríquez 152.
38 Leslie Hernández Manuel, empleado, P. de Oña 104.
65 Litschl Venegas Carlos, empledo, Santa Isabel 0115.
[illegible] Lermanda Flores Luis A., empleado, C. Henríquez 115.
77 Levton Díaz Mario, empleado, Santa Isabel [illegible].
107 Lato Cornejo Ernesto, empleado, Pedregal 30.
110 Letelier Gómez Florin, mecánico, Angamos 270.
127 López Nievas Carlos, militar, Santa Rosa 721.
171 Larach Nazrala Elías, estudiante, N. Valdivieso [illegible].
[illegible] Lara Ríos Raúl, empleado, Portugal 408.
[illegible] Maraboli Núñez José, agricultor, Eucaliptus [illegible].
[illegible] Morales Irribarre Pedro, tipógrafo, Av. Matta 375.
[illegible] Meneses Gálvez Francisco, empleado, Carmen [illegible].
[illegible] Mardones Becerra Zacarías, gañán, C. Henríquez 243.
[illegible] Muñoz Gálvez Alfredo, empleado, Rancagua [illegible].
[illegible] Maza Risopatrón Lorenzo de la, ingeniero, L. Gandarillas [illegible].
[illegible] Muñoz Astudillo Alfredo, empleado, Tocornal 575.
[illegible] Matus Hidalgo Perfecto, empleado, Tocornal [illegible].
[illegible] Matus Hidalgo Rodolfo, empleado, Tocornal [illegible].
[illegible] Marambio González Luis Edo., empleado, Carmen 495.
[illegible] Mesina Donoso Juan, empleado, G. Bustamante 197.
[illegible] Meila Cerda Manuel, sacerdote, Delicias 390.
102 Martínez Illanes Luis, comerciante, Santa Rosa [illegible].
[illegible] Montero Díaz Ramiro, joyero, Rancagua 241.
110 Medina Acuña Hernán, jockey, Portugal 279.
116 Morel Drago Ernesto, mueblista, Tocornal 612.
[illegible] Madrid Moscoso Oscar, empleado, San Francisco 726.
[illegible] Morales Villablanco Froilán, Zapatero, Carmen 591.
[illegible] Martínez Ramos Humberto, zapatero, San Camilo [illegible].
[illegible] Muñoz Roa Ascanio, empleado, San Isidro 343.
[illegible] Medina Pedraza Luis, gásfiter, San Isidro 70[illegible].
[illegible] Medina Pedraza Miguel, empapelador, Eyzaguirre 552.
[illegible] Morales Ortega José, empleado, G. Bustamante 309.
191 Maturana Retamales José, mecánico, Mujica [illegible].
196 Muñoz Ortega Segundo, pintor, Santa Isabel 253.

(CONTINUARA)

Albos y verdes en la lucha más sensacional del año

Tradicional match

la Asociación Yungay jugarán hoy Walter Müller y Lacámara

El más atrayente partido de la competencia se desarrollará hoy por la Asociación Yungay en su cancha de la Fábrica de Gas.

Se trata del encuentro entre los clubs Walter Müller y Lacámara, que anualmente logra despertar enorme interés no sólo entre los parciales de ambas instituciones, sino entre el elemento deportivo de la comuna.

El cotejo de esta tarde ambos conjuntos se presentan en optimas condiciones de entrenamiento, ya que, siendo integrados los dos cuadros por elementos trabajadores, con el horario de verano han tenido tiempo de prepararse convenientemente para esta justa, cuyo resultado significará para los equipos en lucha el afianzamiento en el cómputo de la Asociación comunal.

Los dos antiguos clubs irán a la cancha prestigiados, como en años anteriores, con el título de campeones, lo que dará mayor relieve al encuentro.

Al llamado del árbitro oficial señor Luis Victoriano, los equipos se presentarán así:

Lacámara

Moya
Zamorano
Sandoval Aránguiz Vicencio
Santis Miranda Céspedes
Pinto Ruz
O
Jiménez Leyton
Abarca Miranda Moreno
Miranda Oyenadel Corrales
Bustamante Faúndez
Zamorano

Walter Müller

Completan el programa de hoy de la Yungay, los encuentros que se realizarán en el Estadio Zamorano, encomendados a los equipos del Juvenil Obrero con Roca Mapocho y Comercial-Vizcaya con San Sebastián.

DEPORTIVO ÑUÑOA JUEGA EN CALERA

Hoy, por el tren excursionista, se dirige a Calera a jugar con el primer cuadro del Calera Comercio de esa localidad. Este club marcha a la cabeza en las competencias de la Asociación, proporcionando siempre la más alta cuota de defensores para el seleccionado, que tan prestigiosas campañas ha hecho en los fields de esta capital. Hay en el equipo hombres de reconocido cartel como Segura y Arancibia, que forman con el arquero Mena, un trío muy difícil batir, aún para las líneas delanteras más poderosas, tal como lo demostraron frente a Colo-Colo, en que fueron una verdadera muralla para la artillería alba.

AL-CE-DE-CAL v. LUIS BARROS V.

ESTA TARDE EN EL ESTADIO DE CARABINEROS

Entre los capitanes de los primeros y segundos equipos del Deportivo "Al-ce-de-cal" y "Luis Barros Valdés" se ha concertado para esta tarde dos amistosos en el Estadio de los Carabineros, que han de tener tanto interés como los efectuados el domingo pasado en el Estadio El Llano, cedido tan gentilmente por su administrador.

Los socios de ambos clubs se aprestan para concurrir esta tarde a presenciar estos encuentros, donde, nuevamente, deben demostrar sus cualidades los hombres de cada equipo.

Estos partidos se llevarán a cabo en la cancha N.o 3 del Estadio de Carabineros, y los segundos cuadros harán acto de presencia a las dos y media en el field.

La gran contienda de esta tarde en el Estadio Italiano ha logrado apasionar a la afición

Un entusiasmo como en pocas ocasiones nos había sido dado, observar, se nota en todos los círculos deportivos por concurrir a presenciar este partido que brindará a no dudarlo un espectáculo sensacional a los fervorosos admiradores del arte del balón.

Próxima la hora en que el árbitro habrá de llamar al terreno a los 22 contrincantes, las opiniones convergen a un solo punto: la lucha será firme y sostenida sin decaer un instante, pese al empuje de uno, y al tecnicismo insuperable de los otros.

Asistiremos, pues, esta tarde a uno de esos matchs, cuyas alternativas perdurán en la mente de quienes han tenido la suerte de presenciarlos y que, por otra parte, son la mejor escuela para las nuevas legiones de cultores que paulatinamente van levantándose.

El hecho de que el Audax se haya impuesto en dos oportunidades anteriores sobre el conjunto albo, no significa en modo alguno, como bien lo saben los entendidos que exista una diferencia manifiesta de preponderancia, pues el score siempre ha sido estrecho y la balanza más bien se

VIGOR Y TECNICA

caracterizarán la memorable brega

ha inclinado por efectos del factor suerte que de la diferencia que pueda haber entre ambas entidades.

Sin embargo, frente a los cambios ocurridos recientemente en las huestes albas, la cosa puede cambiar ostensiblemente, ofreciendo, a lo menos una mayor resistencia y mejor cohesión en los instantes decisivos de un ataque llevado en debida forma.

Por eso y muchos otros motivos, la característica de esta contienda residirá en la persintencia de las arremetidas, actitud que se mantendrá sin variante hasta que suene el pitazo final de la ardorosa jornada.

Si los albos logran desquitarse hoy de los reveses anteriores, pondrán practicamente de manifiesto que no han decaído un ápice ni en entusiasmo ni eficiencia, sino que el compás de espera que han estado marcando, es un signo natural de la evolución de todas las cosas.

Confiemos, pues, que la brega de esta tarde dejará satisfechos a todos por iguales, vencedores y vencidos, porque aún en el segundo de los casos, es de suponer que no cederá terreno de buenas a primeras, sino que sabrá vender bien cara la derota.

UNION CONDELL Y TENIENTE GODOY

A esta pareja se ha encargado el preliminar, número que empezará a las 14 horas, lance que no carecerá de interés, como que ambos cuentan con elementos diestros e instruidos, según la práctica moderna del fútbol.

DOS CUADROS INFANTILES

En seguida, a las 15.15 horas, aparecerán los cuadros infantiles del Colo Colo y Audax Italiano, en donde militan varios de los mejores exponentes de su categoría.

EL PARTIDO ENTRE LOS CAMPEONES

Finalmente, a las 15.45 horas, ante el llamado del árbitro oficial, señor Oscar Olivares, se presentarán los equipos encargados del lance principal.

LOS PRECIOS

Los precios de las localidades son relativamente prudentes, toda vez que se trata de los equipos campeones de la capital, y que su preparación demanda lógicamente fuertes desembolsos.

En detalle se consignan en seguida:

Galerías	$ 3.—
Tribunas	5.—
Sillas	8.—
Palcos	10.—

Las damas y menores pagarán un peso en galería y dos en tribunas.

Los socios de ambas instituciones que se encuentren al día en el pago de sus cuotas, mediante la presentación del respectivo carnet, disfrutarán, también de una rebaja especial, pudiendo adquirir las tribunas igualmente a dos pesos. La entrada será por la puerta N.o 2 de la calle Guanaco.

EL ESTADIO ITALIANO SE ABRIRA A LAS 12.30

Este cómodo Estadio, designado para la contienda, se abrirá a la hora indicada, a fin de dar facilidades al enorme público que habrá de concurrir.

LOCOMOCION

Aparte del excelente servicio de tranvías de la línea N.o 36, los autobús Pila, harán un servicio extraordinario, dejando a los espectadores en la misma puerta del citado terreno.

LOS EQUIPOS

COLO-COLO.

Soto
Morales, Chaytor
Montero, Saavedra, González
Mayo, Subiabre, Eduardo, Arellano, Olguín
O
Ojeda, Giudice, Avilés, Yacoponi, Bustos
Gornall, Riveros, Araneda
Salinas, Fischer
Steffani.

ITALIANOS

Ojeda, el destacado puntero del Audax, que puede ser el scorer del partido.

Clhaytor, zaguero irlandés, que debuta hoy en el cuadro de honor del Colo-Colo

Terminó ayer el torneo atlético del A. COUSIÑO

Con gran éxito se puso término ayer en la pista del Colegio de los Talleres de San Vicente al 5.o torneo atlético por la competencia interna del Club de Deportes Alberto Cousiño.

De las performances en este torneo merecen mencionarse las marcadas por Gmo. Olivares en los 1,500 metros, con 4.46"; la de Eleuterio Ayala en el lanzamiento del martillo, con 32 metros; y la de Armando Casanova en la garrocha, en la cual alcanzó la buena altura de 2.25 metros, si se toma en cuenta que este atleta es un novicio para el atletismo.

A continuación pasamos a detallar los resultados generales del torneo:

1,500 metros planos, toda categoría: 1.o Gmo. Olivares, 2.o Carlos Cordero. Tiempo: 4.45".

Salto alto, toda categoría: 1.o Luis Ferré, 2.o Díaz, 3.o Casanova, 4.o Correa.

800 metros planos, toda categoría: 1.o Gmo. Olivares, 2.o C. Cordero. Tiempo: 2.20. Correa y Díaz se retiraron de la prueba.

Lanzamiento del martillo, 2.a categoría: 1.o Gmo. Morelli, con 27.40 mts.; 2.o A. Casanova, con 21.50 mts. Eleuterio Ayala, fuera de concurso, lanzó la recomendable distancia de 32 mts.

Salto triple, 1.a categoría: 1.o Luis Ferré, con 11.48 mts. Primera categoría: 1.o Armando Casanova, 2.o Gmo. Morelli. Distancia: 10.30 mts.

3,000 mts. planos, para toda categoría: 1.o Gmo. Olivares.

Lanzamiento del dardo, 2.a y 3.a categorías: 1.o Gmo. Morelli, 2.o René Ledesma. Saladino Díaz, fuera de concurso, lanzó 36 metros y Luis Ferré 34.

Salto con garrocha, 2.a categoría: 1.o Armando Casanova, con 2.75 mts. Luis Ferré, fuera de concurso, pasó esta misma altura.

200 metros planos, finales: 1.o Olegario Córdoba, 2.o Armando Casanova.

CITACIONES

Unión Chilena. — Jugadores, a las 14.30, en la cancha Quinta Normal.

Deportivo Estrella de Prat. — Junta general, hoy, a las 11 horas, en Santiago Concha 1520.

Deportivo Aurora de Chile.—A las 13 horas, en la cancha San Ramón, el primero y segundo equipos.

Deportivo Ferroviario, 2.a Zona. —Jugadores, en la cancha Exposición: cuarto, a las 10; tercero, a las 13, y primero y segundo, a las 14.

Rafael Franco. — Basketballistas, a las 10 horas, en la cancha de Pedro Legos 1038.

Deportivo Población Montiel.— Junta general, a las 10, en Arturo Prat esquina Gambetta.

Unión Deportiva Española. — Jugadores del cuarto, a las 9.30, en Santa Laura; segundo equipo, a las 14.30.

Deportivo Figueroa Alcorta. — Jugadores del tercero y cuarto, a las 9 horas, en el Estadio Zambrano.

Roca Mapocho F. C. — Junta general, a las 10 horas, en Mapocho 3912.

Juan de Frutos F. C. — Tercero y cuarto equipos, a las 9 horas, en la cancha N.o 1 del Estadio Zambrano.

Deportivo La Prensa. — A las 13 horas, reunión de jugadores en la cancha San Ramón.

Atlético Chacabuco.— Jugadores, a las 14 horas, en el Estadio de Ranca.

1.o de Mayo F. C. — Jugadores de los tres equipos, a las 13 horas, en Carabineros N.o 2.

Manuel Acevedo F. C. — A las 13 horas, primero y segundo equipos, en la cancha Quinta Normal.

Deportivo Universal.— Footballistas y basketballistas, a las 9 horas, en Seminario esquina de Providencia, para jugar con la Legión de Menores.

River Plate F. C. — En la cancha del Batallón de Tren: primero, a las 15.30; segundo, a las 13.30; segundo A, a las 14.30; cuarto equipo, a las 9.30, en la cancha Bilbao, y tercero, a las 10.30.

Cayeron varios records chilenos y sudamericanos

EN EL TORNEO DE AYER DE NATACION

Bajo los mejores auspicios se efectuó ayer, en la piscina temperada, el torneo oficial de natación organizado por la Asociación Santiago, a beneficio de la Asistencia Pública.

Los resultados técnicos obtenidos, a pesar del largo período de receso, fueron francamente halagadores.

Se destacaron las siguientes perfomances.

La señorita Margarita Martineau, del Stade Francais, quebró el record chileno en los 200 metros pecho para damas, que detentaba Irene Balze, del Club Alemán, con 4' 4|5", bajándolo a 3' 45 1|5". Este es record chileno y sudamericano.

Carlos Martineau, en los 100 metros estilo libre, juveniles, quebró el record que detentaba Alberto Hurtado, del Chuncho, con 1' 8 4|5", bajándolo a 1' 6 3|5".

Huguette Martineau, en los 200 metros estilo libre para damas, quebró el record chileno que detentaba Marta Schurle desde 1928, y que era de 3' 22 3|5", marcando 3' 1 4|5", lo que constituye un nuevo record chileno y sudamericano.

Alfonso Casasempere, de la UDE, quebró su propio record chileno en los 100 metros estilo espalda, con 1' 17 1|5". El anterior era de 1' 17 3|5".

Finalmente, la señorita Huguette Martineau señaló un nuevo record chileno y sudamericano en los 100 metros espalda, para damas, con 1' 36 3|5". El anterior pertenecía a Margarita Faust, del Badminton, con 1' 44 4|5".

Otra de las performances dignas de mencionarse, fué la actuación de Horacio Montero, del Chuncho, en los 100 metros estilo libre, donde después de una lucha emocionante, se impuso en los últimos 25 metros sobre el campeón del Alemán, Augusto Heitman, y marcando el buen tiempo de 1' 5".

La Copa Caja de Crédito Popular quedó en poder del Club El Chuncho, por haber obtenido el mayor puntaje.

Damos a continuación los resultados generales de la reunión:

25 metros estilo libre infantiles hasta 14 años

1.a serie:

1.o Marcelo Montero (Ch), 0' 15" 3|3.

2.o Washington Guzmán (G C), 0' 16" 3|5.

3.o Jorge Meredith (S F), 0' 17".

2.a serie:

1.o Jorge Moreno (G C), 0' 17" 1|5.

2.o Roberto Guzman (Ch), 0' 19" 3|5.

3.o Campbell (Ch), 0' 23" 3|5.

50 metros estilo pecho infantiles

1.o Heinz Kyrein (A N S), 0' 40" 2|5.

2.o Fernando Tasville (G C), 0' 41" 3|5.

Tentativa record de Chile en 200 metros estilo pecho "damas"

Margarita Martineau (S F), 3' 45" 1|5. (R).

100 metros estilo pecho damas

1.a Irene Balze (A N S), 1' 48".

25 metros estilo pecho infantiles

1.o Raúl Alegría (Ch), 0' 20" 4|5.

100 metros estilo libre juveniles

1.o Carlos Martineau (S F), 1' 06" 3|5.

2.o Francisco Ramírez (Ch), 1' 17' 4|5.

3.o Gmo. Hundt (A N S), 1' 18".

25 metros estilo espalda infantiles

1.o Marcelo Montero (Ch), 0' 22" 1|5.

2.o Rodolfo Wagner (A N S), 0' 38" 3|5.

Tentativa record de Chile en 200 metros estilo libre damas, por la señorita Huguette Martineau

Huguette Martineau (S F), 3' 01" 4|5.

200 metros estilo pecho adultos

1.o Silverio Villanueva (U D E), 3' 21" 1|5.

2.o Rodolfo Bethke (A N S), 3' 27" 2|5.

3.o Edmundo Leigh (Ch), 3' 29" 4|5.

50 metros estilo espalda juveniles

1.o Armando Briceño (Ch) 0' 37" 1|5.

2.o Alberto Briceño (G C), 0' 39" 1|5.

3.o Hans Wagner (A N S), 0' 43" 4|5.

100 metros estilo libre adultos

1.o Horacio Montero (Ch), 1' 05".

2.o Augusto Heitmann (A N S), 1' 05" 4|5.

3.o Manfredo Orb (A N S), 1' 07".

100 metros estilo espalda adultos

Corrieron sólo dos competidores.

1.o Alfonso Casasempere (UDE), 1' 17" 1|5.

2.o Herbert Wenz (A N S), 1' 23" 3|5.

Estafeta 4 x 50 metros estilo libre damas

1.o Equipo Stade Francais, 2' 40" 4|5.

2.o Equipo Green Cross, 3' 01" 3|5.

3.o Equipo El Chuncho, 3' 41" 3|5.

Componentes del equipo Stade Francaise: Huguette, Gaby, Andrée y Margarita Martineau,

Estafeta 3 x 50 tres estilos Juveniles inter-clubs

1.o Equipo de Chuncho, 1' 50" 4|5.

2.o Equipo Alemán Natación, 1' 56".

3.o Equipo Alemán Natación, 2' 03" 4|5.

Componentes del equipo vencedor: Briceño, De la Cera y Hurtado.

200 metros estilo libre adultos

1.o Osvaldo Ruiz (G C), 2' 47".

2.o Eduardo Figueroa (Ch), 3' 07" 4|5.

50 metros estilo libre damas

1.a Andrée Martineau (S F), 0' 40" 1|5.

2.a Adriana Trujillo (D N), 0' 43" 4|5.

3.a Keryman Neff (Ch), 0' 44"

Estafeta 3 x 50 estilo libre adultos, Inter-Clubs

1.o Equipo del Alemán de Natación, 2' 35" 4|5.

2.o Equipo del Chuncho, 2' 37" 3|5.

3.o Equipo del Green Cross, 2' 40" 1|5.

Componentes del equipo vencedor: Heitmann, Orb, Wenz, Burr y Matenssen.

Tentativa de record de Chile en 100 metros estilo espalda. Record de Chile

Huguette Martineau, 1' 36" 3|5.

Saltos ornamentales.

Franceses e ingleses en Rugby

Darán término hoy a la temporada en el Stade Francais

El Stade Francés, ha venido trabajando con todo interés por formar un equipo de rugby que le permita alternar dignamente con los de la capital y provincias.

Poco a poco sus componentes han ido mejorando en eficiencia y sus presentaciones cada vez han sido más eficientes.

Esta tarde en la cancha del Estadio Francés, enfrentarán al mejor "quince" del país: El Prince of Wales Country Club, que ha vencido a todos sus competidores en la actual temporada.

Ambos conjuntos llegan a la cancha dispuestos uno a confirmar sus pretensiones y el otro a mantener sus prestigios.

A fin de que la reunión rugbística de hoy alcance el mejor éxito, se ha concertado tambien un encuentro entre los segundos conjuntos del Green Cross y Stade Francaise, para que actúen en el preliminar.

EL "QUINCE" DEL STADE

El conjunto del Stade Francaise, estará integrado por los siguientes jugadores: S. Guell, Van Kilsdonk, Huesca, Lazarovic, Duchesne, E. Guell, Copeta, Beltranine, Magnere, Portus, A. Delgalarrando, Bacarreza, Fage, Mourá, Blake, y Calvin como resar.

EN MARRUECOS ACTUARA HOY el C. WALKER M.

En el vecino pueblo de Marruecos jugarán esta tarde los equipos superiores de este club santiaguino, contra los correspondientes de la entidad local, contendores de prestigio que han sostenido hermosas campañas a través de numerosas temporadas.

En la primera hora, a las 14 jugarán los seguidos elencos, para entrar inmediatamente después al match de fondo, entre las escuadras superiores.

El Carlos Walker M. partirá por el tren que sale a las 13 horas, desde la Estación Central de los Ferrocarriles.

Se nos pide recomendar la puntual asistencia.

AMISTOSOS DE FOOTBALL DE HOY

Unión Chilena con Los Carrera. — A las 14.30 horas, en la cancha Quinta Normal; primeros y segundos equipos.

Mirasol con Deportivo Carteros, —A las 13 horas, en la cancha de Vitacura, los tres equipos.

Comercio Atlético con Ochagavía. — A las 13 horas, con sus cuatro equipos, en la cancha Cía. de Teléfonos, San Joaquín esquina de San Ignacio.

Deportivo Freire con General Baquedano.— A las 14 horas, con sus tres equipos, en la cancha Fermín Vivaceta esquina Domingo Santa María.

Tomás Edison con Luis Encina. —A las 14 horas, en la cancha del segundo.

Deportivo México con Unión Chorrillos. — A las 14.30 horas, en la cancha del Deportivo Pila.

Nueva San Eugenio con Juvenil Población Huemul.— A las 14 horas, con sus tres equipos, en la cancha San Eugenio.

Río Janeiro con Arco Iris.—A las 13.30 horas, los tres equipos, en la cancha que posee el segundo en Avenida Pedro de Valdivia esquina de Almagro.

Marambio Amunatriz v. Chacarilla de Macul. — El equipo del Marambio partirá a las 12.30 horas desde su secretaría: Olivos 750.

Torneo de basketball

organizado por el Pinto Riesco.— Los partidos de esta tarde

El Campeonato de Basketball que el Club de Deportes Jaime Pinto Riesco ha organizado a beneficio del Hospital de Niños Manuel Arriarán y que se desarrolla en la cancha que el Pinto Riesco posee en los terrenos de la Población San Martín (Recoleta), a los pies del Cementerio Católico, señala para hoy el siguiente calendario:

LOS PRELIMINARES

A las 14 horas se dará comienzo con dos encuentros infantiles que estarán a cargo de los conjuntos siguientes: Deportivo Jaime Pinto Riesco con Deportivo Tabú y Deportivo Alianza con Deportivo Eusebio Lillo.

SEMI-FONDOS

Inmediatamente después, a las 16 horas, entrarán al field los quintetos de la Casa Legia Gallo y del Deportivo Tracción Eléctrica, que corresponde a la serie B del campeonato.

EL LANCE PRINCIPAL

Finalmente, a las 17 horas y ante el llamado del árbitro señor Ambrosio Retamales, los contendores del match de fondo se presentarán en la siguiente forma

FERROVIARIOS v. MORNING STAR

Por la competencia de la primera división jugarán hoy su match oficial estas entidades que hoy por hoy se perfilan como los "ases" de su serie y que desde principios de temporada habían venido aplazando este encuentro, a fin de presentarse a la brega con el máximum de condiciones.

Tenemos conocimiento que ambos equipos se han sometido a un severo entrenamiento dispuestos a superar sus performances anteriores y a luchar con denuedo en busca de la meta que para ambos se aproxima.

La partida se llevará a efecto en la cancha de la calle Exposición. Los Ferroviarios estarán representados de la siguiente manera: O. Jiménez; Roldán y Castillo; Villarroel, Maldonado y Pozo; V. Barahona, Gallardo, E. Carrero, A. Jiménez y Fernández.

Casa Legia Gallo
Veas Jiménez
Zubicueta Jiménez Arcos
O
Sepúlveda Rodríguez Vergara
Fernández Guerrero
Bando de Piedad

Las 5 horas ciclistas

se iniciarán a las 13 horas, en el Velódromo de Ñuñoa

En el Velódromo de Ñuñoa, se disputará hoy una de las más importantes pruebas ciclistas de los últimos tiempos: las cinco horas por equipos.

El Green Cross, a cuyo cargo ha estado la organización de la carrera, se ha cuidado de todos los detalles que contribuyan a su mejor éxito y puede decirse que todo está listo para que los equipos inscritos inicien la jornada que seguramente culminará con la obtención de un record o a lo menos dará oportunidad para presenciar una prueba de interés, ya que el reglamento elaborado por sus organizadores y la calidad de los competidores, así permiten asegurarlo.

LOS GANADORES

Hasta ahora dos son los equipos que a juicio de los entendidos deben llevarse los honores de la jornada y son los de la U. D. Española y Green Cross. El primero formado por Camilo Bermejo y Juan Estay, se presenta como un competidor formidable para el primer puesto, ya que ambos corredores son hombres que cuentan con méritos indiscutibles y figuran en primera fila entre los ciclistas de la capital.

Por su parte el binomio del club organizador, formado por Torres y Gómez, cuentan también con una de las mejores opciones al primer puesto, pues han desarrollado una campaña que les dá justo título para aspirar al triunfo en la jornada de hoy.

UN EQUIPO DE TALCA

A última hora se ha anunciado la venida de un equipo de Talca, formado por Jorge Azócar y Agripino Bravo, ambos elementos que se han destacado en las competencias de su ciudad.

LA HORA DE LA PARTIDA

La prueba se largará a las 13 horas, exactas, por cuyo motivo se nos pide recomendar tanto a los competidores como a los miembros del jurado estar antes de esa hora, en el Velódromo.

ASOCIACION DE FOOTBALL "JOSE ARRIETA"

Partidos oficiales que se jugarán hoy en la cancha Peñalolén:

10 horas.—Minerva 3.o v. Peñalolén 3.o; árbitro, señor Torres.

11 horas.—Minerva 2.o v. Peñalolén 2.o; árbitro, señor Ramírez.

14 horas. — D. Ñuñoa 3.o v Oriental 2.o; árbitro, señor Pino

16 horas. — D. Ñuñoa 1.o v. Oriental 1.o; árbitro, señor Díaz.

Director de cancha, el señor don Demetrio Carrasco.

Españoles con Magallanes

COMPETIRAN HOY POR LA 2.a RUEDA

Por la segunda rueda de la División de Honor se enfrentarán estos rivales, lance que con mucha razón, tiene preocupada a la afición, ya que se trata de dos adversarios que han sabido corresponder al merecido prestigio de que gozan.

En el match de esta tarde en Santa Laura, se introducirán, probablemente, por ambos bandos, reformas de importancia, hecho que no permite avanzar juicio alguno sobre el resultado que habrá de alcanzar.

En todo caso, dado el entusiasmo de las huestes y del entrenamiento a que han estado sometidos, es de esperar que el juego adquiera relieves sobresalientes, como corresponde a dos equipos de su categoría.

Principiará el acto a las 14 horas, con un partido entre los cuadros intermedios de las mismas instituciones, para pasar inmediatamente después al encuentro de fondo, en el cual intervendrán los siguientes jugadores:

Españoles

Pérez
Welch Tamayo
Lillo Ríos Morcillo
Riera Moyano Casado
Vera Jorquera
O
Lamo Córdoba
Ortiz Jerez Carmona
Mardones Jerle Zapata
Banda Saavedra
Campos
Magallanes

Regirán precios populares: un peso en la galería y tres en las tribunas.

33 competidores disputarán la marathon

Los mejores atletas de la capital intervendrán en el torneo de hoy en el Estadio Francés

La Asociación Atlética de Santiago, ha preparado para hoy en el Estadio de Los Leones, un interesante torneo atlético al que servirá de base la clásica carrera Marathón que disputarán 33 de nuestros mejores fondistas.

Esta prueba que hacía largo tiempo no se incluía en los programas atléticos ha logrado despertar interés entre nuestros aficionados, pues se esperá esta oportunidad para aquilatar los méritos de los corredores de fondo que en otro tiempo constituían los puntales de nuestros equipos internacionales.

LAS PRUEBAS

Además de la gran jornada pedestre se disputarán también cinco pruebas individuales en las que intervendrán los más destacados especialistas de la capital y cuatro estafetas.

Se dará comienzo al torneo a las 14.30 horas, en el Estadio Francés, con la largada de los competidores de la marathón, para seguir después con las pruebas individuales.

LOS INSCRITOS EN LAS PRUEBAS INDIVIDUALES

Lanzamiento de la Bala. — Contreras, Benavides, Otto, Wenzel, Polanco y Cabello.

Lanzamiento del disco. — Benavente, Wenzel, Conrads, Cabello, Otto y Vodanovich.

Salto alto. — Geopfert, Estrada, Ponicio, Santibáñez, Reccius y Radich.

Lanzamiento del dardo. — Santibáñez, Wenzel, Veloso, Bergen y Gevert.

Salto largo. — Conrands, Mourá, Botinelli, Cox, Lagos y Pizarro.

Salto triple. — Radich, Botinelli, Reccius, Nicolich, Monserrat, Diviso y Letelier.

En las postas. — Royal, Alemán, Badminton, Stade, Green Cross y Universitario.

En la posta de 4 x 1,500 han inscrito equipos los Club Pietro Dorando, Royal y Atlántida.

En la Maratun. — Club Aguila: Armando Dotte, Luis Guajardo, Rudecindo Erazo, Daniel Miranda, Juan Ahumada, Desiderio Garrido, Carlos Espinoza, Armando Molina y Agustín Maldonado.

Green Cross: Osvaldo Molina, Fernando Acuña, Julio Lara y Manuel Plaza.

Atlántida: Francisco Morales, Francisco Campos y Emilio Avila.

Pietro Dorando: Manuel Ramírez, Luis Ramírez, Armando Cornejo, Jorge Ayala y Armando Salamanca.

Atlético Royal: Guillermo Prado, Humberto Aguila, Manuel Avilés, Ricardo Troncoso, Alfredo Corvalán, José Jorquera, Guillermo Tapia, Oscar Martínez, Florentino Carrasco, Erasmo Godoy y Guillermo Cebra.

EN PUENTE ALTO

Por las competencias oficiales de la Asociación Local, se jugarán hoy los siguientes partidos, que prometen atraer a los respectivos terrenos a un buen número de espectadores, que conocen de la bondad de los contendores.

En detalle se mencionan en seguida:

Cancha del Victoria. — Júpiter v. Victoria, 2.os, 4.os y 5.os equipos.

Cancha del Júpiter. — Huracán v. Menadier, 1.os equipos.

FIESTA DE LA COVADONGA EN SANTA LAURA

Hoy se celebrará la festividad de Covadonga por los Asturianos residentes en Santiago, y patrocinada por la Sección Bolos de la U. D. E.

El atrayente programa que se ha confeccionado en el siguiente:

A las 9.30 A. M.—Gran concurso de bolos, tomando parte los mejores cultores del viril deporte astur.

A las 12.30 P. M. — Banquete en el Casino de la Sección Bolos, con asistencia de los señores: Excmo. Embajador de España, Cónsul, presidente del Directorio General de la Colonia, presidente y tesorero de la U. D. E. y destacadas personalidades.

A las 2.30 P. M. — Cantos y bailes regionales, amenizados por la clásica gaita asturiana

A las 3.30 P. M.—Final del concurso de bolos.

De 4 a 8 P. M.—Gran baile social.

3 concursos de TIRO

se efectuarán hoy en el Stand de RECOLETA

En la mañana de hoy se llevarán a efecto en el Stand de Recoleta, tres interesantes competencias de Tiro al Blanco, por las Copas "Gonzalo Lavín", donada ésta por el conocido deportista del cual lleva su nombre; "La Previsora", obsequiada por la Cía. de Seguros de Vida del mismo nombre; y la "Benigno Sáa", obsequio del ingeniero socio de la firma "Sáa y Vial".

La primera de las competencias mencionadas es en fusil y en ella intervienen sólo los novicios, sean o no socios del Club Nacional de Tiro al Blanco, entidad que ha organizado estas pruebas. Se efectúa hoy la segunda etapa. Las dos restantes se verificarán los domingos 18 y 25 del presente mes.

En la competencia por la copa "La Previsora" se disputa la segunda y última etapa y en ella intervienen toda clase de competidores. Es sobre bases internacionales y sin handicap.

La tercera es en fusil y sólo para novicios que tengan título profesional otorgado por la Universidad del Estado. Se disputa la segunda etapa y las dos restantes se verificarán los domingos 18 y 25 del presente mes.

EVERTON CON DEPORT. RANGERS

Conforme al calendario fijado por la secretaría de la Asociación de Football de Santiago, corresponde medirse hoy a estas dos conocidas instituciones que compiten en la segunda división, en la cancha Estadio de Carabineros N.o 1, hoy domingo.

Por la mañana, a las 9 horas, como preliminar, actuarán los cuartos equipos del Everton y Gimnástico A. Prat, a las 10.30, jugarán los terceros cuadros del Everton y D. Rangers.

Por la tarde, actuarán los segundos equipos dándose comienzo a las 13 horas, a continuación lo harán las primeras escuadras, bajo la dirección del competente árbitro oficial señor E. Bravo.

Green Cross jugarán hoy con Liverpool

Como pareja de fuerzas más o menos equilibrados, estos clubs ofrecerán hoy en Ñuñoa un lance altamente interesante, principalmente bajo el aspecto de acometividad, ya que se trata de jugadores expertos y rápidos, que saben sacar provecho de cualquiera circunstancia ventajosa que se les presente.

Si hoy actúan en la forma como lo han venido haciendo últimamente, conseguirán satisfacer a la concurrencia, que distingue en ellos a dos conjuntos destacados de la serie privilegiada.

A las 14 horas harán el preliminar los cuadros superiores del Lautaro Atlético y La Cruz, para entrar inmediatamente después al encuentro de fondo entre los contendores arriba nombrados.

Regirán, también, precios populares, como que se cobrará un peso en galería y tres en tribunas.

FEDERACION NACIONAL DE RAYUELA

El directorio de esta dirigente ha quedado constituido en la siguiente forma:

Presidente, señor Pedro A. Sepúlveda.

Vice, señor Plutarco Valenzuela.

Secretario, señor Manuel Rebolledo.

Prosecretario, señor Luis Umaña.

Tesorero, señor Alberto Aravena.

Pro-tesorero, señor Abelardo Sarmiento.

Directores, señores: Luis Castro, Miguel Toro, Orozimbo Acosta, Ernesto Palma y Fernando Azócar.

En la última sesión se acordó iniciar el campeonato anual el 2 de octubre próximo, y hacer el sorteo de los partidos, entre los clubs afiliados o que se afilien, el martes 27 de setiembre.

Las series quedaron organizadas en la siguiente forma:

De 15 pasos, dos parejas y un individual.

De 18 pasos, cuatro parejas y un individual.

De 25 pasos, dos parejas y un individual.

La próxima reunión se efectuará el día viernes de la semana entrante, en Ahumada 262.

Partidos por el Campeonato Femenino de Basketball

Se iniciarán a las 17 horas en el Estadio Nacional

Hoy, a las 17 horas, se iniciará en el Estadio Nacional la tercera rueda del Campeonato Femenino de Basketball, que con éxito brillante se viene realizando en el Estadio Nacional.

LOS QUE ACTUAN ESTA TARDE

El primer partido estará a cargo de los poderosos equipos del Universitario con Manuel Montt, que compiten por la serie A, viniendo a continuación la más importante de los partidos del campeonato, a cargo de los fives Gath y Chaves con Deportivo Nacional.

COMO VAN A LOS MATCHS

La totalidad de nuestras jóvenes lanzadoras van a sus encuentros de esta tarde debidamente preparadas y dispuestas a defender con éxito el prestigio de sus respectivas instituciones.

PRECIOS POPULARES

Las localidades para los encuentros de esta tarde serán a precios populares.

LAS COMPETIDORAS

Universitario: Ester Durán, Glady Muga (La Chicarrita), Aída Vidal, Raquel Martínez, María Frías, Albina Besoain y Atalita Flores.

Manuel Montt: Amalia Poblete, Gabriela Carrasco, Eva de la Jara, Irma Guerra, Rebeca Hernández, Jovita Sánchez, Susana Guerra e Irma Guerra.

Gath y Chaves: María Barrios, Cristina Barrios, Berta Tejeda, Berta Carrasco, Blanca del Fierro, Isabel Badilla, Sixta Ramos y Cecilia Jara.

D. Nacional: Delfina Ortiz, Graciela Valenzuela, Marta Roa, Graciela González, Pabla Poblete y Aída Meza.

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Well Played defenderá nuestro pronóstico en el handicap de fondo. — La de perdedores se presenta indicada para Quisquilloso. — en las series de 1,200 metros nos gustan Newmarket, Pasifae, La Plata, Pentápolis, Lydo y Darro

Ocho pruebas de innegables atractivos integran al programa a desarrollarse en la mañana de hoy en las pistas de La Palma, y al cual sirve de base el premio Monograma, en donde intervendrán destacados ganadores.

Como de costumbre, la mayoría de los encuentros han conseguido gran número de participantes, factor que viene a complicar aún más el pronóstico, y que, seguramente, dará margen para presenciar reñidos finales por la conquista del puesto de honor y que pueden ir acompañados de remunerativos dividendos, ya que no aparecen favoritos destacados.

Se dará comienzo a la reunión con el premio Mohorra, condicional sobre 1,200 metros, reservado a 3 años no ganadores, y en donde se han dado cita 14 productos dispuestos a cambiar de categoría y aspirantes a los $ 4,000 de recompensa.

Prescindiendo de los debutantes que no pueden inspirar mayor confianza, la elección habrá que hacerla entre Quisquilloso y Lanzón, que se clasificaron segundo y cuarto, respectivamente, de Furundungo; Hapsburgo, que ya ha figurado en el Club Hípico; Bon Marché y Morfinómano, que ya conocen el marcador y, finalmente, Don Alamiro, que se ha desempeñado discretamente y puede ser el encargado de la sorpresa, pues, entre los restantes, nada han demostrado hasta la fecha, para asignarles chance en esta ocasión.

Como Quisquilloso ya dió cuenta de estos mismos adversarios en su pasada presentación, le daremos nuestras preferencias, señalando a Lanzón y Morfinómano, ambos en su mejor forma, para escoltarlo a la llegada.

La segunda carrera, que corresponde a una de las tantas series del premio Mandita, handicap sobre 1,200 metros, ofrece no pocas dificultades para el pronóstico, dada la modestia increíble de los participantes.

Los preferidos del público serán Newmarket, Asiria, Mosca Verde, Ladassine, Carrara y Ermitaño, la mayoría de ellos de reciente figuración, pero, por otra parte, Da Gusto, Gallo Pachango y Luctia, cuentan con aprontes bien recomendables y, naturalmente, resultan los lances obligados.

Por nuestra parte, vamos a sufragar por Newmarket, que en su último compromiso fué batido estrechamente por Pasifae, performance muy honorable, pues, corrió con tropiezos, aparte de que ofrecía 4 kilos a la pensionista del stud Plural.

Sus rivales más temibles los vemos en Carrara y Ladassine, que han caído en condiciones muy favorables de peso y que atraviesan por su mejor momento.

Ocupa el tercer lugar del programa otra de las series de 1.200 metros, en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, pues, los 11 kilos que comprende la escala de peso, se prestan admirablemente para toda clase de sorpresas.

Aunque se pueden eliminar algunos nombres, siempre subsiste la dificultad y así vemos que Pontresina, Capillana, Pasifae y Le Bretón son tan buenas cartas como Michlo, Optimo, Protus o Groenlandia, y en realidad, resultan un problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros puede ganarlo.

Ateniéndonos al reciente triunfo obtenido por Pasifae sobre Newmarket y Ladassine en esta misma distancia y en vista del cómodo peso que le ha correspondido, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico, dejando a Capillana y Optimo en los placees.

El handicap de fondo, premio Monograma, a correrse sobre 1,900 metros y que hace las veces de clásico, ha conseguido sólo seis adversarios, pero la calidad suple con creces a la cantidad y, seguramente, tendremos ocasión de presenciar un final del más alto interés.

Gold es el de más clase en el grupo y aunque en el clásico Valparaíso no figuró, su chance es indiscutible, ya que en aquella ocasión reaparecía después de regular ausencia, y lógicamente, con ese apretón debe haber completado su forma; Orlof lleva su mejor crédito en la serie de triunfos que ha obtenido ultimamente y que hablan muy claro sobre su estado sobresaliente; Warlock es siempre un peligro a 54 kilos; Well Played viene de escoltar a Irish Buck y esta vez baja 6 kilos; Serreta no hace mucho se impuso al galope sobre Field Marshall y, por último, Ipsilón, a 45 kilos, es por demás temible y puede ser el encargado de la avería.

Basados en el magnífico training de Well Played y del cómodo peso que le ha correspondido, le asignaremos el puesto de honor, indicando a Gold en el siguiente.

A continuación tocará su turno a la cuarta serie del premio Mandita, tanto o más complicada que las anteriores, pues, la acertada distribución de los kilos ha dejado en condiciones de ganar a buena parte de los inscritos.

Guardiancito es el de más calidad, y no obstante los 61 kilos, aparece con idéntica chance a Don Voronoff, que viene de ganar. A su vez, As-tu-fini? no puede ir mejor colocada a 54 kilos; La Huasca hace su rentrée en óptimas condiciones; La Plata a 53 kilos va colocada como para no poder perder, aparte de que ha cotejado en forma llamativa; Otrosí se clasificó tercero de Llano Blanco; Graco es un lance de probabilidades, al igual que Tirlemont y Ming, que van peligrosamente livianos.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gustan La Plata, Guardiancito y Otrosí, en el orden apuntado.

La serie principal de 1,200 metros es una de las carreras más interesantes de la mañana, pues aquí intervendrán destacados especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta un problema acertar con el vencedor.

Pucón, a pesar de su fracaso en el Clásico Valparaíso, es enemigo del cual no se puede prescindir, y sobre todo, ahora que son 300 metros menos; Limonade tiene clase sobrada para ganar a 55 kilos; Polonesa se ha visto bien en sus pruebas en privado y carga un peso muy conveniente; Balancín lleva su mejor crédito en la lucida campaña que ha sostenido ultimamente; Pentápolis acaba de dar cuenta de Lenguaraz; Chalín batió a Peer Gynt no hace mucho y, finalmente, Marcha Real se viene componiendo rápidamente y a 47 kilos es gran carta.

En vista de que Pentápolis mantiene su estado espléndido, la haremos nuestra favorita, recomendando a Chalín para el segundo lugar.

En séptimo término se correrá la tercera serie del premio Mandita, que promete un lucido desarrollo y emocionante final, ya que gran parte de los inscritos llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Carbonaro viene de imponerse sobre Guardiancito en el Club Hípico; Lydo se clasificó cuarto de Saltamontes, performance muy recomendable, pues se trataba de una rentrée; Zacatín escoltó a Penzance, Mare Nostrum y La Gatita; Fortacho va en inmejorables condiciones a 55 kilos; Alfeñique y Despierta se han desempeñado discretamente, aunque sin lograr figuración; Chiruzo corrió muy bien en días pasados, a pesar de que se presentaba después de regular ausencia; Anvil a 52 kilos es por demás temible; Llano Blanco se impuso fácilmente en su pasada presentación; Cuerpo Malo es un eterno abonado al marcador y, por fin, Meluza, a 50 kilos, bien puede triunfar en un canter.

Como Lydo ha progresado mucho y los kilos no le son un inconveniente, lo indicaremos para el primer puesto, con Llano Blanco y Carbonaro para los siguientes.

La prueba de clausura, también sobre 1,200 metros, ha resultado especial para el desquite, pues, a excepción de dos o tres de los anotados, todos los restantes son buenos candidatos a ganar.

Descartando a Querida, que no puede abrigar mayores pretensiones y a Ofensa que no corre, el vencedor habrá que buscarlo entre Darro que viene de imponerse sobre Salvación; Pintita, buena tercera de Pentápolis; Guardia Imperial que acaba de dar cuenta de Vanadio; Pupú, que a 53 kilos va en inmejorables condiciones, y Heregía, que ahora actuará en una distancia que encuadra admirablemente a sus aptitudes; pero no conviene descuidar a Nueza, Port Royal, Leandro y Polledro, que han caído a pesos sumamente cómodos y tienen clase suficiente para triunfar y todavía con el aliciente de un buen dividendo.

Un candidato de probabilidades se nos ocurre, Darro, en atención a su reciente victoria, y en este concepto lo haremos [...] favorito, señalando a Pintita [...] Heregía como sus adversarios [...]

RESUMEN

1.a carrera.—Quisquilloso, Lanzón, Morfinómano.
2.a carrera.—Newmarket, Carrara, Ladassine.
Tercera carrera.— [...] Capillana, Optimo.
4.a carrera.—Well Played, Gold.
5.a carrera.— La Plata, Guardiancito, Otrosí.
6.a carrera.— Pentápolis, Chalín.
7.a carrera.— Lydo, Llano Blanco, Carbonaro.
8.a carrera. — Darro, Pintita, Heregía.

Hipódromo Chile. Domingo 11 de Setiembre 1932

PREPARADOR	JINETE	N.o	NOMBRE	PESO	ORDEN PAD.	PADRE	MADRE	COLORES	DUEÑO
PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30. — Premio MOHONA. — 1,200 metros. — Para potrillos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile. — Premio: $ 4,000 al 1.o									
S. Guerra	V. Carrasco	1	Capitol	56	12	Capitolio	My Life	Rosado, cue. puñ. y g. negra	S. Guerra
J. Carrasco	F. Pastene	2	Hapsburgo	56	4	Citoyen	Austria	Azul, tirantes y g. roja	J. Durán
C. Lacalle	R. Urbina	3	Periodista	56	3	El Maestro	Noticia II	Gran., m. celesta, g. negra	La Peña
S. Miranda	S. Villanueva	4	Bon Marché	53	2	Tacite	Pacotilla	Nar, lun. y g. negra	Amsterdan
D. Galaz	L. Fuentes	5	Chipe	53	6	Diamond Red	Modesta	Blanco, lun., café, g. negra	Imperia
D. Yáñez	J. L. Díaz	6	Don Alamiro	53	13	Bishop	Krysia	Negro, cruz y g. amarilla	J. Barros
R. Allen	J. Silva	7	Morfinómano	52	1	Marryatt	Red Rose	Negro. m. celeste, g. roja	L. A. Castro
E. Fuentes	R. Donoso	8	Quiltro	53	14	Alum	Govia	Amar., banda negra, g roja	E. Fuentes
C. Pérez	J. Vergara	9	Quisquilloso	52	5	Harold	Dagmar	Blanco y neg. list., m. y g. bl.	J. M. Sepúlveda
U. Verdugo	A. Morgado	10	Rey Moro	52	10	Aul Reckle	Pécula	Celeste, m. azul, g. roja	J. Prieto
G. de la Cerda	No corre	11	Chambón	52	11	Champignol	Tramontana	Negro, m. neg. y lila listado	Ebro
P. Polanco	J. M. Arce	12	C. Campeador	51	9	Tacite	Hidalga	Blanco y azul list., g. azul	J. A. Echeverría
P. Peralta	P. Fuentes	13	El Palermo	51	7	Paltanas	Boa	Rosado y neg. list., g. negra	T. León
P. Peralta	G. Valencia	14	Lanzon	49	8	Rains	La Sexta	Azul y rojo, m. y g. azul	T. Lawrence
Van en corral el 13 con el 14.									
SEGUNDA CARRERA, A LAS 9.—Premio MANDITA.— 1,200 metros (6a serie) — Omnium handicap. —Premio: $ 2,500 al 1o									
A. González	W. Fuentes	1	Ernestina	59	11	Bishop	Tinkabelle	Blanco, tir. cel. m. bl. g. cel.	R. Aybar
P. Peralta	R. Ravello	2	Da Gusto	56	12	Brown	Go Lady	Blanco y rojo list, g rojo	El Ideal
J. C. Castro	J. Carrasco	3	Newmarket	56	5	Citoyen	Nedda	Verde y rosada	I. Valdés
J. Chamorro	A. Lab	4	Asiria	55	4	Duty	Celdilla	Rojo, braz y g. oro	J. Chamorro
D. Yáñez	M. Cantillana	5	G. Pachango	55	13	Bishop	Vachery	Gris per. y rojo list., g. perla	B. Salgado
J. Carrasco	E. Rebolledo	6	Mosca Verde	53	1	Citoyen	La Monche	Granate y gris perla en rue.	Sta. Lucía
D. Galaz	M. Villena	7	Pureza	53	3	Ficticio	Agata	Amarillo, cue., y g. rojo	D. Galaz
J. Donati	A. Sánchez	8	Don Eduardo	52	10	Campanazo	Ponporme	Amarillo, braz. y g. azulino	J. Ferrer
J. del C. Garróz	D. Solís	9	Ladasine	52	6	Citoyen	Ladasette	Amarillo, cruz y g. negra	I. Palma
J. Pial	J. L. Díaz	10	Carrara	51	7	El Tango	Cosme Along	Naranja, braz. y g. azul	P. del Río
E. Inda	J. Vergara	11	Luctia	50	9	Urbion	Tartana	Plomo, banda neg., g. negra	Bacarat
J. F. Salinas	V. Carrasco	12	Ermitaño	49	8	Belerofonte	Chichina	Verde, m negras, b. y g. blca.	J. F. Salinas
F. Bernal	No corre	13	Recompensita	49	2	Pillastre	Recompensa	Azul m. blancas y g. rojo	Tricolor
TERCERA CARRERA, A LAS 9.30. — Premio MANDITA.— 1.200 metros (5.a serie). — Omnium handicap. — Premio: $ 1,200 al 1.o									
Gmo. de la Cer	S. Villanueva	1	Pontresina	58	16	Altanero	Circingle	Rosa seca, lun., bra. y g. azul	G. de la Cerda
P. Peralta	R. Ravello	2	Peteca	57	11	Ranquelino	Pacotilla	Rosado, braz. y g. verde	P. Peralta
S. Guerra	M. Villena	3	Capillana	56	1	Buñuelito	La Capilla	Rosado, g. negra	S. Guerra
P. Amunátegui	No corre	4	C. de Oro	56	9	Last Reason	Espadaña	Rojo, anillos blancos	F. Amunátegui
U. Verdugo	L. A. Morgado	5	El Imparcial	56	8	Folletín	La Garra	Azul, faja y g. amarilla	Mallorca
U. Verdugo	F. Pastene	6	Pasifae	48	2	Pibe	Pantea	Café, faja, braz. y g. lacre	Plural
J. M. Espinoza	J. L. Díaz	7	Salariado	56	15	Salpicón	Palomilla	Azul, lunares y g. roja	J. M. Espinoza
J. del C. Garróz	V. Fernández	8	Le Bretón	57	14	Brown	Bretaña	Amarillo, cruz y g. negra	I. Palma
S. Miranda	J. Molina	9	Protus	52	13	Pillastre	Glen Esk	Blanco, m. y g. celeste	Rechobot
V. Orellana	G. Valencia	10	Michlo	51	4	Alum	Marcola	Blanco, lunares y g. amarilla	J. Siuibaldi
M. Pérez	J. Silva	11	Optimo	51	12	Chile	La Capilla	Azul, braz. blancos, g. roja	Optimista
S. Avila	V. Carrasco	12	Groenlandia	50	5	Tacite	Gibonlee	Blanco m. lilas	Lilas Blancas
E. Blanchet	O. Quezada	13	Old Negger	50	3	Hors Pair	Dame d'Honnet	Negro tir. bl. g. roja	Santa Carmela
A. González	R. Urbina	14	Perforador	49	10	Citoyen	Perforadora	Naranja, m. verdes	A. González
R. Amaro	No corre	15	Picotín	47	6	Galloway	Película	Celeste, m. y g. amarilla	I. Quintana
C. Morris	F. Fuentes	16	Pilocoyam	47	7	Royal Alarm	Lunga	Celeste, m. blancas	M Meza
Van en corral: el 5 con el 6.									
CUARTA CARRERA, A LAS 10.— Premio MONOGRAMA. — 1,900 metros. — Omnium handicap. — Premio: $ 5.000 al primero.									
J. Carrasco	J. Carrasco	1	Gold	58	5	Citoyen	Verge d'Or	Azul eléctrico, tir. y g. roja	J. Durán
V. Villa	M. Villena	2	Orlof	50	3	Alum	Cauaria	Naranja, g. granate	E. Serrano
A. Breque	J. Zúñiga	3	Warlock	54	1	Citoyen	War Paint	Amarilla, faja y g.	El Oromo
J. Cavieres	O. Ulloa	4	Well Played	50	2	Isabelino	Wellway	Amarillo, m. blancas, g. neg.	Don Calixto
O. Escalante	F. Pastene	5	Serreta	49	6	Sangre Azul	Serrata	Gris perla g. negra	Las Garzas
D. Sandoval	R. Olguín	6	Ipsilon	45	4	Isabelino	Iletina	Azul y blanco en r., g. roja	E. Bouquet
QUINTA CARRERA, A LAS 10.30.—Premio MANDITA.—1,200 metros, (4.a Serie).—Omnium handicap.—Premio: $ 2.500 al 1.o.									
J. Chamorro	A. Lab	1	C. Bosso	61	5	Bis	C. de Noaille	Rojo, alm. c. p. y g. am.	J. Chamorro
H. Pérez	S. Villanueva	2	Guardiancito	61	10	Greenock	Shimosa	Gran. y bl. list. m .y g. gr.	H. Pérez
A. Breque	No corre	3	Peñasco	58	1	Paf	Zurzulita	Verde y azul list. m. br. y g.	A. Grilli
P. Peralta	R. Ravello	4	Rayuelera	56	3	Bayaceto	Satírica	Azul, braz. y g. amarilla.	Santa María
D. Sandoval	J. Carrasco	5	As-tu-fini	54	13	Some Kisa	Lovesich	Am. c. p. bot. y g. bl.	Selección
R. Díaz	J. F. Fuentes	6	La Huasca	54	8	Calais	C. de Luna	Azul br. y g. amarilla.	R. Díaz
U. Verdugo	L. A. Morgado	7	Don Voronoff	53	12	Belerofonte	Pink Lady	Verde, estr. y g. rosada.	U. Verdugo
J. Celpa	M. Cantillana	8	Fripón	53	8	Falkland	Klorinta	Azul g. negra.	J. Celpa
F. Villa	J. Silva	9	La Plata	53	11	El Pícaro	M. Marga	Rojo m. bl. an. y g. negra.	E. Largos
P. Bernal	J. L. Díaz	10	Otrosí	52	2	Hors Pair	Fécula	Bl. ban, ro. m. pl. g. roja.	L. Bravo
P. Marchesini	L. Gallardo	11	Graco	50	4	Marcosol	Barcola	Azul y bl. en ru. m. y g. az.	Delta
G. de la Cerda	C. Sánchez	12	Tirlemont	50	7	Amateur	Violante	Rosado, m. y g. azul.	R. Silva
J. del C. Garróz	R. Hinojosa	13	Ming	47	6	R. Alarm	Margot	Bl. tir. cel. m. bl. y ce. list.	R. Aybar
SEXTA CARRERA, A LAS 11.—Premio MANDITA.—1,200 metros, (1.a Serie).—Omnium handicap.—Premio: $ 3,500 al 1.o.									
P. Villa	M. Villena	1	Pucón	58	2	Shylock	Campanita	Am. m. am. y rojo listado.	F. Villa
J. Cavieres	J. F. Fuentes	2	Limonade	55	8	Limosin	Esmeralda	Granate g. blanco.	Esmeraldita
V. Raby	A. Rebolledo	3	Polonesa	55	7	Isabelino	Poligama	Naranja g. granate.	E. Serrano
A. Breque	No corre	4	Peer Gynt	54	5	Marryatt	Primavera	Am. faja braz. y g. rosada.	El Oromo
E. Scala	R. Ravello	5	Balancín	53	6	Puelche	Celdilla	Blanca m. nar. y verde list.	E. Scala
D. Sandoval	J. Zúñiga	6	Pentápolis	50	3	Citoyen	Perfecta	Azul, am. y ros. list. g. az.	Unión
R. Pastene	F. Pastene	7	Chalín	47	4	Panguilemu	Chalissa	Azul. m. am. g. blanca.	M. A. Benavente
N. Ramírez	No corre	8	M. Real	47	1	Campanazo	Miss Callie	Rojo, faja y braz. blancos.	R. Labbé
SETIMA CARRERA, A LAS 11.30.—Premio MANDITA.—1,200 metros, (3.a Serie).--Omnium handicap.--Premio: $ 3,000 al 1									
I. Yáñez	J. M. Baeza	1	Carbonaro	58	11	Campanazo	Castilla	Azul. m. rosadas g. azul.	I. Yáñez
E. Cáceres	J. Silva	2	Lydo	57	13	El Maestro	Viena	Azulino, banda amarilla.	Lealtad
M. Feliú	M. J. Silva	3	Zacatín	56	7	R. Alarm	Chupilca	Blanca, m. y g. morada.	"Matorral"
D. Sandoval	L. Fuentes	4	Fortacho	55	3	Cautín	Fleur	Verde m. y g. gris.	Sabina
A. Breque	J. Carrasco	5	Alfeñique	54	4	Buñuelito	La Capilla	Verde y az. list. m. verde.	A. Grilli
F. Peralta	G. Valencia	6	Despierta	54	2	Puelche	Celsa	Rosado, braz. y g. verde.	F. Peralta
V. Raby	F. Santander	7	D. de Toledo	54	6	El Maestro	Kedive	Naranja g. granate.	E. Serrano
G. Valenzuela	J. L. Díaz	8	Chiruzo	53	9	Pasteur	Cecil	Café alm. am. m. rojo. g.	G. Reckmann
E. Inda	R. Urbina	9	Anvil	52	10	Malesherbes	Chúpate Esa	Celeste, lun. neg. m. y g. ro.	J. Valck
L. A. Vásquez	S. Villanueva	10	Llano Blanco	52	1	Calais	Copla	Naranja, lunares ne. g. roja.	L. A. Vásquez
J. Méndez	M. Villena	11	Yara	52	12	Cautín	Izarra	Bl. m. ver. an. bl. g. verde.	E. Segura
J. Badía	J. Vergara	12	C. Malo	51	5	Chile	Perrita	Am. y gr. en rue. m. am.	J. Badía
F. Villa	V. Carrasco	13	Meluza	50	3	Buñuelito	Melussine	Azul, faja y g. oro.	General
OCTAVA CARRERA, A LAS 12.—Premio MANDITA.—1,200 metros. (2.a Serie).—Omnium handicap.—Premio: $ 3,000 al 1.o.									
A. Huerta	A. Rebolledo	1	Querida	58	9	Chile II	V. Quinta	Gris perla, m. y g. amarilla.	Los Niños
L. A. Benítez	L. A. Morgado	2	Darro	57	10	Romanones	Queen Mary	Blanco m. bl. y rojo list. g.	Royal
V. Raby	M. Quezada	3	Pintita	56	11	Marryatt	Emulation	Naranja, g. granate.	E. Serrano
U. Verdugo	J. Carrasco	4	G. Imperial	54	7	Olascoaga	Dobrudja	Azulino alm. br. y g. negra.	D. Carlos
C. Quezada	R. Ravello	5	Nueza	53	1	Stolypin	La Nuez	Blanco, m. y g. negra.	D. Videla
D. Sandoval	M. Villena	6	Pupú	53	12	Almodovar	Declaración	Azul y blanco list. g. roja.	D. Urrutia
J. del C. Garróz	F. Pastene	7	Herejía	52	2	Gaulois	Hermine IV	Amarillo, cruz y g. negra	I. Palma
S. Guerra	R. Hinojosa	8	Port Royal	52	8	Falkland	Guinea	Rosada, c. p. y g. negra.	S. Guerra
J. N. Duque	No corre	9	Tulipán	52	4	Verdi	La Tulipe	Rojo y blanco en ru. g. az.	La Loma
J. Rojas	L. Espinosa	10	Leandro	50	5	Isabelino	Lea	Verde banda y g. blanca.	B. Donnay
S. Miranda	G. Fuentes	11	Ofensa	50	3	Hors Pair	Efímera	Naranja lunares g. negra.	Amsterdam
J. Valenzuela	J. Zúñiga	12	Polledro	49	6	El Tango	Poligama	Mor. m. am. br. m. g. am.	Violetita

RESUMEN DE LOS PRONOSTICOS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
LA NACION ..	Quisquilloso Lanzon Morfinomano	Newmarket Canara Ladasine	Parsifal Capillana Optimo	Well Played Gold	La Plata Guardiancito Otro Si	Pentápolis Chalín	Lydo Llano Blanco Carbonaro	Darro Pintita Hereja
LOS TIEMPOS	Quisquilloso Lanzon Periodista	Da Gusto Newmarket Canara	Optimo Parsifal Capillana	Well Played Gold	La Plata Guardiancito Otro Si	Chalín Pentápolis	Despierta Lydo Llano Blanco	Nueza Darro Pintita
EL PAIS	Lanzon Quisquilloso Habsburgo	Ladasine Newmarket Mosca Verde	Le Bretón Optimo Groenlandia	Gold Serreta	Guardiancito Otro Si Don Voronoff	Pentápolis Peer Gynt	Meluza Llano Blanco Lydo	G. Imperial Pintita Darro
Mr. TINKA ...	Habsburgo Quisquilloso Lanzon	Newmarket Mosca Verde Ladasine	Capillana Parsifal Optimo	Well Played Warlock	Guardiancito Otro Si As tu Fin	Pentápolis Pucón	Llano Blanco Carbonaro Lydo	Darro G. Imperial Pupú

Caballos que no corren en el Hipódromo Chile

Primera carrera.—Chambón.
Segunda carrera.—Recompensita.
Tercera carrera.—Cuerno de Oro y Picotín.
Quinta carrera.—Peñasco.
Sexta carrera.—Peer Gynt y Marcha Real.
Octava carrera.—Ofensa.

El remate de ayer

Ante una numerosa concurrencia se efectuó ayer, en el tersall del Club Hípico, [...] de los productos del [...] Pirque, hijos de los reproductores Citoyen y Brown.

A continuación damos el resultado de las ventas:

Ruy Díaz, por Citoyen y [...], adjudicado en $ 17,0[...] criador.

Rita, por Citoyen y [...], adjudicado en $ 11,000, [...] Julio Garrido Matte.

Gitanesco, por Brown y [...], adjudicado en $ 14,0[...] Stud Lealtad.

Chansonnier, por Citoyen y Canción, adjudicado en $ 15[...] a su criador.

El Veronés, por Citoyen y Verónica, adjudicado en $ 1[...] al Stud Botafogo.

Dardo, por Citoyen y [...], adjudicado en $ 9.400, al [...] Yáñez.

Moscatel, por Brown y [...] Mouche, adjudicado [...] en $ 7.100.

Ogigia, por Citoyen y Calyp[...], adjudicado en $ 19.500 al [...] Alberto Huidobro.

Decidee, por Brown y [...]ly, adjudicada en $ 8.400, al [...] Oriental.

Lady Brown, por Brown y [...]yeda, adjudicada en $ 8.200, [...] señor J. Subercaseaux.

Chismosa, por Citoyen y [...]lera, adjudicada en $ [...] Stud Lealtad.

Grece, por Citoyen y Saloniq[...], adjudicada en $ 8.700, a su criador.

Estética, por Brown y Este[...], adjudicada en $ 3.100, [...] Protocolo.

BASES
del Concurso de Ante proyectos para edificio de Renta
Moneda 1159. "Caja de Seguro Obligatorio"

1.o Llámase a concurso de anteproyectos a los Arquitectos para estudiar los planos de un edificio de renta, que la Caja de S. O. construirá en el terreno que posee en la calle Moneda N.o......, de la ciudad de Santiago.

2.o Tendrán derecho a participar en el concurso los Arquitectos que tengan la autorización escrita de la Asociación de Arquitectos de Chile.

3.o El concurso tiene por objeto estudiar un edificio de 6 pisos y terraza, con el siguiente programa:

a) SUBTERRANEO.— Que podrá ser utilizado ya sea como bodega de los pisos superiores, o para ampliar los servicios de la Caja de S. O. Se consultarán además: calefacción, máquinas de ascensores, cremadores, etc.

b) PRIMER PISO.— Locales de renta, destinables a almacenes u oficinas generales, fáciles de ampliar o subdividir, con sus servicios sanitarios.

Entrada a los pisos superiores, con vestíbulo desde donde se desarrollen las escaleras y se sirvan los ascensores.

Pequeña pieza para portero o control, donde puedan ubicarse los tableros eléctricos, control de teléfonos, citófonos, etc.

c) SEGUNDO A SEXTO PISOS.— Departamentos de 2, 3 [...] habitaciones, con sus servicios de cocina y toilettes.

d) TERRAZA.— Además de la terraza a la calle, y [...] podrán tener acceso los pisos inferiores, se estudiarán piezas de servidumbre para cada uno de los departamentos de los pisos inferiores, con sus toilettes respectivas o agrupadas. Los estanques de agua, las poleas de ascensores, los conductos de humo, etc., se estudiarán en forma que no afecten la estética del conjunto.

e) VARIOS.— Las líneas generales de fachadas, deberán corresponder aproximadamente con los niveles de los edificios de la Caja Nacional de Ahorros y de la Caja de S. O.

Cualquiera solución planimétrica o de fachada deberá estar de acuerdo con la Ordenanza General de Construcciones.

4.o Los proyectos constarán de:

a) Plantas de subterráneo, 1.er piso, 2.o a 6.o (un solo plano, si los pisos se repiten; los necesarios si contemplan diferencias) y de terraza con el programa indicado.

b) Corte de norte a sur por la o las cajas de escaleras [...] da patio de luz o pozo de aire del edificio; y

c) Fachada a la calle Moneda.

Todos estos planos a escala de 0.01, por metro.

Los proyectos vendrán en papel de calco resistente, [...] reado de acuarela ni lápiz, sin paisajes de fondo ni perspectivas, sin bastidores ni cartones.

Las sombras que el concursante crea necesarias, ya en [...]ciones o plantas, serán simplemente achuradas a lápiz.

El concursante deberá indicar en cada plano de planta las superficies aprovechables de cada piso, individualizando las habitaciones, pasillos, servicios, pozos de aire, patios de luz, [...] escaleras, etc.

5.o Los planos no serán firmados. El nombre y dirección del concursante irán en sobre cerrado y lacrado, y se entregarán [...] con los planos, contra un recibo numerado que extenderá la oficina receptora de los proyectos. Cada plano recibirá un número en la oficina receptora, que servirá para individualizarlo.

6.o El plazo, que no admitirá prórroga, vencerá el 21 de [...]tiembre de 1932, a las 18 horas (6 P. M.)

7.o El jurado calificador será compuesto por:

1.o El Administrador General de la Caja de S. O.

2.o Un Arquitecto nombrado por la Asociación de Arquitectos de Chile.

3.o Un Arquitecto elegido por los mismos concursantes.

4.o El Arquitecto de la Caja de S. O.

5.o Un Arquitecto designado por el Consejo de la Caja de S. O.

8.o La selección de anteproyectos se hará a base de una [...] (coeficientes) de observaciones, que el mismo Jurado [...] al constituirse.

9.o Las recompensas consistirán en:

Un 1.er premio.— La dirección como Arquitecto del [...] y como honorarios el 4 o|o del costo.

Un 2.o premio.— $ 10,000, en dinero.

Un 3.er premio.— $ 3,500, en dinero.

Un 4.o premio.— $ 1,500, en dinero.

Un 5.o premio.— $ 1,000, en dinero.

10.o El Jurado se reserva el derecho de declarar desiertos algunos premios o la totalidad de ellos, si así lo estima conveniente.

11.o El Jurado desestimará cualquier proyecto que no se ciña estrictamente con las condiciones indicadas en estas bases.

Santiago, agosto de 1932.

El Administrador General.

Esta tarde se disputará el clásico "Jockey Club Argentino"

Doce adversarios se medirán por los $ 8,000 de recompensa.—Milímetro, favorito de "La Nación".— Enrique IV es el llamado a salir de perdedores. — En la prueba de fondo somos partidarios de Statuto. — Mendoza debe anotarse la carrera de vallas. — Las condicionales se presentan favorables para Escalón y Vanadio. — Benarés nos gusta en la de productos ganadores. — Saltamontes y Tardanza son los de mejores títulos en los handicaps de milla

Un programa variado y de muy regulares atractivos es el que nos ofrece el Club Hípico para la reunión de esta tarde, la que promete alcanzar un franco éxito.

La cartilla organizada, ha resultado muy extensa esta vez, pues, consulta nueve pruebas, la mayoría de ellas con buen número de participantes, a la vez que de acierto, lo que puede traducirse en un mayor movimiento en las apuestas, y al mismo tiempo, dar margen para remunerativos dividendos.

EL CLASICO "JOCKEY CLUB ARGENTINO"

Tocará disputarse hoy el clásico Jockey Club Argentino, como handicap sobre 1,400 metros; para caballos de 3 años y más, dotado con $ 8,000 de premio, y una obsequio de la institución cuyo nombre lleva la carrera, y que ha venido a reemplazar la donación que, se hacía antes y que fué suprimida, con motivo de las fuertes economías que ha hecho la dirigente argentina.

Hasta el año último, solo podían participar productos nacidos en la vecina República, pero ahora las bases se han modificado totalmente, y tienen puerta franca todos nuestros elementos ganadores entre diez y ochenta mil pesos.

Esta carrera se fundó el año 1908, y su primer ganador fué Celso, el notable hijo de Gay Hermit y Nesta, que tan lucida actuación le cupo en nuestras pistas. En los años siguientes, y entre otros, han triunfado: Burgueso, Oiseau Mouche, Chela, Danzig, el gran Salpicón, Welladay, Piano, Calmacán y Piecette, y el año pasado, Cambridgeshire, todos ellos cracks consagrados, o en su defecto, valores de positivos méritos.

Este año, han ratificado inscripciones 12 campeones de indiscutibles méritos, y como se trata de un handicap muy abierto, seguramente tendremos ocasión de presenciar un final del más alto interés, y al cual puede agregarse el atractivo de un excelente sport, ya que gran parte de los inscritos llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Encabeza la lista Milímetro, al que con toda justicia le ha correspondido el top-weight de 58 kilos. El pupilo del Hilda, en su pasada presentación, hizo galope de ejercicio delante de Impetuoso, demostrando encontrarse como en sus mejores tiempos, y como ya sabemos los puntos que calza el importado, estando en condición, resulta el candidato de más sólidos prestigios.

L'Ermitage se presenta con un training completísimo, después de actuar en los 2,000 metros del premio Carlos Cousiño, en donde se clasificó cuarto, detrás de Rodrigue, Don Raúl y Well Played. El caballo del señor Vargas va ahora en una distancia que encuadra admirablemente a sus aptitudes, y como baja 3 kilos en la escala de peso, su chance es bien destacada.

Impetuoso lleva su mejor crédito en la lucida campaña que ha sostenido últimamente, y que le ha valido uno de los puestos de avanzada en la nueva generación. El Last Cyllene se impuso al freno el domingo sobre Richesse y Full de Ases, evidenciando su estado sobresaliente, pero en todo caso, aparece notamente batido por Milímetro, que ya lo ganó ofreciéndole 6 kilos, así es que ahora que van solamente a 4, debe derrotarlo con mayor facilidad.

Biribí ha caído a un peso al cual no está acostumbrado, y, naturalmente, que si la mala suerte que le persigue, lo abandona alguna vez, debe ocupar puesto de preferencia a la llegada.

Blue Billy atraviesa por un momento extraordinario, y ahí están sus recientes victorias para probarlo. El pensionista de Allen conserva su estado inmejorable, y a 52 kilos, tiene una nueva oportunidad para lucirse.

Marco Antonio y Modistilla corrieron en el clásico Valparaíso, disputado en el Hipódromo Chile, rematando fuera del marcador, performance que les resta títulos en este encuentro, pero como ambos han aprontado muy bien, y cargan pesos sumamente cómodos, resultan los lances obligados.

Qué te Importa? también tomó parte en el citado premio Valparaíso, clasificándose cuarto, performance sobresaliente, pues le tocó actuar en los últimos lugares, y sólo al final logró encontrar paso, pudiendo haber ganado, a no mediar estos tropiezos. El hijo de Citoyen se desempeña muy bien a pesos medios, y como viene mejorando día por día, su opción es innegable.

Suerte Negra aparece sin chance delante de Qué te Importa?, Marco Antonio y Modistilla, que ya dieron cuenta de ella casi a los mismos pesos de ahora, y, por lo tanto, sus probabilidades son bien remotas, por mucho que haya mejorado.

Blagué es un discreto elemento, pero lleva en su contra el factor rentree, pues hace tiempo que está ausente de la pista, por cuya razón prescindiremos de ella con las debidas reservas del caso.

Glacial es el punto interrogante de la prueba. El caballo del Kangaroo, en sus dos pasados compromisos ha terminado tercero y cuarto, respectivamente, a pesar de haber sido corrido en forma tan sospechosa, que no pudo menos que llamar la atención del comisariato, que citó al piloto Andrés Rebolledo, para que explicara su manera extraña de conducir al tordillo. Glacial es un elemento de innegables condiciones para tiros de ligereza, y somos los primeros en reconocer que si mañana se usa la táctica que le conviene, o sea, en los puestos de avanzada, debe estar entre los primeros.

Completa el grupo, Indio Manso, que, a pesar de la oblea que carga, va tras un lance difícil, pues ya ha probado que no es enemigo para esta clase de adversarios.

Como puede apreciarse, se trata de un cotejo tan interesante como difícil, así es que, resumiendo nuestra opinión, vamos a decidirnos por Milímetro para el puesto de honor, recomendando en los siguientes a Impetuoso y L'Ermitage.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Se dará comienzo a la reunión con una carrera de vallas, sobre 3,200 metros y en donde se medirán un buen grupo de especialistas, handicapeados en una escala de 12 kilos, los que dejan margen para que se produzca lo inesperado.

La elección habrá que hacerla está vez entre Mendoza, Lolol y Melgarejo, que finalizaron en este mismo orden en el premio Pierrette, disputado hace 15 días; Bogador, que reaparece en espléndidas condiciones y Da Vinci y Piñerol, que van a pesos muy convenientes y se han visto bien en sus pruebas en privado.

Como Mendoza ya dió cuenta de estos mismos adversarios, y mantiene su estado sobresaliente, lo indicaremos para ganador, dejando en los places a Lolol y Piñerol, que inspiran mucha confianza en sus respectivos studs.

A continuación se disputará el premio Palermo, sobre 1,600 metros, destinado a 3 años no ganadores y en donde harán acto de presencia 10 adversarios, pues se anuncia que Cocoroco no será de la partida.

Los preferidos del público serán Enrique IV, que no hace mucho remate tercero de Rococo; Miguelete, que ya ha figurado en ocasiones anteriores, Cetre, que se desempeñó discretamente en días pasados, e Iliria, que escoltó a Sleeping Car, pero no conviene desentenderse de la chance de Alma Tadema, Querendón y Neuvieme, que se han visto bien en sus cotejos y pueden resultar con gran dividendo.

Por nuestra parte, optaremos por Enrique IV, que aparte de su citado tercer puesto, corrió muy bien en la Polla, recomendando a Miguelette y Cetro para escoltarlo a la llegada.

El handicap de fondo, premio Corrientes, sobre 2,000 metros, ha conseguido sólo cinco rivales y de los cuales, Statuto y Rodrigue se destacan netamente, pues son inmensamente superiores a sus acompañantes.

Statuto será el favorito, en vista de la magnífica performance que produjo en el García Mieres al escoltar a Duraznito y en donde batió a Trampiato, y Rodrigue atraviesa por un momento notable, como lo demuestran sus dos recientes victorias sobre Don Raúl y su segundo puesto detrás de Samuray.

De los otros, Oferta es la que más vale, pero estimamos que en la distancia lleva un serio inconveniente; Infanzón no cuenta con mayores títulos y Oromedón que remató tercero de Irish Buck y Well Played, va tras un lance muy problemático, pues ahora son elementos muy superiores a los de aquella vez.

Convencidos de la clase cierta y evidente de Statuto, y a pesar de las grandes ventajas que otorga en el peso, lo haremos nuestro favorito con Rodrigue para el segundo puesto.

Ocupa el cuarto lugar del programa el premio San Juan, sobre 1,800 metros, reservado a 3 años ganadores y que promete resultar un bonito cotejo, dados los elementos que tomarán parte.

Benarés, que ha figurado honrosamente en sus compromisos anteriores, y Beau Merle y Quilate, que en la Polla de Potrillos actuaron discretamente, aunque sin lograr figuración, se encargarán de dividir las opiniones, pero a su vez, Chiripazo se ha visto muy veloz y Trebia e Incaica, que cuentan con aprontes bien satisfactorios son lances muy posibles y pueden aprovecharse de cualquier circunstancia para batir a los citados en primer término.

Consecuentes con el sentir general, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico a Benarés, señalando a Quilate como su más serio enemigo.

La quinta carrera y que corresponde al premio Santa Fé, condicional sobre 1,500 metros, ha congregado once competidores, entre los cuales median 10 kilos, que se prestan admirablemente para una sorpresa de proporciones.

Seleccionando en el conjunto, los candidatos de mejores títulos resultan ser Escalón, Morbidezza, Pisístrate y Dolora, todos ellos de lucida actuación últimamente, pero no conviene descuidar a La Juana, Phidias y Rienzi, que al amparo de los kilos que reciben, pueden dar un mal rato a la cátedra.

En vista de los grandes progresos que ha realizado Escalón, como lo demuestra sus recientes victorias, le daremos nuestras preferencias, con Morbidezza y Pisístrate para los otros lugares de la tabla.

En sexto término se correrá el premio El Tigre, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior y en donde hasta el momento sólo han desertado Curlacio y Radiola.

Campomanes, La Mona, Kuka, Vanadio, Biscuit y Ad Portas serán los que cuenten con las más altas cotizaciones, ya sea por sus buenas performances recientes o en atención al peso que les ha correspondido, pero, por otra parte, Santillana, Black Diamond y El Niño han evidenciado visibles progresos en su training y resultan los lances obligados.

Ateniéndonos al excelente estado por que atraviesa Vanadio, como lo demostró al escoltar a Guardia Imperial el domingo pasado, lo recomendaremos para ganador, con Kuka y Campomanes para los puestos secundarios.

Después del clásico tocará su turno al premio Mendoza, handicap sobre milla, y en donde acertar con el vencedor no es tarea sencilla, pues los pesos han sido distribuídos atinadamente y casi todos los anotados aparecen con chances equiparadas.

Guardia Civil es el de más clase y no obstante los kilos es tan buena carta como Angélica, que va en inmejorables condiciones, a 53 kilos como Aisée, que cuenta con aprontes espléndidos. A su vez, Dedal de Oro se ha desempeñado discretamente; Saltamontes y Rotunda se clasificaron primero y tercero, respectivamente en el premio Memoria y, finalmente, Sal Azul hizo galope de ejercicio delante de Guadiana y Aquiles.

Como Saltamontes viene mejorando día por día y ha caído a un peso muy conveniente, le asignaremos el puesto de honor, con Dedal de Oro y Rotunda para los siguientes.

Finaliza la reunión con el premio Rosario, también sobre 1,600 metros, y en donde el apostador tendrá ancho campo para buscar el desquite, ya que gran parte de los inscritos son buenos candidatos a ganar.

Duradera, malgre los sesenta y tres que le han correspondido, es rival de la cual no se debe prescindir; Folklore es siempre un peligro en estos lotes de segunda serie: Mr. Briggs ha mejorado mucho a juzgar por sus trabajos; Sarcasmo tiene clase suficiente para imponerse a 54 kilos; Amalthée viene de escoltar a Crown y La Beata; Tardanza remató cuarta en los 1,500 metros ganados por Linda Chica en el Chile; Fatma es un bonito lance y con probabilidades, y, por último, Irish Buck lleva su mejor crédito en la lucida victoria que alcanzó sobre Well Played y Oromedón.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gustan Tardanza, Irish Buck y Folklore, en el orden apuntado.

RESUMEN

Primera carrera. — Mendoza, Lolol y Piñerol.

Segunda carrera.—Enrique IV, Miguelete y Cetro.

Tercera carrera. — Statuto y Rodrigue.

Cuarta carrera.—Benarés y Quilate.

Quinta carrera.—Escalón, Morbidezza y Pisístrate.

Sexta carrera. — Vanadio, Kuka y Campomanes.

Séptima carrera. — Milímetro, Impetuoso y L'Ermitage.

Octava carrera. — Saltamontes, Dedal de Oro y Rotunda.

Novena carrera. — Tardanza, Irish Buck y Folklore.

Caballos que no corren en el Club Hípico

2.a carrera: Cocoroco.
5.a carrera: Singapore.
6.a carrera: Curlacio y Radiola.
8.a carrera: Ofensa.
9.a carrera: Oromedón.

Club Hípico. — Domingo 11 de Setiembre de 1932

PRIMERA CARRERA, a la 1.40.—Premio MAY FLOWERS. — Vallas.—3,200 metros, más o menos.—Para caballos de cuatro y más.—Handicap. — Premio: 3,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
D. Sandoval	J. Cifuentes	1 R. Moro	75	8	Rico	Kedivé	Blanco y azul en ruedas	E. Bouquet
C. Lacalle	F. Olguín	2 Da Vinci	73	10	Brown	Esteta	Blanco, m. y g. roja	Las Rosas
D. Escalante	J. Gutiérrez	3 Itraque	73	2	Majuelo	Lys Rouge	Blanco y verde listado	Linares
C. Rodríguez	M. Alliste	4 Bogador	71	3	Falkland	Bretaña	Rosado, lunares y g. verde	C. Rodríguez
J. Donati	S. Cifuentes	5 Lolol	71	6	Dichoso	Royal Red	Rosado y negro en ruedas	J. Donati
F. Peralta	E. Aguilera	6 Melgarejo	71	4	Sebastopol	Lavabo	Rosado, braz. y cuello verde	F. Peralta
D. Galáz	M. Ponce	7 Mendoza	69	1	Old Boy	Libye	Gris perla, g. negra	Limited
P. Guerrero	S. Soto	8 Malvoa	68	9	Jimmy	Etoile d'Or	Celeste y colorado, por mit.	E. Calderón
P. Guerrero	Tet. Vilches	9 Piñerol	67	5	Brasil	Porridge	Celeste y colorado por mitad	E. Caballeria
S. Avila	T. Pereira	10 Más Afuera	68	7	Brasil	Red Rose	Blanco, cruzado azul y rojo	G. Shiell W.

Van en corral: El 8 con el 9.

SEGUNDA CARRERA, a las 2.10.—Premio PALERMO. — 1,600 metros.—Para caballos de tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Premio: $ 5,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
J. C. Castro	V. Jara	1 A. Tadema	56	2	Tacite	Dobrudja	Verde, g. rosada	J. Valdés
D. Sandoval	J. Carrasco	2 Cetre	56	4	Ich Dien II	Mummie	Blanco y azul en ruedas	E. Bouquet
D. Velasco	No corre	3 Cocoroco	56	3	Ich Dien II	R. Alegre	Rojo, banda y g. azul	Hilda
R. Díaz	E. Rebolledo	4 Enrique IV	56	6	Tacite	Vigésima IV	Negro, m. amarillas, g. neg.	R. Díaz
E. Cáceres	L. Gallardo	5 Hardi	56	11	Royal Alarm	Agua Roja	Blanco, cuello, puños negros	L. Lamollette
J. Cavieres	J. Zúñiga	6 Miguelete	56	8	Isabelino	Miss Blanca	Granate, g. blanca	Esmeraldita
C. Rodríguez	L. A. Pastene	7 Querendón	56	5	Alum	Regina IV	Rosado, lun. y g. verde	C. Rodríguez
F. Rojas	R. Urbina	8 Verlaine	56	10	Calais	Liliana II	Verde y negro por mitad	Souvenir
D. Sotomayor	M. Villena	9 Iliria	54	7	El Tango	Latina	Blanca y verde en ruedas	Botafogo
F. Galvan	L. Espinosa	10 Neuvienne	54	1	Brown	La Novena	Azul eléctr., m. azul y roj.	Los Cachos
F. Peralta	F. Pastene	11 Smiles	54	9	Tagore	S. Lassie	Rosado, cuello, puñ. verdes	F. Peralta

TERCERA CARRERA, a las 2.40.—Premio CORRIENTES. — 2,000 metros.—Para todo caballo ganador. — Handicap. — Premios: 5,000 pesos al 1.o y 1,250 al 2.o

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
	E. Rebolledo	1 Statuto	61	1	Malinche	Staffora	Roja, m. y g. blanca	Las Rosas
J. Cavieres	J. Zúñiga	2 Rodrigue	53	4	Brown	Ximena	Blanca, tirantes y g. verde	C. Covarrubias
F. Rojas	C. Sánchez	3 Oferta	47	5	Old Boy	Sambre	Verde y negro por mitad	Souvenir
J. C. Castro	R. Olguín	4 Infanzón	45	3	Campanazo	Isly	Blanca, lun. negros, m. blac.	Imperia
C. Morris	F. Pastene	5 Oromedón	45	2	Kalandor	Merele	Rosado, braz. y g. amarilla	R. Carlisle

CUARTA CARRERA, A LAS 3.10 P. M. — Premio SAN JUAN. — 1,800 metros. — Para caballos de tres años ganadores. — Peso: 47 kilos. — Recargo de dos kilos por carrera ganada y de tres kilos si fuera clásica. — Premio: $ 4,500 al primero.

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
I. Espinoza	J. Zúñiga	1 Beau Merle	52	1	Royal Alarm	Catherinette	Granate y nar., por mitad.	P. Santórsola
D. Galaz	B. Tapia	2 Chiripazo	51	3	Peter Pan	Hulla	Neg., m. ros., braz. neg. g. r.	M. Gálvez
E. Rodríguez	R. Olguín	3 Quilate	49	4	Alum	Humita	Morado, banda y borla am.	E. Rodríguez
N. Ramírez	O. Ulloa	4 Benares	47	2	Tagore	Mlle. Clermont	Granate, m. y g. negra.	Jacarandá
E. Cáceres	C. Sánchez	5 Incaica	47	5	El Tango	Isabela	Azulino, banda amarilla.	Lealtad
J. C. Castro	F. Pastene	6 Trebia	47	6	Tacite	Munda	Verde y rosada.	I. Valdés

QUINTA CARRERA, A LAS 3.40 P. M. — Premio SANTA FE. — 1,500 metros. — Para caballos de 4 años y más, que no hayan ganado más de $ 10,000. — Peso: 47 kilos. — Recargo de 2 kilos por cada 1,000 pesos ganados sobre $ 3,000. — Premio: $ 3,500 al primero.

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
H. Pérez	S. Villanueva	1 Escalón	55	10	Isabelino	Etiquette	Azul, tirantes y g. blanca.	E. Lyon
Art. Muñoz	J. L. Díaz	2 Morbidezza	55	11	Pepino	My Dream	Gris perla, cruz. y g. roja.	E. Muñoz
P. Polanco	L. Gallardo	3 Pisístrate	55	1	Joy Bird	Grenoble	Granate, m. azul, g. blanca.	P. Polanco
S. Miranda	O. Ulloa	4 Dolora	51	7	Campoamor	Jolly	Blanco, faja, braz. y g. azul.	Mascotta
J. Valenzuela	L. A. Pastene	5 La Juana	51	5	Greenock	Jana	Terracota, g. azul.	Binador
O. Escalante	F. Pastene	6 Insalto	49	6	Cad	Islandia	Gris perla y neg. por m. g. n.	Las Garzas
G. Valenzuela	M. Palma	7 Nador	49	8	Relipe	Nogalina	Bl. y azul a c., m. az., g. bl.	Génova
P. Marchessini	C. Sánchez	8 Phidias	49	4	Pepino	Ronde de Nuit	Azulino, braz. y g. blanca.	F. Metzner
E. Rentería	L. Espinosa	9 Rienzi	47	9	Constant	Riodina	Tango anillo verde.	Tornasol
A. Luna	T. no corre	10 Singapore	47	2	Tacite	Munda	Blanco, cruz. y g. lacre.	El Manzano
D. Yáñez	R. Olguín	11 Bambalinita	45	3	Chile II	Bambalina	Verde, g. azul.	Pasatiempo

SEXTA CARRERA, A LAS 4.15. — Premio EL TIGRE. — 1,500 metros. — Para caballos de cuatro años y más, que no hayan ganado más de $ 10,000. — Peso: 47 kilos. — Recargo de dos kilos por cada mil pesos ganados sobre 3,000. — Premio: $ 3,500 al primero.

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
P. Marchessini	L. Gallardo	1 Da Plata	57	11	Rodano	Silene	Celeste, estrellas, m. y g. bl.	Llolleohue
J. C. Castro	R. Urbina	2 Santillana	57	8	Tacite	Bética	Verde, g. blanca.	Cuneco
R. Allen	M. Villena	3 Campomanes	55	12	Campanazo	Tacabava	Acero, alamares y g. roja.	Alcázar
I. Espinoza	W. Fuentes	4 La Mona	53	7	Paf	Linda Thelma	Morado, lunares y g. blanca.	El Socio
E. Rodríguez	No corre	5 Curlacio	53	8	Joy Bird	Quidia	Bolf., y ver. en r., m. ver. g. s.	W. Gomd
V. Raby	L. A. Pastene	6 Ku-Ka	51	10	Calais	Kettlenés	Rojo.	V. Raby
E. Cáceres	V. Carrasco	7 Vanadio	53	4	Puff	Argentinita	Azul, banda amarilla.	Lealtad
P. Bagú	R. Olguín	8 Biscuit	51	9	Buñuelito	Baratija	Blanco, brazaletes negros.	A. Gatica
F. Rojas	C. Sánchez	9 Ad Portas	47	2	Majuelo	Walewska	Terracota, m. y g. naranja.	G. Rivera
J. Cavieres	O. Ulloa	10 Black D.	47	1	Tullibardine	Dometta II	Gris perla, lunares negros.	G. de la Cerda
S. González	C. Guerra	11 El Niño	47	6	Paf	Sin antecedentes	Azul, anillos blancos, g. gr.	Las Baleares
D. Sotomayor	No corre	12 Radiola	47	3	Calais	Kupela	Bl. y rosado, en r. m. y g. am.	D. Guillermo

SEPTIMA CARRERA, a las 4.50 P. M.—Premio JOCKEY CLUB ARGENTINO.—Clásico.—1,400 metros.—Para caballos de tres años y más ganadores entre $ 10,000 y $ 80,000.—Handicap.—Inscripción: $ 40.— Ratificación: $ 40 el lunes 5 de setiembre.—Premios: $ 8,000 y una copa donada por el Jockey Club Argentino al 1.o

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
D. Velasco	J. L. Díaz	1 Milímetro	58	2	Tetrameter	Millford	Rojo, banda y g. azul	Hilda
P. Polanco	M. Villena	2 L'Ermitage	57	7	Gaulois	Noctámbula	Azul, cost. y g. amarillo	A. Vargas
J. Celpa	J. Zúñiga	3 Impetuoso	54	9	Last Cyllene	Imagen	Naranja, m. y g. rojo	Las Termas
L. A. Figueroa	M. Cantillana	4 Biribí	52	8	Olascoaga	Decidedly	Rosa seca, g. esmeralda	B. F. Bernal
R. Allen	E. Rebolledo	5 Blue Billy	52	1	Marryatt	Blue Bird	Verde, banda y g. blancas	D. Donnay
J. C. Castro	L. A. Morgado	6 M. Antonio	52	11	Tacite	Munda	Verde, g. rosada	I. Valdés
D. Sotomayor	A. Rebolledo	7 Modistilla	52	6	Rico	La Moda	Celeste, m. cel., g. y bl. en r.	A. Heskett
D. Yáñez	R. Olguín	8 Q. te Importa	51	10	Citoyen	Questa	Azul marino, m. y g. blan.	D. Yáñez
S. Ponce	O. Ulloa	9 Suerte Negra	51	2	C. o the Wi	Báltria	Naranja, m y g azul	Libertad
L. Navarro	G. Valencia	10 Blague	49	4	Rico	Blase	Morado, braz. y g. verdes	Nervión
V. Raby	L. Espinoza	11 Glacial	48	12	Marryatt	Gladiadora	Rosada, braz. y g. blancos	Kangaroo
F. Peralta	C. Sánchez	12 Indio Manso	46	5	Cautín	Izarra	Blanco, banda negra, g. roja	Ormuzd

OCTAVA CARRERA, a las 5.25 P. M.—Premio MENDOZA.—1,600 metros.—Para caballos de 3 años ganadores y para caballos de 4 años y más que hayan ganado más de $ 10,000 y no hayan ratificado su inscripción en el Premio Jockey Club Argentino.—Handicap. Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
D. Velasco	J. L. Díaz	1 Guardia Civil	57	2	El Maestro	Catharinette	Rojo, banda y g. azules	Hilda
S. Miranda	T. no corre	2 Ofensa	57	7	Hors Pair	Efímera	Naranja, lunares y g. negros	Amsterdam
P. Tonelli	S. Villanueva	3 Braganza	54	6	Rains	Bellefontaine	Morado, lunares y g. rojos	M. Morales
D. Galaz	M. Villena	4 Angélico	53	5	Peter Pan	Visapur	Azul, braz. y g. terracota	J. Savignone
J. A. Arenas	V. Carrasco	5 Aisée	51	8	Joy Bird	Metáfora	Verde, braz. blancos, g. roj.	J. A. Arenas
O. Palma	A. Riquelme	6 Dedal de Oro	51	9	Eton	Dálmata	Blanca, faja, braz. roj., g. n.	A. Rodríguez
R. Jones	R. Olguín	7 Saltamontes	51	4	Salpicón	Floreat	Amarillo, cruz y g. azules	R. Jones
H. Pérez	O. Ulloa	8 Rotunda	46	3	El Tango	Rotisseria	Roja, g. negra	Junquillar
I. Yáñez	J. Donoso	9 Sal Azul	46	1	Salpicón	Infanta	Az., al. y m. gris perla	Sta. Teresa

NOVENA CARRERA, a las 6.—Premio ROSARIO.—1,600 metros.—Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 10,000 y no hayan ratificado su inscripción en el Premio Jockey Club Argentino.—Handicap.—Premio: $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETES	NOMBRE	PESO	ORDEN PARTIDA	PADRE	MADRE	COLORES	
J. Bustamante	R. Ravello	1 Duradera	63	1	Rico	Duquesa	Café y bl. en r., m. c., g. bl.	Tansandino
E. Rodríguez	J. Zúñiga	2 Folklore	55	8	Falkland	Alfonsina	Rojo, zig-zag y g. verde	Siempreviva
F. Galvan	A. Gutiérrez	3 Mr. Briggs	54	3	R. Alarm	Dusting	Az. el., m. az. y rj. en r., g. r.	Los Cachos
D. Sandoval	J. Carrasco	4 Sarcasmo	54	2	Sandunguero	Stipa	Neg., b. 2 list. am., m y g n.	E. de Toro
S. Suárez	S. Villanueva	5 Amalthée	52	9	Joy Bird	Zarabanda	Rojo, m roj. y bl. en r., g. r.	F. Hernández
P. Polanco	R. Olguín	6 Tardanza	47	6	Calais	Tardía	Rojo, m. azul, g. blanca	P. Polanco
G. Valenzuela	F. Pastene	7 Fatma	45	5	Campanazo	Felpa	Blanco y az. a c., m. az., g. bl.	Génova
F. Rojas	C. Sánchez	8 Irish Buck	45	7	Buckler	Doirán	Naranja, m turquesa	J. L. Prain
C. Morris	No corre	9 Oromedón	45	4	Kalandor	Merele	Rosado, braz. y g. amarilla	R. Carlisle

RESUMEN DE LOS PRONOSTICOS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera
LA NACION	Mendoza Lolol Piñerol	Enrique IV Miguelete Cetre	Statuto Rodrigue	Benares Quilate	Escalón Morbidezza Pisistrate	Vanadio Kuka Campomanes	Milímetro Impetuoso L'Ermitage	Saltamontes Dedal de Oro Rotunda	Tardanza Irish Buck Folklore
LOS TIEMPOS	Mendoza Lolol Piñerol	Enrique IV Miguelete Cetre	Statuto Rodrigue	Benares Beau Merle	Morbidezza Escalón Dolora	Kuka Vanadio Pisistrate	Milímetro Impetuoso L'Ermitage	Saltamontes Rotunda Dedal de Oro	Tardanza Irish Buck Amalthee
EL PAIS	Rico Moro Lolol Melgarejo	Alma Tadema Iliria Miguelete	Statuto Rodrigue	Benares Trebia	Pisistrate Morbidezza Escalón	Ad Portas Vanadio Campomanes	Milímetro Impetuoso L'Ermitage	Angélico Dedal de Oro Sal Azul	Amalthee Tardanza Fatma
Mr. TINKA	Lolol Mendoza Da Vinci	Enrique IV Miguelete Cetre	Statuto Rodrigue	Benares Beau Merle	Escalón Phidias Dolora	Vanadio Ku Ka Santillana	Milímetro Impetuoso Modistilla II	Rotunda Dedal de Oro Saltamontes	Tardanza Amalthe Irish Buck

I N D U S T R I A S Y C O M E R C I O

EL MERCADO DE VALORES

BOLSA DE COMERCIO

PATIÑO BAJO 10 PUNTOS. — OTROS TITULOS MINEROS REACCIONARON. — LOS INDUSTRIALES Y BANCOS SE MOSTRARON FLOJOS Y FIRMES LOS GANADEROS. — LOS BONOS SOSTUVIERON SUS COTIZACIONES ANTERIORES. — EN EL DIA SE TRANSARON 36,652 ACCIONES POR UN VALOR DE $ 1.996,975 Y $ 167,000 NOMINALES EN BONOS HIPOTECARIOS

Variado y de importancia fué el movimiento del último día de la semana en el mercado bursatil.

Las principales transacciones les correspondieron a Tocopilla, Minera e Industrial, Condoriaco, Disputadas, Tierra del Fuego, Gente Grande, Paños de Tomé y Gas de Santiago.

En títulos bancarios, el único transado fué el Chile, con 415 acciones.

Los bonos hipotecarios, como en los días anteriores, se vieron con poco interés.

Operaciones efectuadas ayer

Unica Rueda

[illegible] Caja, 7-1, 73
[illegible] Caja, 8-1/2 abr., 83 1/2.
[illegible] Caja, 7-1/2, 73.
[illegible] Hip., 8-1, 86 1/2.
[illegible] Banco Chile, 200.
[illegible] Banco Chile, 195.
[illegible] Minera, 39.
[illegible] Minera, 40.
[illegible] Minera, oct., 6, 39.
[illegible] Minera oct. 6, 39 1/2.
[illegible] Minera, oct., 6, 40.
[illegible] Minera, 39 1/2.
[illegible] Minera, oct., 6, 40 1/2.
[illegible] Minera, oct. 6., 41.
[illegible] Minera, 41.
[illegible] Minera, oct., 6, 42.
[illegible] Lebu, 5.
[illegible] Condoriaco, sept., 22, 9.
[illegible] Condoriaco, 9.
[illegible] Condoriaco, oct., 6, 9
100 Paños Tomé, oct., 6, 80.
[illegible] Paños Tomé, 80.
[illegible] Patiño, 375.
[illegible] Gente Gde., 95.
[illegible] Gente Gde., 97.
[illegible] Fuegos, 270.
[illegible] Fuegos, 265.
[illegible] Fuegos, oct., 6, 265.
[illegible] Tocopilla, sept., 22, 70
[illegible] Tocopilla, sept., 22, 71.
[illegible] Tocopilla, oct., 6, 71 1/2.
[illegible] Tocopilla, oct., 6, 75.
[illegible] Schwager, 50.
100 Laboratorio, 140.
1 Club Hípico, 9000.
526 Gas Santiago, 100.
2000 Envases, 9 3/4.
100 Cartones, oct., 6, 295.
290 Cartones, 300.

FUERA DE RUEDAS HASTA LAS 12 M.

6300 Lebu, oct., 6, 5.
900 Condoriacos, 9.
1000 Condoriacos, 10.
100 Condoriacos, oct., 6, 9 3/4.
500 Disputadas, oct., 6, 13.
890 Disputadas, sept., 22, 13.
1900 Disputadas, oct., 6 12 1/2.
500 Morococalas, oct., 6, 19 1/2
200 Mineras, oct., 6, 42.
330 Mineras, oct., 6, 41
100 Oruros, oct., 6, 42 1/2.
300 Tocopillas, 80.
200 Tocopillas, oct., 6, 81
600 Tocopillas, oct., 6, 80.
500 Tocopillas, sept., 22, 80
700 Tocopillas, 79.
100 Patiños, oct., 6, 380.
100 Patiños, oct., 6, 375.
800 Fuegos, 273.
100 Gente Grande, 97.
[illegible] Papeles y Cart., sept., 22, 300.
[illegible] Cristalerías, oct., 6, 135.
200 Papeles y Cartones, 300.
20 Gas Santiago, 100.
300 Paños de Tomé, sept., 22, 80.
300 Paños de T., sept., 22, 80 1/2.
200 Tabacos, 135.

Operaciones en Valparaíso

Unica Rueda

1100 Perfetti, 5.
40 Viñas, sept., 22, 82.
300 Hücke, 38.
100 Gatico, 3 1/4.
300 Hücke, 39.
100 Viña, sept., 22, 80
100 Fuegos, oct., 6, [illegible]
100 Fuegos, oct., 6, 267
50 Fuegos, 267.
1000 Gatico, 1 1/2.
300 Perfetti, 4 1/4.
220 Gas Valp., 110.
1400 Minera, oct., 6, 41.
500 Guanaco, oct., 6, 30.
1000 Guanaco, oct., 6, 31.
100 Tocopilla, oct., 6, 75.
100 Tocopilla, oct., 6, 75 1/2.
700 Minera, sept., 22, 40 1/2.
200 Minera, oct., 6, 41 1/2.
100 Condoriaco, oct., 6, 9.
100 Aysen, oct., 6, 69.
100 Gente Gde., 100.
500 Cerveza, 190.
200 Morococala, oct., 6, 19 1/2

Fluctuaciones

DE 23 FLUCTUACIONES SUBIERON 11 Y BAJARON 12 TITULOS

SUBIERON

Mineras

Condoriaco de 8 1/2 a 9 1/2.
Guanaco de 30 a 31.
Morococala de 18 1/2 a 19 1/4.
Oruro de 42 a 42 1/2.
Schwager de 45 a 50.
Tocopilla de 71 a 79
Monserrat de 14 a 14 1/2.

Salitreras

Perfetti de 3 a 4 1/4.

Ganaderas

Gente Grande, 98 a 99.
T. del Fuego de 272 a 275.

Industriales

Bolsa de Corredores de 50,000 a 70,000

Droga de 151 a 155
Gas de Santiago de 102 a 103.
Hucke Hnos., de 36 a 39.

BAJARON

Bancos

Chile de 205 a 200.

Mineras

Gatico de 2 1/2 a 1 1/2.
Patiño de 380 a 370

Ganaderas

Aysen de 72 a 69.
Rupanco de 41 a 39.

Industriales

Cervecerías de 192 a 190.
Gas de Valparaíso de 113 a 110.
Paños de Tomé de 82 a 80 1/2.
Ref. de Viñas de 83 a 80.
Cristalerías de 170 a 145.
Tabacos de 140 a 135.
Tej. El Salto de 340 a 300.

Situación en que quedaron los valores a la clausura de las 12. horas

Bonos

Caja 71, 73 t. c.
Caja 7-1/2, 73 t. c.
Caja 8-1/2, 83 1/2 vc.
Caja 8-1/2 abur., 83 1/2
Hipot., 7-1, 74 c. c.
Hipot. 8-1 86 1/2 vc.

Bancos

Chile, 200 vc.
Osorno 100 c. c.

Mineras

Condoriaco, 9 1/2 vc.
Disputadas, 12 1/2 vp.
Gático, 1 1/2 t. c. V.
Guanaco, 31 t. p. V.
Lebu, 5 v. p.
Minera, 41 tc.
Morococala, 19 1/4 vp.
Bono, 42 1/2 t. p.
Patiño, 370 vp.
Schwager, 50 t. c.
Tocopilla, 79 c. c.
Monserrat, 14 1/2 vp.

Salitreras

Lautaro Paart. 90 vc.
Perfetti, 4 1/4 t. c. V.

Ganaderas

Aysen, 69 t. c. V.
Gente Grande, 99 cp.
Rupanco, 39 vc.
T. del Fuego, 275 tc.

Industriales

Bolsa de Corredores, 70,000 c. c.
Catres, 43 vc.
Cervecerías, 190 t. c. V.
Club Hípico, 9000 tc.
Cristalerías, 145 t. m
Electr., Inds., 21 vc.
Envases, 9 3/4 tc.
Gas Stgo., 103 c. c.
Gas Valp., 110 t. c. V.
Hucke Hnos, 39 t. c. V.
Laboratorio, 140 c. c.
Paños Tomé, 80 1/2 vm.
Papeles y Cort., 300 t. c.
Ref., Viñas, 80 t. m. V.
Tabacos, 135 t c.
Tej., El Salto, 300 vc.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor

Bueyes	5
Novillos	115
Vacas	110
Vivos	29
Vara	30
	292

Ganado menor

Terneros	46
Corderos	718
Cerdos	301
Cabros	21
Caballos	2
Total	1160

Precios de las carnes para el día 11 de setiembre

El precio medio de las carnes de animales vacunos de 1.a clase para el día de hoy resulta de $ 1.80.

Para las carnes de cordero de 1.a clase el precio medio es de $ 2.50.

En consecuencia, los precios medios de las carnes en las carnicerías para el día 11 de setiembre serán los siguientes:

CARNES DE VACUNOS

Filete, el kilo, 1.a clase $	4.30
Id. de 2.a	4.10
Id. de 3.a	3.90
Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso, el kilo, 1.a clase	3.40
Id. de 2.a	3.20
Id. de 3.a	3.00
Posta negra, posta rosada, pollo de ganso, pollo de barriga, horqueta, ganso y riñones, el kilo, 1.a clase	2.70
Id. de 2.a	2.50
Id. de 3.a	2.30
Asados: Plateada, sobrecostilla, malaya, huachalomo, el kilo, 1.a clase	2.50
Id. de 2.a	2.30
Id. de 3.a	2.10
Cazuela o puchero surtido: Tapapecho, malotilla, estomaguillo, tapaposta, costilla coluda, el kilo, 1.a clase	2.20
Id. de 2.a	2.00
Id. de 3.a	1.80
Huesos pucheros: Costilla arqueada, barranquilla, cadera, huesos de piernas y huesos de manos, el kilo, 1.a clase	1.70
Id. de 2.a	1.50
Id. de 3.a	1.30

CARNES DE CORDERO

Piernas y chuletas, el kilo, 1.a clase $	3.70
Id. de 2.a	3.60
Id. de 3.a	3.50
Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo, 1.a clase	3.40
Id. de 2.a	3.20
Id. de 3.a	3.00

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

	$	$
Carne de buey, 1.a clase	1.70	a 1.80
Id. de 2.a	1.50	a 1.60
Id. de 3.a	1.30	a 1.40
Carne de novillo, 1.a clase	1.80	a 1.90
Id. de 2.a	1.60	a 1.70
Id. de 3.a	1.40	a 1.50
Carne de vaca, 1.a clase	1.70	a 1.80
Id. de 2.a	1.50	a 1.60
Id. de 3.a	1.30	a 1.40
Carne de cordero, 1.a clase	2.40	a 2.50
Id. de 2.a	2.20	a 2.30
Id. de 3.a	2.00	a 2.10
Carne de oveja, 1.a clase	1.40	a 1.60
Id. de 2.a	1.20	a 1.30
Id. de 3.a	1.00	a 1.10
Carne de cabro lechón	2.60	a 2.80
Carne de cerdo, 1.a clase	2.40	a 2.50
Id. de 2.a	2.00	a 2.20
Id. de 3.a	1.80	a 1.90
Grasa en rama, 1.a clase		a 2.80
Sebo de ovejuno	1.70	a 1.80
Cuero de buey		2.80
Cuero de novillo		2.80
Cuero de vaca		2.80
Cuero de ovejuno trasquilado (cada docena)		48.00
Cuero de cordero y oveja (cada docena), 96, 100 y.		130.00

CAMBIOS FIJADOS POR EL BANCO CENTRAL DE CHILE

El día 10 de septiembre de 1932.

Valor fijado por el Dollar vista $ 16.55.

	Valor en m/cte.
£	57.40
Franco Francés	0.64.02.5
Liras	0.84.87.5
Franco Belga	2.28.75
Reichsmark	3.92.50
Pesetas	1.35.50

Oro Chileno, 201.30.

OFERTAS Y DEMANDAS DURANTE EL DIA DE AYER

TITULOS	COMPRADOR Cant.	Precio	VENDEDOR Cant.	Precio
BONOS				
Caja 7-1/2	30000	73		
Caja 8 1/2 abril	50000	83 1/2		
Hipot. 7-1	50000	74		
Hipot. 8-1			20000	86 1/2
BANCOS				
Nacional			200	86 1/2
Osorno	100	106		
MINERAS				
Condoriaco	1000	9	1500	9 1/4
Disputada, Oct. 6			1000	12 1/2
Lebu, Oct. 6			2000	5
Minera	300	40 1/2	500	41
Morococala, Oct. 6			500	19 1/4
Oruro, Oct. 6	200	42 1/2		
Patiño, Set. 22			300	370

TITULOS	COMPRADOR Cant.	Precio	VENDEDOR Cant.	Precio
Schwager	300	50		
Tocopilla, Oct. 6			500	77 1/2
GANADERAS				
Gente Gde, Oct. 6	300	98		
Rupanco			200	39
T. del Fuego	200	273		
INDUSTRIALES				
Catres	500	42 1/2	200	43
Cristalerías	300	145		
Elect. Ind.			200	21
Envases	300	9 3/4		
Gas Santiago	100	103		
P. Tomé, Set. 22			100	80 1/2
Ref. de Viña	200	80		
Tabacos	100	135		
Tej. El Salto			100	300

ASPECTO DE LA PLAZA DURANTE LA SEMANA

CESO LA FIEBRE DE ESPECULACION

En nuestro comentario semanal del domingo último, poníamos en guardia a los inversionistas contra el peligro que envolvía para sus intereses, la adquisición de valores, cuyos altos precios estaban muy lejos de guardar relación con los que debían corresponderles.

Agregábamos que no se dejaran sorprender por las "inversiones", que acostumbran algunos elementos ajenos a la Bolsa, con el fin de hacer subir los papeles, para favorecer sus lucros personales.

Estos comentarios han tenido su mas amplia justificación, con haber sufrido el mercado, a fines de esta semana, el derrumbe de los precios que en la fiebre de la especulación alcanzaran muchos de los papeles, sin mediar una causa atendible.

La desmedida valorización que se les había dado a los papeles mineros y a algunos industriales y ganaderos, tuvo su desenlace en una violenta baja, que en algunos títulos llegó a cerca de cien puntos.

La especulación no podía llevar a estos papeles a precios mucho más altos, debido a las medidas de seguridad tomados por el Directorio de la Bolsa que en esta oportunidad ha cumplido ampliamente con su deber, correspondiendo a la confianza que importante su mandato.

Se justifica la baja por la ninguna razón que hubo para el alza, y si las consecuencias no han sido aún mayores, se debe al tino del poder vendedor que no ha querido precipitar el mercado, con el objeto de inspirarle confianza al poder comprador.

El viernes publicó la Bolsa los siguientes precios medios entre los días 25 de agosto y 5 de septiembre y precios de tope de alza y de baja, hasta los que se puede operar sin garantía especial.

Titulos	P. Medio	Tanto por ciento		Tope Alza	Tope Baja
Guanaco	$ 28.50	20 %	$ 5.70	$ 34.20	$ 22.80
Minera e Ind.	37.50	20 %	7.50	45.00	30.00
Oruro	41.00	20 %	8.20	49.20	32.80
Patiño	376.00	12.5%	47.00	423.00	329.00
Schwager	42.50	20 %	8.50	51.00	34.00
Tocopilla	66.00	15 %	9.90	75.90	56.10
Lautaro Port	82.00	15 %	12.30	94.30	69.70
Aysen	62.00	15 %	9.30	71.30	52.70
Cisnes	33.00	20 %	6.60	39.60	26.40
Gente Grande	89.50	15 %	13.40	102.30	76.10
Laguna Blanca	235.00	12.5%	29.40	264.40	205.60
Rupanco	40.00	20 %	8.00	48.00	32.00
T. del Fuego	232.00	12.5%	29.00	261.00	203.00
Catres	40.00	20 %	8.00	48.00	32.00
Cem. Melón	118.00	12.5%	14.70	132.70	103.30
Cervecerías	154.00	12.5%	19.30	173.30	134.70
Cristalerías	104.00	12.5%	13.00	117.00	91.00
Ch. Fósforos	150.00	12.5%	17.50	167.50	132.50
Co. Industrial	129.00	12.5%	16.00	145.00	113.00
Dropas	150.00	12.5%	17.50	167.50	132.50
Electr. Pref.	41.00	20 %	8.20	49.20	32.80
Gas Santiago	106.00	12.5%	13.20	119.20	92.80
Laboratorio	110.00	12.5%	13.75	123.75	96.25
P. Concepción	55.00	15 %	8.25	63.25	46.75
P. Tomé	80.00	15 %	12.00	92.00	68.00
Papeles y C.	320.00	12.5%	40.00	360.00	280.00
Ref. de Viña	81.00	15 %	12.00	93.00	69.00
Renta Urbana	183.00	12.5%	23.00	206.00	160.00
Tabacos	115.00	12.5%	14.00	129.00	101.00
Tattersall	145.00	12.5%	18.00	163.00	127.00
Tej. Salto	325.00	12.5%	40.00	365.00	285.00
Vapores Pref.	22.00	20 %	4.40	26.40	17.60
Volcan	67.00	15 %	10.00	77.00	57.00

Estos topes de alza y de baja están llamados a normalizar los precios, por cuanto son muy pocos los títulos que se salen de su margen, y si a pesar de esta medida los valores vuelven a experimentar alzas exageradas, es llegado el momento en que el Gobierno debe tomar medidas enérgicas para evitar mayores males.

Bajo el título de "La Semana Bursátil" se publica un cuadro que detalla el número de acciones transadas durante los días de la semana y los precios de cierre, más alto, bajo y tipo de clausura.

LA SEMANA BURSATIL

SE TRANSARON DURANTE LA SEMANA 717,675 ACCIONES, POR UN VALOR DE $ 27 MILLONES 526,006 PESOS 50 CENTAVOS Y $ 3.317,500 NOMINALES EN BONOS HIPOTECARIOS. — LAS FLUCTUACIONES ACUSARON 48 ALZAS Y 20 BAJAS

Número de acciones y bonos transados durante la semana, con sus cotizaciones más altas, bajas y precio de clausura.

TITULOS	COMPRADOR Cant.	Precio	VENDEDOR Cant.	Precio
BONOS				
Obras Públicas	7000	60	61	61
D. Interna	154000	61	60	60
Caja 6-1	1000	81	81	81
Caja 7-1	109000	74	73	73
Caja 7-1/2	409000	74	73	73
Caja 8-1/2	279000	83 1/2	82 1/2	83 1/2
Caja 8-1/2, Ab.	251000	83 1/2	83 1/2	83 1/2
Caja 8-1	45000	83	82	83
Hip. 7-1	592000	74	73 1/2	74
Hip. 8-1	1470500	86 1/2	83	86 1/2
SEGUROS				
Cóndor	1205	28	15	20
Chilena C. (Vida)	200	40	36	40
La Nacional	6	1800	1000	1200
BANCOS				
Central	3	700	700	700
Chile	12530	222	200	200
Español	210	69	66	69
Hipotecario	88	450	450	450
Nacional	241	41	38	38
MINERAS				
Batuco	100	1	0.10	1
C. Grande	8400	16 1/2	13	13
Colquiri	14800	9	6 3/4	7 1/2
Condoriaco	133800	14 3/4	8	9 1/2
Dichas	41300	3 1/4	2 3/8	3 1/4
Disputadas	51300	18 1/2	12 1/2	12 1/2
Gatico	13100	2 1/4	1 1/2	1 1/2
Guanaco	110	38	30	31
Higuera	1500	2	1 3/4	1 3/4
Lebu	142924	7 1/2	3	5
Minera e Ind.	105100	41	38 3/4	41
Monserrat	24000	20	12	14 1/2
Morococala	10900	26 1/2	18 1/2	19 1/4
Oploca	200	200	200	200

TITULOS	COMPRADOR Cant.	Precio	VENDEDOR Cant.	Precio
Oruro	9900	54 1/2	42	42 1/2
Patiño	3801	480	370	370
Schwager	400	50	44	50
Tocopilla	66500	111	71	79
GANADERAS				
Aysen	100	80	67	69
Gente Grande	1900	109	98	98
Rupanco	1400	41	39	39
T. del Fuego	5100	220	270	275
SALITRERAS				
Lautaro Port.	600	91	90	90
INDUSTRIALES				
Bolsa de C.	3	70000	50000	70000
Cervecerías	1740	201	184	180
Club Hípico	4	9000	8000	9000
Cemento El Melón	1550	138	122	137
Cristalería	8592	170	100	145
Catres	1845	43	41	43
Chilena de Fósforos	35	161	150	151
Debentures	6350	118	110	110
E. y Enlozados	7700	10	9 1/4	9 3/4
Electricidad Ord.	3900	13	10	13
Electricidad Pref.	700	42	41	42
Electricidad Ind.	1330	24	21	21
Gas Santiago	3055	112	102	103
Hucke Hnos. S. A. Com	500	39	36	39
Laboratorio Chile	140	140	110	140
£ Electricidad Ind.	132 10 0	70	68	68
P. Concepción	7400	61	57	57
P. Concepción Pref.	500	42	41	41
Paños de Tomé	5065	86	80 1/2	80 1/2
P. y Cartones	2145	335	300	300
Renta Urbana	200	185	185	185
Refinería Viña	5900	85 1/2	80	80
Tabacos	2900	140	118	135
Tattersall	390	150	140	150
Uniformes	100	60	60	60
Vapores Ord.	1200	9	7	9
Volcán	600	70	70	70
Tejidos El Salto	600	340	300	300

Fluctuaciones de precios durante la semana

De 68 valores que fluctuaron sus precios subieron 48 y bajaron 20 títulos

SUBIERON

Bonos

Obras Públicas, de 60 a 61.
Caja 8-1/2, de 83 a 83 1/2.
Caja 8-1, de 82 a 83.
Hip. 8-1, de 83 a 86 1/2.

Bancos

Edwards, de 75 a 80.
Español, de 66 a 69.

Mineras

Batuco, de 0.10 a 1
Colquiri, de 6 1/2 a 7 1/2.
Condoriaco, de 8 a 9 1/2
Disputadas, de 11 a 12 1/2
Guanaco, de 30 a 31.
Higuera, de 1 1/2 a 1 3/4.
Lebu, de 3 a 5.
Minera e Ind., de 38 1/2 a 41.
Oruro, de 8 1/4 a 13.
Oploca, de 175 a 200.
Schwager, de 44 a 50.

Salitreras

Perfetti, de 3 a 4 1/4.

Ganaderas

Aysen, de 67 a 69.
Cisnes, de 35 3/4 a 39 1/2
Gente Grande, de 98 a 99.
Laguna Blanca, de 237 a 280.
T. del Fuego, de 248 a 273.

Industriales

Bolsa de Comercio, de 100,000 a 110,000.
Bolsa de Corredores, de 50,000 a 70,000.
Catres, de 41 1/2 a 43.
C. El Melón, de 121 a 137.
Cervecerías, de 173 a 180.
Cía. Industrial, de 130 a 160.
Club Hípico, de 8,000 a 9,000
Cía. de Fósforos, de 150 a 161.
Cristalería, de 105 a 145.
Dropas, de 150 a 155.
Elect. Ord., de 9 1/4 a 13.
Elect. Pref., de 41 a 42.
Envases y Enl., de 9 a 9 3/4
Gas Valparaíso, de 100 a 110.
Hucke Hnos., de 36 a 39.
Laboratorio, de 110 a 140.
Tabacos de 112 a 135.
Tattersall, de 145 a 150.
Vapores Pref., de 21 1/2 a 26.
Vapores Ord., de 7 a 9.

Seguros

Cóndor, de 15 a 20.
Ch. Consolidada (Vida), de 36 a 40.
Español, de 280 a 340.
Estrella, de 40 a 45.
Nacional, de 1.000 a 1.200.

BAJARON

Bonos

Deuda Interna, de 61 a 60.
Caja 7-1, de 74 a 73.
Caja 7-1/2, de 74 a 73.

Bancos

Chile, de 210 a 200.
Nacional, de 41 a 38.

Mineras

Cerro Grande, de 17 1/4 a 13.
Gatico, de 2 a 1 1/2.
Morococala, de 23 1/2 a 19 1/4.
Oruro, de 45 a 42 1/2.
Patiño, de 445 a 370.
Tocopilla, de 80 a 79.

Industriales

Elect. Ind., de 22 a 21.
Gas Stgo., de 110 a 103.
P. Concepción, de 59 a 57.
P. Concep. Pref., de 42 a 41.
P. Tomé, de 81 1/2 a 80 1/2.
Papeles y Cart., de 330 a 300.
Ref. Viña, de 82 1/4 a 80.
Renta Urbana, de 190 a 185.
Tej. El Salto, de 330 a 300.

METALES DURANTE LA SEMANA

ESTAÑO

Lunes	£ 15[illegible]- 0-0 al contado;	£ 156-10-0 a plazo
Martes	£ 157-10-0 al contado;	£ 158- 0-0 a plazo
Miércoles	£ 157-15-0 al contado;	£ 159-10-0 a plazo
Jueves	£ 157-17-6 al contado;	£ 159- 7-6 a plazo
Viernes	£ 156- 0-0 al contado;	£ 157-10-0 a plazo

El viernes de la semana anterior cerró a £ 154-0-0 al contado y £ 156-2-6 a plazo; por consiguiente subió £ 2-0-0 al contado y £ 2-7-6 a plazo.

COBRE

Lunes	£ 37- 8-9 al contado;	£ 37-10-0 a plazo
Martes	£ 38- 0-0 al contado;	£ 38- 2-6 a plazo
Miércoles	£ 37-16-3 al contado;	£ 37-16-3 a plazo
Jueves	£ 38- 2-6 al contado;	£ 38- 2-6 a plazo
Viernes	£ 35-17-6 al contado;	£ 35-17-6 a plazo

El viernes de la semana anterior cerró a £ 35-15-0 al contado y £ 35-17-6 a plazo; por consiguiente, subió £ 0-2-6 al contado, y no varió a plazo.

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— Los valores que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:

American Super Power, 7.37.
Anglo Chilean Nitrate, no se cotizó.
Brazilean Traction, 11.37.
Electric Bond Shares, 39.62.
Insull Utilities, 9/16
Nitrate Corporation of Chile, no se cotizó.
Niágara Hudson Power, 18.
Niágara Hudson Power A., 1.62.
United Gas, 4.12.
City Services Debentures, 46.
Chile, bonos 6 por ciento, 1960, 10 [illegible].
Chile, bonos 6 por ciento, 1961, no se cotizó.
Chile, bonos Caja Hip., 6 por ciento, 1931, 12.50.
Chile, bonos Caja Hip., 6 1/2 por ciento, 1957, 10.
Chile, bonos Caja Hip., 6 3/4 por ciento, 1961, 12.50.
Allis Chalmers, 13.
American Foreing, 12.50.
American Metal, 7.87.
American Radiator, 11.62.
American Smelt & Refg., 22.
American Tel & Tel, 116.25.
American Woolen, 7.87.
Anaconda Copper, 15.62.
Andes Copper, 6.50.
Atchison Topeka & S. F. R. R., 59.
Bethlehem Steel, 25.62.
Canadian Pacific, 18.75
Cerro de Pasco Copper, 12.50.
Columbia Gas, 19.
Commonwealth Southern, 4.62.
Consolidated Gas, 63.25.
Du Pont de Nemours, 42.75.
Electric Power Light, 14.50.
Fox Films, 5.
General Electric, 21.
General Motors, 18.25.
General Baking, 17.50.
Glidden, 9.
Great Norther Prefered, 20.
International Business Machines, 114.
International Harvester, 29.75.
International Nickel, 10.87.
International Tel y Tel, 13.87.
Kennecott Copper, 15.62.
Lehman Corporation, 48.25.
Montgomery Ward, 13.50.
National City Bank, 61.50.
National Cash Register, 16.50.
National Dairy Products, 23.50.
New York Central, 30.12.
North American Company, 40.
Patiño Mines Interpr., 7.25.
Radio Corporation, 12.37.
Radio Prefered, 22.37.
Southern Pacific, 33.87.
Standard Brands, 16.37.
Standard Oil California, 28.75.
Standard Oil New Jersey, 35.
Texas Corporations, 16.75.
Texas Gulf Sulphur, 23.87.
Tricontinental, 4.75.
Unión Pacific, 77.50.
United Aircraft, 27.37.
United Corporation, 12.87.
United Gas Imp., 20.87.
U. S. Steel, 48.37.
Utilities Power Light, 7.37.
Warner Brothers, 4.50.
Wester Union, 46.50.

CAMBIOS

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— Cotización del cambio:

Inglaterra, 3.4875 dólares por libra esterlina.
Francia, 3.9137 centavos oro por francos.
Italia, 5.1250 centavos oro por liras.
Bélgica, 13.85 centavos oro por belgas.
Suiza, 19.28 centavos oro por francos.
Alemania, 23.78 centavos oro por marco.
España, 8.0350 centavos oro por pesetas.
Sudeslavia, 1.78 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.12 centavos oro por florín.
Argentina, 25.94 centavos oro por peso.
Los cien dólares norteamericano se cotizaron a 170.50 pesos oro argentino.
Perú, 1.994 dólares por libra peruana.
Suecia, 17.90 centavos oro por coronas.
Noruega, 17.50 centavos oro por coronas.
Dinamarca, 18.08 centavos oro por coronas.
Portugal, 3.18 centavos oro por escudos.
Austria, 14.50 centavos oro por schillings.
Brasil, 7.37 centavos oro por milreis.
Chile, 6.03 centavos oro por peso.
Japón, 34.31 centavos oro por yen.

LONDRES, 10. — (U. P.) — Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras:

Estados Unidos, 3.49125 dólares.
Francia, 89.5/32 francos.
Bélgica, 25.20 belgas.
Alemania, 14.69 marcos.
Finlandia, 233 marcos.
Austria, 29.625 schillings.
Holanda, 8.6975 florines.
Italia, 630625 liras.
Suiza, 18.10 francos.
Suecia, 19.49 coronas.
Noruega, 19.94 coronas.
Dinamarca, 19.29 coronas.
España, 43.11/32 pesetas.
Japon, 17 peniques.
Argentina, 34.125 peniques.
Checoeslovaquia, 118 coronas.
Portugal, 109.875 escudos.

ACCIONES SALITRERAS

LONDRES, 10.—(U. P.)— Los títulos salitreros que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:

Angela Nitrate Company, no se cotizó.
New Pacha Jazpampa, no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Company, no se cotizó.
Rosario Nitrate Company, no se cotizó.
Salar del Carmen Nitrate Company, no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Company, no se cotizó.
London and Railways Nitrate Company, no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Company, no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Company, 25.
Lautaro Nitrate Company, 10.
Liverpool Nitrate Company, no se cotizó.
Santiago Nitrate Company, no se cotizó.

FERTILIZANTES

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— Los fertilizantes se cotizaron a los siguientes precios:

Sulfato de sodio, 30 dólares la tonelada.
Nitrato de sodio, 1,735 dólares las cien libras.
Fosfato ácidos, 7.50 dólares la tonelada.
Clorhidrato de potasio, [illegible] dólares la tonelada.
Sulfato de potasio, 47.60 dólares la tonelada.

METALES

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales, los precios quedaron como sigue, en centavos oro por libra:

Plomo: Se cotizó a 3.[illegible]
Estaño:
Septiembre, 23.95.
Octubre, 24.05.
Noviembre, 24.20.
Diciembre, 24.35.
Zinc: Se cotizó a 3.60.

El mercado del cobre estuvo tranquilo; para el extranjero se cotizó de 6.25 a 6.30. Para el interior a 6.25.

LONDRES, 10.—(U. P.)— Cotizaciones de metales:

Plata en barra, la onza 18.[illegible]
Los otros no se cotizaron por ser día festivo.

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— El estaño se cotizó a 23.95 centavos oro por libra y el cobre a 6.[illegible]

ALGODON

LIVERPOOL, 10. —(U. P.)— Hoy se vendieron 1,000 balas de algodón a los siguientes precios en peniques por libras, para entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, 6.19.
Octubre, 6.17.
Noviembre, 6.18.
Diciembre, 6.22.
Enero, 6.26.

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— Cotizaciones del algodón en centavos oro por libra, para entregar en las fechas que se indican:

Septiembre, 8.10.
Octubre, 8.07.
Diciembre, 8.25
Enero, 8.31.
Febrero, 8.44.
Marzo, 8.56.

AZUCAR

NUEVA YORK, 10.—(U. P.)— El Mercado del azúcar estuvo cerrado por ser día festivo.

GANADO EN PIE

CHICAGO, 10.— (U. P.) — Cotizaciones del ganado en pie en centavos oro por libra:

Bueyes, 10.15.
Novillos, 9.50.
Terneros, 8.

CARNE

CHICAGO, 10.— (U. P.) — Cotizaciones de la carne de vacuno en centavos oro por libra:

De primera clase, de 14 a 18.
De segunda clase, de 10.50 a 13.
De ternera, de 10 a 11.

CHICAGO, 10.— (U. P.) — La carne de cerdo se cotizó a 6.75 centavos oro por libra.

CUEROS

CHICAGO, 10.— (U. P.) — Cotizaciones de los cueros de frigoríficos en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, 6.75.
Octubre, 7.10.
Noviembre, 7.40.
Diciembre, 7.70.
Enero, 8.10.

GRANOS

CHICAGO, 10.— (U. P.) — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo:
Octubre, 0.5262.
Diciembre, 0.5225.
Maíz:
Octubre, 0.2937
Diciembre, 0.3212.
Avena:
Octubre, 0.1650.
Diciembre, 0.1837

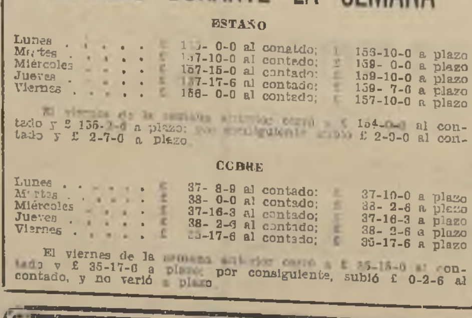
WINIPEG (Canadá), 10. — (U. P.) — Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo:
Octubre, 0.5437.
Diciembre, 0.5612.
Avena:
Octubre, 0.2562.
Diciembre, 0.2525.

LINAZA

CHICAGO, 10.— (U. P.) — La linaza se cotizó a 1 [illegible] dólares por bushel.

WINIPEG (Canadá), 10. — (U. P.) — La linaza se cotizó a 0.8075 dólares por bushel.





AVISOS CLASIFICADOS



A 1 ACCIONES ALHAJAS Y MONEDAS

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

MENDEZ COMPRA BRILLANTES, diamantes, oro, dientes de plata, platino; precios record. San Antonio 45. (776)—19 Set.

Vidrios para Reloj de forma desde $ 2.50 y toda clase de composturas en relojes y joyas. Fco. Domínguez V. MONEDA 819. 11-Sep.

UN PRODUCTO POR MUY bueno que sea si está mal anunciado, tarda mucho en conquistar el mercado. No deje que sus competidores ganen terreno. Avise en los "AVISOS CLASIFICADOS" de "LA NACION".

LA CASA ALEMANA PAGA precios record por brillantes, oro, plata. Compradores, precios especiales. Ahumada 334. Relojería Omega. (887)—17 Set.

ORO, PLATINO, BOLETOS, compra. Delicias 819. (888)—19 Set.

ORO COMPRO EN JOYAS, platino, brillantes, solitarios y boletos empeño, a los precios más altos. Consulte a esta seria casa y ganará dinero. Portal Fernández Concha 936, esquina Pasaje Matte. (651)—25 Set.

MENDEZ COMPRA BRILLANTES, diamantes, oro, dientes de plata, platino; precios record. San Antonio 45. (494)—19 Set.

VIDRIOS DE FORMAS $ 3.— Compro boletos agencia relojes o alhajas. San Antonio 733. (1090)—23 Set.

ORO COMPRAMOS. CONSULTENOS precio. Ahumada 3. (918)—12 Set.

A 2 ARBOLES Y PLANTAS

JARDIN LA FLOR DE NAVIA, especialidad arreglos iglesias, casas para fiestas, matrimonios, bailes. Coronas y ramos entrega en una hora. Moneda 1116. Teléf. 84612. (1092)—12 Set.

SEMILLERIA VALENZUELA, Mercado Central, puerta Mapocho. Semillas frescas y garantidas. Remitimos a provincias. Almanaque Agrícola gratis. Casa de confianza. (1212)—13 Set.

A 3 ARRIENDOS BUSCADOS

MATRIMONIO EXTRANJERO necesita casa quinta barrio alto, 3-4 piezas con o sin muebles. Garage. Dirigirse: Casilla 2827, Santiago. (1071)—11 Set.

FAMILIA EXTRANJERA NECESITA casa moderna hasta $ 300. C. G., Casilla 62 D. (1065)—11 Set.

NECESITO CASA GRANDE con jardín y varios baños, prefiero Ñuñoa, Las Leones, Pedro de Valdivia. Informes: Ahumada 71. (1096)—12 Set.

FAMILIA EXTRANJERA DESEA arrendar chalet chico, jardín, Providencia, Ñuñoa, buen estado, hasta $ 250. Ofertas: Casilla 1959. (1116)

NATANIEL 107. PIEZA A CAballero, matrimonio solo. (1266)—13 Set.

A 4 ARRIENDOS OFRECIDOS

CLASIFICADO". Avise Ud. en "La Nación" y estudie después el rendimiento de su negocio.

SE ARRIENDA CASA COMODA, moderna, tres dormitorios, comedor, escritorio, salón, baño instalado, dependencias y garage. Canon $ 500. Tratar: Tendenal 159. Casa Paramount, Secretaría de 10 a 12 y 3 a 5. (35)—N. O.

ARRIENDO MODERNA, COmoda casa. Lastra 658. (718) 16 Set.

DELICIAS 1148, REGIO DEpartamento y pieza amoblados.

UN PRODUCTO POR MUY bueno que sea si está mal anunciado, tarda mucho en conquistar el mercado. No deje que sus competidores ganen terreno. Avise en los "AVISOS CLASIFICADOS" de "LA NACION".

ARRIENDO DEPARTAMENTO independiente. Merced 329. (855)—17 Set.

SE ARRIENDA UNA CASITA 5 piezas en J. Riesco N.o 1983. Tratar: Santa Rosa 2080. (1010)—11 Set.

BRASIL 27, ARRIENDO PISO independiente arrendatario solvente. (1101)—12 Set.

BUENA CASA BAJOS. MOLINA 152. (1048)—11 Set.

SE ARRIENDASE PIEZA. OLIVARES 1435. (1057)—11 Set.

ARRIENDO CASA. MAPOCHO 3178. (1136)—12 Set.

96 ARRIENDO CASA CON PAtio. Alameda 3081. (1145)—12 Set.

ARRIENDO ESPLENDIDA PIEza, baño, teléfono. Almirante Barroso 712. 13 Set.

LA UTILIDAD DE UNA SOLA venta, por insignificante que sea, paga el precio de un "AVISO

50 ARRIENDO PIEZAS INDEpendientes. San Diego 1330. (1109)—12 Set.

130 CASA CUATRO PIEZAS. Irarrázaval 370, dos cuadras Vicuña Mackenna. (1151)—12 Set.

ARRIENDO CASA 5 PIEZAS. Nueva Valdés 1035. (1150)—12 Set.

170 BAJOS, 180 ALTOS, COVAdonga, inmediato Estación Central. Catedral 1872. (1170)—12 Set.

$ 250 ARRIENDASE CASA, 9 piezas, recién pintada y empapelada. Tratar: calle Dr. Brunner 661. (1190)—12 Set.

ARRIENDASE COMODA CASA. Libertad 80 A. (1156)—12 Set.

DELICIAS 1148, REGIO DEPARtamento y pieza amoblados. (1152)—12 Set.

110 DEPARTAMENTO 3 PIEzas calle. Amunátegui 844. (1204)—12 Set.

$ 150 CASA 5 PIEZAS, PATIOS, parrón, árboles frutales. Madrid 1655. (1226)—12 Set.

SE ARRIENDA COMODO DEpartamento amoblado. Consta de un dormitorio, salita y pieza de baño; con puerta independiente a la calle y servicio de aseo. Verlo y tratar: Miraflores 651. (1105)—12 Set.

$ 100 CASA 5 PIEZAS, PATIO, asoleada. San Alfonso 1454. (1264)

$ 170 CASA 8 PIEZAS FUERA dependencias, hall. Tranvías al frente. San Alfonso 1454. (1263)

$ 104, $ 124 ARRIENDANSE CAsas limpias, tres piezas grandes. Esperanza 1228-34.

VERGARA, ALTOS, NUEva, moderna, fachada elegante, toilette y baño instalado, 500 pesos. Interesados, dejar dirección y ofertas. Llaves: Ejército 453. (1272)

720 CATEDRAL 1338, GRANDE, elegante. (9)—13 Set.

290 COCHRANE 1013, GRANDE, espléndida. (10)—13 Set.

260 VICUÑA MACKENNA 948, grande, baratísima. (11)—13 Set.

125, ANTES 200, CASITAS tres piezas, patio, cocina, baño, excusado. Porvenir-Coquimbo. Tratar: Porvenir 349. (8)

ARRIENDO DEPARTAMENTO 2, 3 piezas; luz, baño. Casa sin pensionistas. Manzano 306, Recoleta. (18)

PIEZA. MIRAFLORES 124. (14)

$ 550 ARRIENDASE HERMOSA casa grande, hall, patio, ocho piezas, dependencias, baño, etc. Verla diariamente. Dieciocho 278. Tratar: Serrano 235. (24)

ALTOS MODERNOS, CENTRAlísimos, regular familia. Verlos, tratar: Santo Domingo 1029 A. (22)

BONITA PIEZA AMOBLADA, casa particular, arrienda. Lastra 623, Recoleta. (33)—13 Set.

200 ARRIENDASE CASA ALTOS, 5 piezas, hall, dependencias. Mapocho 2307. (34)

ESPLENDIDOS ALTOS. GARcía Reyes 734. (36)—13 Set.

110 ARRIENDO CASAS COMOdas. Franklin 634. (61)

45 PIEZA JOVEN SOLO, LUZ, baño, teléfono, arriéndase. Nataniel 292. (43)

CASA MODERNA BAJOS, arriéndase. Molina 137. (73)—14 Set.

LINDO DEPARTAMENTO INdependiente, 3 piezas, hall, baño, arriéndase. Delicias 2552. (71)

A 5 AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

PARA AUTOMOVILES USAdos: ¡Ytier! Siglo XX 146. (421)—17 Set.

CARRETELAS, CAMIONES, COches, construimos, reparamos. Facilidades. San Diego 1008. (599)—11 Set.

NEUMATICOS PARA COCHES antiguos, todas medidas, ocasión. Mapocho 1182. (678) 16 St.

CAUCHO NEGRO Y colorado, vendo. General Mackenna 1076. (777)—3 Oct.

DE UD. A CONOCER SU NEgocio por medio del AVISO. Sus propios clientes le ayudarán más tarde a hacer propaganda. AVISE en la Sección "CLASIFICADOS" de "LA NACION".

VENDO REPUESTOS WHITE, motor Dodge 4 cilindros y diez pipas de 1 1|2, raulí, 40 días uso, 7,537 litros capacidad. Ruiz Tagle 355. (1051)—11 Set.

VENDO NEUMATICOS 33x5, 32x600, 33x600, auto Hudson perfectas condiciones. Maipú 70. (1099)—12 Set.

COMPRESORA AIRE, "BRUNner", máquina vulcanizadora Shaler, forros, varios útiles taller, ocasión vendo. Sotomayor 72, 1 a 2. (1052)—11 Set.

COMPRO AL CONTADO HASta más o menos $ 10,000 automóvil cerrado cuatro puertas. Villavicencio 360. (1054)—11 Set.

CHEVROLET TURISMO 1930, casi nuevo, neumáticos flamantes, vendo Ytier. Siglo XX 146. (1083)—11 Set.

RUEDA AUBURN NECESITO. Argomedo 469. (1140)—12 Set.

COMPRO AUTOMOVILES Ford cerrados. Pago al contado. Baeza. Delicias 1210. (1153)—12 Set.

ACEITE TAMBORES PARA automóviles, $ 6 litro. Galería Alessandri 28 B. (1162)—12 Set.

VENDO CAMION T. 19, CON carrocería, 2,000 kilómetros recorrido; vendo dos carrocerías Standard con cabina. Avenida Matta 370. (1176)—12 Set.

FORROS, CAMARAS, 32x6 REAlizamos. Delicias 2538. (1183)—12 Set.

CAMION FORD, MODELO 30, 10,000 kilómetros recorrido, neumáticos nuevos, motor garantido, vendo ocasión. San Isidro 142. (1249)—12 Set.

MANUEL FUENTES RUEGASEle devolver automóvil Oakland. (1184)—12 Set.

CUPE CARROCERIA FRANCEsa, vendo. Gay 2566. (1258)—13 Set.

FORD CUATRO PUERTAS 1930, en perfecto estado, vendo con facilidades. Enrique Concha 49. (1199)—13 Set.

AUTO DAIMLER VENDO O cambio. San Diego 1948. (1213)—13 Set.

EJE MEDIA PATENTE DE 40, 50, 55, 60, 65, 70 m|m. Precio sin competencia. San Diego 1948. Teléfono 65122. (1213)—13 Set.

CARRETONES LECHEROS, VIneros, carniceros, panaderos, camiones cuatro ruedas, vendo. San Diego 1948. (1213)—13 Set.

AUTOMOVIL WILLYS NIGHT turismo, perfecto estado, vendo. Cumming 445. (3)

COMPRO UNA BICICLETA, prefiero poco uso. Bulnes N.o 57, casa 3. (19)

REPARACIONES NEUMATICOS sistema Fauer. Vulcanizaciones garantidas. Precios módicos. Portugal 54. (16)—13 Set.

COMPRO FORROS VIEJOS, pago bien. Merced 284. (31)

CAMBIO TAXIBUS SAN BERnardo, trabajando por auto turismo o sport. María Auxiliadora 796. (40)—13 Set.

HAGEMAN, ESMERALDA 728, compra, venta, consignación automóviles, camiones. Negocios rápidos. (54)—26 Set.

COMPRA Y VENTA DE AUTOmóviles por cuenta propia; realizamos varias marcas. Delicias 121. (55)—26 Set.

AUTOMOVIL BUENA MARCA, con o sin patente, tomo en arriendo, entrego 15 diarios. Monjitas 392. Teléfono 65559. (78)

CAMION ARRIENDO PARA fletar arena, ripio, con o sin patente. Av. Seminario 601. (77)

TRANSFORMO BATERIAS GArantizando trabajo. Depósito ácido Langonin. San Alfonso 41. (74)—14 Set.

DOS RUEDAS COMPLETAS para Essex 4 cilindros, 815x120, forros casi nuevos, véndense. Cumming 210. (66)—13 Set.

A 6 AVES Y ANIMALES

POLLITOS RHODE ISLAND de un día, sin pullorum, salen cada lunes. Resérvelos con tiempo. 250 pesos el ciento. Criadero Rhode Island. Macul 424. Teléfono 64808. (1122)—12 Set.

GANSOS, PATOS. CARRASCAL 5041. (1173)—12 Set.

INCUBACIONES POR CUENTA ajena. Criadero Rhode Island, Macul 424, Teléfono 64808. (1122)—12 Set.

VENDO Y HAGO PAJARERAS. Santo Domingo 2132. (1198)—12 Set.

7.—Balnearios y veraneantes.

CARTAGENA. RESIDENCIAL Moreira, abierta. Trasladóse antigua Pavez. Tratar: Compañía 1879. (1073)—12 Set.

C 8 CITACIONES Y NOTIFICACIONES

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

AL COMERCIO.—CON MOTIVO de la entrega de la Administración de Caja de la Dirección del Instituto Geográfico Militar, se pone en conocimiento de las casas comerciales que las facturas pendientes deben ser presentadas a dicha repartición, hasta el lunes 12 del presente.—Santiago, 9 de setiembre de 1932.—La Dirección. (1167)—12 Set.

NOTIFICACION.—EN SOLICITUD presentada por Aníbal Canto en expediente sobre cesión de bienes formulando, en lo principal, proposiciones de convenio de pagar 51% del capital sin intereses a dos años plazo, contados desde la fecha de su aprobación, haciéndose los pagos el 31 de mayo de cada año, primera cuota 40% y segunda 60%, el Tercer Juzgado proveyó: Santiago, primero de setiembre de 1932: Cítase a junta de acreedores, a fin de deliberar sobre las proposiciones de convenio, para el veintiséis del presente, a las quince horas.—Salvador Villablanca.—A. Muñoz A., Secretario. (1188)—12 Set.

SINDICATO PROFESIONAL Dueños de Camiones de Carga. —Cítase a sesión extraordinaria para el 12 del presente, a las 17 horas, en Vicuña Mackenna N.o 371. Presidirá un Inspector del Trabajo. Tabla: 1.o Lectura y aprobación del acta anterior; 2.o Reseña por el Secretario-Tesorero del movimiento de los fondos sociales; 3.o Cuenta por el Presidente de la labor efectuada por el Directorio y gestiones pendientes; 4.o Orden del día: Lectura y aprobación de los Estatutos Sociales; 5.o Por ser esta sesión extraordinaria, no habrá incidentes.—El Secretario. (46)—13 Set.

PRIMERA FISCALIA MILITAR. —1.er aviso. — Por este primer aviso, cito, llamo y emplazo a José Gallardo Pacheco, ausente, cuyo paradero se ignora, para que en el término de quinto día, contados desde la fecha, se presente a esta 1.a Fiscalía Militar, Cerro N.o 173, a defenderse de los cargos que contra él resultan de la causa N.o 346, que se le sigue por robo y lesiones al cabo 1.o Uldaricio Cancino Garrido, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.—A. Avendaño R., Fiscal.—L. Bravo Ríos, Secretario. (1154)—12 Set.

PRIMERA FISCALIA MILITAR. —Por este segundo aviso, cito, llamo y emplazo al ex-carabinero Luis Lillo Gaztelúz, reo ausente, cuyo paradero se ignora, para que dentro de quinto día contados desde la fecha, se presente a esta 1.a Fiscalía Militar de Santiago, Cerro N.o 173, a defenderse de los cargos que resulten en su contra del sumario N.o 411-32 que se le sigue por el delito de lesiones a Francisco Painemal N., bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.—Santiago, setiembre seis de mil novecientos treinta y dos.— A. Avendaño, Fiscal.—Bravo, Secretario. (1155)—12 Set.

PRIMERA FISCALIA MILITAR. —Por este primer aviso, cito, llamo y emplazo a Vicente Rogers Rozas, para que dentro de quinto día, contados desde la fecha, se presente a esta 1.a Fiscalía Militar, calle del Cerro N.o 173, a declarar en la causa que se sigue en su contra, N.o 519, bajo apercibimiento de ser declarado rebelde y pararle los perjuicios consiguientes.—Santiago, 9 de setiembre de 1932.—A. Avendaño Rivera, Fiscal Militar.—Leonidas Bravo Ríos, Secretario. (1212)—12 Set.

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. —(Bomba Claro y Abasolo).—De orden del capitán cito a la compañía a academia y ejercicio para el lunes 12 del presente, a las 21.30 y 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión el cuartel. —El Ayudante. 12 Set.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS.—Cito a la Compañía a academia y ejercicio para el domingo 11 del presente, a las 9.30 y 10 horas. Tenida: Uniforme de trabajo. Punto de reunión: Quinta Normal, entrando por Portales.—El Ayudante. 11 Set.

C 9 COMPRA Y VENTA de MERCADERIAS EN GENERAL

MANIQUIES ORTEGA SALIEron los nuevos modelos para señoras. Fábrica: Rosas 1869. (89)—12 Set.

Agencias de "La Nación"

AVISOS CLASIFICADOS Y SUSCRIPCIONES

CERCA DE SU CASA HAY UNA AGENCIA DE "AVISOS CLASIFICADOS" Y SUSCRIPCIONES, INSTALADA EX-PROFESO PARA SU COMODIDAD.— SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA AGENCIA DE SU BARRIO

V. Mackenna . .	Av. Vicuña Mackenna 689, al llegar a 10 de Julio (Pastelería).	
San Pablo	San Pablo 916	Cigarrería
Independencia 950 . .		
Plaza Brasil	Kiosco Plaza	Fotógrafo y Varios.
Portal Edwards .	Delicias 2748	Cigarrería
Gma. Guzmán . .	Frente T. Politeama . .	Cigarrería
Estc. Alameda . .	Kiosko Librería puerta .	1.a clase
Av. Ecuador . . .	Avenida Ecuador 4745 .	
Delicias 2129 . . .	Pastelería y Fuente Soda "La Plata", edificio Teatro Carrera.	
Delicias.	Plaza Baquedano, esq. .	Cigarrería
San Diego	San Diego 1233	Imprenta Echeverría
Plaza Almagro .	Eyzaguirre 1116	Imprenta "El Esfuerzo"
P. Lagos.	Pedro Lagos 1126 . . .	Diarios y Revistas
Ñuñoa	Av. Irarrázaval 2318 . .	Pastelería y Varios

DE UD. A CONOCER SU NEgocio por medio del AVISO. Sus propios clientes le ayudarán más tarde a hacer propaganda. AVISE en la Sección "CLASIFICADOS" de "LA NACION".

PAPELES PINTADOS, MITAD de precio. Estado 91, 2.o piso. (265)—15 Set.

BAÑOS LATON USADOS, COcinas, compro. Llame Teléfono 65984. (778)—17 Set.



22 Oct.

FONDO Y MAQUINA MOLEDOra para carne, a motor, compro. Moneda 816, oficina 11. (967)—20 Set.

COMPRO DENTADURAS POStizas y dientes sueltos, usados. Catedral 2029. (913)—21 Set.

VENDO DE OCASION 60 KIlos de aceitunas. Catedral 2091. (1070)—11 Set.

VINO AÑEJO GENUINO DE uva, especial para misa y enfermos; aguardiente absolutamente de uva, para ponches, mistelas y usos medicinales. Bodega La Dominica M. R. Independencia 2021, y en las únicas sucursales: Independencia 403, esquina Dávila, Olivos 730, San Diego 1448 y San Diego 2271. (1067)—11 Set.

BALANZA DAYTON, MOLINIllo, completamente nuevos, traspaso. Bellavista 0589. (1113)—12 Set.

CARBONATO MAGNESIA PAra polvos talco blanco, revolvedora polvos, vendo barato. Santa Rosa 1153. ((1271)—13 Set.

CASINO VIÑA, LIBRO RECIEN publicado sistema infalible ganar ruleta. San Pablo 1515. (5)—13 Set.

REMACHES PARTIDOS, NIquelados, amarillos, mayor y menor, vendo. Brasil 1052. (27)—13 Set.

CHACOLI VENDE 4 FUDRES. Av. Valdivieso 166. (52)—13 Set.

CARBON ESPINO HARNEADO, 1.a clase, los 100 kilos, $ 23.00; carboncillo, $ 15.00; cisco, $ 12, a domicilio. Hacienda Las Virginias. Arauco 244. Teléfono 253, Sta. Elena. (45)—14 Set.

METAL LINOTIPIA, TIPO VIEjo, compro. Santa Rosa 869. (62)—13 Set.

BILLAR FRANCES, VENDO Verlo en la mañana: Vicuña Mackenna 1760. (1110)—13 Set.

VENDO EXCUSADO COMPLEto, de ocasión. Concepción 1330 C. (1107)—13 Set.

"EL COMPAÑERO DEL HOgar", libro tejidos. Novedades. San Antonio 77. (1121)—13 Set.

MARMOL EN PLANCHAS Y pedazos, vendo ocasión. San Pablo 2570. 12 Set.

¡ARMAS DE FUEGO! SE COMponen. Bandera 820. 12 Set.

COMPRO ESTAMPILLAS; VENde caja fondos. Agustinas 1038, oficina 50. (1203)—12 Set.

SAN PABLO 2884, VENDO CAñerías alambre para enfardar, púa liso, fierro redondo, platino, rejas materiales construcción. (1225)—11 Set.

FABRICA NACIONAL DE FUEgos Artificiales, Globos de Papel "Rayo Fénix". La más completa y moderna de Sud América, Héctor Acuña, representante Gran Avenida Subercaseaux 2695, góndolas 36 a la puerta. Casilla 7002, Correo 7, Teléfono 60887. Ofrece el más grande novedoso surtido en fuegos artificiales para las Fiestas Patrias. Pedidos de provincias se atienden contra reembolso en el día. (1215)—25 Set.

RESINA, SODA CAUSTICA, azul, bicarbonato, potasas, desmanche, soda inglesa, véndese por mayor y menor. Thompson 3657. (48)

SE COMPRAN CUEROS DE conejo blanco y corriente de criadero. Diez de Julio 475. (1214)—13 Set.

PASTA ESPECIAL BLANQUEAR paredes, realizo por mayor diez centavos kilo. Jotabeche 94. (49)

PASTA ESPECIAL BLANQUEAR paredes, realizo por mayor diez centavos kilo. Jotabeche 94. (50)

ACEITUNAS, LO MEJOR. A $ 2.60 el kilo. Santa Isabel 0303. (79)

D 10 DE INTERES PARA el HOGAR

ONDULACION PERMANENTE, desde 40. Peluquería Demetrio. San Antonio 69, Teléfono 84453. (80)—26 Set.

ACADEMIA MODAS Mme. VIllacura. Puente 663. Cursos mañana, tarde. Rápido, fácil aprendizaje. (1182)—12 Set.

¡SEÑORITA! SOMBREROS, hechuras, 5; vestidos, abrigos, 25. Peinados, corte melena, 1.50; ondulación, manicure, 3. Maison Villacura. Puente 663. (1181)—12 Set.

DE UD. A CONOCER SU NEgocio por medio del AVISO. Sus propios clientes le ayudarán más tarde a hacer propaganda. AVISE en la Sección "CLASIFICADOS" de "LA NACION".

Jabón Herradura

El MEJOR para LAVAR ROPA

Lleva Chauchas y Pesos dentro de muchos panes

16 Set.

LIQUIDAMOS MEDIDAS REzagadas. Botería Victoria. Brasil 581. (882)—5 Oct.

"CREMA CLEOPATRA" QUITA arrugas, manchas, secreto felicidad. Mme. Angele. General Mackenna 1038. (779)—17 Set.

CREMA PEPINOS, QUITA Arrugas. Caja muestra, dos pesos. Santo Domingo 1227. (889)—21 Set.

ZURCIDOS INVISIBLES, Cambio talón medidas. Fabrico adornos flores y frutas, descuentos modistas. Se tiñen guantes en colores de modas. San Antonio 130. (1218)—13 Set.

$ 400 VENDO ELECTROLUX flamante. Residencial Atacama, 4.a Avenida 0101. (1060)—12 Set.

VENDO TRAJES SEÑORITAS. Rosas 1902. (1129)—15 Set.

$ 198 TERNOS, ESPECIALIDAD, traje señora, virados, zurcidos. San Diego N.o 943. (1130)—12 Set.

NO SE DEJE USTED ENGAñar. Ahorre dinero comprando calzado en la antigua "Zapatería Lourdes". San Pablo 3265. 3 Oct.

CABALLERO: DIGA USTED emplantillado, cuando compre su calzado. 3 Oct.

SEÑORITA: EL CALZADO guante es el que fabrica la Zapatería Lourdes, garantido a mano. San Pablo 3265. 3 Oct.

¡LLAVES! SE HACEN EN Bandera 820. (1186)—13 Set.

GRAN DEPOSITO HILOS, LAnas, máquinas Singer, accesorios, calados, bordados, composturas domiciliarias, máquinas. San Pablo 2927. (1246)—13 Set.

AHORRE DINERO. MANDE componer su calzado en los Talleres de la Casa Montes. Nuevo local, Huérfanos 880, interior N.o 9. (1243)—13 Set.

M 10 MODAS Y BELLEZA

SOMBREROS. HECHURAS, transformaciones, últimos modelos, 4.— Ondulación, 2.50; corte, 1.50; manicure, 2.50. Puente 637. Fotografía. (1244)—13 Set.

TALLER MODAS DIRIGIDO profesora titulada. Recibe hechuras, transformaciones, desde 20. Puente 637. Fotografía. (1245)—13 Set.

ESPUMILLA IMPORTADA $ 25. Casimires importados y nacionales, desde $ 26. Géneros de lana y media seda, realizamos. Huérfanos 880, oficina 7. (1242)—13 Set.

PELETEROS BOLIVIANOS, técnicos en confecciones abrigos de piel, sobre medida, y arreglos de abrigos nuevos y usados, arreglan toda clase de zorros. Especialidad en arreglar y forrar sobrecamas vicuña; venden cuellos nutria y tortorel, varios colores, hechos y sobre medida, precios desde 60, 80 y 100 pesos, calidad de primera, trabajo garantido, rápido. En 12 horas entregan cualquier trabajo. Delicias 3462. Teléfono 84-291, góndola Pila, pasado Estación Central. (1240)—29 Set.

E 12 EDUCACION é INSTRUCCION

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

APRENDA EL ARTE DE LA propaganda. Estudie la psicología de sus clientes. Si su producto es modesto, al alcance de todos, avise en el diario que todos leen. Aproveche la Sección "CLASIFICADOS" de "LA NACION".

PREPARAMOS EXAMENES. Compañía 1387. (1078)—11 Set.

¡¡PELUQUERIA ARTISTICA!! Enseñanza rápida; facilidades. Escuela Politécnica Vocacional. Santo Domingo 1220. (208)—13 Set.

ENGLISH ACADEMY, DELIcias 24, clases privadas; inglés, taquigrafía, contabilidad, dactilografía, aritmética, preparamos exámenes, cursos completos comercio. Internos, medio-pupilos, externos. 29 Set.

¡¡MODAS!! SOMBREROS, PEluquería. Belleza. Sastrería. "Escuela Politécnica Vocacional". Santo Domingo 1220. (208)—13 Set.

PREPARAMOS EXAMENES humanidades, música, idiomas, comercio, danzas clásicas. Monjitas 758. Conservatorio Católico. (1236)—12 Set.

COLEGIO NACIONAL, SERRAno 174. Prepara exámenes, preparatorias, humanidades. (1200)—13 Set.

PELUQUERIA. ENSEÑANZA completa. Facilidades pago. Cumming 73. (1262)—13 Set.

CRISIS JAMAS TENDRA SI aprende profesiones lucrativas, por sólo $ 300. Sastrería, Modas, Sombreros, Flores, Contaduría, Piano, Canto. Instituto Mercantil, Merced 882 (Plaza Armas). (57)

E 13 EMPLEADOS PARTICULARES BUSCADOS Y OFRECIDOS

NECESITASE EMPLEADO Mercería sepa también abarrotes, pueblo cerca Santiago, indicar referencias, ocupaciones anteriores. A. Gonzáles. Correo 15. (998)—11 Set.

SI NECESITA UN EMPLEADO particular sano y eficiente, búsquelo en la "Bolsa de Trabajo" de la Asociación de Empleados Particulares Cesantes, único organismo reconocido por el Ministerio del Trabajo. Ayúdenos. Agustinas 2450. Teléfono 65756. 14 Set.

¿HA PROBADO UD. TODO? ¡No pierda la fe! Use el famoso ungüento "Monte Santo" contra eczemas, sarna, empeines, ronchas, úlceras, almorranas, espinillas.. Boticas.. Caja $ 1. (Base Lassar). (1045)—7 Oct.

VENGA EMPLEARSE. COMPAñía 1387. (1077)—11 Set.

JOVEN BACHILLER, DACTIlógrafo activo, ofrécese cualquiera ocupación en oficina. M. O. Seminario 39. 11 Set.

ROJAS, ENCERADOR. TELEfono 86034. (1223)—12 Set.

FARMACEUTICO COMPETENte regentar botica en ésta. Presentarse: Avenida España 375. (1268)—13 Set.

SEÑORITA SE NECESITA, sueldo y comisión. Preséntese hoy. Gálvez 134. (64)

E 14 EMPLEADOS DOMESTICOS BUSCADOS Y OFRECIDOS

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

PIDA SERVIDUMBRE. COMpañía 1387. (1076)—11 Set.

EMPLEADA TODO SERVICIO para dos personas. 1 a 4. Libertad 279. (1072)—11 Set.

EMPLEADA SEPA COCINA, necesito. Bascuñán 373. (1050)—11 Set.

MUCHACHO PARA ALMACEN necesito con recomendaciones. Exposición 1665. (1089 A.)—11 Set.

OFRECESE JOVEN 23 AÑOS, para atender oficina portero, aseo, mandados, recomendado. Carnet 222624. Correo 3. 11 Set.

NECESITO EMPLEADA MANO. Catedral 1694. (1192)—12 Set.

EMPLEADA COMEDOR REcomendada. Dieciocho 481. (1180)—12 Set.

COCINERA CON ESPLENDIdas recomendaciones se ofrece. R. Cumming 89. 11 Set.

TRES EMPLEADAS: COCINA, comedor, niños. Serrano 172, de 2 a 6. (1273)—13 Set.

NECESITASE EMPLEADA competente para la cocina y una para la mano. Irarrázaval 849, de 12 a 2. (28)

OFRECESE JOVEN EXTRANjero competente para restaurant como garzón o portero nochero en todo trabajo, buenas garantías y recomendaciones. Correo Central.—Carlos González.

EMPLEADAS: COCINA, NIÑEra, necesito. Cochrane 1415. (37)

OFRECESE JOVEN EXTRANJEro sin vicios, buenas recomendaciones, especialmente para hoteles, restaurant, clubs y acepto en todo trabajo seriedad. Correo Central, Carlos González. 12 Set.

BUENA LAVANDERA, APLANchadora para cuellos y camisas, necesito. Molina 134. 13 Set.

MATRIMONIO CON HIJOS ofrécese cuidar propiedad, sin sueldo, por piezas habitables. Luis Medina D. Av. Larraín 6413. 13 Set.

ME OFREZCO DE MOZO OFIcina o de oficial gásfiter o electricista para taller. Luis Zorrilla S. Alejandro I 34.

ME OFREZCO DE MOZO DE oficina o de hotel o restaurant. Luis Pizarro S. Calle Aldunate N.o 1424.

COCINERA CON RECOMENdaciones, necesítase, buen sueldo. Lira 484. (51)

H 16 HOTELES Y PENSIONES

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

RESIDENCIA, ALAMEDA 875, comida primera, semanas, meses. (103—11 Set.

¡¡CENTRALISIMO!! SAN DIEgo 79. Departamento, pieza, pensión. (104)—11 Set.

RESIDENCIAL, MONJITAS 800, esq. San Antonio, lindas piezas calle, matrimonios y viajeros. Baño, teléfono, excelente comida. (105)—11 Set.

HOTEL SAN DIEGO, — SAN Diego 413. — Almuerzo-comida 4 abundantes platos, postre, café, $ 1.80. Piezas desde $ 3, con pensión, $ 7. Pensión mesa $ 90; domicilio $ 85. Cena hasta las 4 de la mañana. (847)—20 Set.

EJERCITO 77. SE ARRIENDA buena pieza con pensión, en casa de familia. 11 Set.

ARRIENDANSE PIEZAS, BUEna comida, precios módicos. Huérfanos 1590. (894)—20 Set.

75 ESTADO
Residencial
FERRANDO.
Pieza matrimonial.
(842)—11 Set.

BUENAS PIEZAS CON O SIN pensión. Moneda 2210. (1052)—11 Set.

DIECIOCHO 190, FAMILIA HOnorable recibe matrimonios, jóvenes, estudiantes, pensionistas, abundante, sana comida, baño, teléfono. Precios módicos. (1084)—11 Set.

EMPLEADA SEPA COCINAR, necesito. Barros Borgoño 217, Providencia. (860)—11 Set.

DELICIAS 1205, MAGNIFICA pensión, piezas, matrimonios, caballeros, precios módicos. (1080)—11 Set.

75 ESTADO. RESIDENCIAL FErrando. Honorables personas. Precios módicos. (1141)—12 Set.

DEPARTAMENTO INDEPENdiente profesional o familia, con o sin pensión. Compañía 2189. (1142)—11 Set.

300 MATRIMONIO, SALON, balcones, buena comida. Lira 147. (1111)—12 Set.

BARRIO ALTO, BONITA quinta, chalet nuevo, comida sana; para personas delicadas, pieza, pensión. Garage, teléfono, precio económico. Los Guindos, Av. Villagra 161. (1160)—12 Set.

CATEDRAL 1694, ARRIENDAse pieza con sin pensión. (1191)—12 Set.

TO LET WELL FURNISHED room with good English board. San Luis 0147. Telephone 88221. (1193)—12 Set.

ARRIENDO PIEZAS. PENSION. Molina 132. (1256)—12 Set.

RESIDENCIAL BESSERER, DElicias 1111. Teléfono 84239. Lo mejor de Santiago por su buena comida, atención, seriedad. Disponible pieza calle, con sin muebles. Departamento baño lado. Acéptanse sólo personas honorables. (1217)—13 Set.

PIEZA, BUENA COMIDA, TEléfono. Casa familia. San Ignacio 261. (53)

AÑO XVI N.o 5,403
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917.

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 26 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 11 DE SETIEMBRE DE 1932 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81 - D

AVISOS CLASIFICADOS



ESPLENDIDA CASA FAMILIA sin pensionistas, ofrece piezas pensión, baño, teléfono. General Velásquez 77. (42)—14 Set.

RESIDENCIAL DORREGO, Casa Española, se trasladó nuevo edificio, Delicias 2532-2552, hermosas piezas calle, departamentos independientes con baño, espléndida comida, teléfono, honorabilidad. (67)

REGIOS DORMITORIOS, desde cinco pesos. Hotel 21 Mayo 797. (1241)—24 Set.

55 PIEZA AMOBLADA, pensión vegetariana. Recoleta 987. (1237)—12 Set.

HUERFANOS 1550, PIEZAS calle amobladas, con o sin pensión. (1205)—12 Set.

PIEZAS PENSION, DEPARTAmento calle. Catedral 1656. (1234)—12 Set.

PIEZA CALLE, PENSION MAtrimonio. San Antonio 331. (1228)—24 Set.

PIEZA PENSION. PRAT 187. (1224)—12 Set.

CASA PARTICULAR, ARRIENdanse piezas con pensión. Bulnes 438. (1270)—13 Set.

FAMILIA OFRECE PIEZAS buena pensión. Santo Domingo 820. (24)—13 Set.

PIEZAS, PENSION. CARMEN 319. (35)—16 Set.

HUERFANOS 727, REGIAS PIEZAS calle, matrimonios, espléndida comida. Precios módicos. (53)—14 Set.

INDUMENTARIA 16

UN PRODUCTO POR MUY bueno que sea si está mal anunciado, tarda mucho en conquistar el mercado. No deje que sus competidores ganen terreno. Avise en los "AVISOS CLASIFICADOS" de "LA NACION".

¡MANTENGA SU ELEGANCIA; mandando hacer sus ternos, viraduras, transformaciones, zurcidos a San Diego 264, donde está el único y verdadero técnico. (279)—13 Set.

"SASTRERIA EL VIRAJE". San Diego 160. 14 Set.

AQUI SE HACEN LOS MEJORES zurcidos. 14 Set.

VIRADURAS Y TRANSFORMAciones perfectas. 14 Set.

HECHURAS CORTE IRREPROchable. 14 Set.

TODOS LOS TRABAJOS EJEcutados por su propio dueño. SAN DIEGO 160. (106)—14 Set.

CLINICA "M. R." DE TRAJES. Arreglos, transformaciones, virados. Toda clase de composturas. Casa única en el ramo. San Antonio 18. (446)—16 Set.

BATAS ESTILO GODET, CONfeccionadas seda Bemberg, preciosos modelos y colores moda, $ 65. Fábrica: Arturo Prat 763. (445)—16 Set.

TEMISTOCLES BRAVO, CORtador-sastre, confecciona trajes y hechuras a precios sin competencia. Av. Matta 1372. Teléfono 245, Matadero. (494)—11 Set.

SASTRERIA OSORIO, MATUcana 823 recibe hechuras desde $ 120; ternos sobre medida, rico casimir, desde $ 175. 29 Set.

OCASION: POR LUTO, VENdense flamantes trajes caballero. Gay 1784. (1135)—12 Set.

¡TRAJES SEÑORITAS, NIÑOS, niñitas, abrigos, vendo. Manuel Rodríguez 757. (1172)—12 Set.

COMPRO DISFRACES. SAN Diego 163. (1248)—13 Set.

VENDENSE DOS UNIFORMES gris y sables oficial Ejército. Dardignac 116. (1230)—12 Set.

SEÑORAS: LA CASA LIVIA, Delicias 1107, ofrece gran surtido sombreros de verano, en formas y clases. Hechuras y transformaciones. (1217)—13 Set.

PIELES FINAS TIÑENSE NEgro. Trabajo irreprochable. Agustinas 2005. (1219)—13 Set.

BUFANDAS REGIAS, ESPUMIllas sedas, variedad colores, $ 24. Fábrica Arturo Prat 763. (1216)—13 Set.

HECHURAS TERNOS, $ 90: VIraduras, $ 45: transformaciones. Eyzaguirre 1318. (44)

COMPRO ROPA USADA, VOY domicilio. Gorbea 2990. (70)—14 Set.

JUDICIALES 17

CAJA NACIONAL DE AHORROS —Remate judicial. — El 23 de setiembre de 1932, a las 15 horas, se rematará ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de esta ciudad, la propiedad de Avenida Los Castaños 402, Comuna San Miguel, Población Carabineros, por el mínimun de $ 43,000. El precio se pagará: Reconociendo y haciendo suya el subastador una deuda de largo plazo, a favor de la Caja Nacional de Ahorros por la suma de $ 26,021.99; el saldo al contado. Para presentarse como postor al remate, deberá acompañarse boleta de depósito, a la orden del Juzgado, por la suma de $ 4,300. Bases y demás antecedentes en la secretaría del Primer Juzgado Civil, juicio "Caja Nacional de Ahorros con Martínez Lorgio y otra", y en Sección Judicial de la Caja, Morandé 147, quinto piso.— El secretario. 17 St.—(5)

CAJA NACIONAL DE AHOrros.—Remate judicial.—El 23 de setiembre de 1932, a las 15 horas, se rematará ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de esta ciudad, la propiedad de Avenida Los Castaños 402, comuna San Miguel. Población Carabineros, por el mínimum de $ 43,000. El precio se pagará: reconociendo y haciendo suya el subastador una deuda de largo plazo a favor de la Caja Nacional de Ahorros por la suma de $ 26,021.99, el saldo al contado. Para presentarse como postor al remate, deberá acompañarse boleta de depósito, a la orden del Juzgado, por la suma de $ 4,300. Bases y demás antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil, juicio "Caja Nacional de Ahorros con Martínez Lorgio y otra", y en Sección Judicial de la Caja, Morandé 147, quinto piso.—El Secretario. G.

MAQUINARIAS Y ACCESORIOS 18

APRENDA EL ARTE DE LA propaganda. Estudie la psicología de sus clientes. Si su producto es modesto, al alcance de todos, avise en el diario que todos leen. Aproveche la Sección "CLASIFICADOS" de "LA NACION".

MAQUINARIAS, CALDEROS, motores, correas, cañerías, materiales, compra-venta. Chacabuco 63. (883)—5 Oct.

CAJA REGISTRADORA "NAtional", véndese, gran ocasión. Agustinas 1215. (1044)—21 Set.

ROMANAS, BALANZAS, MOLInillos nuevos y de ocasión. Independencia 149. (1086)—11 Set.

MAQUINA ORIGINAL INDUStria lucrativa, poco capital, vendo $ 800. República 75. (1115)—12 Set.

MAQUINARIAS, MATERIALES, correas ocasión, vendo. Phillippi 36. (1261)—13 Set.

COMPRO Y VENDO MAQUInas "Singer". San Antonio 66. (1239)—9 Oct.

OCASION MOTOR CONTINUO, un caballo, máquina heladera, vendo. Asunción 249. 12 Set.

VENDO MAQUINA SINGER, bobina, siete cajones, poquísimo uso. Serrano 166. (4)—13 Set.

CONSTRUCCION Y REPARAción de maquinarias, turbinas, ruedas, ejecuta Christen, Vacher Cía. Av. Portales 3184. Teléfono 60273. (56)—14 Set.

MATERIALES DE CONSTRUCCION 19

FIERRO GALVANIZADO LISO. Bandera 827. (298)—29 Set.

FIERRO ACANALADO GALVAnizado. Bandera 827. (298)—29 Set.

FIERRO REDONDO PARA construcciones. Sack. (298)—29 Set.

PRODUCTOS COMPAÑIA GAS Valparaíso, vende. Sack. (298)—29 Set.

PINTURA EN PASTA, SACK. (298)—29 Set.

PAPELES PINTADOS: MUY atrayente surtido encontrará en la Papelería "Guerrero", San Francisco 198 e Independencia 285 y los precios más convenientes de plaza. Antes de comprar, visite una de estas casas. (671) 30Set.

PUERTAS DESDE $ 14: VENtanas, $ 4. El surtido más completo en plaza. Talleres Fénix. Delicias 739. (81)—3 Oct.

COMPRO RECORTES DE PLOmo sobrante de fabricación. Román Díaz 1410. (1015)—11 Set.

CEMENTO MELON, SACK.— Bandera 827. (298)—29 Set.

UN PRODUCTO POR MUY bueno que sea si está mal anunciado, tarda mucho en conquistar el mercado. No deje que sus competidores ganen terreno. Avise en los "AVISOS CLASIFICADOS" de "LA NACION".

PAPELES MURALES LIQUIdamos por cuenta de fábricas. Estado 91, 2.o piso. (266)—15 Set.

PUERTAS VENTANAS, SURTIdo completo, trabajos de medida calidad y precios ventajosos. Despacho rápido a provincias. Fábrica Iriondo Hnos. San Pablo 1884 (672) 18 Set.

TECHO FONOLITA REALIZO. A. Prat 22. (1079)—11 Set.

TEJAS USADAS, VENDO. INDEpendencia 3080. (1074)—11 Set.

COMPRO FIERRO VIEJO, bronce, cobre, zinc, clavos, cañerías. Independencia 496. (1158)—12 Set.

DOS BARRAS DE BRONCE FIno, para ventanas, balcón vendo. Huérfanos 2483. (1196)—12 Set.

FIERRO VIEJO, DULCE, COMpramos. Ofertas indicando cantidad. Fábrica Lamifun, Bío-Bío esquina Santa Rosa. Casilla 7040. Teléfono 60416. (1222)—10 Oct.

CAÑERIA 3|4, 3 8 COMPRO, galvanizada 2". San Vicente 847. (1275)—13 Set.

CASITAS 2 PIEZAS, CONSTRUyo desde 5 mil, con materiales sobrantes. Apresúrese. Casilla 2196. (6)—13 Set.

MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL 20

COMPRO Y VENDO MUEBLES, catres y máquinas coser. San Diego 787. (677) 16 St.

PARTICULAR COMPRA BAÑO enlozado; silencioso; lavatorio, califont. Delicias 2218. (670) 20 Set.

CASA SALAZAR: MUEBLES de estilo, comedores, dormitorios, imitaciones y enchapados, amoblados decorados para niños, cómodas de mudar. Casa especialista. Gálvez 256. Teléfono 74853. 15 Set.



Fábrica de Muebles MODERNOS Y COLONIALES DE I. BRANDT Prat 951
Regios comedores, desde $ 600. Hall, dormitorios, salitas, etc. —15 Set.

SIEMPRE COMPRO SELLOS chilenos, colecciones aéreos. Huérfanos 1235. (1178)—14 Set.

URGENTISIMO VENDO TODA clase muebles. Bellavista 161. (1062)—11 Set.

COCINAS ECONOMICAS DESde $ 70, liquida Fábrica, Chacabuco 5. (1089)—22 Set.

COMPRE SUS MUEBLES A Thunin. Cochrane 608. (447)—30 Set.

LAVATORIO PEDESTAL, BAño, caja fondos 450, comedor, dormitorio moderno 750, otro colonial, ropero 150, mesa correderas 100 sillas comedor, 70 docena; otras, 180; catres bronce curvo, 250; Chesterfield, electrolux. Buenos Aires 396. (1144)—12 Set.

RESULTADO del SORTEO

VERIFICADO EL SABADO 10 DEL PRESENTE, DE LOS $ 500 QUE OFRECE SEMANALMENTE "LA NACION" A SUS AVISADORES DE LA SECCION AVISOS CLASIFICADOS:

CON $ 100, EL N.o 953

publicado el 7 de setiembre:

GRATIFICARE A LA PERSONA QUE DE NOticias de mi hermano Juan del Pozo M. Escribir: Correo Providencia.— Julio del Poo. (953).

CON $ 100, EL N.o 855

publicado el 6 de setiembre:

ARRIENDO DEPARTAMENTO INDEPENDIENte. Merced 329. (855).— 17 Set.

CON $ 50, EL N.o 1075

publicado el 9 de setiembre:

VENDO VARIOS MUEBLES USADOS, ÑUÑOA. Av. D. Cañas 705. (1075).— 10 Set.

CON $ 50, EL N.o 1085

publicado el 9 de setiembre:

PERMUTA.— PERMUTO NEGOCIO ABARROtes, por no poderlo atender, valor $ 20,000; por chacrita alrededores Santiago, diferencia precio doy al contado. Stagno, Casilla 4028. (1085).—11 Set.

CON $ 50, EL N.o 699

publicado el 4 de setiembre:

PIEZAS CON O SIN PENSION, CASA PARTIcular. Moneda 2210. (699).—6 Set.

CON $ 50, EL N.o 1169

publicado el 5 de setiembre:

GRATIFICO QUIEN DEVUELVA ANILLO, PERdido jueves noche, Teatro Carrera. Aldunate 460. (1169)

CON $ 25, EL N.o 965

publicado el 7 de setiembre:

EYZAGUIRRE 1318, HECHURA TERNO DE primera, $ 90; viraduras y transformaciones. (965).

CON $ 25, EL N.o 866

publicado el 9 de setiembre:

PIEZAS BUENAS, BARATAS. SAN DIEGO 645. (866).—9 Set.

CON $ 25, EL N.o 950

publicado el 8 de setiembre:

DOS TRINCHES, SEIS SILLAS DE COMEDOR, dos palmeras grandes, véndense. San Isidro 234. (950).—9 Set.

CON $ 25, EL N.o 998

publicado el 8 de setiembre:

PEINADOR ANTIGUO, GRANDE, CUBIERTA y consola mármol. Sto. Domingo 2393. (998 A.)— 10 Set.

LAS PERSONAS FAVORECIDOS PUEDEN PASAR A RETIRAR SUS PREMIOS EL LUNES PROXIMO, LOS QUE SERAN CANCELADOS EN LA CAJA DE LA EMPRESA

AVISE USTED EN LA PROXIMA SEMANA EN LA SECCION "AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS" Y SERA OTRO DE LOS AFORTUNADOS EL PROXIMO SABADO

U. P.— 13 Set.

SE VENDE CUNA, BAÑOS Y coche de guagua. Agustinas 2290. (1025)—11 Set.



¡¡Cocinas!! CARLOS ROJAS E. Lo mejor y más barato de Santiago. Antigua y acreditada Fábrica COQUIMBO 1028 (Entre San Diego y Arturo Prat) (354).— Ec. 15 Set

¡OCASION! REGIOS AMOBLAdos nuevos, usados, comedor, dormitorios, muebles sueltos, facilidades pago. Serrano 309. (102)—11 Set.

EL GLOBITO, AV. MATTA 1042, liquida muebles, artículos de menaje, todo de ocasión. (764)—6 Oct.

¿DESEA VENDER SU BAÑO, W. C., califont, bidet, lavatorio? Llame al 88475. Agustinas 2416. Pagamos precios altos. (1046)— J Oct.

BAÑOS ENLOZADOS, LAVATOrios, bidets, excusados, lluvias niqueladas, lavaplatos enlozados, realizamos. Chacabuco 5. (1253)—12 Set.

BAÑESE PERO COMPRE UN baño a Muga. Vicuña Mackenna 15. (1252)—12 Set.

¿SU CALIFONT O BAÑO NO funciona? Se lo dejarán nuevo si llama a Muga. Vicuña Mackenna 15. (1251)—12 Set.

COMPRA BAÑOS, CALIFONT, calentadores, lavatorios, bidet, W. C. Vicuña Mackenna 15. (1250)—12 Set.

VENDO CAJA CAMAROTE, máquina de escribir Remington, máquina fotográfica Kodak 122; todo en perfecto estado. Mapocho 3722. (1195)—12 Set.

REGALO $ 300 PRECIOSO CAtre bronce macizo, antiguo, 2 plazas. Macul 2343. (1202)—12 Set.

MUEBLES FINOS, LA LONDON, Prat 248. (1232)—12 Set.

VENDO AMOBLADO SALON incrustaciones conchaperla, y cocina gas. Cochrane 265. (1175)

ROPERO, PEINADOR, VELAdor mármol y espejo, vendo, ocasión. Bandera 714, casa 2. (1269)

30, ALFOMBRA. MIRAFLORES 124. (15)

COCINA A GAS, 4 PLATOS, compro. Pío IX 185. (38)

COMPRO CATRES DE BRONCE usados o viejos y muebles de todas clases y espejos. Dirigirse únicamente por cartas. Rivera 1369. (59)—13 Set.

REGALO COCINA ECONOMIca en buen estado. Santa Isabel 0303. (79)

MUSICA 20

DISCOS VIEJOS, QUEBRAdos, compro, cambio por nuevos. Moneda 873, lado Estado. (798)—Oct. 7

COMPRO DISCOS USADOS. Bandera 20. 21 Set.

DISCOS COMPRO Y CAMBIO. San Pablo 2202. (1020)—14 Set.

ARRIENDO PIANO. TOESCA 2767. (1132)

OCASION VENDO RADIO Electrola. Recoleta 2102. (1168)—12 Set.

VENDO PIANO ESTUDIO BArato. Santo Domingo 2132. (1197)—12 Set.

VICTROLAS Y RADIOS SE arreglan en Bandera 820. 12 Set.

COMPRO DE OCASION PIANO Bluthner o Stenway, cuarto cola. H. Casilla 2170. (1202)—12 Set.

$ 200 VENDO VICTROLA. Sazié 1954, casa 5. (30)

NEGOCIOS E INSTALACIONES COMPRA Y VENTA 21

VENDESE DE... vitrinas de cristal con espejo biselado, adaptables a cualquier negocio. Verla: Delicias 1327. (1053)—11 Set.

VENDESE GRAN OCASION, aviso luminoso con motor eléctrico 5 H. P., con sus ampolletas y reloj automático Tork. Una plataforma giratoria eléctrica con motorcito de 1|4 H. P. corriente continua. Delicias 1327. (1053)—11 Set.

SE VENDE UN NEGOCIO MEnestras por no poder atenderlo, poca plata. Gorbea 2728. (1102)—12 Set.

CARNICERIA, CHANCHERIA Y frutería, venta diaria $ 350, casa habitación, gran gallinero, arriendo barato, véndese por enfermedad su dueño. Santo Domingo 1089. Administración. (1137)—12 Set.

CARROCERIA VOLTEO, VENdo. Franklin 646. (1139)—12 Set.

VENDO LA ANTIGUA Y ACREditada Fotografía Foto-eléctrica. San Pablo 2810. (1143)—12 Set.

ARRIENDASE PELUQUERIA instalada. San Pablo 1838. (1104)—12 Set.

SE VENDE CARNICERIA O arrienda, buena situación. Edison 4595. (1179)—12 Set.

4 GRANDES VITRINAS, GUARdarropa con espejo, especial Tintorería, Peletería, vendo gran ocasión. San Pablo 2570. 12 Set.

SE VENDE DEPOSITO DE LIcores esquina apropiada para almacén. San Alfonso 397. (1260)—13 Set.

MAGNIFICA ESTANTERIA, mostrador, vidrieras, todo con vidrios, vendo muy barato. San Diego 1893. 12 Set.

VENDESE ESTANTERIA DEpósito lanas o similares, gran ocasión. Dardignac 116. (1231)—12 Set.

SE VENDE FABRICA DE REsortes para toda clase de vehículos, montada estilo moderno. Erasmo Escala 2469. (1221)—25 Set.

VENDO BAR RESTAURANT, negocio serio y conveniente. Soler. Catedral 3231. (1220)—13 Set.

VENDO MOSTRADOR Y EStantería para cantina, de ocasión. Rivero 1369. (60)—13 Set.

INSTALACION DE BOTICAS con mostrador, compro urgente. Monjitas 392. (76)

GRAN GANGA: BAR Y REStaurant esquina, bien instalado, contrato 4 años, vendo o permuto por casa, sitio, muebles, materiales, comunes, etc. Tratar: Monjitas 392. (75)

$ 1,500 VENDO CIGARRERIA. San Diego 17, buena clientela. (65)—13 Set.

OBJETOS PERDIDOS 22

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

TITULO 2,624, NICOLAS MArambio 324, acciones Sociedad Minera Beneficiadora Condoriaco; anulado extravío. (586) St. 17.

OFREZCO GRATIFICACION A la persona que me dé noticias del paradero de Humberto Neira Pozo, de 13 años de edad. Viste traje de brin, amarillo listado, abrigo azul marino y jockey igual. Escribir: Av. Condell 245. 14 Set.

ESPLENDIDA GRATIFICACION persona devuelva prendedor perdido viernes. Providencia 2577. (1267)—13 Set.

AVISADO EXTRAVIO CUENTA Ahorros N.o 281530, queda sin valor.

URGENTE DESEO SABER DE Faustino Catalán. Huérfanos 1530. M. A. (68)—14 Set.

OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES 23

$ 250 ARRIENDO CARNICERIA o chanchería instalada, en San Diego 1784. (1068)—12 Set.

DE UD. A CONOCER SU NEgocio por medio del AVISO. Sus propios clientes le ayudarán más tarde a hacer propaganda. AVISE en la Sección "CLASIFICADOS" de "LA NACION".

ESPACIOSO LOCAL COMERcial. Blanco Encalada 2785. (1124)—12 Set.

SE ARRIENDA COMODO Y acreditado local para carnicería, con habitación y garage. Tratar: Recoleta 2377. (1163)—12 Set.

ARRIENDO LOCAL GRANDE, con subterráneo, luz, agua y gas, muy apropiado para fuente de soda u oficina, situado Parque Forestal 612, con dos entradas. Precio mensual 200 pesos. Tratar: Esmeralda 601. (1131)—12 Set.

ARRIENDO LOCAL CON CASA habitación y sitio. Tratar: Nueva Valdés 1035. (1149)—12 Set.

200 ALMACEN ESQUINA, ALAmeda 3502, inmediato Estación Central. Catedral 1872. (1171)—12 Set.

LOCAL ESQUINA, PIEZAS amobladas. Carrascal 5041. (1174)—12 Set.

¡$ 150! HASTA ¡$ 350! LOCAles con habitaciones; carnicería, pescadería reglamentarias. Plaza Almagro 1129. (1238)—12 Set.

NECESITASE LOCAL PARA CIgarrería. Dirigirse por escrito a Claras 162. (13)—13 Set.

ARRIENDO CASA ESQUINA para negocio. Maule 736. (32)—13 Set.

LOCAL COMERCIAL, ALMAcén con habitaciones. Sazié 2611, casi esquina Molina. (69)—14 Set.

OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS Y OFRECIDOS 24

OPERARIOS VESTONEROS necesito. Galería Alessandri 30, 3.er piso, entrada por Agustinas. (997)—11 Set.

CHOFER MUCHA PRACTICA, sin vicios, ofrécese para reparto o posturas. Luis Medina D. Av. Larraín 6413. 11 Set.

AYUDANTE MESONERO NEcesito, sandwichero competente fiambrería, necesita Restaurant. Morandé 620. (1094)—12 Set.

LAVADOR AUTOS, COMPEtente, necesito. Maipú 70. (1100)—12 Set.

CHOFER ALEMAN, JOVEN, Honorable, ofrécese, Hertzer. Santa Mónica 1993, casa 9. 11 Set.

OFRECESE SEÑORA JOVEN para lavar ropa en casas, recomendada, penúltima pieza mano izquierda. San Francisco 684. María de Palma. 12 Set.

SE NECESITAN COSTURERAS competentes para trajes elegantes. Vergara 425. (1255)—11 Set.

NECESITO MUEBLISTA CON O sin herramientas. Riquelme 836. (1229)—12 Set.

NECESITO BUENAS APLANchadoras dobles. Domínica 319, Lavandería Higiénica. (1)

CARPINTERO PROFESIONAL ofrécese, siete meses cesante. Domínica 227. 12 Set.

ZAPATERO COMPOSTURERO que haga plantilla. Bellavista N.o 0233. (17)—13 Set.

NECESITO AYUDANTA COMpetente compostura obra grande. Agustinas 1389. (12)—13 Set.

MUEBLISTAS NECESITO. GALvez 1307. (23)

SE NECESITA COSTURERA competente. San Diego 380. Madame Fing. (29)—13 Set.

APLANCHADORAS FINERAS, competentes, necesita Tintorería. Huérfanos 1951. (25)—13 Set.

COSTURERA BUENAS RECOmendaciones, necesita Tintorería. Huérfanos 1951. (26)—13 Set.

ME OFREZCO COMO CHOFER camión, 4 a 5 toneladas, tengo carga y bencina. Dirigirse: San Ignacio 2590 ó Teléfono 61427. (39)

MODISTAS OFICIALAS PARA traje sastre, se necesitan. San Antonio 352. (41)

JOYERO COMPETENTE NECEsítase. Pasaje Matte 52. (58)

TAPICERO ARREGLAR AUTO, trabajo a trato, necesito. Jotabeche 76. (47)

NECESITO AYUDANTA MUY adelantada para sombrero de señora. Alameda 2413. (72)

PRODUCTOS MEDICINALES 25

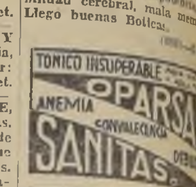
JUVENTUD: NO MAS GONOrrea, estrecheces, orquitis, ¡¡fuera contagios!! Glóbulos Kadde. Llego, buenas Boticas. (101)—27 Set.



Ed.— 24 Sep.

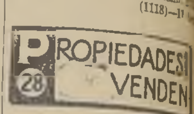
ENFERMEDADES CRONICAS curanse sin drogas. $ 2 para pobres. Rosas 3247. (1042)—11 Set.

¡¡¡NOVIOS: LA INCERTIDUMBRE os acecha!!! Energol, tónico poderoso para la impotencia, debilidad cerebral, mala memoria. Llego buenas Boticas.



PROPIEDADES COMPRAN 27

COMPRO CASA CON DIEZ... 10,000 pesos contado. Casilla... (1118)—11 Set.



PROPIEDADES VENDEN 28

SU AVISO ES LEIDO POR 45,000 compradores, lo que representa 130,000 lectores.

PERMUTA.—PERMUTO NEGOcio abarrotes, por no poderlo atender, valor $ 20,000; por chacrita alrededores Santiago, diferencia precio doy al contado. Stagno, Casilla 4028. (1085)—11 Set.

SE VENDE O ARRIENDA CASA quinta. Irarrázaval 3164, once departamentos. (1134)—12 Set.

$ 30,000 CASA DIEZ PIEZAS, parrón, árboles frutales, superficie 700 m2. Andes 3853. —12 Set.

VENDO, ARRIENDO CASA SÓlida, nueva, cinco habitaciones, servicios, jardín. Centenario... (1117)—12 Set.

ESPLENDIDA CASA, CALLE Dieciocho, numerosos departamentos, deuda hipotecaria, vendemos 300,000; facilidades pago. Morandé 440, oficina 24. (1108)—12 Set.

VENDO CASA ESQUINA NUEve piezas, almacén y carnicería. Bascuñán Santa María 66, Población Chorrillos. (1148)—11 Set.

VENDESE ALGUNOS TERRENOS muy bien situados, cerca Hipódromo Chile, aptos para edificar o formación quintas, buen servicio góndolas seis. Verlos Fermín Vivaceta 2734, de ... a catorce horas. (1165)—12 Set.

$ 16,500 CONTADO, SITIO ... m2, inmediato Plaza Italia. Gálvez 145 A. (1189)—12 Set.

VENDO CASA. TRATAR: Delicias 3295. (1257)—12 Set.

10,000 CASA POR APURO, cuatro piezas entabladas, fachada ladrillo, arboledas. Pedro ... 323, Hornillas.

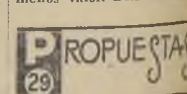
VENDESE CASA GRANDE, tres patios, subterráneo, galería, quince piezas, parrón, en ciento cincuenta mil pesos. San Ignacio 1158. Sergio Quesney, Blanco Edwards. (1274)—13 Set.

SAN DIEGO 525, VENDESE. Tratar: boletería Teatro Santiago.

28,000 CONTADO PROPIEDAD valor 65,000, saldo ... menos ... Domínica ...

PROPUESTAS 29

GRAN RODEO DE PEÑAFLOR —El miércoles 14 del presente, a las 10 horas, en la Alcaldía Municipal, se rematará el derecho de explotar el buffet del ... por tres días 18 y 19 de setiembre, que ... rán las fiestas del Gran Rodeo en la media luna del ... Los interesados pueden ... datos personalmente o ... léfono N.o 13, de la Alcaldía Municipal de Peñaflor.— ... rio.



REMATES VOLUNTARIOS 30

REMATE DE UNA BUENA propiedad, San José ... Quinta Normal. ... pesos, el ... las quince horas. ... cedentes: Gustavo Torres ... randé 450, oficina ...

SOCIOS Y PRESTAMOS 31

NECESITO SOCIO $ ... impulsar negocio ... C. M. Casilla 77, Valparaíso.

CONCESIONARIO ... con personalidad ... rosos se ... Bernardo. Maipú 6...

SOCIO 3,000 ADMINISTRA... espléndido negocio ... Prat 248.